

# VALVEX™

BATHROOM AND KITCHEN

1/2014



Power of Quality





**25-year guarantee**  
We provide a 25-year guarantee for mixers body leak tightness.



**Quality**  
We are awarded with ISO 9001, our products are of the highest quality.



**Ecology**  
We are awarded ISO 14001, our technologies and products are environment-friendly.



**Service and repair 48 h in PL**  
Guarantee for servicing in 48 hours.

#### Mixer functionality markings:



Mixer with a special water-saving solution



System ANTI-CALC



FLOW



Stream regulator with the anti-limescale system



Aerating stream regulator



Three-stage CLICK mixer with an option for reducing temperature



Mixer / ceramic head



Automatic pop-up drain



Drain assembly with pulling rod



Rotational spout



Expandable spout



Complete mixer with spot shower set



Pressure diverter



Lock diverter

#### Types of shower streams:



Normal stream



Massage stream



Effervescent stream



Spray stream



Economical stream



Mixed stream  
normal + massage



Mixed stream  
normal + effervescent



Mixed stream  
normal + spray

#### Flow classes of mixers:

**Class Z** - less than 9 L/min;  
**Class A** - less than 15 L/min;  
**Class S** - less than 19,8 L/min;  
**Class B** - less than 25,2 L/min;  
**Class C** - less than 30 L/min;  
**Class D** - less than 37,8 L/min;

**VALVEX** is a restricted trademark of Valvex S.A. and is protected by law. Any multiplication, copying or use in any other manner of this trademark without Valvex S.A. consent is prohibited. Valvex S.A. reserves that the look of the products depicted on the photographs may slightly differ from actual look of the products.



#### • TABLE OF CONTENTS •

**12**

#### GLAMOUR LINE

14	TAURUS
22	ARIES
30	LIBRA
36	VEGANE
44	VEGANE BIANCO
48	VEGANE NERO
52	VEGA SATIN



**54**

#### SUBLIME LINE

56	LOFT
64	TUBE
72	CONNE
78	ANGELO
84	GRANDE
92	DELTA
100	ATLANTA
108	MONA



**114**

#### LIFE LINE

116	LOGIC
122	GALEO
128	CLASS
134	KRYSYAL
138	GALA



**144**

#### MEDICAL MIXERS

**150**

#### SHOWER SETS

**164**

#### ACCESSORIES AND SPARE PARTS

We are at your disposal  
from Monday to Friday 8.00 – 16.00

**Sales Department**  
tel. (48) 18 26 93 363  
email: zamowienia@valvex.com

**Export Department**  
tel.(48) 18 26 93 361  
email: export@valvex.com

**EN** HISTORY

Valvex Company has almost a century of tradition. Reaching 1922 when the first factory in Poland was founded. After the war, despite the dramatic changes, we have held once chosen course of innovation and development. In 1970 the factory was expanded by a new branch in Jordanow. While maintaining a high level of production, we boldly entered the new economy conditions. Apart from the bathroom mixers, we have introduced as the first company on the Polish market innovative ball valves of own design. In 1994 the factory in Jordanow was taken over by new American investors and since then, we are known as Valvex S.A. Our products have gained worldwide recognition. We have earned a position of one of the leading manufacturers of bathroom and kitchen mixers, as well as water, gas and heating fittings. We are proud of quality, reliability and original design.

**RU** ИСТОРИЯ

Вальвекс (Valvex) - это почти столетняя традиция, берущая начало в 1922 году, когда был открыт первый в Польше арматурный завод. После войны, невзирая на драматические перемены, нам удалось удержать избранный курс на инновацию и развитие. В 1970 завод расширился новым филиалом в Йорданове. Сохранив высокий уровень производства, мы смело вступили в новые условия рыночной экономики. Мы первыми вывели на польский рынок новаторские шаровые краны собственного проектирования, кроме смесителей для ванных. В 1994 году новые американские инвесторы купили Йордановский Арматурный Завод, и отныне мы известны как АТ «Вальвекс» (Valvex S.A.). Наша продукция получила признание во всём мире. Мы завоевали положение одного из ведущих производителей смесителей для ванных и кухонь, а также арматуры для водно-газового оборудования, а также для оборудования центрального отопления. Нас отличает: качество, надёжность и интересный, разнообразный дизайн.

**SK** HISTÓRIA

Valvex predstavuje takmer storočnú tradíciu siahajúcu do roku 1922, v ktorom bol založený prvý výrobný podnik armatúr v Poľsku. Po vojne sa nám napriek dramatickým zmenám podarilo udržať vytyčený kurz nasmerovaný na inovácie a rozvoj. V roku 1970 sa výrobný závod rozrástol o nový úsek v Jordanove. Pri udržaní vysokej úrovne výroby sme smelo vstúpili do nových podmienok trhu eko-nomiky. Okrem vodovodných batérií sme ako prví na poľskom trhu zavedli novátoršké guľové ventily vyrobené podľa vlastného projektu. V roku 1994 do Jordanowskej fabriky armatúr vstúpila nová skupina amerických investorov a odtedy sme známi ako Valvex S.A. Naše výrobky si získali uznanie v celom Poľsku. Vybudovali sme si postavenie jedného z popredných výrobcov kúpeľňových a kuchynských batérií a armatúry používanej vo vodoinštalačii, plynoinštalačii a ústrednom kúrení. Vyznačujeme sa kvalitou, spoľahlivosťou, zaujímavými a pestrými vzormi.

**PL** HISTORIA

Valvex to niemal stuletnia tradycja sięgająca 1922 roku, kiedy powstała pierwsza w Polsce fabryka armatury. Po wojnie, mimo dramatycznych zmian, utrzymaliśmy obrany kurs na innowację i rozwój. W 1970 fabryka poszerzyła się o nowy oddział w Jordanowie. Zachowując wysoki poziom produkcji śmiało weszliśmy w nowe warunki gospodarki rynkowej. Oprócz baterii łazienkowych jako pierwsi wprowadziliśmy na rynek polski nowatorskie zawory kulowe własnego projektu. W roku 1994 fabryka została przejęta przez nowych inwestorów i od tej pory jesteśmy znani jako Valvex S.A. Nasze produkty zyskały uznanie na całym świecie. Zdobyliśmy pozycję jednego z wiodących producentów baterii łazienkowych i kuchennych oraz armatury do instalacji wodnych, gazowych i centralnego ogrzewania. Wyróżnia nas jakość, niezawodność i oryginalne wzornictwo.

**UA** ІСТОРІЯ

«Valvex» - це практично столітні традиції, початі в 1922 році, коли був створений перший у Польщі завод з виготовлення арматури. Після війни, незважаючи на драматичні зміни, ми зберегли обраний курс на інновації та розвиток. У 1970 році завод відкрив нову філію у Йорданові. Зберігаючи високий рівень виробництва, ми сміливо увійшли у нові умови ринкової економіки. Крім змішувачів для ванних кімнат, першими вивели на польський ринок новаторські кульові крани власного проекту. В 1994 році завод був приватизованій американськими інвесторами, і відтоді ми стали відомі як компанія AT «Valvex». Наші продукти одержали визнання в усьому світі. Ми зайнічили позицію одного із провідних виробників змішувачів для ванних кімнат і кухонних раковин, а також у сфері виробництва арматури для водопровідних, газових установок та центрального опалення. Ми відрізняємося якістю, надійністю та привабливим, різноманітним дизайном.

**RO** ISTORIE

Valvex are o tradiție de aproape un secol, începând din anul 1922, când a fost înființată în Polonia prima fabrică de armături. După război, în urma schimbărilor dramatice, ne-am menținut direcția de inovații și de dezvoltare. În 1970 fabrica s-a extins cu o nouă secție în localitatea Jordanow. Am intrat cu pasi siguri în noua realitate și pietă, menținându-ne niveli ridicate de producție. Pe lângă bateriile sanitare, am fost prima firmă care a introdus pe piață poloneză inovațioarele robinete cu bilă de concepție proprie. În anul 1994, fabrica din Jordanow a fost preluată de către investitori din America și din acel moment suntem cunoscuți sub numele de Valvex S.A. Produsele noastre sunt apreciate în întreaga lume. Am cucerit o poziție de producător de frunte în domeniul bateriilor de bucatărie și de baie precum și al armaturilor pentru instalării de apă, gaz și incălzire centrală. Semnul nostru distinctiv este calitatea, robustețea și un design atrăgător, plin de varietate.

**DE** UNTERNEHMENSGESCHICHTE

Valvex steht für eine fast hundertjährige Unternehmenstradition, die bis in das Jahr 1922 reicht, als das erste Armaturenherstellerwerk in Polen gegründet wurde. Nach dem Zweiten Weltkrieg behielten wir - trotz der drastischen Veränderungen in jener Zeit - unsere Ausrichtung auf Innovation und Entwicklung bei. 1970 wurde das Herstellerwerk um eine Zweigstelle in Jordanien erweitert. Unter Wahrung eines hohen Fertigungsniveaus meisterten wir den Übergang der Unternehmensführung unter den Bedingungen der Marktwirtschaft. Als erster Hersteller führten wir am polnischen Markt innovative Kugelhähne als firmeneigene Entwicklung ein. 1994 wurde das Herstellerwerk von neuen amerikanischen Investoren übernommen und von diesem Zeitpunkt an wird das Unternehmen unter Valvex S.A. firmiert. Unsere Produkte werden inzwischen weltweit sehr geschätzt. Wir entwickelten uns zu einem der führenden Hersteller von Bad- und Küchen-Mischbatterien sowie Armatur für Wasser-, Gas- und Heizungsinstallationen. Unsere Produkte zeichnen sich durch hohe Qualität, Funktionssicherheit und hochwertiges, differenziertes Design aus.

**CZ** HISTORIE

«Valvex» - to je naše, téměř stoletá tradice, která sahá do roku 1922, kdy v Polsku vznikla první továrna na armaturu. Po válce, přestože došlo k dramatickým společenským změnám, jsme si udrželi svůj kurs nastavený na inovace a vývoj. V roce 1970 byla naše továrna rozšířena o novou pobočku v Jordanově. Vysokou úroveň výroby z minulosti jsme si přenesli do nových podmínek tržního hospodářství. Kromě vodovodních baterií jsme jako první na polský trh uvedli novátoršké kulové ventily vyrobeny podle vlastního návrhu. V roce 1994 došlo k projektu Jordanovského závodu armatur (Fabryka Armatury) skupinou amerických investorů a od té doby působíme pod názvem Valvex S.A. Naše výrobky si získaly uznaní na území celého Polska. Dosáhl jsme pozice jednoho z čelních výrobců koupelnových a kuchyňských baterií a vodovodních, plynových a topenářských armatur. Od ostatních se lišíme kvalitou, spoolehlivosí a atraktivní a širokou nabídkou vzorů.

**HR** POVIJEST

Valvex ima skoro sto godina tradicije, postoji od 1922 godine kada je osnovana prva u Poljskoj tvornica aramatumih instalacija. Nakon II svjetskog rata, unatoč velikim promjenama, uspjeli smo nastaviti naš put usmjeren na inovacije i razvoj. 1970 godine tvornica je proširena za još jedan pogon u Jordanovu. Uz visoki nivo proizvodnje hrabro smo ušli u novu situaciju slobodnog tržišta. Osim mješalica, naša je firma bila prva koja je uvela na poljsko tržište inovacijsko rješenje kuglastog ventila prema vlastitom projektu. 1994 tvornicu su preuzeuli američki investitori i od tog trenutka poznati smo kao „Valvex“ S.A. Naši su proizvodi priznati na domaćem kao i na svjetskom tržištu. Jedan smo od vodećih proizvođača kupaonskih i kuhinjskih mješalica za vodu, a također i armatumih instalacija za vodu, plin i centralnog grijanja. Naš brand je poznat po visokoj kvaliteti, pouzdanosti i atraktivnom, raznolikom dizajnu.





## EN FACTORY

We are proud of the quality of our products. We attach paramount importance to the precision of their manufacturing. We use the latest technological novelties. The quality of our prestigious brand has been controlled by ISO 9001 procedures. It should also be noted that the technologies that we apply are environmental-friendly and for this reason we have been granted ISO 14001 certification. We invest in the development of all departments and of our factory and pay attention to every aspect of our business. In this way we achieve the highest quality which is commonly appreciated.

## PL FABRYKA

Jesteśmy dumni z jakości naszych produktów. Przywiązujemy niezwykłą wagę do precyzji ich wykonania. Korzystamy z najnowszych zdobyczy technologii. Jakość marki Valvex potwierdza prestiżowy znak ISO 9001. Warto przy tym podkreślić, że stosowane u nas technologie są w pełni ekologiczne, czego dowodzi przyznany certyfikat ISO 14001. Inwestujemy w rozwój wszystkich wydziałów fabryki i dbamy o każdy aspekt naszej działalności. W ten właśnie sposób osiągamy najwyższą, powszechnie docenianą jakość.

## DE HERSTELLERWERK

Wir sind stolz auf die Qualität unserer Produkte. Auf die präzise Fertigung legen wir besonders großen Wert. Wir arbeiten nach dem neuesten Stand der Technologie. Die Qualität der Marke Valvex wird bestätigt durch das Prestige-Zeichen ISO 9001. Es sei hierbei zu betonen, dass das bei uns eingesetzten Technologien die Anforderung an die Ökologie in vollem Umfang erfüllen, was durch die Zuerkennung des Zertifikats ISO 14001 bestätigt wurde. Wir investieren in die Entwicklung aller Abteilungen des Herstellerwerks und tragen Sorge um jeden Aspekt unserer Geschäftstätigkeit. Auf diese Art und Weise stellen wir die höchste, allgemein geschätzte Qualität sicher.

## SK VÝROBNÝ ZÁVOD

Na kvalitu našich výrobkov sme hrđí. Mimoriadny dôraz venujeme precíznosti ich vytvárania. Využívame najnovšie technologické výrobky. Kvalitu značky Valvex potvrdzuje prestížne označenie ISO 9001. Nesmieme zabudnúť ani na to, že technológie, ktoré používame sú plne ekologicke, čo dokazuje udelený certifikát ISO 14001. Investujeme do rozvoja všetkých úsekov závodu a obáme o každý aspekt našej činnosti. Práve takto sa nám darí dosahovať najvyššiu, všeobecne uznanú kvalitu.

## RO FABRICA

Suntem mândri de calitatea produselor noastre. Precizia execuției lor este pentru noi un factor de maximă importanță. Folosim ultimele nouătăți tehnologice. Calitatea mărcii Valvex este controlată prin procedurile ISO 9001. Merită subliniat că tehnologiiile pe care le folosim sunt pe deplin ecologice, fapt confirmat de certificatul ISO 14001. Investim în dezvoltarea tuturor secțiilor fabricii și avem grija de fiecare aspect al activității noastre. În acest mod atingem cea mai înaltă și cea mai apreciată calitate.

## HR TVORNICA

Ponosni smo na kvalitetu naših proizvoda. Veliku pažnju obraćamo na preciznost izrade. Koristimo najnovije tehnologije. Kvalitetu brenda Valvex potvrđuje prestižna oznaka ISO 9001, a certifikat ISO 14001 govori o tome da su tehnologije, primjenjivane tokom proizvodnje, potpuno ekološke. Ulaže-mo u razvoj svih pogona i brinemo za svaki detalj naše djelatnosti. Upravo na taj način postižemo najvišu općepoznatu i cijenjenu kvalitetu.

## RU ЗАВОД

Мы гордимся качеством наших продуктов. Мы уделяем огромное внимание точности их изготовления. Используем новейшие достижения технологий. Качество марки Вальвекс подтверждает престижный знак ISO 9001. При этом следует подчеркнуть, что используемые у нас технологии являются полностью экологическими, что подтверждает признанный сертификат ISO 14001. Мы инвестируем также в развитие всех филиалов завода и заботимся о каждом виде нашей деятельности. Именно таким образом мы достигаем наивысшего, общепризнанного качества.

## UA ЗАВОД

Ми піклуємося про якість наших продуктів, надаючи особливого значення точності їх виконання. Ми користуємося новітніми технологіями. Якість марки «Valvex» підтверджує престижний знак ISO 9001. Варто також підкреслити, що використовувані нами технології є повністю екологічними, що підтверджує отриманий нами сертифікат ISO 14001. Ми інвестуємо в розвиток всіх відділів заводу й піклуємося про кожний аспект нашої діяльності. Таким власне, способом ми досягаємо максимальної скрізь оціненої якості.

## CZ ZÁVOD

Jsme hrđí na kvalitu našich výrobků. Klademe zvláštní důraz na přesnost jejich provedení. Používáme nejnovější technologické výmožnosti. Kvalitu značky Valvex potvrduje prestížní označení ISO 9001. Neméně důležitou skutečností je, že technologie, které používáme, jsou zcela ekologické, což potvrzuje certifikát ISO 14001. Investujeme do rozvoje všech oddělení závodu a pečujeme o každý detail naší činnosti. Práve tímto způsobem dosahujeme u našich výrobků té nejvyšší, všeobecně ceněné kvality.





# ENGINEERING



## EN ENGINEERING

What separates Valvex from other companies, is that we often employ the generations of the same family. Combining the knowledge of experienced engineers with bold visions of young employees, for us, is something natural. Because of this, we can fully use the potential of new technologies, specialized software for the design and the latest achievements in the field of automation. Success of Valvex Company has its background in innovation and people who effectively transform ambitious ideas into practical, recognized results.

## PL INŻYNIERING

W naszej firmie nierazko pracują kolejne pokolenia tych samych rodzin, co wyróżnia Valvex na tle całej Europy. Łączenie wiedzy doświadczonych inżynierów ze śmiałyimi wizjami młodych pracowników jest u nas czymś naturalnym. Dzięki temu w pełni wykorzystujemy potencjał nowych technologii informatycznych i specjalistycznego oprogramowania dla projektantów oraz osiągnięcia w zakresie automatyzacji. Sukces marki Valvex ma swoje źródło w innowacjach i ludziach, którzy sprawnie przekładają ambitne idee na praktyczne, uznanie efekty.

## DE ENGINEERING

In unserem Unternehmen ist es keine Seltenheit, dass Mitarbeiter in der nächsten Generation arbeiten, wodurch sich Valvex in ganz Europa auszeichnet. Fachliches Know-how erfahrener Ingenieure kombiniert mit den kühnen Plänen unseres jungen Mitarbeiterteams ist bei uns eine Grundvoraussetzung. Dadurch nutzen wir das Potenzial neuer IT-Technologien und Spezial-Software für unsere Designer sowie die Errungenschaften im Bereich der Automatisierung. Grundvoraussetzung für den Erfolg der Marke Valvex sind Innovation und unsere Mitarbeiter, die ehrgeizige Ideen effizient verwirklichen und dabei hochwertige Resultate erzielen.

## SK INŽINIERSTVO

V našej spoločnosti nezriedka pracujú celé generácie tých istých rodín, čo Valvex odlišuje od zvyšku celej Európy. Spájanie vedomostí skúsených inžinierov s odvážnymi viziemi mladých zamestnancov je u nás úplne prirodzené. Vďaka tomu dokážeme plne využiť potenciál nových informatických technológií a špecializovaného softvérového vybavenia pre projektantov a noviniek z oblasti automatizácie. Úspech značky Valvex má svoj pôvod v inováciach a ľudoch, ktorí efektívne pretvárajú ambiciozne myšlienky na praktické a uznávané výsledky.

## RO INGINIERIE

Ceea ce ne deosebește de alte firme este faptul că deosebi în firma noastră sunt angajați generații ale același familii. Pentru noi, combinația dintre stiință inginerilor cu experiență și vizionile îndrăznețe ale tinerilor lucrători este un lucru natural. Astfel, folosim din plin potențialul noilor tehnologii informatici și a programelor speciale de proiectare precum și cele mai noi realizări din domeniul automatizației. Succesul mărcii Valvex izvorăște din inovații și din oamenii care transformă idei ambicioase în efecte practice, apreciate.

## HR INŽENJERING

Tvrta Valvex zapošljava iduće generacije iz obitelji uposlenih radnika, što nas isto čini posebnim među europskim tvrtkama. Spajanje znanja iskusnih inženjera s hrabrim vizijama mlađih zaposlenika je kod nas sasvim prirodno. Zahvaljujući tome u potpunosti možemo iskoristiti potencijal novih tehnologija s područja informatike i specijaliziranog softvera za projektante, te dostignuća s područja automatizacije. Uspjeh brenda Valvex su inovacije i ljudi koji znaju ambiciozne ideje pretvoriti u praktične i visoke rezultate.



# DESIGNERS



## EN DESIGNERS

Designers of the Valvex Company are a team of very ambitious people who have both: the experience and passion for creation. Our team members are true artists with a rational approach to design. This is why we offer mixers that fit perfectly to any interior. The results of work of our professional team are mixers, famous for ergonomic and original design.

## RU ПРОЕКТАНТЫ

Проектанты компании «Valvex» - это коллекти夫 исключительно достойных и целеустремленных людей, которых объединил опыт и любовь к творчеству. Члены коллектива - это настоящие художники с рациональным подходом в проектировании, благодаря чему в нашем коммерческом предложении присутствуют смесители, идеально подходящие для каждого интерьера. Гордостью работы профессионального коллектива являются функциональные смесители, отличающиеся эргономикой и оригинальным дизайном.

## SK PROJEKTANTI

Projektanti spoločnosti Valvex sú tímom výnimočne ambicioznych ľudí, ktorých spájajú skúsenosti a záľuba k tvoreniu. Členovia nášho kolektívu sú skutočnými umelcami s racionálnym prístupom k projektovaniu, vďaka čomu v našej ponuke nájdete batérie ideálne prispôsobené každému interiéru. Zásluhou práce profesionálneho kolektívu sú funkčné batérie známe svojou ergonomiou a originálnym dizajnom.

## RO DESIGNERII

Designerii firmei Valvex constituie un grup foarte ambicioios, care au în comun experiență și dragostea pentru creație. Membrii grupului sunt adeverăți artiști, cu o perspectivă ratională asupra designului, datorită căreia în oferta noastră se regăsesc baterii care se potrivesc ideal cu orice interior. Datorită muncii lor de echipă au fost create baterii funcționale, renunțate pentru ergonomia și pentru designul lor original.

## PL PROJEKTANCI

Projektanci firmy Valvex to zespół wyjątkowo ambitnych ludzi, których połączyło doświadczenie oraz zamilowanie do tworzenia. Członkowie zespołu to prawdziwi artyści z racjonalnym podejściem do projektowania, dzięki czemu w naszej ofercie znajdują się baterie idealnie pasujące do każdego wnętrza. Rezultatem pracy profesjonalnego zespołu są funkcjonalne baterie słynące z ergonomii oraz oryginalnego designu.

## UA ПРОЕКТАНТИ

Проектанти компанії «Valvex» - це колектив винятково цілеспрямованих людей, що об'єднав досвід та творчість. Члени колективу - це справжні художники з раціональним підходом до проектування, завдяки чому в нашій комерційній пропозиції представлені змішувачі, які ідеально підходять до будь-якого інтер'єру. Заслугою роботи професійного колективу є функціональні змішувачі, які відрізняються своєю ергономікою й оригінальним дизайном.

## CZ DESIGNÉŘI

Die Designer von Valvex sind ausgesprochen ehrgeizig und verbinden Erfahrung mit der Begeisterung am Schaffen. Die Mitglieder unseres Teams sind wahre Künstler mit einer rationellen Herangehensweise an das Designen, wodurch Sie in unserem Angebot Mischbatterien finden, die zu jeder Raumgestaltung optimal passen. Wir verdanken es unserem professionellen Team, dass wir Ihnen hochwertige und zuverlässige Mischbatterien anbieten können, die sich durch Ergonomie und einzigartiges Design auszeichnen.

Designéři společnosti Valvex jsou týmem výjimečně ambiciozních lidí, které spojila zkušenosť a záliba vytvářet krásné užitkové předměty. Členové týmu jsou skutečnými umělci s racionalním přistupem k navrhování a díky tomu se v naší nabídce nachází baterie, které se ideálně hodí do každého interiéru. Zásluhou práce profesionálního týmu jsou funkční výrobky, které vynikají svou ergonomií a originálním designem.

## HR PROJEKTANTI

Projektante tvrtke Valvex čini tim izuzetno ambicioznih ljudi kojih veže uskustvo i ljubav prema stvaranju. Članovi tima su pravi umjetnici koji imaju realan pristup prema projektiranju, zahvaljujući čemu u našoj se ponudi nađale mješalice za svaki interijer. Profesionalni tim projektira funkcionalne mješalice koje su poznate po ergonomskom i originalnom dizajnu.

# GLAMOUR LINE



# TAURUS •



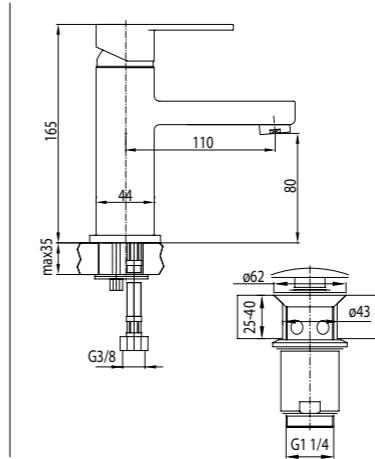
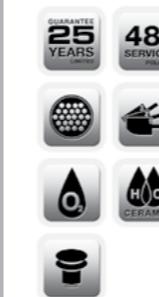
**2405170**  
Washbasin mixer with pop-up drain

## 1. TAURUS



CODE:  
**2405170**

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
1,964	1-5 bar; max +90°C	035	S	G3/8	P-1



TAURUS SERIES

**EN** Washbasin mixer with pop-up drain

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, vertical with fixed spout  
**Used materials:** brass  
**Installation:** one-hole  
**Package includes:** mixer, connection hoses: M10x1 L=450mm, metal pop-up drain, mounting kit, user manual, warranty card

**PL** Bateria umywalkowa stojąca z automatycznym korkiem spustowym

**Wykończenie:** chrom  
**Baterię:** mechaniczna, jednouchwytnowa, stojąca, ze stałą wylewką  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** jednootwórowy  
**Opakowanie zawiera:** bateria, węzły przyłączane: M10x1 L=450 mm, automatyczny zespół spustowy metalowy, pakiet montażowy, instrukcję obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

**DE** Waschtisch-Standmischbatterie mit automatischem Ablaufgarnitur

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhandbatterie, stehend, mit festem Auslauf  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Einlochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Anschlussschläuche M10x1 L=450mm, Ablassset aus Metall mit Zugelement, Befestigungspaket, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

**CZ** Umyadlová batéria stojáková s vypouštěcím

**Zpracování:** chrom  
**Baterie:** mechanická, s jedním úchytem, stojánková, s pevným výtokem  
**Použité materiály:** mosaz  
**Způsob montáže:** jednootvorový  
**Balení obsahuje:** baterie, připojovací hadice: M10x1 L=450 mm, vypouštěčková sada s tělem, připevňovací sada, pokyny k obsluze a montáži, záruční list

**RU** Смеситель для умывальника стоячий с автоматическим зливом

**Отделка:** хром  
**Смеситель:** механический, с одной ручкой, стоячий, со стационарным изливом  
**Используемые материалы:** латунь  
**Способ монтажа:** с помощью одного отверстия  
**В упаковку входит:** смеситель, присоединительные шланги: M10x1 L=450mm, металлический автоматический спуск, крепежные детали, инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантийная карта

**UA** Змішувач для умивальника стоячий з автоматичною зливною пробкою

**Обробка:** хром  
**Змішувач:** механічний, з однією ручкою, стоячий, зі стаціонарним виливом  
**Матеріали, що використовуються:** латунь  
**Способ монтажу:** за допомогою одного отвору

**До упакування входять:**

**SK** Stojanková umýadlová batéria s uzáverom

**Spracovanie:** chróm  
**Baterie:** mechanická, s jedným úchytom, stojančeková, s pevným výtokom  
**Materiale utilizate:** alamă  
**Modalitatea montaj:** un orificiu de conectare: M10x1 L=450mm, scurgere metalica cu inchidere prin apasare, set montaj, instrucțiuni de instalare și de folosire, certificat de garanție

**RO** Baterie stativă pentru lavoar

**Finisaj:** crom  
**Baterie:** mecanică, monocomandă, verticală, cu gât fix  
**Materiale utilizate:** alamă  
**Modalitatea montaj:** un orificiu de conectare: M10x1 L=450mm, scurgere metalica cu inchidere prin apasare, set montaj, instrucțiuni de instalare și de folosire, certificat de garanție

**HR** Samostojeća miješalica za umivaonik sa automatskim ispuštom

**Završna obrada:** krom  
**Miješalica:** mehanička, stojeca jednoručna, s fiksnim izlivom  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Način montaže:** jedan otvor  
**Pakovanje sadrži:** miješalica, savitljive priključne cijevi: M10x1, L = 450mm, ventil za umivaonik sa otvaranjem na pritisak, komplet za pričvršćivanje, upute za montažu, jamstveni list

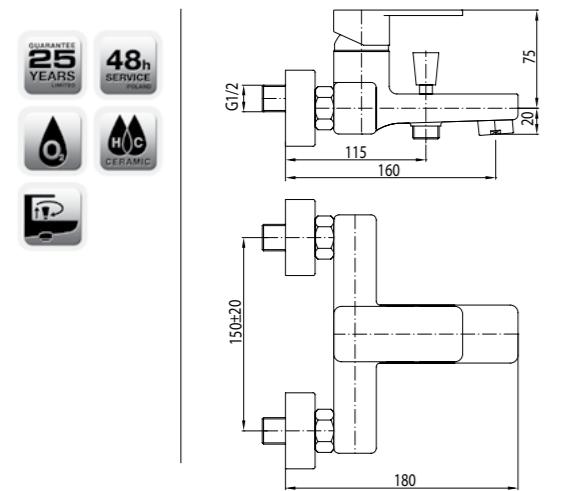


2. TAURUS



CODE:  
2405150

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1,918	1-5 bar; max +90°C	Ø35	B/B	G1/2	P-1



EN Wall mounted bath mixer

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, wall mounted with fixed spout and diverter  
**Used materials:** brass  
**Installation:** two-hole  
**Package includes:** mixer, mounting kit (flanges, eccentrics nipples, seals), user manual, warranty card

PL Bateria wannowa ścienna

**Wykończenie:** chrom  
**Baterie:** mechaniczna, jednouchwytna, naścienna, ze stałą wylewką, z przełącznikiem wanna/natrysk  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** ZweiLochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Montageteil (Rosetten, Exzenter, Dichtungen), Bedienungs- und Montageanleitung, Garantieschein

DE Badewannen-Wand-Mischbatterie

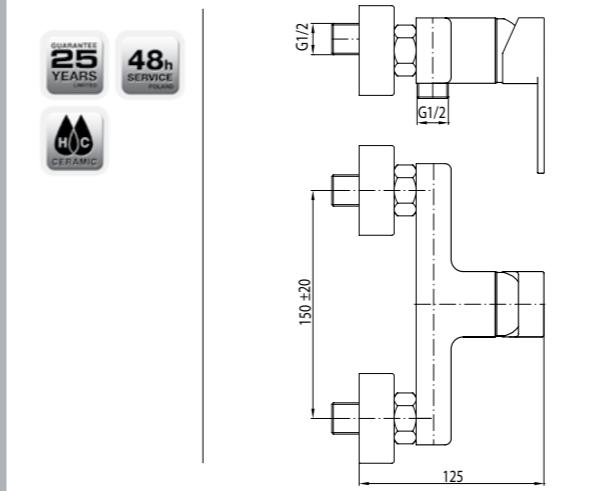
**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhand-Wandbatterie, mit festem Auslauf, mit Bedienungshebel Warne/Brause  
**Sposób montażu:** dwuotworowy  
**Opakowanie zawiera:** baterie, pakiet montażowy (rozety, mimośrodki, uszczelki), instrukcje obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

3. TAURUS



CODE:  
2405160

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1,285	1-5 bar; max +90°C	Ø35	B	G1/2	P-1



EN Wall mounted shower mixer

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, wall-mounted  
**Used materials:** brass  
**Installation:** two-hole  
**Package includes:** mixer, mounting kit (flanges, eccentrics nipples, seals), user manual, warranty card

PL Bateria natryskowa ścienna

**Wykończenie:** chrom  
**Baterie:** mechaniczna, jednouchwytna, naścienna  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Opakowanie zawiera:** baterie, pakiet montażowy (rozety, mimośrodki, uszczelki), instrukcje obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

DE Brause-Wand-Mischbatterie

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhand-Wandbatterie, ohne Auslauf  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** ZweiLochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Montageteil (Rosetten, Exzenter, Dichtungen), Bedienungs- und Montageanleitung, Garantieschein

4. TAURUS



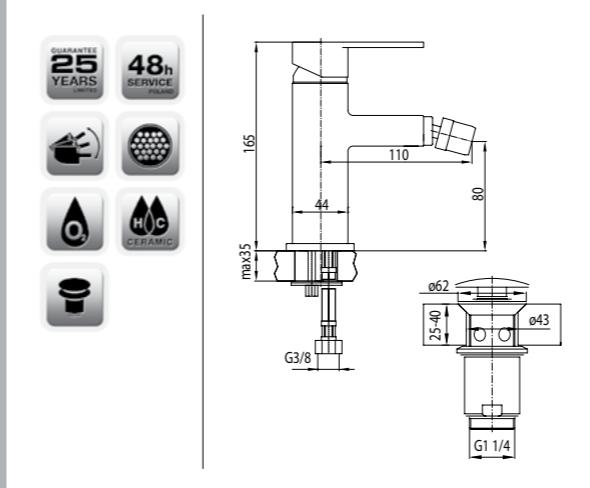
TAURUS SERIES

TAURUS



CODE:  
2405180

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
1,967	1-5 bar; max +90°C	Ø35	S	G3/8	P-1



EN Bidet mixer with pop-up drain

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, vertical, with movable mousseur spout  
**Used materials:** brass  
**Installation:** one-hole  
**Package includes:** mixer, connection hoses: M10x1 L=450mm, metal pop-up drain, mounting kit, user manual, warranty card

PL Bateria bidetowa stojąca z automatycznym korkiem spustowym

**Wykończenie:** chrom  
**Baterie:** mechaniczna, jednouchwytna, stojąca, z ruchomym regulatorem strumienia  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** jednootworowy  
**Opakowanie zawiera:** baterie, węzki przyłączeniowe: M10x1 L=450 mm, automatyczny zespół spustowy metalowy, pakiet montażowy, instrukcja obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

DE Bidet-Standmischbatterie mit Ablaufgarnitur

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhandbatterie, stehend, mit beweglichem Luftsprudler  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** EinLochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Anschlussschläuche: M10x1 L=450mm, Ablassset aus Metall mit Zugelement, Befestigungsset, Bedienungs- und Montageanleitung, Garantieschein

RU Смеситель для биде с автоматическим спуском

**Отделка:** хром  
**Смеситель:** механический, с одной ручкой, стоячий, с передвижным перлатором  
**Используемые материалы:** латунь  
**Способ монтажа:** с помощью одного отверстия  
**В упаковку входит:** смеситель, присоединительные шланги: M10x1 L=450mm, металлический автоматический спуск, крепежные детали, инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантинная карта

UA Змішувач стоячий з автоматичною зливною пробкою для біде

**Обробка:** хром  
**Змішувач:** механічний, з однією ручкою, стоячий, з передсувним перлатором  
**Матеріали, що використовуються:** латунь  
**Способ монтажу:** за допомогою одного отвору  
**До упакування входить:** змішувач, деталі для монтажу (розетки, ексцентрики, ущільнювальні прокладки), інструкція з обслуговування та монтажу, гарантинна карта

CZ Sprchová batéria s vypoušťecím ventilem

**Zpracování:** chrom  
**Baterie:** mechanická, s jedním uchytem, stojánková, s mobilním perlatorem  
**Použité materiály:** mosaz  
**Balení obsahuje:** baterie, připojující hadice: M10x1 L=450 mm, vypouštěcí kovová sada s tělem, připevňovací sada, pokyny k obsluze a montáži, záruční list

SK Bidetová batéria s uzáverom

**Spracovanie:** chróm  
**Baterie:** mechanická, s jedným úchytom, stojančeková, s pohyblivým perlatorm  
**Použité materiály:** mosadz  
**Balenie obsahuje:** baterie, prípadacia hadica: M10x1 L=450 mm, vypúšťacia kovová supráva s fáhadlom, prípevňovacia supráva, pokyny na obsluhu a montáž, záručný list

RO Baterie stativă pentru bideu

**Finisaj:** crom  
**Baterie:** mecanică, monocomandă, verticală, cu perlator mobil  
**Materiale utilizate:** alamă  
**Modalitatea montaj:** un orificiu  
**Ambalajul include:** baterie, furture de conectorare: M10x1 L=450 mm, scurgere metalica cu inchidere prin apasare, set montaj (rozete, excentrice, garnituri), instrucții de instalare și de folosire, certificat de garanție

HR Samostojeca mješalica za bide sa ispuštom

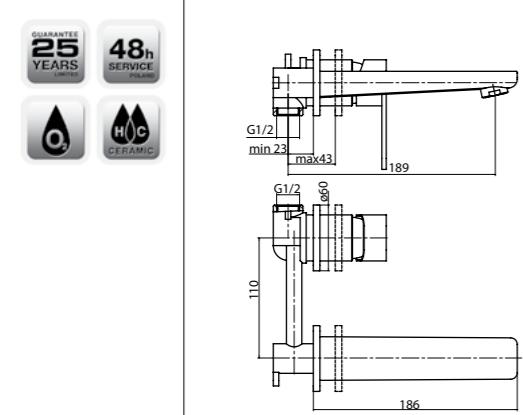
**Završna obrada:** krom  
**Mješalica:** mehanička jednoručna, sa pokretnim perlatorom  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Nacin montaze:** jedan otvor  
**Pakovanje sadrzi:** mješalica, adapter, brtve, uputstvo za uporabu i montazu, jamstveni list

5. TAURUS



CODE:  
2405370

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1,534	1-5 bar; max +90°C	035	A	G1/2	P-22



EN Concealed wall-mounted basin mixer with spout

**Finish:** chrome  
**Used materials:** brass  
**Mounting:** Concealed  
**Package contents:** concealed valve, external trim, spout, mixer handle, rosettes, installation kit and warranty card

PL Bateria umywalkowa  
naścienna podtynkowa z  
wylewką

**Wykończenie:** chrom  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** podtynkowy  
**Opakowanie zawiera:** element podtynkowy, element natynkowy, wylewka, uchwyt, rozetki, pakiet montażowy, instrukcje obsługi i kartę gwarancyjną

DE Waschtischbatterie für  
Wandmontage mit Auslauf

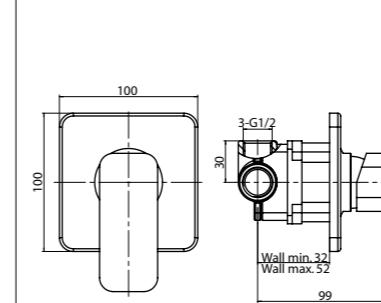
**Fertigung:** Chrom  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Unterputz  
**Die Verpackung enthält:** Unterputz-Ventil, Aufputzteil, Auslauf, Griff, Rosetten, Installationskit und Garantieschein

7. TAURUS



CODE:  
2405270

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
0,920	1-5 bar; max +90°C	035	B	G1/2	P-43



EN Concealed shower mixer

**Finish:** chrome  
**Used materials:** brass  
**Mounting:** Concealed  
**Package contents:** Flush-mounted shower mixer V-BOX, surface-mounted shower controls, escutcheon shower plate, installation kit and warranty card

PL Bateria natryskowa  
podtynkowa

**Wykończenie:** chrom  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** podtynkowy  
**Opakowanie zawiera:** element sterujący podtynkowy V-BOX, element sterujący natynkowy, rozetka maskująca, pakiet montażowy, instrukcję obsługi i kartę gwarancyjną

DE Duscharmatur - Unterputz

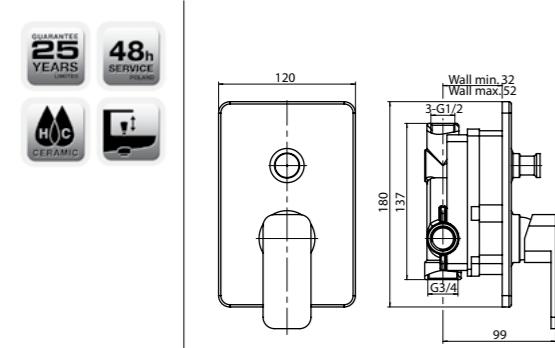
**Fertigung:** Chrom  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Unterputz  
**Die Verpackung enthält:** Steurelement, Aufputz, Deckrossette, Montageteil, Bedienungsanleitung und Garantieschein

6. TAURUS



CODE:  
2405280

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1,492	1-5 bar; max +90°C	035	B/B	G1/2 XG3/4	P-1



EN Concealed bathtub and shower mixer tap

**Finish:** chrome  
**Used materials:** brass  
**Mounting:** Concealed  
**Package contents:** flush-mounted shower mixer V-BOX, surface-mounted shower valve, escutcheon shower plate, installation kit and warranty card

PL Bateria wannowo -  
natryskowa podtynkowa

**Wykończenie:** chrom  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** podtynkowy  
**Opakowanie zawiera:** element sterujący podtynkowy V-BOX, element sterujący natynkowy, rozetka maskująca, pakiet montażowy, instrukcję obsługi i kartę gwarancyjną.

DE Dusch- und  
Badewannenarmatur,  
Unterputz

**Fertigung:** Chrom  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Unterputz  
**Die Verpackung enthält:** Steurelement, V-BOX-Unterputz, Steurelement Aufputz, Deckrossette, Montageteil, Bedienungsanleitung und Garantieschein

RU Смеситель для ванны и  
душа - встраиваемый

**Отделка:** хром  
**Используемые материалы:**: латунь  
**Упаковка включает в себя:**: управляемый элемент встраиваемый V-Box, управляемый элемент вбудований V-Box, керуячий элемент наружный, маскировочную розетку, монтажный комплект, руководство по эксплуатации и гарантинный талон

UA Змішувач для ванни та  
душу - вбудований

**Обробка:** хром  
**Використовувані матеріали:**: латунь  
**Способ монтажу:**: вбудовується  
**Упаковка включає в себе:**: керуячий елемент вбудований V-Box, керуячий елемент зовнішній, маскирувальну розетку, монтажний комплект, керівництво з експлуатації та гарантинний талон

CZ Vanově-sprchová baterie -  
sprchová podomietková

**Zpracování:** chrom  
**Použité materiály:** mosaz  
**Způsob montáže:** pod omítku  
**Balení obsahuje:** ovládací prvek pod omítku V-BOX, ovládací prvek na omítku, maskovací rozetku, montážní balíček, návod na obsluhu a záruční list

SK Vaňovo-sprchová batéria  
podomietková

**Spracovanie:** chróm  
**Použité materiály:** mosadz  
**Spôsob namontovania:** pod omítku  
**Balenie obsahuje:** ovládaci prvek pod omietku V-BOX, ovládaci prvek na omietku, maskovaciu rozetu, montážny balíček, návod na obsluhu a záručný list

RO Baterie cu montaj îngropat,  
pentru cadă - duș

**Finisaj:** crom  
**Materiale utilizate:** alamă  
**Modalitatea montaj:** îngropat  
**Ambalaj include:** element de control îngropat V-BOX, element de control al dusului, rozetă de mascare, set de montaj, instrucțiuni de utilizare și certificat de garanție

HR Baterija za tuš i kadu za  
ugradnju ispod žbuke

**Završna obrada:** krom  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Način montaže:** ispod žbuke  
**Pakovanje sadrži:** element za upravljanje za ispod žbuke V-BOX, element za upravljanje vanjski (na zidu), ukrasna rozeta, montažni set, upute za uporabu i garantni list

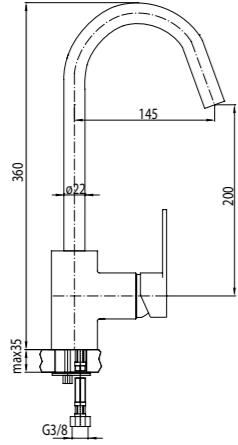
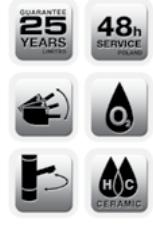
TAURUS SERIES



## TAURUS



CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2405190	1,982	1-5 bar; max +90°C	035	A	G3/8	P-37
2405890					G1/2	



## EN Standing kitchen mixer with side lever

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, vertical-mounted, with movable spout  
**Used materials:** brass  
**Installation:** one-hole  
**Package includes:** mixer, connection hoses, M10x1 L=400mm, mounting kit, user manual, warranty card

## PL Bateria kuchenna stojąca z dźwignią z boku

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, jednoruchyta, stojąca, z ruchomą wylewką  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** jednootwórowy  
**Opakowanie zawiera:** baterię, węzki przyłączeniowe: M10x1 L=400 mm, pakiet montażowy, instrukcja obsługi i montażu, karta gwarancyjna

## DE Küchen-Standmixbatterie mit seitlichem Hebel

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhandbatterie, stehend, mit beweglichem Auslauf  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Einlochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Anschlussschläuche M10x1 L=400 mm, Befestigungspaket, Strahlregler-Schlüssel, Bedienungs- und Montageanleitung, Garantieschein.

## RU Смеситель кухонный с боковым рычагом

**Отделка:** хром  
**Смеситель:** механический, с одной ручкой, стоячий, с передвижным изливом  
**Используемые материалы:** латунь  
**Способ монтажа:** с помощью одного отверстия  
**В упаковку входит:** смеситель, присоединительные шланги: M10x1 L=400мм, крепежные детали, ключик для аэратора, инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантийная карта

## UA Кухонний змішувач стоячий з бічним важелем

**Обробка:** хром  
**Змішувач:** механічний, з однією ручкою, стоячий, з пересувним виливом  
**Матеріали, що використовувалися:** латунь  
**Способ монтажу:** за допомогою одного отвору  
**До упакування входить:** змішувач, присоединувальні шланги: M10x1 L=400, ключик для аератора кріпильні деталі, інструкція з обслуговуванням і монтажу, гарантійна карта

## cz Baterie stojáneková s bočním pákou

**Zpracování:** chrom  
**Baterie:** mechanická, s jedním úchytom, stojánková, s otočným výtokem  
**Použité materiály:** mosaz  
**Způsob montáže:** jednootvorový  
**Balení obsahuje:** baterie, připojovací hadice: M10x1 L=400 mm, klíč k perlatoru, připevnovací sada, pokyny k obsluze a montáži, záruční list

## SK Stojanková batéria s bočnou pákou

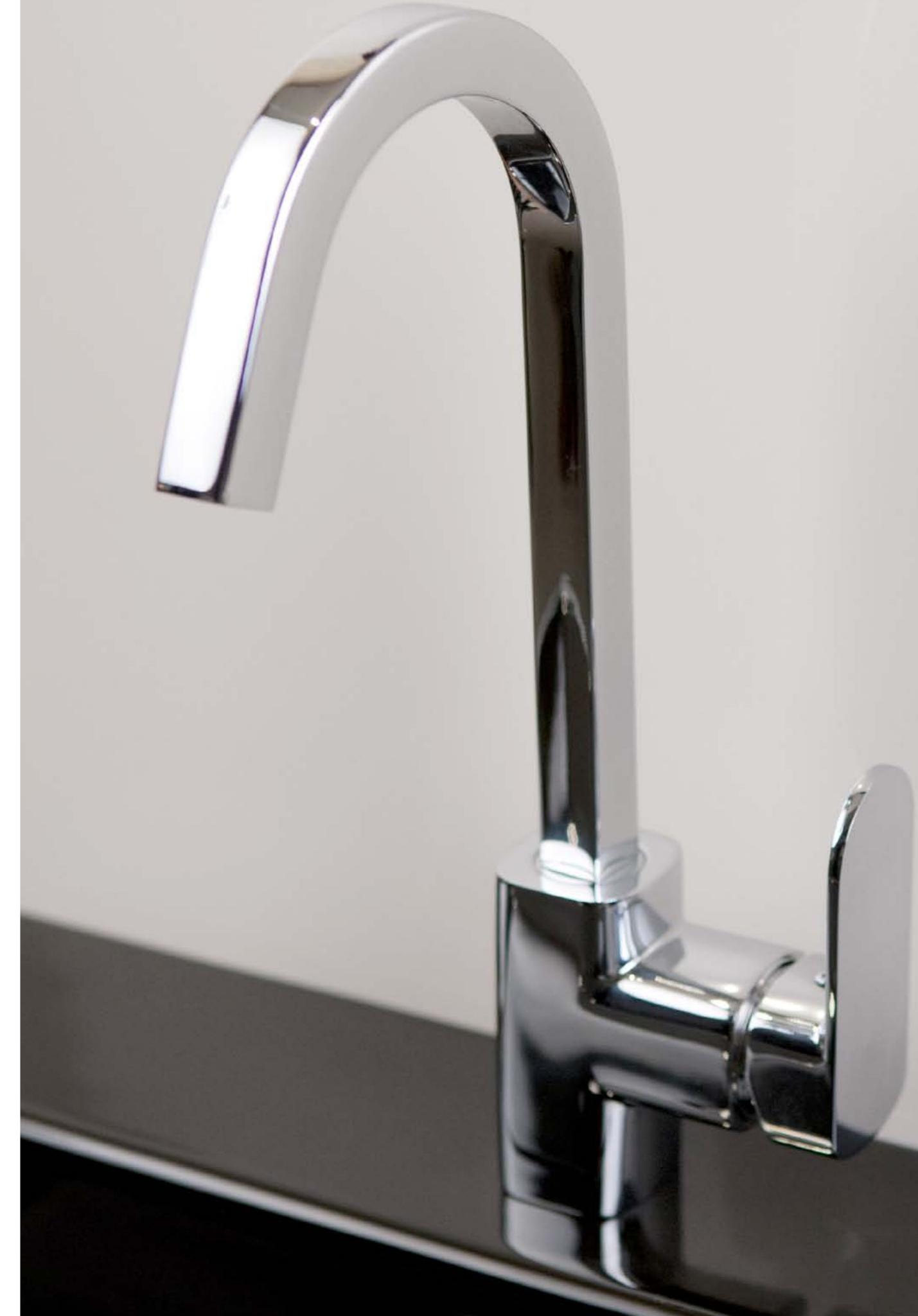
**Spracovanie:** chróm  
**Baterie:** mechanická, s jedným úchytom, stojančeková, s otočným výtokom  
**Použité materiály:** mosadz  
**Sposob montáže:** jednootvorový  
**Balenie obsahuje:** baterie, prípadajacia hadica: M10x1 L=400 mm, kľúč k perlatoru, prípevňovacia súprava, pokyny na obsluhu a montáž, záručný list

## RO Baterie de bucătărie stativă cu mâner lateral

**Finisaj:** crom  
**Baterie:** mecanică, monocomandă, verticală, cu gât mobil  
**Materiale utilizate:** alumă  
**Modalitatea montaj:** un orificiu  
**Ambalajul include:** baterie, furture de conecțare: M10x1 L=400mm, set montaj, cheie perlator, instrucțiuni de instalare și de folosire, certificat de garanție.

## HR Samostojeća kuhinjska miješalica sa bočnom ručkom

**Završna obrada:** krom  
**Miješalica:** mehanička stojeća jednoručna, s pokretnim izljevom  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Način montaže:** jedan otvor  
**Pakovanje sadrži:** miješalica, crjeva za spajanje: M10x1, L = 400mm, ključ za perlator komplet za pričvršćivanje, uputstvo za uporabu i montažu, jamstveni list



# ARIES •

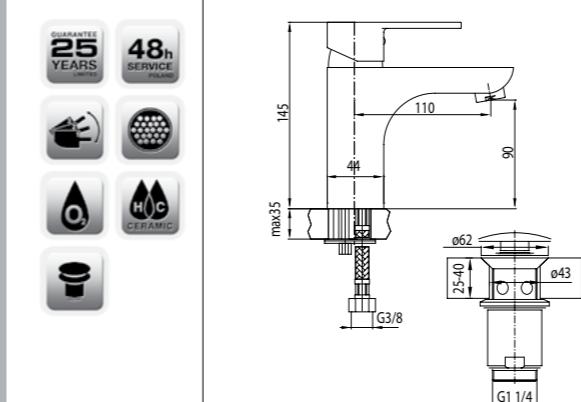


**2405110**  
Washbasin mixer with pop-up drain

## 9. ARIES



CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2405110	1,562	1-5 bar; max +90°C	Ø35	S	G3/8	P-1
2405310					G1/2	



ARIES SERIES

## 9. ARIES

### EN Washbasin mixer with pop-up drain

### PL Bateria umywalkowa stojąca z automatycznym korkiem spustowym

### DE Waschtisch-Standmischer-Batterie mit automatischer Ablaufgarnitur

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle vertical, with fixed spout  
**Used materials:** brass  
**Installation:** one-hole  
**Package includes:** mixer, connection hoses: M10x1 L=450mm, metal pop-up drain, mounting kit, user manual, warranty card

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhandbatterie, stehend, mit festem Auslauf  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Einlochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Anschlussschläuche M10x1 L=450mm, Ablassset aus Metall mit Zugelment, Befestigungspaket, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

### RU Смеситель для умывальника с автоматическим спуском

### CZ Umyvadlová baterie stojánková s vypouštěcím

**Отделка:** хром  
**Смеситель:** механический, с одной ручкой, стоячий, со стационарным изливом  
**Используемые материалы:** латунь

**Zpracování:** chrom  
**Baterie:** mechanická, s jedním úchytom, stojánková, s pevným výtokem

**Способ монтажа:** с помощью одного отверстия  
**В упаковку входит:** смеситель, присоединительные шланги: M10x1 L=450mm, металлический автоматический спуск, крепежные детали, инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантийная карта

**Použití materiálu:** mosaz  
**Způsob montáže:** jednootvorový  
**Balení obsahuje:** baterie, připojovací hadice M10x1 L=450 mm, vypouštěcí kovová sada s tělem, připevnovací sada, pokyny k obsluze a montáži, záruční list

### UA Змішувач для умивальника стоячий з автоматичною зливною пробкою

### SK Stojanková umývadlová batéria s uzáverom

**Обработка:** хром  
**Змішувач:** механічний, з однією ручкою, стоячий, зі стаціонарним виливом  
**Матеріали:** латунь  
**Способ монтажу:** за допомогою одного отвору  
**До упакування входять:** змішувач, присоединувальні шланги: M10x1 L=450mm, металева автоматична зливна пробка, кріпильні деталі, інструкція з обслуговування та монтажу, гарантійна карта

**Zpracování:** chrom  
**Baterie:** mechanická, s jedním úchytom, stojánková, s pevným výtokem  
**Použití materiálu:** mosaz  
**Způsob montáže:** jednootvorový  
**Balení obsahuje:** baterie, připojovací hadice M10x1 L=450 mm, vypouštěcí kovová sada s tělem, připevnovací sada, pokyny k obsluze a montáži, záruční list

### RO Baterie stativă pentru lavoar

### HR Samostojeća miješalica za umivaonik sa automatskim ispuštom

**Spracovanie:** chróm  
**Baterie:** mechanická, s jedným úchytom, stojančeková, s pevným výtokom  
**Materiale utilizate:** alamă  
**Modalitatea montaj:** un orificiu de conecțare: M10x1 L=450mm, scurgere metalica cu inchidere prin apasare, set montaj, instrucțiuni de instalare și de folosire, certificat de garanție

**Završna obrada:** krom  
**Miješalica:** mehanička, stoeća jednoručna, s fiksnim izljevom  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Način montaže:** jedan otvor  
**Pakovanje sadrži:** miješalica, savitljive priključne cijevi: M10x1, L = 450mm, ventil za umivaonik sa otvaranjem na pritisak, komplet za pričvršćivanje, upute za montažu, jamstveni list



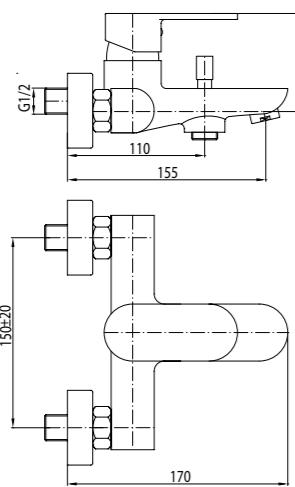
10.

ARIES



CODE:  
2405090

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1,519	1-5 bar; max +90°C	035	B/B	G1/2	P-1



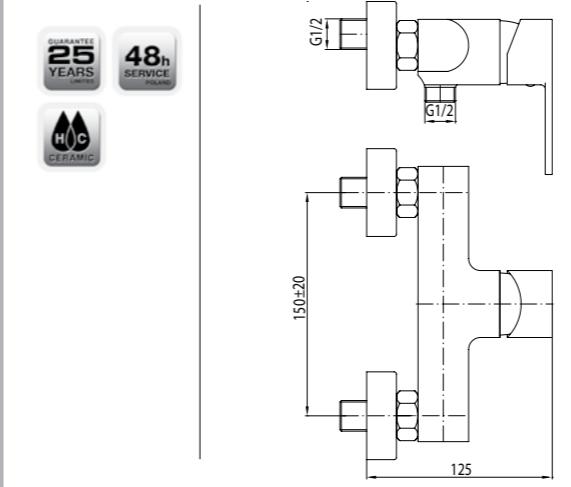
11.

ARIES



CODE:  
2405100

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1,265	1-5 bar; max +90°C	035	C	G1/2	P-1

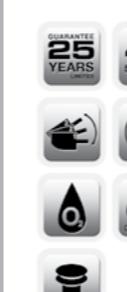
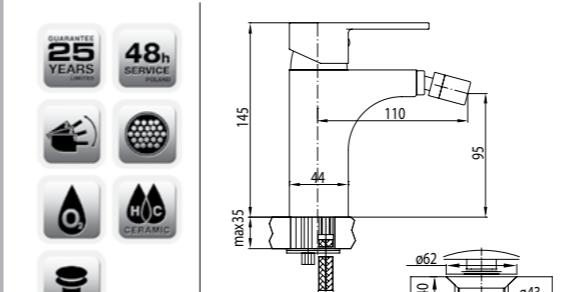


12.

ARIES



CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2405120	1,584	1-5 bar; max +90°C	035	A	G3/8	P-1
2405320					G1/2	



ARIES SERIES

EN Wall mounted shower mixer

PL Bateria natryskowa ścienna

DE Brause-Wand-Mischbatterie

Finish: chrome  
Mixer: mechanical, one-handle, wall mounted with fixed spout and diverter  
Used materials: brass  
Installation: two-hole  
Package includes: mixer, mounting kit (flanges, eccentrics nipples, seals), user manual, warranty card

Wykończenie: chrom  
Bateria: mechaniczna, jednouchwytna, naścienna, z stałą wylewką, z przełącznikiem wanną/natrzyk  
Użyte materiały: mosiądz  
Sposób montażu: dwuotworowy  
Opakowanie zawiera: baterie, pakiet montażowy (rozety, mimośrodny, uszczelki), instrukcje obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

Fertigung: Chrom  
Batterie: mechanische Einhand-Wandbatterie, ohne Auslauf  
Verwendete Materialien: Messing  
Montageart: ZweiLochmontage  
Die Verpackung enthält: Batterie, Montagepaket (Rosetten, Exzenter, Dichtungen), Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

RU Настенный смеситель для ванны

UA Змішувач настінний для ванни

cz Sprchová baterie nástenná

Отделка: хром  
Смеситель: механический, с одной ручкой, настенный, со стационарным изливом, с переключателем ванны/душ  
Используемые материалы: латунь  
Способ монтажа: с помощью двух отверстий  
В упаковку входит: смеситель, детали для монтажа (розетки, эксцентрики, уплотнительные прокладки) инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантинная карта

Обработка: хром  
Батерия: механическая, с одной ручкой, настенный  
Материалы, что використовуються: латунь  
Способ монтажу: за допомогою двох отворів  
В упаковку входить: смеситель, детали для монтажу (розетки, эксцентрики, уплотнительні прокладки) інструкція з обслуговування та монтажу, гарантійна карта

Zpracování: chrom  
Baterie: mechanická, s jedním úchytom, nástenná, bez výlevky Použité materiály: mosaz Způsob montáže: dvouotvorový Balení obsahuje: baterie, montážní balíček (rozety, excentry, těsnění), pokyny k obsluze a montáži, záruční list

UA Настінний душовий смеситель

UA Настінний душовий змішувач

cz Sprchová baterie nástenná

Отделка: хром  
Смеситель: механический, с одной ручкой, настенный  
Используемые материалы: латунь  
Способ монтажа: с помощью двух отверстий  
В упаковку входит: смеситель, детали для монтажа (розетки, эксцентрики, уплотнительные прокладки) инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантинная карта

Обработка: хром  
Батерия: механическая, с однією ручкою, настінна  
Матеріали, що використовуються: латунь  
Способ монтажу: за допомогою двох отворів  
В упаковку входить: змішувач, деталі для монтажу (розетки, эксцентрики, уплотнільні прокладки), інструкція з обслуговування та монтажу, гарантійна карта

Zpracování: chrom  
Baterie: mechanická, s jedním úchytom, nástenná, bez výlevky Použité materiály: mosaz Způsob montáže: dvouotvorový Balení obsahuje: baterie, montážní balíček (rozety, excentry, těsnění), pokyny k obsluze a montáži, záruční list

SK Vaňová batéria

RO Baterie pentru cadă/duș cu montaj pe perete

HR Zidna miješalica za tuš

Spracovanie: chróm  
Batéria: mechanická, s jedným úchytom, nástenná, stojánková, s pevným výtokom, s prepínániom vanička/sprcha  
Materiály používané: mosadz  
Sposob montáže: dvojotvorový Balenie obsahuje: batéria, montážny balíček (rozety, excentry, garnitúra), pokyny na obsluhu a montáž, záručný list

Završna obrada: krom  
Miješalica: mehanička zidna jednoručna, sa fiksnim izljevom, sa prebacivacim kada / tuš  
Korišteni materijali: mesing  
Način montaže: dva otvora  
Pakovanje sadrži: miješalica, komplet za montažu (rozete, excentri, garnitura), instrukcije za instalaciju, certifikat de folosire, certificat de garantie

Završna obrada: krom  
Miješalica: mehanička zidna jednoručna, sa fiksnim cjevji Korišteni materijali: mesing  
Način montaže: dva otvora  
Pakovanje sadrži: miješalica, adapter, brtve), upustvo za uporabu i montažu, jamstveni list

EN Bidet mixer with pop-up drain

PL Bateria bidetowa stojąca z automatycznym korkiem spustowym

DE Bidet-Standmischbatterie mit Ablaufgarnitur

Finish: chrome  
Mixer: mechanical, one-handle, vertical, with movable mousseur spout  
Used materials: brass  
Installation: one-hole  
Package includes: mixer, connection hoses: M10x1 L=450mm, metal pop-up drain, mounting kit, user manual, warranty card

Wykończenie: chrom  
Bateria: mechaniczna, jednouchwytna, stojąca, z ruchomym regulatorem strumienia  
Użyte materiały: mosiądz  
Sposób montażu: jednootworowy  
Opakowanie zawiera: bateria, węzły przyłączane: M10x1 L=450mm, automatyczny zespół spustowy metalowy, pakiet montażowy, instrukcje obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

Fertigung: Chrom  
Batterie: mechanische Einhandbatterie, stehend, mit beweglichem Luftspruder  
Verwendete Materialien: Messing  
Montageart: EinLochmontage  
Die Verpackung enthält: Batterie, Anschlussschläuche: M10x1 L=450mm, Ablassset aus Metall mit Zugelement, Befestigungspaket, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

RU Смеситель для биде с автоматическим спуском

UA Змішувач стоячий з автоматично зливною пробкою для биде

cz Baterie bidetová s vypouštěcím ventilem

Отделка: хром  
Смеситель: механический, с одной ручкой, стоячий, с передвижным перlatorом  
Используемые материалы: латунь  
Способ монтажа: с помощью одного отверстия  
В упаковку входит: смеситель, присоединительные шланги: M10x1 L=450mm, металлический автоматический спуск, крепежные детали, инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантинная карта

Обработка: хром  
Батерия: механическая, с однією ручкою, стоячий, з передсувним перlatorом  
Матеріали, що використовуються: латунь  
Способ монтажу: за допомогою одного отвору  
До упаковування входить: змішувач, приднівальні шланги: M10x1 L=450mm, картридж ; кріпильні деталі, інструкція з обслуговування та монтажу, гарантійна карта

Zpracování: chrom  
Baterie: mechanická, s jedním úchytom, stojánková, s mobilem perlátorom Použité materiály: mosaz Způsob montáže: jednootvorový Balení obsahuje: baterie, připojuvací hadice: M10x1 L=450 mm, vypouštěcí kovová sada s tělem, připevnovací sada, pokyny k obsluze a montáži, záruční list

SK Bidetová batéria s uzáverom

RO Baterie stativă pentru bideu

HR Samostojeca miješalica za bide sa ispuštom

Spracovanie: chróm  
Batéria: mechanická, s jedným úchytom, stojánková, s povhľadným perlátorom  
Použité materiály: mosadz  
Sposob montáže: jednootvorový Balenie obsahuje: batéria, pripájacia hadica: M10x1 L=450mm, scurge metalica cu inchidere prin apasare, set montaj, instrucții de instalare și de folosire, certificat de garanție

Završna obrada: krom  
Miješalica: mehanička jednoručna, sa pokretnim perlatorom Korišteni materijali: mesing  
Način montaže: jedan otvor Pakovanje sadrži: miješalica, savitljive priključne cjevi: G3/8- M10x1, L = 450mm, ventil za umivaonik sa otvaranjem na pritisak, komplet za pricvršćivanje, upute za montažu, jamstveni list

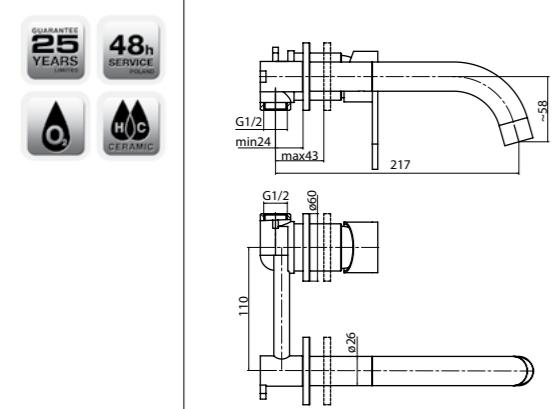
13.

ARIES



CODE:  
2405360

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1,326	1-5 bar; max +90°C	035	A	G1/2	P-22



EN Concealed wall-mounted basin mixer with spout

**Finish:** chrome  
**Used materials:** brass  
**Mounting:** Concealed  
**Package contents:** concealed valve, external trim, spout, mixer handle, rosettes, installation kit and warranty card

PL Bateria umywalkowa naścienna podtynkowa z wylewką

**Wykończenie:** chrom  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** podtynkowy  
**Opakowanie zawiera:** element podtynkowy, element natynkowy, wylewka, uchwyt, rosety, pakiet montażowy, instrukcje obsługi i kartę gwarancyjną

DE Waschtischbatterie für Wandmontage mit Auslauf

**Fertigung:** Chrom  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Unterputz  
**Die Verpackung enthält:** Unterputz-Ventil, Aufputzteil, Auslauf, Griff, Rosetten, Installationskit und Garantieschein

RU Настенный смеситель для раковины с изливом

**Отделка:** хром  
**Используемые материалы:** латунь  
**Способ монтажа:** встраиваемый  
**Упаковка включает в себя:** встраиваемый элемент, внешний элемент излива, ручка смесителя, розетки, монтажный комплект, руководство по эксплуатации и гарантинный талон

UA Кран умивальниковий настінний підштукатурний з виливом

**Обробка:** хром  
**Використовувані матеріали:** латунь  
**Способ монтажу:** підштукатурний  
**Упаковка включає в себе:** встраиваний елемент, настінний елемент, вилівок, розетки, монтажний комплект, руководство по експлуатації та гарантійний талон

CZ Podomítková umyvadlová baterie, s výtokovým rámencem

**Zpracování:** chrom  
**Použité materiály:** mosaz  
**Způsob montáže:** pod omítku  
**Balení obsahuje:** podomítkový element, nadomítkový element, výtokové rameno, úchyt, rozetka, montážní balíček, návod na obsluhu a záruční list

SK Umývadlová podomietková batéria s výtokovým rámencom

**Spracovanie:** chróm  
**Použité materiály:** mosadz  
**Spôsob namontovania:** pod omietku  
**Balenie obsahuje:** podomietkový element, nadomietkový element, výtokové rameno, úchyt, rozetka, montážny balíček, návod na obsluhu a záručný list

RO Baterie lavoar cu montaj îngropat, pe perete

**Finisaj:** crom  
**Materiale utilizate:** alamă  
**Modalitatea montaj:** montaj îngropat  
**Ambalajul include:** supăpă îngropată, elementul exterior, pipă cu lungimea , mână, rozetă, set de montaj, instrucțiuni de utilizare și certificat de garanție

HR Zidna podžbukna mijesalica za umivaonik sa izljevom

**Završna obrada:** krom  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Način montaže:** podžbukno  
**Pakovanje sadrži:** nažbukne elemente, podžbukne elemente, izljevnu cijev, držać, rozetke, montažni set, upute za uporabu i jamstveni list

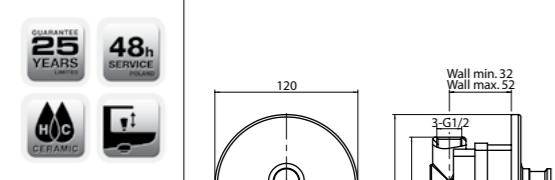
14.

ARIES



CODE:  
2405300

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1,457	1-5 bar; max +90°C	035	B/B	G1/2	P-1



EN Concealed bathtub and shower mixer tap

**Finish:** chrome  
**Used materials:** brass  
**Mounting:** Concealed  
**Package contents:** flush-mounted shower mixer V-BOX, surface-mounted shower valve, escutcheon shower plate, installation kit and warranty card

PL Bateria wannowo - natryskowa podtynkowa

**Wykończenie:** chrom  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** podtynkowy  
**Opakowanie zawiera:** element sterujący podtynkowy V-BOX, element sterujący natynkowy, rosetę maskującą, pakiet montażowy, instrukcje obsługi i kartę gwarancyjną

DE Dusch- und Badewannenarmatur, Unterputz

**Fertigung:** Chrom  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Unterputz  
**Die Verpackung enthält:** Steuerelement, V-BOX-Unterputz, Steuerelement Aufputz, Deckrosette, Montagerek, Bedienungsanleitung und Garantieschein

RU Смеситель для ванны и душа - встраиваемый

**Отделка:** хром  
**Используемые материалы:** латунь  
**Способ монтажа:** встраиваемый  
**Упаковка включает в себя:** управляемый V-Box, управляемый элемент наружный, маскировочную розетку, монтажный комплект, руководство по эксплуатации и гарантинный талон

UA Змішувач для ванни та душу - вбудований

**Обробка:** хром  
**Використовувані матеріали:** латунь  
**Способ монтажу:** вбудовуватися  
**Упаковка включає в себе:** керуючий елемент вбудований V -Box, керуючий елемент зовнішній, маскувальну розетку, монтажний комплект, керівництво з експлуатації та гарантійний талон

CZ Vanově-sprchová baterie - sprchová podomítková

**Zpracování:** chrom  
**Použité materiály:** mosaz  
**Způsob montáže:** pod omítku  
**Balení obsahuje:** ovládací prvek pod omítku V-BOX, ovládací prvek na omítku, maskovací rozetu, montážní balíček, návod na obsluhu a záruční list

SK Vaňovo-sprchová batéria podomietková

**Spracovanie:** chróm  
**Použité materiály:** mosadz  
**Spôsob namontovania:** pod omietku  
**Balenie obsahuje:** ovládací prvek pod omítku V-BOX, ovládací prvek na omietku, maskovací rozetu, montážny balíček, návod na obsluhu a záručný list

RO Baterie cu montaj îngropat, pentru cădă - duș

**Finisaj:** crom  
**Materiale utilizate:** alamă  
**Modalitatea montaj:** îngropat  
**Ambalajul include:** element de control îngropat V-BOX, element de control al dusului, rozetă de mascare, set de montaj, instrucțiuni de utilizare și certificat de garanție

HR Baterija za tuš i kadu za ugradnju ispod žbuke

**Završna obrada:** krom  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Način montaže:** ispod žbuke  
**Pakovanje sadrži:** element za upravljanje za ispod žbuke V-BOX, element za upravljanje vanjski (na zidu), ukrasna rozetka, montažni set, upute za uporabu i garantni list

ARIES SERIES

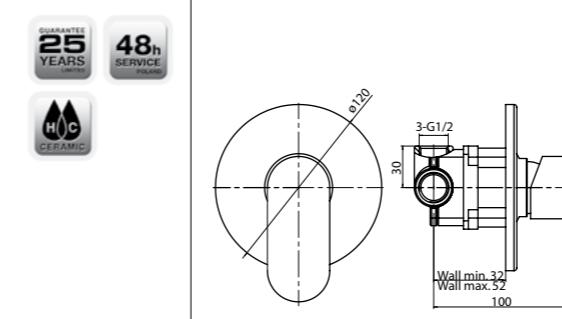
15.

ARIES



CODE:  
2405290

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
0,957	1-5 bar; max +90°C	035	B	G1/2	P-43



EN Concealed shower mixer

**Finish:** chrome  
**Used materials:** brass  
**Mounting:** Concealed  
**Package contents:** Flush-mounted shower mixer V-BOX, surface-mounted shower controls, escutcheon shower plate, installation kit and warranty card

PL Bateria natryskowa podtynkowa

**Wykończenie:** chrom  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** podtynkowy  
**Opakowanie zawiera:** element sterujący podtynkowy V-BOX, element sterujący natynkowy, rosetę maskującą, pakiet montażowy, instrukcję obsługi i kartę gwarancyjną

DE Duscharmatur - Unterputz

**Fertigung:** Chrom  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Unterputz  
**Die Verpackung enthält:** Steuerelement, Aufputz, Deckrosette, Montagerek, Bedienungsanleitung und Garantieschein

RU Смеситель для душа - встраиваемый

**Отделка:** хром  
**Используемые материалы:** латунь  
**Способ монтажа:** встраиваемый  
**Упаковка включает в себя:** управляемый V-Box, управляемый элемент наружный, маскировочную розетку, монтажный комплект, керівництво з експлуатації та гарантійний талон

UA Змішувач для душу - вбудований

**Обробка:** хром  
**Використовувані матеріали:** латунь  
**Способ монтажу:** вбудовуватися  
**Упаковка включає в себе:** керуючий елемент вбудований V-Box, керуючий елемент наружний, маскируючу розетку, монтажний комплект, керівництво з експлуатації та гарантійний талон

CZ Baterie sprchová - podomítková

**Zpracování:** chrom  
**Použité materiály:** mosaz  
**Způsob montáže:** pod omítku  
**Balení obsahuje:** ovládací prvek pod omítku V-BOX, ovládací prvek na omítku, maskovací rozetu, montážní balíček, návod na obsluhu a záruční list

SK Bateria sprchová – podomietková

**Spracovanie:** chróm  
**Použité materiály:** mosadz  
**Spôsob namontovania:** pod omietku  
**Balenie obsahuje:** ovládací prvek pod omietku V-BOX, element de control al dusului, rozetă de mascare, set de montaj, instrucțiuni de utilizare și certificat de garanție

RO Baterie cu montaj îngropat, pentru duș

**Finisaj:** crom  
**Materiale utilizate:** alamă  
**Modalitatea montaj:** îngropat  
**Ambalajul include:** element de control îngropat V-BOX, element de control al dusului, rozetă de mascare, set de montaj, instrucțiuni de utilizare și certificat de garanție

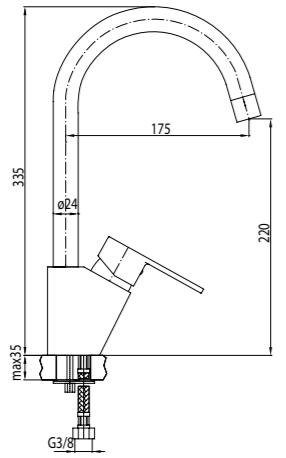
HR Baterija za tuš - za ugradnju ispod žbuke

**Završna obrada:** krom  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Način montaže:** ispod žbuke  
**Pakovanje sadrži:** element za upravljanje za ispod žbuke V-BOX, element za upravljanje vanjski (na zidu), ukrasna rozetka, montažni set, upute za uporabu i garantni list

ARIES SERIES



CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2405130	1,352	1-5 bar; max +90°C	035	S	G3/8	P-37
2405330					G1/2	

**EN** Standing kitchen mixer with side lever

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, vertical-mounted, with movable spout  
**Used materials:** brass  
**Installation:** one-hole  
**Package includes:** mixer, connection hoses; M10x1 L=400mm, mounting kit, user manual, warranty card

**PL** Bateria kuchenna stojąca z dźwignią z boku

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, jednoručkowa, stojąca, z ruchomą wylewką  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Opakowanie zawiera:** bateria, węzki przyłączeniowe: M10x1 L=400 mm, pakiet montażowy, instrukcja obsługi i montażu, karta gwarancyjna

**DE** Küchen-Standmixbatterie mit seitlichem Hebel

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhandbatterie, stehend, mit beweglichem Auslauf  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Einlochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Anschlussschläuche: M10x1 L=400mm, Befestigungspaket; Bedienungs- und Montageanleitung, Garantieschein

**RU** Смеситель кухонный с боковым рычагом

**Отделка:** хром  
**Смеситель:** механический, с одной ручкой, стоячий, с передвижным изливом  
**Используемые материалы:** латунь  
**Способ монтажа:** с помощью одного отверстия  
**В упаковку входит:** смеситель, присоединительные шланги: M10x1 L=400мм, крепежные детали, инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантийная карта

**UA** Кухонний змішувач стоячий з бічним важелем

**Обробка:** хром  
**Змішувач:** механічний, з однією ручкою, стоячий, з пересувним виливом  
**Матеріали, що використовувалися:** латунь  
**Способ монтажу:** за допомогою одного отвору  
**До упакування входить:** змішувач, присадковальні шланги: M10x1 L=400мм, кріпильні деталі, інструкція з обслуговування та монтажу, гарантійна картка

**CZ** Baterie stojáneková s bočním pákou

**Zpracování:** chrom  
**Baterie:** mechanická, s jedním úchytom, stojánková, s otočným výtokem  
**Použité materiály:** mosaz  
**Způsob montáže:** jednootvorový  
**Balení obsahuje:** baterie, připojovací hadice: M10x1 L=400 mm, připevnovací sada, pokyny k obsluze a montáži, záruční list

**SK** Stojanková batéria s bočnou pákou

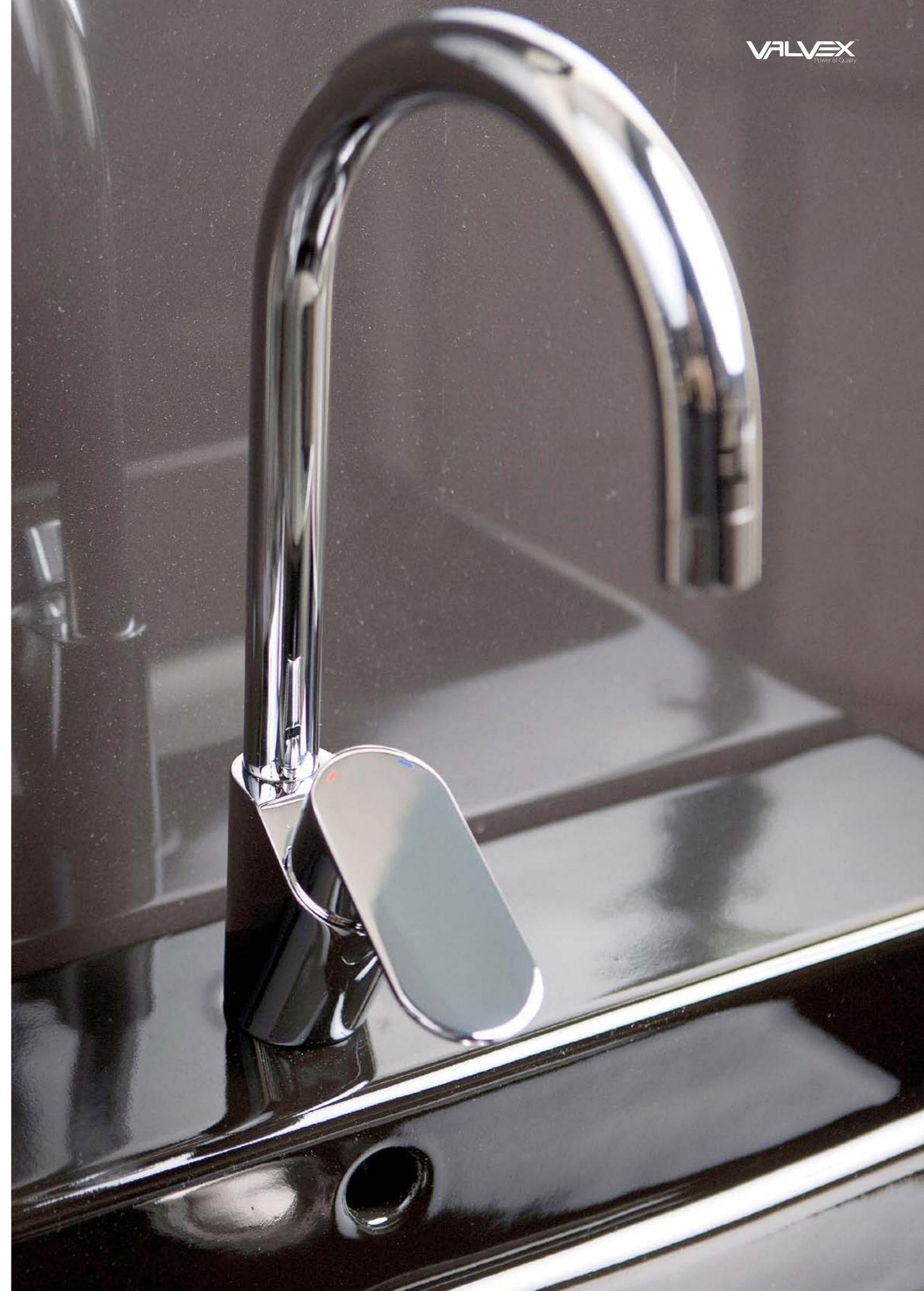
**Spracovanie:** chróm  
**Baterie:** mechanická, s jedným úchytom, stojančeková, s otočným výtokom  
**Použité materiály:** mosadz  
**Spôsob montáže:** jednootvorový  
**Balenie obsahuje:** baterie, prípadacia hadica: M10x1 L=400 mm, prípevňovacia súprava, pokyny na obsluhu a montáž, záručný list

**RO** Baterie de bucătărie stativă cu mâner lateral

**Finisaj:** crom  
**Baterie:** mecanică, monocamandă, verticală, cu gât mobil  
**Materiale utilizate:** aluminiu  
**Modalitatea montaj:** un orificiu  
**Ambalajul include:** baterie, furture de conectare: M10x1 L=400mm, set montaj, instrucțiuni de instalare și de folosire, certificat de garanție

**HR** Samostojeća kuhinjska miješalica sa bočnom ručkom

**Završna obrada:** krom  
**Miješalica:** mehanička stojeca jednoručna, s pokretnim izljevom  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Način montaže:** jedan otvor  
**Pakovanje sadrži:** miješalica, crijeva za spajanje: M10x1, L = 400mm, komplet za pričvršćivanje, uputstvo za uporabu i montažu, jamstveni list



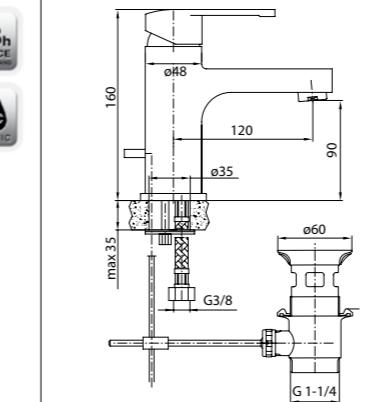
**LIBRA** •



17. | LIBRA



CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Packag
2451300	1,649	1-5 bar; max +90°C	Ø40	A	G3/8	P-36
2451930					G1/2	



**EN** Washbasin mixer with manual pop-up drain

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle vertical, with fixed spout  
**Used materials:** brass  
**Installation:** one-hole  
**Package includes:** mixer, connection hoses: 100x1 L=350mm, manual metal pop-up drain, mounting kit, user manual, warranty card

PL Bateria umywalkowa stojąca z korkiem spustowym

**Wykoñczenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna,  
jednochwytowa, stojąca, ze stałą  
wylewką  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** jednootworowy  
**Opakowanie zawiera:** baterię,  
wezyki przylaczeniowe: M10x1  
L=35mm, zespół spustowy  
metalowy z pociagaczem, pakiet  
montażowy, instrukcję obsługi  
i montażu, kartę gwarancyjną

## E Waschtisch-Standmischbatterie mit Ablaufgarnitur

**Ertigung:** Chrom  
**Arriere:** mechanische Handbatterie, stehend, mit einem Auslauf  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Einlochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Anschlussschläuche: M10x1-350mm, Ablasset aus Metall Zugelement, Befestigungspaket, Bedienungs- und Montageanleitung, Garantieschein

## Jmyvadlová baterie stojánková s vypouštěcím

**pracování:** chrom  
**aterie:** mechanická, s jedním  
chytěm, stojánková, s pevným  
tokem  
**použité materiály:** mosaz

**úžitkové materiály:** mosaz  
**působ montáže:** jednočtvrtový  
**obsah:** baterie,  
vložkovací hadice: M10x1 L=350  
vypouštěcí sada z těhleho,  
pevnovací sada, pokyny k  
služebné a montáži, záruční list

**R** Samostojeća miješalica za umivaonik sa ispustom

**avršna obrada:** krom  
**i ješalica:** mehanička, stoeća  
dnoručna, s fiksним izljevom  
**opršteni materijali:** mesing  
**čačan montaže:** jedan otvor  
**akovanje sadrži:** mješalica,  
vitljive priključne cijevi; G3/8"-  
100x1, L = 350mm, komplet za  
biranje s rukicom, komplet za  
ičvršćivanje, upute za montažu,  
smrveni list



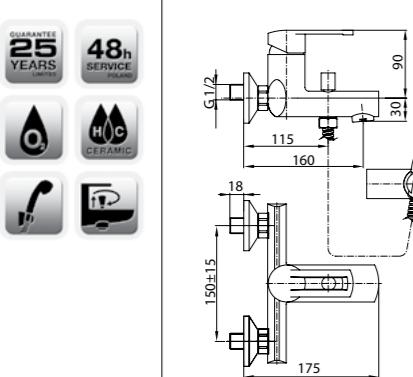
18.

LIBRA



CODE:  
2451450

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
2,142	1-5 bar; max +90°C	040	S/A	G1/2	P-1



EN Wall mounted bath mixer with accessories

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, wall mounted with fixed spout and diverter  
**Used materials:** brass  
**Package includes:** mixer, mounting kit (flanges, eccentrics, seals), shower head, wall bracket, hose 1500mm, user manual, warranty card

PL Bateria wannowa ścienna z akcesoriami

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, jednouchwytowa, naścienna, ze stali wylewką, z przełącznikiem wanna/hatrysk  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Opakowanie zawiera:** baterię, pakiet montażowy (rozetki, mimosady, uszczelki), głowica, uchwyt punktowy, wąż natryskowego 1500 mm, instrukcja obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

DE Badewannen-Wand-Mischbatterie mit Garnitur

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhand-Wandbatterie, mit festem Auslauf, mit Bedienungshebel Wanne/ Brause  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** ZweiLochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Montagepaket (Rosetten, Excenter, Dichtungen), Handbrause, Punkthalter, Schlauch 1500mm, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

19.

LIBRA



CODE:  
2451500

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1,687	1-5 bar; max +90°C	040	A	G1/2	P-1



EN Wall mounted shower mixer with accessories

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, wall-mounted  
**Used materials:** brass  
**Package includes:** mixer, mounting kit (flanges, eccentrics, seals), shower head, wall bracket, hose 1500mm, user manual, warranty card

PL Bateria natryskowa ścienna z akcesoriami

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, jednouchwytowa, naścienna  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Opakowanie zawiera:** baterię, pakiet montażowy (rozetki, mimosady, uszczelki), głowica, uchwyt punktowy, wąż natryskowego 1500 mm, instrukcja obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

DE Brause-Wand-Mischbatterie mit Garnitur

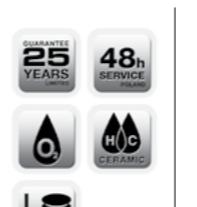
**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhand-Wandbatterie  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** ZweiLochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Montagepaket (Rosetten, Excenter, Dichtungen), Handbrause, Punkthalter, Schlauch 1500mm, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

20.

LIBRA



CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2451350	1,592	1-5 bar; max +90°C	040	A	G3/8	P-21
2451940					G1/2	



EN Bidet mixer with manual pop-up drain

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanic, one-handle, vertical, with movable mousse spout  
**Used materials:** brass  
**Installation:** one-hole  
**Package includes:** mixer, connection hoses: M10x1 L=350mm, manual metal pop-up drain, mounting kit, user manual, warranty card

PL Bateria bidetowa stojąca z korkiem spustowym

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, jednouchwytowa, stojąca, z ruchomym regulatorem strumienia  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** jednootworowy  
**Opakowanie zawiera:** bateria, wężki przyłączeniowe: M10x1 L=350mm, zespół spustowy, metalowy z pociągaczem, pakiet montażowy, instrukcje obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

DE Bidet-Standmischbatterie mit Ablaufgarnitur

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhandbatterie, stehend, mit beweglichem Luftsprudler  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Einlochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Anschlussschläuche: M10x1 L=350mm, Ablasset aus Metall mit Zugelement, Befestigungspaket, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

LIBRA SERIES



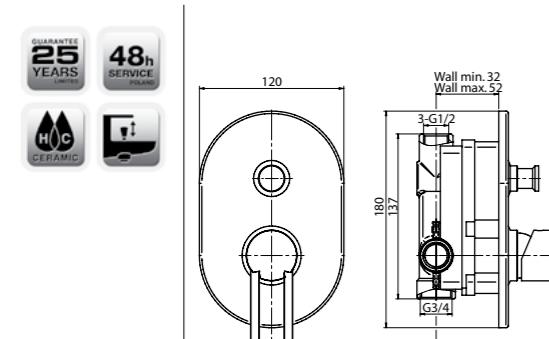
21.

LIBRA



CODE:  
2451280

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1,457	1-5 bar; max +90°C	Ø35	B/B	G1/2 xG3/4	P-1



EN Concealed bathtub and shower mixer tap

**Finish:** chrome  
**Used materials:** brass  
**Mounting:** Concealed  
**Package contents:** flush-mounted shower mixer V-BOX, surface-mounted shower valve, escutcheon shower plate, installation kit and warranty card

PL Bateria wannowo - natryskowa podtynkowa

**Wykończenie:** chrom  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** podtynkowy  
**Opakowanie zawiera:** element sterujący podtynkowy V-BOX, element sterujący natynkowy, rozetka maskująca, pakiet montażowy, instrukcje obsługi i kartę gwarancyjną.

DE Dusch- und Badewannenarmatur, Unterputz

**Fertigung:** Chrom  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Unterputz  
**Die Verpackung enthält:** Steurelement, V-BOX-Unterputz, Steurelement Aufputz, Deckrossette, Montagepaket, Bedienungsanleitung und Garantieschein

RU Смеситель для ванны и душа - встраиваемый

**Отделка:** хром  
**Используемые материалы:** латунь  
**Способ монтажа:** встраиваемый  
**Упаковка включает в себя:** управляющий элемент встраиваемый V-Box, управляющий элемент наружный, маскировочную розетку, монтажный комплект, руководство по эксплуатации и гарантийный талон

UA Змішувач для ванни та душу - вбудований

**Обробка:** хром  
**Використовувані матеріали:** латунь  
**Способ монтажу:** вбудовується  
**Упаковка включає в себе:** керуючий елемент будований V-Box, керуючий елемент зовнішній, маскувальну розетку, монтажний комплект, керівництво з експлуатації та гарантійний талон

CZ Vanově-sprchová baterie - sprchová podomítková

**Zpracování:** chrom  
**Použité materiály:** mosaz  
**Způsob montáže:** pod omítku  
**Balení obsahuje:** ovládací prvek pod omítku V-BOX, ovládací prvek na omítku, maskovací rozetku, montážní balíček, návod na obsluhu a záruční list

SK Vaňovo-sprchová batéria podomietková

**Spracovanie:** chróm  
**Použité materiály:** mosadz  
**Sposób namontowania:** pod omietkou  
**Balenie obsahuje:** ovládaci prvak pod omietkou V-BOX, ovládaci prvak na omietku, maskovaciu rozetku, montážny balíček, návod na obsluhu a záručný list

RO Baterie cadă-dus cu montaj ingropat, pe perete

**Finisaj:** crom  
**Materiale utilizate:** alamă  
**Modalitatea montaj:** îngropat  
**Ambalajul include:** element de control îngropat V-BOX, element de control al dusului, rozetă de mascare, set de montaj, instrucțiuni de utilizare și certificat de garanție

HR Baterija za tuš i kadu za ugradnju ispod žbuke

**Završna obrada:** krom  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Način montaže:** ispod žbuke  
**Pakovanje sadrži:** element za upravljanje za ispod žbuke V-BOX, element za upravljanje vanjski (na zidu), ukrasna rozeta, montažni set, upute za uporabu i garantni list

22.

LIBRA



CODE:  
2451270

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
0,957	1-5 bar; max +90°C	Ø35	B	G1/2	P-43



EN Concealed shower mixer

**Finish:** chrome  
**Used materials:** brass  
**Mounting:** Concealed  
**Package contents:** Flush-mounted shower mixer V-BOX, surface-mounted shower controls, escutcheon shower plate, installation kit and warranty card

PL Bateria natryskowa podtynkowa

**Wykończenie:** chrom  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** podtynkowy  
**Opakowanie zawiera:** element sterujący podtynkowy V-BOX, element sterujący natynkowy, rozetka maskująca, pakiet montażowy, instrukcje obsługi i kartę gwarancyjną.

DE Duscharmatur - Unterputz

**Fertigung:** Chrom  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Unterputz  
**Die Verpackung enthält:** Steurelement, V-BOX-Unterputz, Steurelement Aufputz, Deckrossette, Montagepaket, Bedienungsanleitung und Garantieschein

RU Смеситель для душа - встраиваемый

**Отделка:** хром  
**Используемые материалы:** латунь  
**Способ монтажа:** встраиваемый  
**Упаковка включает в себя:** управляющий элемент встраиваемый V-Box, управляющий элемент наружный, маскировочную розетку, монтажный комплект, руководство по эксплуатации и гарантийный талон

UA Змішувач для душу - вбудований

**Обробка:** хром  
**Використовувані матеріали:** латунь  
**Способ монтажу:** вбудовується  
**Упаковка включає в себе:** керуючий елемент будований V-Box, керуючий елемент зовнішній, маскувальну розетку, монтажний комплект, керівництво з експлуатації та гарантійний талон

CZ Baterie sprchová - podomítková

**Zpracování:** chrom  
**Použité materiály:** mosaz  
**Způsob montáže:** pod omítku  
**Balení obsahuje:** ovládací prvek pod omítku V-BOX, ovládací prvek na omítku, maskovací rozetku, montážní balíček, návod na obsluhu a záruční list

SK Batéria sprchová - podomietková

**Spracovanie:** chróm  
**Použité materiály:** mosadz  
**Sposób namontowania:** pod omietkou  
**Balenie obsahuje:** ovládaci prvak pod omietkou V-BOX, ovládaci prvak na omietku, maskovaciu rozetku, montážny balíček, návod na obsluhu a záručný list

RO Baterie duș cu montaj ingropat pe perete

**Finisaj:** crom  
**Materiale utilizate:** alamă  
**Modalitatea montaj:** îngropat  
**Ambalajul include:** element de control ingropat V-BOX, element de control al dusului, rozetă de mascare, set de montaj, instrucțiuni de utilizare și certificat de garanție

HR Baterija za tuš - za ugradnju ispod žbuke

**Završna obrada:** krom  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Način montaže:** ispod žbuke  
**Pakovanje sadrži:** element za upravljanje za ispod žbuke V-BOX, element za upravljanje vanjski (na zidu), ukrasna rozeta, montažni set, upute za uporabu i garantni list

LIBRA SERIES

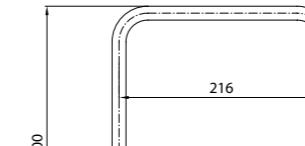
23.

LIBRA



CODE

CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2451400	1,701	1-5 bar; max +90°C	Ø40	A	G3/8	P-37
2451950					G1/2	



LIBRA SERIES

EN Standing kitchen mixer with side lever

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, vertical-mounted, with movable spout  
**User materials:** brass  
**Installation:** one-hole  
**Package includes:** mixer, connection hoses, M10x1 L=350mm, mounting kit, user manual, warranty card

PL Bateria kuchenna stojąca z dźwignią z boku

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, jednouchwytnowa, stojąca, z ruchomą wylewką  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** jednootworowy  
**Opakowanie zawiera:** bateria, węzły przyłączeniowe: M10x1 L=350mm, pakiet montażowy, instrukcje obsługi i montażu, karta gwarancyjna

DE Küchen-Standmischbatterie mit seitlichem Hebel

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhandbatterie, stehend, mit beweglichem Auslauf  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Einlochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Anschlussschläuche, M10x1 L=350mm, Befestigungsset, Bedienungs- und Montageanleitung, Garantieschein

RU Смеситель кухонный с боковым рычагом

**Отделка:** хром  
**Смеситель:** механический, с одной ручкой, стоячий, с передвижным изливом  
**Используемые материалы:** латунь  
**Способ монтажа:** с помощью одного отверстия  
**В упаковку входит:** смеситель, присоединительные шланги: M10x1 L=350mm, крепежные детали, инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантинная карта

UA Кухонний змішувач стоячий з бічним важелем

**Обробка:** хром  
**Змішувач:** механічний, з однією ручкою, стоячий, з передсувним виломом  
**Матеріали, що використовуються:** латунь  
**Способ монтажа:** за допомогою одного отвору  
**До упакування входить:** смеситель, придніжні шланги: M10x1 L=350mm, кріпильні деталі, інструкція з обслуговування та монтажу, гарантійна картка

CZ Baterie stojánková s boční pákou

**Zpracování:** chrom  
**Baterie:** mechanická, s jedním úchytem, stojančková, s otočným výtokem  
**Použité materiály:** mosaz  
**Způsob montáže:** jednootvorový  
**Balení obsahuje:** baterie, připojující hadice: M10x1 L=350 mm, připevňovací sada, pokyny k obsluze a montáži, záruční list

SK Stojanková batéria s bočnou pákou

**Spracovanie:** chróm  
**Baterie:** mechanická, s jedným úchytom, stojančková, s otočným výtokom  
**Použité materiály:** mosadz  
**Modalitatea montaj:** alamă  
**Ovládajúci pravok:** zmenšavač Ø40 vysoký  
**Balenie obsahuje:** batéria, pripájacia hadica: M10x1 L=350 mm, pripevňovacia súprava, pokyny na obsluhu a montáž, záručný list

RO Baterie de bucătarie stativă cu mâner lateral

**Finisaj:** crom  
**Baterie:** mecanică, monocomandă, verticală, cu gât mobil  
**Materiale utilizate:** alamă  
**Modalitatea montaj:** un orificiu  
**Način montaže:** jeden otvor  
**Pakovanje sadrži:** mješalica, G3/8", M10x1, L = 350mm, komplet za pričvršćivanje, upustvo za uporabu i montažu, jāmstveni list

HR Samostojeca kuhinjska mijesalica sa bočnom ručkom

**Završna obrada:** krom  
**Mješalica:** mehanička stojeca jednoručna, s pokretnim izljevom  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Način montaže:** ispod žbuke  
**Pakovanje sadrži:** mješalica, G3/8", M10x1, L = 350mm, komplet za pričvršćivanje, upustvo za uporabu i montažu, jāmstveni list



# VEGANE •

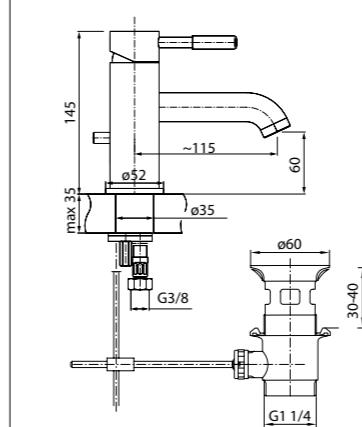
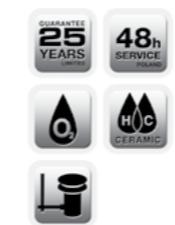


2422830  
Five hole bath mixer with accessories

## 24. VEGANE



CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2422750	1,697	1-5 bar; max +90°C	035	Z	G3/8	P-21
2422650					G1/2	



EN Washbasin mixer with manual pop-up drain

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, vertical, with fixed spout  
**Used materials:** brass  
**Installation:** one-hole  
**Package includes:** mixer, connection hoses: M10x1 L=350mm, manual metal pop-up drain, mounting kit, user manual, warranty card

PL Bateria umywalkowa stojąca z korkiem spustowym

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, jednouchwytowa, stojąca, ze stałą wylewką  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** jednootworowy  
**Opakowanie zawiera:** baterie, węzki przyłączeniowe: M10x1 L=350mm, zespół spustowy metalowy z pociągaczem, pakiet montażowy, instrukcję obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

DE Waschtisch-Standmischbatterie mit Ablaufgarnitur

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhandbatterie, stehend, mit festem Auslauf  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Einlochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Anschlussschläuche: M10x1 L=350mm, Ablassset aus Metall mit Zugelement, Befestigungspaket, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

RU Смеситель для умывальника со спуском

**Отделка:** хром  
**Смеситель:** механический, с одной ручкой, стоячий, со стационарным изливом  
**Используемые материалы:** латунь

**Способ монтажа:** с помощью одного отверстия  
**В упаковку входит:** смеситель, присоединительные шланги: M10x1 L=350mm, металлический набор для спуска с штуцером, крепежные детали, инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантинная карта

UA Змішувач для умивальника стоячий зі зливною пробкою

**Обробка:** хром  
**Змішувач:** механічний, з однією ручкою, стоячий, зі стаціонарним виливом

**Матеріали, що використовувалися:** латунь

**Способ монтажу:** за допомогою одного отвору

**До упаковки входить:** змішувач, придніувальні шланги: M10x1 L=350mm, металевий набір зливної пробки з штуцером, кріпильні деталі, інструкція з обслуговування та монтажу, гарантійна карта

CZ Umyadlová baterie stojánková s vypouštěcím

**Zpracování:** chrom  
**Baterie:** mechanická, s jedním úchytom, stojánková, s pevným výtokem

**Použité materiály:** mosaz

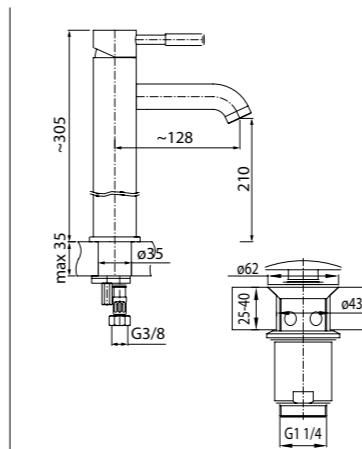
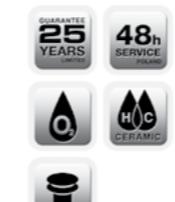
**Způsob montáže:** jednootvorový

**Balení obsahuje:** baterie, připojovací hadice: M10x1 L=350 mm, vypouštěcí sada s tállem, připevňovací sada, pokyny k obsluze a montáži, záruční list

## 25. VEGANE



CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2422770	2,365	1-5 bar; max +90°C	035	Z	G3/8	P-36
2422660					G1/2	



EN Washbasin high mixer with pop-up drain

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, vertical with fixed spout  
**Used materials:** brass  
**Installation:** one-hole  
**Package includes:** mixer, connection hoses: M10x1 L=350mm, metal pop-up drain, mounting kit, user manual, warranty card

PL Bateria umywalkowa stojąca zautomatycznym korkiem spustowym

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, jednouchwytowa, stojąca, ze stałą wylewką  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** jednootworowy

DE De Hohe Waschtisch-Standmischbatterie mit automatischer Ablaufgarnitur

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhandbatterie, stehend, mit festem Auslauf  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Einlochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Anschlussschläuche: M10x1 L=350mm, Ablassset aus Metall mit Zugelement, Befestigungspaket, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

RU Смеситель для умывальника стоячий высокий с автоматическим зливом

**Отделка:** хром  
**Смеситель:** механический, с одной ручкой, стоячий, со стационарным изливом  
**Используемые материалы:** латунь

**Способ монтажа:** с помощью одного отверстия

**В упаковку входит:** смеситель, присоединительные шланги: M10x1 L=350mm, автоматический металлический спуск, крепежные детали, инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантинная карта

UA Змішувач для умивальника високий з автоматичною зливною пробкою

**Обробка:** хром  
**Змішувач:** механічний, з однією ручкою, стоячий, зі стаціонарним виливом

**Матеріали, що використовувалися:** латунь

**Способ монтажу:** за допомогою одного отвору

**До упаковки входить:** змішувач, придніувальні шланги: M10x1 L=350mm, автоматична металева зливна пробка з ініціатором, кріпильні деталі, інструкція з обслуговування та монтажу, гарантійна карта

CZ Umyadlová baterie stojánková s vypouštěcím

**Zpracování:** chrom  
**Baterie:** mechanická, s jedním úchytom, stojánková, s pevným výtokem

**Použité materiály:** mosaz

**Způsob montáže:** jednootvorový

**Balení obsahuje:** baterie, připojovací hadice: M10x1 L=350 mm, vypouštěcí sada s tállem, připevňovací sada, pokyny k obsluze a montáži, záruční list

RO Baterie stativă pentru lavoar

**Finisaj:** crom  
**Baterie:** mecanică, monocomandă, verticală, cu gât fix

**Materiale utilizate:** alamă

**Modalitatea montaj:** un orificiu

**Ambalajul include:** baterie, furture de conectare: M10x1 L=350mm, scurgere metalică cu închidere prin apasare, set montaj, instrucțiuni de instalare și de folosire, certificat de garanție

HR Samostojeca miješalica za umivaonik sa ispuštom

**Završna obrada:** krom  
**Miješalica:** mehanička, stoeća jednoručna, s fiksnim izlivom

**Korišteni materijali:** mesing

**Način montaže:** jedan otvor

**Pakovanje sadrži:** miješalica, savitljive priključne cijevi: G3/8"-M10x1, L = 350mm, ventil za umivaonik sa otvaranjem na pritisk, komplet za priručivanje, upute za montažu, jamstveni list

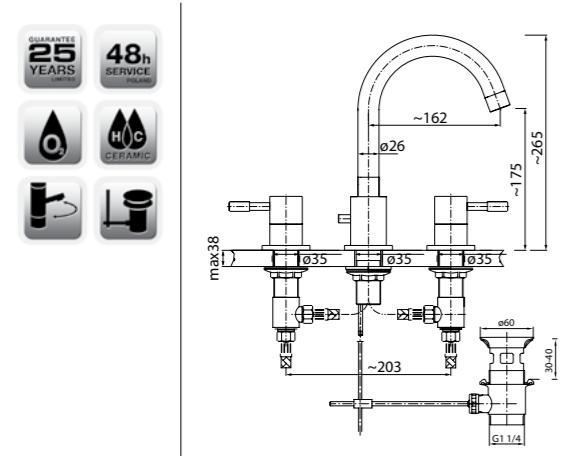
26.

VEGANE



CODE:  
2422790

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
3,133	1-5 bar; max +90°C	ceramic head	A	G3/8	P-38



EN Three hole washbasin mixer with manual pop-up drain

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, two-handle, three-hole vertical with movable spout  
**Used materials:** brass  
**Installation:** three-hole  
**Package includes:** mixer, connection hoses G1/2-G3/8 L=450 mm, G1/2-M10x1 L=350 mm, manual metal pop-up drain, mounting kit, user manual, warranty card

RU Смеситель 3-отверстий со спуском для умывальника

**Отделка:** хром  
**Смеситель:** механический, с двумя ручками, с тремя отверстиями, стоячий, с передвижным изливом  
**Используемые материалы:** латунь  
**Способ монтажа:** с помощью трех отверстий  
**В упаковку входит:** смеситель, присоединительные шланги G1/2-G3/8 L=450mm, G1/2-M10x1 L=350mm, металлический набор для спуска с шатуном, крепежные детали, инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантинная карта

SK Trojtvorová umývadlová batéria s uzáverom

**Spracovanie:** chróm  
**Baterie:** mechanická, s dvoma úchytkami, trojtvorová, stojančeková, s otočným výtokom  
**Použité materiály:** mosadz  
**Spôsob montáže:** trojtvorový  
**Balenie obsahuje:** baterie, prípravacia hadica G1/2-G3/8 L=450 mm, G1/2-M10x1 L=350 mm, vypúšťacia kovová suprava s tŕňadlom, prípravacia suprava, pokyny na obsluhu a montáž, záručník list

RO Baterie stativă pentru lavoar 3 piese

**Finisaj:** crom  
**Baterie:** mecanică, dublă comandă, cu trei orificii, verticală, cu gât mobil  
**Materiale utilizate:** alamă  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Nacin montaze:** tri otvora  
**Ambalajul include:** baterie, furtune de conectare G1/2-G3/8 L=450 mm, G1/2-M10x1 L=350 mm, vypúšťacia kovová suprava s tŕňadlom, prípravacia suprava, pokyny na obsluhu a montáž, záručník list

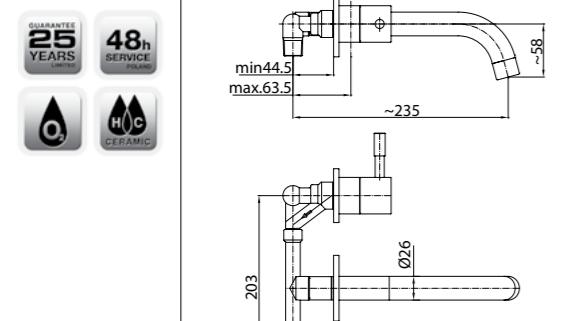
HR Samostojeca miješalica 3 otvorka sa ispustom

**Završna obrada:** krom  
**Miješalica:** mehanička dvoručna, tri otvora, stojecia s okretim izlivom  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Nacin montaze:** tri otvora  
**Pakovanje sadrz:** miješalica, savitljive priključne cijevi; G1/2-G3/8 L=450 mm, G1/2-M10x1 L=350 mm, komplet za ispiranje s rukom, komplet za folosire, certifikat de garantie

VEGANE

CODE:  
2422810

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1,819	1-5 bar; max +90°C	ceramic head	A	G1/2	P-21



EN Wall mounted tree-hole washbasin mixer

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, two-handle, three-hole wall-mounted with fixed spout  
**Used materials:** brass  
**Installation:** three-hole  
**Regulating element:** ceramic head  
**Package includes:** mixer, connection hoses, mounting kit, user manual, warranty card

RU Смеситель настенный 3-отверстийный для умывальника

**Отделка:** хром  
**Смеситель:** механическая, с двумя ручками, с тремя отверстиями, настенный, со стационарным изливом  
**Используемые материалы:** латунь  
**Способ монтажа:** с помощью трех отверстий  
**Элемент управления:** керамическая головка  
**В упаковку входит:** смеситель, детали для монтажа, инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантинная карта

SK Trojtvorová umývadlová batéria s uzáverom

**Spracovanie:** chróm  
**Baterie:** mechanická, s dvomi úchytkami, trojtvorová, nástenná, s pevným výtokom  
**Použité materiály:** mosadz  
**Spôsob montáže:** trojtvorový  
**Ovládaci prvek:** keramická kartuše  
**Balení obsahuje:** baterie, montážny balíček, pokyny na obsluhu a montáži, záručník list

RO Baterie cu montaj îngropat, de perete, cu țeav scurtă, 3 piese

**Finisaj:** crom  
**Baterie:** mecanică, dublă comandă, cu trei orificii, de perete, cu gât fix  
**Materiale utilizate:** alamă  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Nacin montaze:** tri otvora  
**Upravljački sklop:** keramicka glava  
**Ambalajul include:** baterie, set montaj, instrucțiuni de instalare și de folosire, certificat de garantie

HR Zidna miješalica 3 otvorka podzubnka

**Završna obrada:** krom  
**Miješalica:** mehanička zidna dvoručna, tri otvora, s fiksnim izlivom  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Nacin montaze:** tri otvora  
**Upravljački sklop:** keramicka glava  
**Pakovanje sadrz:** miješalica, komplet za montażu, upustvo za uporabu i montaż, jamstveni list

VEGANE SERIES

38

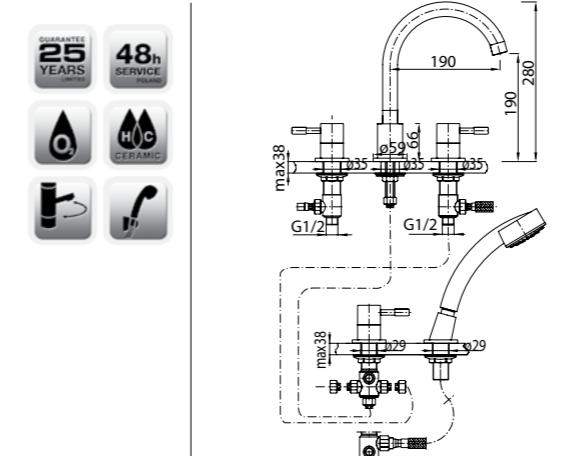
28.

VEGANE



CODE:  
2422830

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
4,399	1-5 bar; max +90°C	ceramic head	B/A	G3/8	P-38



EN Five hole bath mixer with accessories

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, two-handle, five-hole vertical with movable spout  
**Used materials:** brass  
**Installation:** five-hole  
**Package includes:** mixer, connection hoses G1/2-G3/8 L=500 mm, G1/2 L=600 mm, mounting kit, shower head, hose 1500mm, user manual, warranty card

RU Смеситель для ванны 5-отверстийный с аксессуарами

**Отделка:** хром  
**Смеситель:** механический, с двумя ручками, с пятью отверстиями, стоячий, с передвижным изливом, с переключателем ванна/душ  
**Используемые материалы:** латунь  
**Способ монтажа:** с помощью пяти отверстий  
**До упаковки входит:** смеситель, присоединительные шланги G1/2-G3/8 L=500 mm, G1/2 L=600 mm, детали для монтажа (розетки, эксцентрик, узлы навесных проходов), душевая трубка, шланг 1500 mm, инструкция по обслуживанию

SK Vaňová batéria - kompletná

**Spracovanie:** chróm  
**Baterie:** mechanická, s dvomi úchytkami, trojtvorová, stojančeková, s otočným výtokom, s prečípom  
**Použité materiály:** mosadz  
**Spôsob montáže:** trojtvorový  
**Balenie obsahuje:** baterie, prípravacia hadica G1/2-G3/8 L=500 mm, G1/2 L=600 mm, montážny balíček, sprchová hľavica, hadica 1500 mm, pokyny na obsluhu

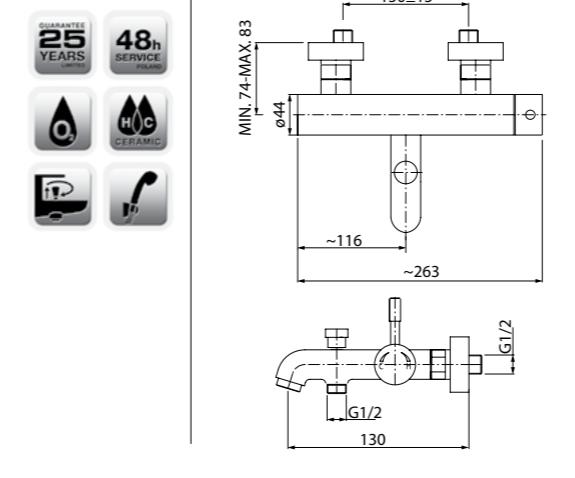
RO Baterie stativă pentru cadă, 5 piese

**Finisaj:** crom  
**Baterie:** mecanică, dublă comandă, cu cinci orificii, verticală, cu gât mobil, cu comutator cadă/dus  
**Materiale utilizate:** alamă  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Nacin montaze:** pet otvora  
**Pakovanje sadrz:** miješalica, komplet za montażu, tuš ručni tuš, dvostruko pletena metalna savitljiva cijev 1500mm, upustvo za uporabu i montażu, jamstveni list

VEGANE

CODE:  
2422890

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
2,707	1-5 bar; max +90°C	Ø35	S/A	G1/2	P-38



EN Wall mounted bath mixer with accessories

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, wall mounted with fixed spout and diverter  
**Used materials:** brass

**Installation:** two-hole  
**Package includes:** mixer, mounting kit (flanges, eccentric, seals), shower head, wall bracket, hose 1500mm, user manual, warranty card

RU Настенный смеситель для ванны с аксессуарами

**Отделка:** хром  
**Смеситель:** механический, с одной ручкой, настенный, со стационарным изливом, с переключателем ванна/душ  
**Материалы, что використовувалися:** латунь  
**Способ монтажа:** с помощью двух отверстий  
**До упаковки входит:** смеситель, детали для монтажа (розетки, эксцентрики, уплотнительные проходы), душевая трубка, шланг 1500 mm, инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантинна карта

SK Vaňová batéria - kompletná

**Spracovanie:** chróm  
**Baterie:** mechanická, jednoduchovýtva, naščenna, ze staľa vylevkou, s otvormi  
**Použité materiály:** mosadz  
**Spôsob montáže:** dvojotvorový  
**Balení obsahuje:** baterie, pakiet montážowy (rozety, mimořadny, uszczelky), sluchavka, uchvaty punktový, věža natryskového 1500 mm, instrukcie obsluhy i montážu, kartę gwarancyjną

RO Baterie pentru cadă/dus cu montaj pe perete

**Finisaj:** crom  
**Baterie:** mecanică, monocomandă, de perete, cu gât fix, cu comutator cadă/dus  
**Materiale utilizate:** alamă  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Nacin montaze:** dva otvora  
**Pakovanje sadrz:** baterie, komplet za montażu (rozete, excentrice, garnitur), doză dus, furtun 1500mm, instrucțiuni de instalare și de folosire, certificat de garanție

VEGANE SERIES

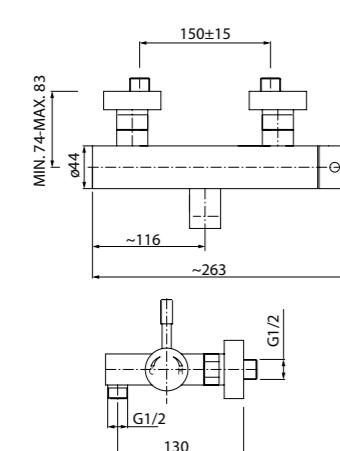
30.

VEGANE



CODE:  
2422870

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
2,584	1-5 bar; max +90°C	035	A	G1/2	P-36



EN Wall mounted shower mixer with accessories

Finish: chrome  
Mixer: mechanical, one-handle, wall-mounted.  
Used materials: brass  
Installation: two-hole  
Package includes: mixer, mounting kit (flanges, eccentrics, seals), shower head, wall bracket, hose 1500 mm, user manual, warranty card

PL Bateria natryskowa ścienna z akcesoriami

Wykończenie: chrom  
Bateria: mechaniczna, jednouchwytowa, naścienna  
Użyte materiały: mosiądz  
Sposób montażu: dwuotworowy  
Opakowanie zawiera: bateria, pakiet montażowy (rozety, mimosady, uszczelki), słuchawka, uchwyt punktowy, wąż natryskowy 1500 mm, instrukcja obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

DE Brause-Wand-Mischbatterie mit Garnitur

Fertigung: Chrom  
Batterie: mechanische Einhand-Wandbatterie, ohne Auslauf  
Verwendete Materialien: Messing  
Montageart: ZweiLochmontage  
Die Verpackung enthält: Batterie, Montagepaket (Rosetten, Exzenter, Dichtungen), Handbrause, Punkthalter, Schlauch 1500mm, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

RU Смеситель настенный душевой с аксессуарами

Отделка: хром  
Смеситель: механический, с одной ручкой, настенный  
Используемые материалы: латунь  
Способ монтажа: с помощью двух отверстий  
**В упаковку входит:** смеситель, детали для монтажа (розетки, эксцентрики, углоподательные прокладки), душевая трубка, точечная ручка, шланг 1500 мм, инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантинная карта

**До упаковывания входит:** змішувач, деталі для монтажу (розетки, ексцентрики, ущільнювальні прокладки), душова трубка, точкова ручка, шланг 1500мм, інструкція з обслугуванням та монтажу, гарантійна карта

SK Sprchová batéria - komplet

Spracovanie: chróm  
Batéria: mechanická, s jedným úchytem, nástenná, bez výtku  
Použité materiály: mosadz  
Sposob montáže: jednootvorový  
Balení obsahuje: batéria, montážny balíček (rozety, excentri, těsnění), sprchová hlavica, bodový úchyt, hadice 1500 mm, pokyny na obsluhu a montáž, záruční list

EN Bidet mixer with manual pop-up drain

Finish: chrome  
Mixer: mechanical, one-handle, vertical-mounted, with movable mousseur spout  
Used materials: brass  
Installation: one-hole  
Package includes: mixer, connection hoses: M10x1 L=350mm, manual metal pop-up drain, mounting kit, user manual, warranty card

PL Bateria bidetowa stojąca z korkiem spustowym

Wykończenie: chrom  
Bateria: mechaniczna, jednouchwytowa, stojąca, z ruchomym regulatorem strumienia  
Użyte materiały: mosiądz  
Sposób montażu: jednootworowy  
Opakowanie zawiera: bateria, węzły przyłączeniowe: M10x1 L=350 mm, zespół spustowy metalowy z pociągaczem, pakiet montażowy, instrukcja montażu, kartę gwarancyjną

DE Bidet-Standmischbatterie mit Ablaufgarnitur

Fertigung: Chrom  
Batterie: mechanische Einhandbatterie, stehend, mit beweglichem Luftsprudler  
Verwendete Materialien: Messing  
Montageart: Einlochmontage  
Die Verpackung enthält: Batterie, Anschlussschläuche: M10x1 L=350mm, Ablassset aus Metall mit Zugelement, Befestigungspaket, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

RU Смеситель для биде со спуском

Отделка: хром  
Смеситель: механический, с одной ручкой, стоячий, с передвижным перlatorом  
Используемые материалы: латунь  
Способ монтажа: с помощью одного отверстия  
**В упаковку входит:** смеситель, присоединительные шланги: M10x1 L=350 mm, металлический набор для спуска с штуцером, крепежные детали, инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантинная карта

**До упаковывания входит:** змішувач, присоединувальні шланги: M10x1 L=350мм, металевий набір зливної пробки з штуцером, кріпильні деталі, інструкція з обслугуванням та монтажу, гарантійна карта

SK Bidetová batéria s uzáverom

Spracovanie: chróm  
Batéria: mechanická, s jedným uchodom, stojanečková, s pohyblivým perlatorom  
Použité materiály: mosadz  
Sposob montáže: jednootvorový  
Balení obsahuje: batéria, prípadacia hadica: M10x1 L=350 mm, výpusťfacia kovová súprava s tāhdľom, prípevňovacia súprava, pokyny na obsluhu a montáž, záruční list

EN Bidet mixer with manual pop-up drain

Finisaj: crom  
Baterie: mechanická, monocomandă, cu perlator mobil  
Materiale utilizate: alamă  
Modalitatea montaj: un orificiu  
Ambalajul include: baterie, furture de conectare: M10x1 L=350mm, set scurgere metalic cu tracțiune, set montaj, instrucții de instalare și de folosire, certificat de garanție

RO Baterie stativă pentru bideu

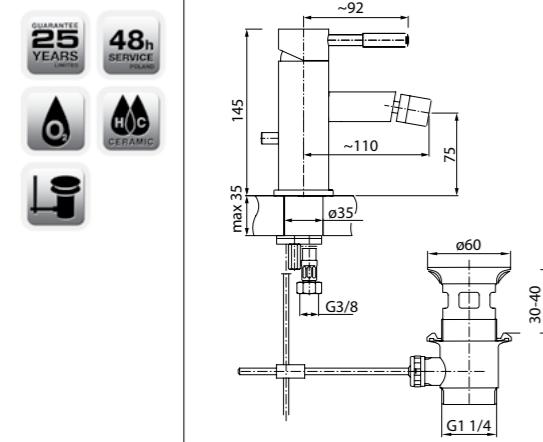
Završna obrada: krom  
Miješalica: mehanička jednoručna, sa pokretnim perlatorom  
Korišteni materijali: mesing  
Način montaže: jedan otvor  
Pakovanje sadrži: miješalica, savitljive priključne cijevi: M10x1, L = 350mm, komplet za ispiranje s ručkom, komplet za pričvršćivanje, upute za montažu, jamstveni list

31.

VEGANE



CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2422850	1,628	1-5 bar; max +90°C	035	A	G3/8	P-21
2422670					G1/2	

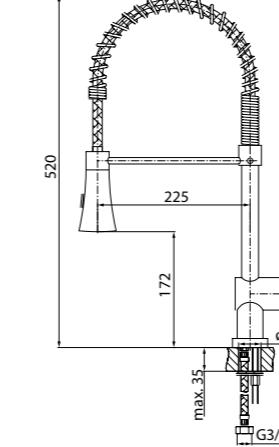


32.

VEGANE



CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2451600	2,434	1-5 bar; max +90°C	040	A	G3/8	P-2000
2451980					G1/2	



EN Standing telescope kitchen mixer

Finish: chrome  
Mixer: mechanical, one-handle, vertical-mounted, telescope  
Used materials: brass  
Installation: one-hole  
Package includes: mixer, connection hoses: M10x1 L=350mm, mounting kit, user manual, warranty card

PL Bateria kuchenna stojąca teleskopowa

Wykończenie: chrom  
Bateria: mechaniczna, jednouchwytowa, stojąca, teleskopowa  
Użyte materiały: mosiądz  
Sposób montażu: jednootworowy  
Opakowanie zawiera: bateria, węzły przyłączeniowe: M10x1 L=350mm, pakiet montażowy, instrukcja obsługi i montażu, karta gwarancyjna

DE Küchen-Teleskop-Standmischbatterie

Fertigung: Chrom  
Batterie: mechanische Einhandbatterie, stehend-Teleskop  
Verwendete Materialien: Messing  
Montageart: Einlochmontage  
Die Verpackung enthält: Batterie, Anschlusschlüsse: M10x1 L=350mm, Befestigungspaket, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

RU Смеситель кухонный Телескопический

Обработка: хром  
Смеситель: механический, с одной рукой, стоячий, телескопический  
Материалы, что використовувалися: латунь  
Способ монтажу: за допомогою одного отвору  
**До упаковвания входит:** змішувач, присоединувальні шланги, M10x1 L=350mm, кріпильні деталі, інструкція з обслугування та монтажу, гарантійна карта

UA Кухонний змішувач телескопічний

Зправлені: хром  
Смеситель: механічний, з однією ручкою, стоячий, телескопічний  
Матеріали, що використовувалися: латунь  
Способ монтажу: за допомогою одного отвору  
**До упаковвания входит:** змішувач, присоединувальні шланги, M10x1 L=350mm, кріпильні деталі, інструкція з обслугування та монтажу, гарантійна карта

SK Kuchynská batéria stojanoková teleskopická

Spracovanie: chróm  
Batéria: statív, monocomandă, cap dus mobil  
Materiale utilizate: alamă  
Modalitatea montaj: un orificiu  
Način montaže: jedan otvor  
Pakovanje sadrži: baterie, furtune de conectare: M10x1 L=350mm, set montaj, instrucții de instalare și de folosire, certificat de garantie

RO Baterie profesională de bucătărie

Završna obrada: krom  
Baterie: stativ, monocomandă, cap dus mobil  
Materiale utilizate: mesing  
Način montaže: jedan otvor  
Pakovanje sadrži: miješalica, G3/8", M10x1, L = 350mm, komplet za spajjanje; G3/8", M10x1, L = 350mm, komplet za uporabu pričvršćivanje, upustvo za uporabu i montažu, jamstveni list

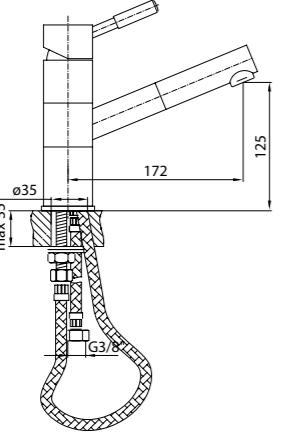
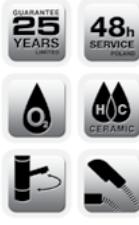


VEGANE SERIES

## VEGANE



CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2451650	2,053	1-5 bar; max +90°C	040	A	G3/8	P-21
2451990					G1/2	



## EN Standing kitchen mixer with pull-out spray

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, vertical-mounted, with pull-out spray  
**Used materials:** brass  
**Installation:** one-hole  
**Package includes:** mixer, connection hoses: M10x1 L=350mm, mounting kit, shower head, hose 1500mm, user manual, warranty card.

## PL Bateria kuchenna stojąca z wyciąganym natryskiem

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, jednouchwytowa, stojąca, z wyciąganym natryskiem  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** jednootworowy  
**Opakowanie zawiera:** bateria, węzki przyłączeniowe: M10x1 L=450mm, węzki przyłączeniowe: M15x1-M10x1 L=150mm, pakiet montażowy, słuchawka, węza 1500 mm, instrukcje obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

## DE Küchen-Standmixbatterie mit ausziehbarer Brause

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhandbatterie, stehend, mit herausziehbarer Brause  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Einlochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Anschlussschläuche: M10x1 L=350mm, Montageteil, Handbrause, Schlauch 1500mm, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

## RU Смеситель кухонный с изливом душевая лейка

**Отделка:** хром  
**Смеситель:** механический, с одной ручкой, стоячий, с вытегиваемым душем  
**Используемые материалы:** латунь  
**Способ монтажа:** с помощью одного отверстия  
**В упаковку входит:** смеситель, присоединительные шланги: M10x1 L=350mm, слуховая трубка, шланг 1500 mm, крепежные детали, инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантинная карта

## UA Кухонний змішувач стоячий з душем, що витягається

**Обробка:** хром  
**Змішувач:** механічний, з однією ручкою, стоячий, з душем, який витягається  
**Матеріали, що використовувалися:** латунь  
**Способ монтажу:** за допомогою одного отвору  
**До упакування входить:** Змішувач, придніувальні шланги: M10x1 L=350mm, слухова трубка, кріпильні деталі, шланг 1500 mm, інструкція з обслуговування

## cz Baterie stojáková s vytahovací sprchou

**Zpracování:** chrom  
**Baterie:** mechanická, s jedním uchtem, stojáková, s vytahovací sprchou  
**Použité materiály:** mosaz  
**Způsob montáže:** jednootvorový  
**Balení obsahuje:** baterie, připojovací hadice: M10x1 L=350 mm, montážní balíček, sprchová hlavice, hadice 1500 mm, pokyny k obsluze a montáži, záruční list

## SK Stojanková batéria s výsuvnou sprchou

**Spracovanie:** chróm  
**Baterie:** mechanická, s jedným uchtem, stojančeková, s vytahovacou sprchou  
**Použité materiály:** mosadz  
**Sposób montażu:** jednootvorowy  
**Balenie obsahuje:** bateria, pripojacia hadica: M10x1 L=350 mm, prípevňovacia súprava, sprchová hlavica, hadica 1500 mm, pokyny na obsluhu a montáž, záručný list

## RO Baterie de bucatărie cu cap extractabil

**Finisaj:** crom  
**Baterie:** mecanică, monocomandă, verticală, cu cap extractabil  
**Materiale utilizate:** alamă  
**Modalitatea montaj:** un orificiu  
**Ambalajul include:** baterie, set montaj, doză dus, furton 1500mm, instrucțiuni de instalare și de folosire, certificat de garanție

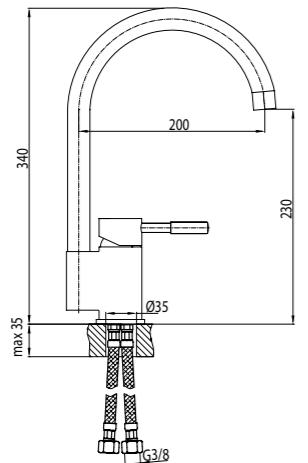
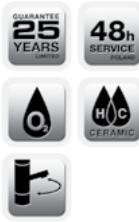
## HR Samostojeća kuhinjska miješalica s tušom na izvlačenje

**Završna obrada:** krom  
**Miješalica:** mehanička stopeća jednoručna, s pokretnim rasprišivačem  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Način montaže:** jedan otvor  
**Pakovanje sadrži:** Miješalica, crijeva za spajanje: M10x1 L=350mm, komplet za pričvršćivanje, ručni tuš, crijevo 1500mm, uputstvo za uporabu i montažu, jamstveni

## VEGANE



CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2451550	1,654	1-5 bar; max +90°C	040	A	G3/8	P-37
2451970					G1/2	



## EN Standing kitchen mixer with side lever

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, vertical-mounted, with movable spout  
**Used materials:** brass  
**Installation:** one-hole  
**Package includes:** mixer, connection hoses: M10x1 L=350mm, mounting kit, user manual, warranty card

## PL Bateria kuchenna stojąca z dźwignią z boku

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, jednouchwytowa, stojąca, z ruchomą wylewką  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** jednootworowy  
**Opakowanie zawiera:** bateria, węzki przyłączeniowe: M10x1 L=350mm, pakiet montażowy, instrukcje obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

## DE Küchen-Standmixbatterie mit seitlichem Hebel

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhandbatterie, stehend, mit beweglichem Auslauf  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Einlochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Anschlussschläuche: M10x1 L=350mm, Befestigungspaket, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

## RU Смеситель кухонный с боковым рычагом

**Отделка:** хром  
**Смеситель:** механический, с одной ручкой, стоячий, с передвижным изливом  
**Используемые материалы:** латунь  
**Способ монтажа:** с помощью одного отверстия  
**В упаковку входит:** смеситель, присоединительные шланги: M10x1 L=350mm, крепежные детали, инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантинная карта

## UA Кухонний змішувач стоячий з боковим важелем

**Обробка:** хром  
**Змішувач:** механічний, з однією ручкою, стоячий, з пересувним вилом  
**Матеріали, що використовувалися:** латунь  
**Способ монтажу:** за допомогою одного отвору  
**До упакування входить:** Змішувач, придніувальні шланги: M10x1 L=350mm, кріпильні деталі, інструкція з обслуговування та монтажу, гарантинна карта

## cz Baterie stojáková s bočním pákou

**Zpracování:** chrom  
**Baterie:** mechanická, s jedním uchtem, stojáková, s otočným výtokem  
**Použité materiály:** mosaz  
**Způsob montáže:** jednootvorový  
**Balení obsahuje:** baterie, připojovací hadice: M10x1 L=350 mm, prípevňovacia súprava, sada, pokyny k obsluze a montáži, záruční list

## SK Stojanková batéria s bočnou pákou

**Spracovanie:** chróm  
**Baterie:** mechanická, s jedným uchtem, stojančeková, s otočným výtokom  
**Použité materiály:** mosadz  
**Sposób montażu:** jednootworowy  
**Balenie obsahuje:** bateria, pripojacia hadica: M10x1 L=350 mm, prípevňovacia súprava, pokyny na obsluhu a montáž, záručný list

## RO Baterie de bucatărie cu șeafă curbată și mâner lateral

**Finisaj:** crom  
**Baterie:** mecanică, monocomandă, verticală, cu gât mobil  
**Materiale utilizate:** alamă  
**Modalitatea montaj:** un orificiu  
**Ambalajul include:** baterie, furton de conectare: M10x1 L=350mm, set montaj, instrucțiuni de instalare și de folosire, certificat de garanție

## HR Samostojeća kuhinjska miješalica sa bočnom rukom

**Završna obrada:** krom  
**Miješalica:** mehanička stopeća jednoručna, s pokretnim izljevom  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Način montaže:** jedan otvor  
**Pakovanje sadrži:** Miješalica, crijeva za spajanje: M10x1 L=350mm, komplet za pričvršćivanje, ručni tuš, crijevo 1500mm, uputstvo za uporabu i montažu, jamstveni



# VEGANE BIANCO •



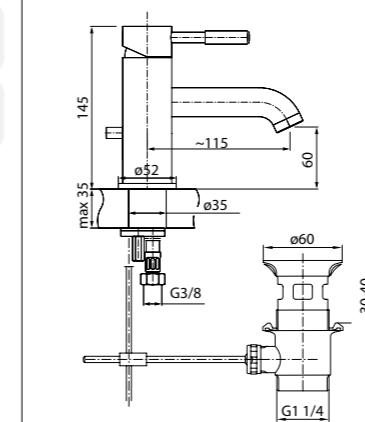
2451660  
Standing kitchen mixer with pull-out spray

35.

## VEGANE BIANCO



CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2423300	1,697	1-5 bar; max +90°C	Ø35	Z	G3/8	P-21
2423700					G1/2	

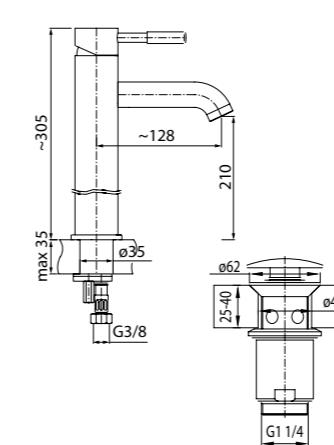


36.

## VEGANE BIANCO



CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2423320	2,365	1-5 bar; max +90°C	Ø35	Z	G3/8	P-36
2423720					G1/2	



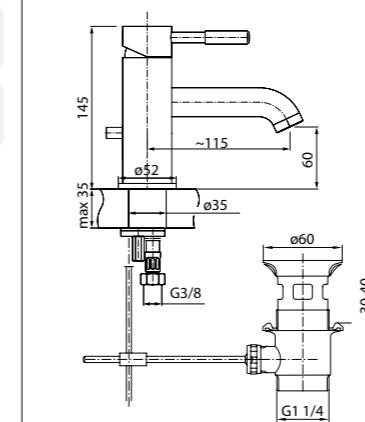
VEGANE BIANCO SERIES

35.

## VEGANE BIANCO



CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2423300	1,697	1-5 bar; max +90°C	Ø35	Z	G3/8	P-21
2423700					G1/2	

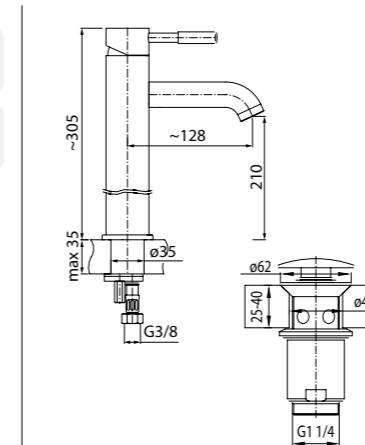


36.

## VEGANE BIANCO



CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2423320	2,365	1-5 bar; max +90°C	Ø35	Z	G3/8	P-36
2423720					G1/2	



VEGANE BIANCO SERIES

**EN** Washbasin mixer with manual pop-up drain

**Finish:** chrome / white  
**Mixer:** mechanical, one-handle, vertical with fixed spout  
**Used materials:** brass  
**Installation:** one-hole  
**Package includes:** mixer, connection hoses: M10x1 L=350mm, manual metal pop-up drain, mounting kit, user manual, warranty card

**PL** Bateria umywalkowa stojąca z korkiem spustowym

**Wykończenie:** chrom/biały

**Bateria:** mechaniczna, jednouchwytnowa, stojąca, ze stalą wylewką  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** jednootworowy  
**Opakowanie zawiera:** baterie, węzki przyłączeniowe: M10x1 L=350mm, zespół spustowy metalowy, pakiet montażowy, instrukcję obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

**DE** Waschtisch-Standmischbatterie mit Ablaufgarnitur

**Fertigung:** Chrom/weiß  
**Batterie:** mechanische Einhandbatterie, stehend, mit festem Auslauf  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Einlochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Anschlussschläuche: M10x1 L=350mm, Ablassset aus Metall mit Zugelement, Befestigungspaket, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

**CZ** Umyadlová baterie stojánková s vypouštěcím

**Zpracování:** chrom/bílý  
**Baterie:** mechanická, s jedním úchytom, stojánková, s pevným výtokem  
**Použité materiály:** mosaz  
**Způsob montáže:** jednootvorový  
**Balení obsahuje:** baterie, připojovací hadice: M10x1 L=350 mm, vypouštěcí sada s tāhlem, připevňovací sada, pokyny k obsluze a montáži, záruční list

**HR** Samostojeća miješalica za umivaonik sa ispuštom

**Završna obrada:** krom/bijeli  
**Miješalica:** mehanička, stоеја jednoručna, s fiksni izljevom  
**Korišteni materijali:** mjesing  
**Nacin montaze:** jedan otvor  
**Pakovanje sadri:** miješalica, savitljive priključne cijevi; G3/8"-M10x1, L = 350mm, komplet za ispiranje s ručkom, komplet za pričvršćivanje, upute za montažu, jamstveni list

**EN** Washbasin high mixer with pop-up drain

**Finish:** chrome / white  
**Mixer:** mechanical, one-handle, vertical with fixed spout  
**Used materials:** brass  
**Installation:** one-hole  
**Package includes:** mixer, connection hoses: M10x1 L=350mm, metal pop-up drain, mounting kit, user manual, warranty card

**PL** Bateria umywalkowa stojąca z korkiem spustowym

**Wykończenie:** chrom/biały

**Bateria:** mechaniczna, s jednym uchytom, stojaneková, s pevným výtokom  
**Użyte materiały:** mosadz  
**Sposób montażu:** jednootworowy  
**Opakowanie zawiera:** baterie, węzki przyłączeniowe: M10x1 L=350mm, automatyczny zespół spustowy metalowy, pakiet montażowy, instrukcję obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

**DE** De Hohe Waschtisch-Standmischbatterie mit automatischer Ablaufgarnitur

**Fertigung:** Chrom/weiß  
**Batterie:** mechanische Einhandbatterie, stehend, mit festem Auslauf  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Einlochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Anschlussschläuche: M10x1 L=350mm, Ablassset aus Metall mit Zugelement, Befestigungspaket, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

**CZ** Umyadlová baterie stojánková s vypouštěcím

**Zpracování:** chrom/bílý  
**Baterie:** mechanická, s jedním úchytom, stojánková, s pevným výtokem  
**Použité materiály:** mosaz  
**Způsob montáže:** jednootvorový  
**Balení obsahuje:** baterie, připojovací hadice: M10x1 L=350 mm, vypouštěcí Kovová sada s tāhlem, připevňovací sada, pokyny k obsluze a montáži, záruční list

**HR** Samostojeća miješalica za umivaonik sa automatskim čepom

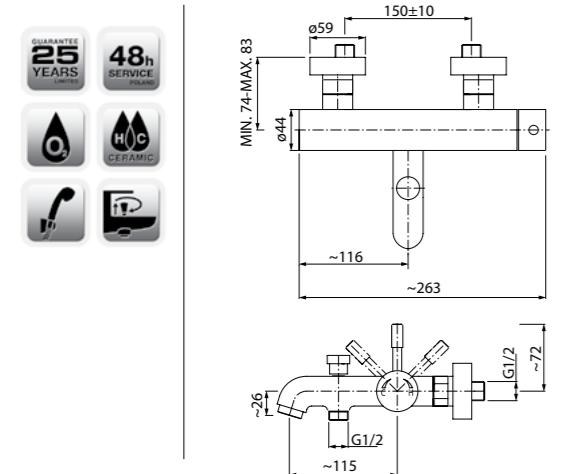
**Završna obrada:** krom/bijeli  
**Miješalica:** mehanička, stоеја jednoručna, s fiksni izljevom  
**Korišteni materijali:** mjesing  
**Nacin montaze:** jedan otvor  
**Pakovanje sadri:** miješalica, savitljive priključne cijevi; G3/8"-M10x1, L = 350mm, ventili za umivaonik sa otvaranjem na pritisak, komplet za pričvršćivanje, upute za montažu, jamstveni list

37.

## VEGANE BIANCO

CODE:  
2423380

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
3,191	1-5 bar; max +90°C	Ø35	S/A	G1/2	P-38



## EN Wall mounted bath mixer with accessories

**Finish:** chrome / white  
**Mixer:** mechanical, one-handle, wall mounted with fixed spout and diverter  
**Used materials:** brass  
**Installation:** two-hole  
**Package includes:** mixer, mounting kit (flanges, eccentrics, seals), shower head, wall bracket, hose 1500 mm, user manual, warranty card

## RU Настенный смеситель для ванны с аксессуарами

**Отделка:** хром/белый  
**Смеситель:** механический, с одной ручкой, настенный, со стационарным изливом, с переключателем ванна/душ  
**Используемые материалы:** латунь  
**Способ монтажа:** с помощью двух отверстий

**В упаковке входит:** смеситель, детали для монтажа (розетки, эксцентрики, уплотнительные прокладки), душевая трубка, точечная ручка, шланг 1500 mm, инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантинная карта.

## SK Vaňová batéria - kompletná

**Spracovanie:** chróm/biely  
**Batéria:** mechanická, s jedným úchytom, nástenná, stojánková, s pevným výtokom, s prepínáním vanička/sprcha  
**Použité materiály:** mosadz  
**Sposob montáže:** dvojotvorový  
**Balenie obsahuje:** batéria, montážní balíček (rozety, excentry, těsnění), sprchová hlavice, hadice 1500 mm, pokyny k obsluze

## RO Baterie pentru cadă/duș cu montaj pe perete

**Finisaj:** crom/alb  
**Baterie:** mecanică, monocomandă, de perete, cu gât fix, cu comutator cădă/duș  
**Materiale utilizate:** alamă  
**Modalitatea montaj:** două orificii  
**Ambalajul include:** baterie, set montaj (rozete, excentrice, garnituri), doză duș, furtun 1500 mm, instrucțiuni de instalare și de folosire, certificat de garanție

## HR Zidna mješalica za kadu sa dodacima

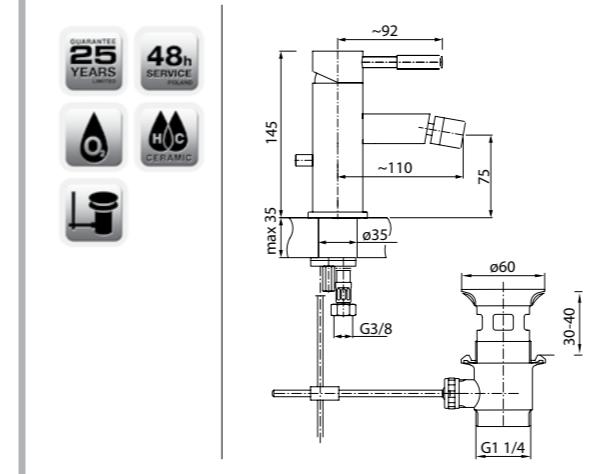
**Završna obrada:** krom/bijeli  
**Mješalica:** mehanička zidna jednoručna, sa fiksnim izljevom, sa prebacivačem kada / tuš  
**Materijali:** mesing  
**Nacin montaze:** dva otvora  
**Pakovanje sadrži:** baterije, komplet za montazu (rozety, adapter, brtve), ručni tuš, držać, dvostruko pletienna metalna savitljiva cijev 1500 mm, upustvo za uporabu i montazu, jamstveni list

39.

## VEGANE BIANCO

CODE:  
2423340

CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2423340	1,628	1-5 bar; max +90°C	Ø35	A	G3/8	P-21



## EN Bidet mixer with manual pop-up drain

**Finish:** chrome / white  
**Mixer:** mechanical, one-handle, vertical with movable mousseur spout  
**Used materials:** brass  
**Installation:** one-hole  
**Package includes:** mixer, connection hoses: M10x1 L=350mm, manual metal pop-up drain, mounting kit, user manual, warranty card

## RU Смеситель для биде со спуском

**Обработка:** хром/белый  
**Смеситель:** механический, с одной ручкой, стоячий, с переключателем переключателем  
**Материалы, что використовувались:** латунь  
**Способ монтажа:** с помощью одного отверстия

**В упаковке входит:** смеситель, присоединительные шланги: M10x1 L=350mm, металлический набор для спуска с шатуном, крепежные детали, инструкция о обслуживании и монтажу, гарантинная карта

## UA Змішувач стоячий зі зливною пробкою для біде

**Обработка:** хром/белый  
**Смеситель:** механический, с одной ручкой, стоячий, с переключателем переключателем  
**Материалы, что використовувались:** латунь  
**Способ монтажа:** с помощью одного отверстия

**В упаковке входит:** смеситель, присоединительные шланги: M10x1 L=350mm, металлический набор для спуска с шатуном, крепежные детали, инструкция о обслуживании и монтажу, гарантинная карта

## PL Bateria bidetowa stojąca z korkiem spustowym

**Wykończenie:** chrom/biały  
**Bateria:** mechaniczna, jednouchwytowa, stojąca, z ruchomym regulatorem strumienia  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** jednootworowy  
**Opakowanie zawiera:** bateria, wąż przyłączeniowy: M10x1 L=350mm, zamknięty z pociągaczem, pakiet montażowy, instrukcja obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

## DE Bidet-Standmischbatterie mit Ablaufgarnitur

**Fertigung:** Chrom/weiß  
**Batterie:** mechanische Einhandbatterie, stehend, mit beweglichem Luftsprudler  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Einlochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Anschlusschlüssele: M10x1 L=350mm, Ablasselement aus Metall mit Zugellement, Befestigungspaket, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

## cz Bateria bidetowa s vypoūstěcím ventilem

**Zpracování:** chrom/bílý  
**Baterie:** mechanická, s jedním úchytom, stojánková, s mobilním perlatorom  
**Použité materiály:** mosaz  
**Způsob montáže:** jednootvorový  
**Balení obsahuje:** připojovací hadice: M10x1 L=350 mm, vypoūstěcí kovová sada s tělem, připevnovací sada, pokyny k obsluze a montáži, záruční list

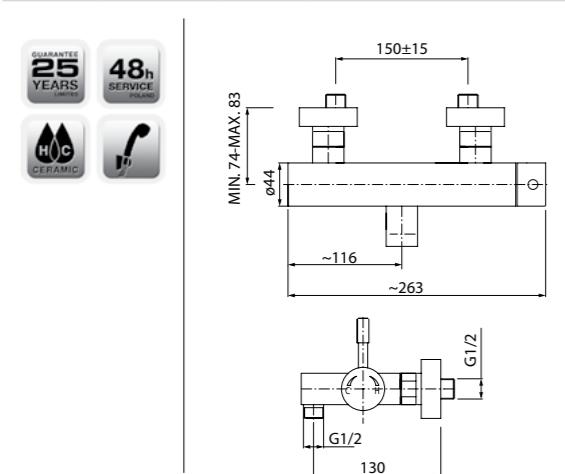
**Završna obrada:** krom/bijeli  
**Mješalica:** mehanička, jednoručna, sa pokretnim perlatorom  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Nacin montaze:** jedan otvor  
**Pakovanje sadrži:** mješalica, savitljive priključne cijevi: G3/8"-M10x1, L=350mm, komplet za ispiranje s rukom, komplet za pričvršćivanje, upute za montazu, jamstveni list

38.

## VEGANE BIANCO

CODE:  
2423360

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
2,933	1-5 bar; max +90°C	Ø35	A	G1/2	P-38



## EN Wall mounted shower mixer with accessories

**Finish:** chrome / white  
**Mixer:** mechanical, one-handle, wall-mounted and diverter  
**Used materials:** brass  
**Installation:** two-hole  
**Package includes:** mixer, mounting kit (flanges, eccentrics, seals), shower head, wall bracket, hose 1500 mm, user manual, warranty card

## RU Смеситель настенный душевой с аксессуарами

**Отделка:** хром/белый  
**Смеситель:** механический, с одной ручкой, настенный  
**Используемые материалы:** латунь  
**Способ монтажа:** с помощью двух отверстий

**В упаковке входит:** смеситель, детали для монтажа (розетки, эксцентрики, уплотнительные прокладки), душевая трубка, точечная ручка, шланг 1500 mm, инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантинная карта

## SK Sprchová batéria - kompletná

**Spracovanie:** chróm/biely  
**Batéria:** mechanická, s jedným úchytom, nástenná, stojánková, bez výtoku  
**Použité materiály:** mosadz  
**Sposob montáže:** dvojotvorový  
**Balenie obsahuje:** batéria, montážní balíček (rozety, excentry, těsnění), sprchová hlavice, hadice 1500 mm, pokyny k obsluze

## RO Baterie pentru duș cu montaj pe perete

**Finisaj:** crom/alb  
**Baterie:** mecanică, monocomandă, de perete, cu văzănele cijevi  
**Materiale utilizate:** alamă  
**Modalitatea montaj:** două orificii  
**Ambalajul include:** baterie, set montaj (rozete, excentrice, garnituri), doză duș, fixare puncto-punct, furtun 1500mm, instrucțiuni de instalare și de folosire, certificat de garanție

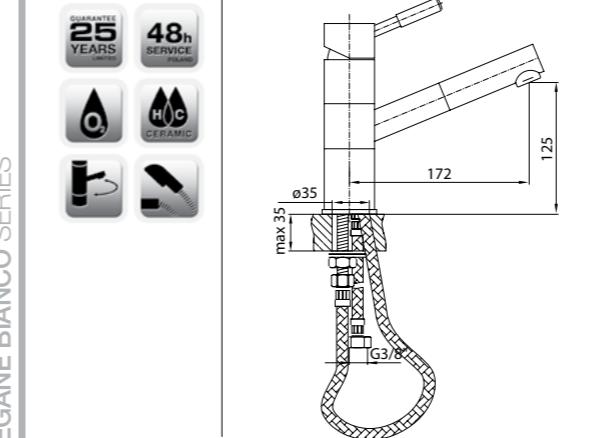
## HR Zidna mješalica za tuš sa dodacima

**Završna obrada:** krom/bijeli  
**Mješalica:** mehanička zidna jednoručna, bez vučene cijevi  
**Materijali:** mesing  
**Nacin montaze:** dva otvora  
**Pakovanje sadrži:** baterije, komplet za montazu (rozety, adapter, brtve), ručni tuš, držać, dvostruko pletienna metalna savitljiva cijev 1500 mm, upustvo za uporabu i montazu, jamstveni list

## 40. VEGANE BIANCO

CODE:  
2451660

CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2451660	2,053	1-5 bar; max +90°C	Ø40	A	G3/8	P-21



## EN Standing kitchen mixer with pull-out spray

**Wykończenie:** chrom/biały  
**Mixer:** mechaniczny, jednoręczny, z wyciąganym natryskiem  
**Used materials:** brass

**Installation:** one-hole  
**Package includes:** mixer, connection hoses: M10x1 L=350mm, mounting kit, shower head, hose 1500mm, user manual, warranty card

## RU Смеситель кухонный с изливом душевой лейка

**Обработка:** хром/белый  
**Смеситель:** механический, с одной ручкой, стоячий, с изливом душем  
**Используемые материалы:** латунь  
**Способ монтажа:** с помощью одного отверстия

**В упаковке входит:** смеситель, присоединительные шланги: M10x1 L=350mm, слуховая трубка, шланг 1500 mm, крепежные детали, инструкция о обслуживании и монтажу, гарантинная карта

## UA Кухонний змішувач стоячий з душем, що витягується

**Обробка:** хром/білі  
**Смеситель:** механічний, з однією ручкою, стоячий, з душем, який витягається  
**Матеріали, що використовувались:** латунь  
**Способ монтажа:** за допомогою одного отвору

**До упаковки входить:** змішувач, придільальні шланги: M10x1 L=350mm, слухова трубка, шланг 1500 mm, кріпильні деталі, шланг 1500 mm, інструкція з обслуговування

## PL Bateria kuchenna stojąca z wyciąganym natrykiem

**Wykończenie:** chrom/biały  
**Bateria:** mechaniczna, jednoręczna, z wyciąganym natrykiem  
**Used materials:** mosadz

**Opakowanie zawiera:** bateria, wąż przyłączeniowy: M10x1 L=350mm, wąż natryskiowy: M10x1-M10x1 L=150mm, pakiet montażowy, słuchawka, wąż 1500 mm, instrukcję obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

**Fertigung:** Chrom/weiß  
**Batterie:** mechanische Einhandbatterie, stehend, mit herausziehbarem Brause  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Einlochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Anschlusschlüssele: M10x1 L=350mm, Montagepaket, Handbrause, Schlauch 1500mm, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

## DE Küchen-Standmischbatterie mit ausziehbarer Brause

**Zpracování:** chrom/bílý  
**Baterie:** mechanická, jednoručná, s výtaživou sprchou  
**Použité materiály:** mosaz  
**Způsob montáže:** jednootvorový  
**Balení obsahuje:** baterie, připojovací hadice: M10x1 L=350 mm, montážní balíček, sprchová hlavice, hadice 1500 mm, pokyny k obsluze a montáži, záruční list

**Završna obrada:** krom/bijeli  
**Mješalica:** mehanička stojeca jednoručna, s pokretnim raspršivačom  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Nacin montaze:** jedan otvor  
**Pakovanje sadrži:** mješalica, crpjača za spajanje; M10x1 L=350mm, komplet za priručivanje, ručni tuš, crpjača za spajanje; M10x1 L=350mm, komplet za priručivanje, ručni tuš, crpjača za spajanje; M10x1 L=350mm, komplet za uporabu i montazu, jamstveni

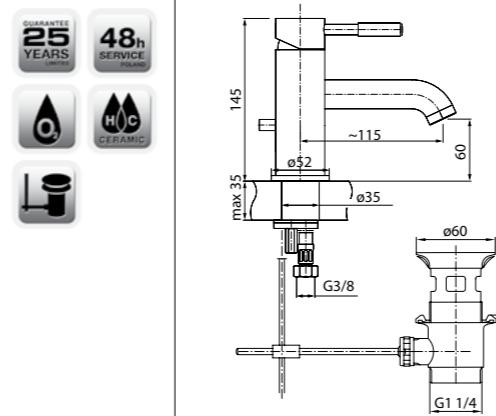
# VEGANE NERO •



## 41. VEGANE NERO



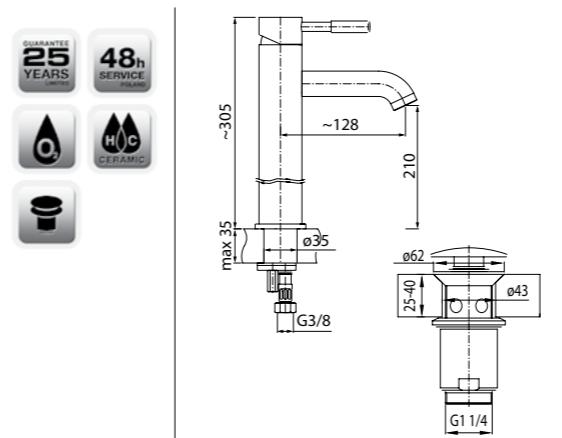
CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2423310	1,697	1-5 bar; max +90°C	Ø35	Z	G3/8	P-21
2423710					G1/2	



## 42. VEGANE NERO



CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2423330	2,365	1-5 bar; max +90°C	Ø35	Z	G3/8	P-36
2423730					G1/2	



VEGANE NERO SERIES

## 41. VEGANE NERO

## 42. VEGANE NERO

EN Washbasin mixer with manual pop-up drain

PL Bateria umywalkowa stojąca z korkiem spustowym

DE Waschtisch-Standmischbatterie mit Ablaufgarnitur

Finish: chrome/black  
Mixer: mechanical, one-handle, vertical with fixed spout  
Used materials: brass  
Package includes: mixer, connection hoses: M10x1 L=350mm, manual metal pop-up drain, mounting kit, user manual, warranty card

Wykończenie: chrom/czarny  
Bateria: mechaniczna, jednouchwytowa, stojąca, ze stalą wylewką  
Użyte materiały: mosiądz  
Sposób montażu: jednootworowy  
Opakowanie zawiera: bateria, węzły przyłączeniowe: M10x1 L=350mm, zespół spustowy metalowy z pociągaczem, pakiet montażowy, instrukcję obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

Fertigung: Chrom/schwarz  
Batterie: mechanische Einhandbatterie, stehend, mit festem Auslauf  
Verwendete Materialien: Messing  
Montageart: Einlochmontage  
Die Verpackung enthält: Batterie, Anschlussschläuche: M10x1 L=350mm, Ablassset aus Metall mit Zugelement, Befestigungsset, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

RU Смеситель для умывальника со спуском

Отделка: хром/чёрный  
Смеситель: механический, с одной ручкой, стоячий, со стационарным изливом  
Используемые материалы: латунь  
Способ монтажа: с помощью одного отверстия  
В упаковку входит: смеситель, присоединительные шланги: M10x1 L=350mm, металлический набор для спуска с штуцером, крепежные детали, инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантийная карта

Змішувач для умивальника стоячий зі зливною пробкою

Обробка: хром/чорний  
Змішувач: механічний, з однією ручкою, стоячий, зі стаціонарним виливом  
Матеріали, що використовувалися: латунь  
Способ монтажу: за допомогою одного отвору  
В упаковку входить: змішувач, придбувальні шланги: M10x1 L=350mm, металевий набір зливної пробки з штуцером, кріпильні деталі, інструкція з обслуговування та монтажу, гарантійна карта

UA Змішувач для умивальника стоячий зі зливною пробкою

Spracovanie: chróm /čierne  
Baterie: mechanická, s jedným úchytom, stojánková, s pevným výtokom  
Použité materiály: mosadz  
Spôsob montáže: jednootvorový  
Balení obsahuje: bateria, prípadacia hadica: M10x1 L=350 mm, vypúšťacia kovová suprava s tafadlom, prípevňovacia suprava, set montáž, inštrukční de instalare ři de folosire, certifikat de garantie, záruční list

RO Baterie stativă pentru lavoar

Zavrhna obrada: krom/crni  
Miješalica: mehanička, stojeca s jednim izljevom  
Korišteni materijali: mesing  
Način montaže: jedan otvor  
Pakovanje sadrži: miješalica, savitljive priključne cijevi: G3/8"- M10x1, L = 350mm, komplet za ispiranje s rukom, komplet za pričvršćivanje, upute za montažu, jamstveni list

SK Stojanková umývadlová batéria s uzáverom

Spracovanie: chróm /čierne  
Baterie: mechanická, monocomandá, vertikálna, cu gât fix  
Materiale utilizate: alamă  
Modalitatea montaj: un orificiu  
Ambalajul include: baterie, furture de conectare: M10x1 L=350mm, set scurgere metalic cu tracție, set montaj, in strucții de instalare și de folosire, certificat de garanție

HR Samostojeća mješalica za umivaonik sa ispustom

Završna obrada: krom/crni  
Miješalica: mehanička, stojeca s jednim izljevom  
Korišteni materijali: mesing  
Način montaže: jedan otvor  
Pakovanje sadrži: miješalica, savitljive priključne cijevi: G3/8"- M10x1, L = 350mm, komplet za ispiranje s rukom, komplet za pričvršćivanje, upute za montažu, jamstveni list

RU Смеситель для умывальника с автоматическим спуском

Отделка: хром/чёрный  
Смеситель: механический, с одной ручкой, стоячий, со стационарным изливом  
Используемые материалы: латунь  
Способ монтажа: с помощью одного отверстия  
В упаковку входит: смеситель, присоединительные шланги: M10x1 L=350mm, автоматический металлический спуск, крепежные детали, инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантийная карта

UA Змішувач для умивальника стоячий високий з автоматичною зливною пробкою

Obrobka: хром/чорний  
Змішувач: механічний, з однією ручкою, стоячий, зі стаціонарним виливом  
Матеріали, що використовувалися: латунь  
Способ монтажу: за допомогою одного отвору  
В упаковку входить: змішувач, придбувальні шланги: M10x1 L=350mm, автоматичний металева зливна пробка, кріпильні деталі, інструкція з обслуговування та монтажу, гарантійна карта

SK Stojanková umývadlová batéria s uzáverom

Spracovanie: chróm /čierne  
Baterie: mechanická, monocomandá, vertikálna, cu gât fix  
Materiale utilizate: alamă  
Modalitatea montaj: un orificiu  
Ambalajul include: baterie, furtuna de conectare: M10x1 L=350mm, vypúšťacia kovová suprava s tafadlom, prípevňovacia suprava, pokyny na obsluhu a montáž, záruční list

RO Baterie stativă înaltă pentru lavoar

Zavrhna obrada: krom/crni  
Miješalica: mehanička, stojeca s jednom polugom, s fiksnim izljevom  
Korišteni materijali: mesing  
Način montaže: jedan otvor  
Pakovanje sadrži: miješalica, savitljive priključne cijevi: G3/8"- M10x1, L = 350mm, ventili za umivaonik sa otvaranjem na pritisak, komplet za pričvršćivanje, upute za montažu, jamstveni list

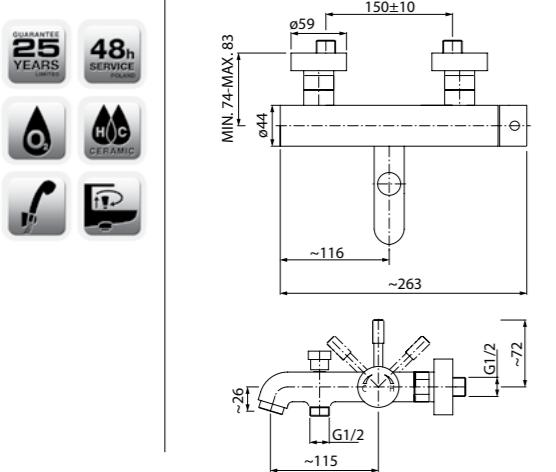
43.

VEGANE NERO



CODE:  
2423390

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
3,191	1-5 bar; max +90°C	035	S/A	G1/2	P-38



EN Wall mounted bath mixer with accessories

Finish: chrome/black  
Mixer: mechanical, one-handle, wall mounted with fixed spout and diverter

Used materials: brass  
Installation: two-hole  
Package includes: mixer, mounting kit (flanges, eccentrics), shower head, wall bracket, hose 1500 mm, user manual, warranty card

PL Bateria wannowa ścienna z akcesoriami

Wykończenie: chrom/czarny  
Bateria: mechaniczna, jednouchwytna, naścienna, ze stałą wylewką, z przełącznikiem wannej/natrysk

Użyte materiały: mosiądz  
Montaż: dwuotworowy  
Opakowanie zawiera: bateria, pakiet montażowy (rozetki, mimośrodki, uszczelki), słuuchawka, uchwyt punktowy, wąż natryskowy 1500 mm, instrukcja obsługi montażu, karta gwarancyjna

DE Badewannen-Wand-Mischbatterie mit Garnitur

Fertigung: Chrom/schwarz  
Batterie: mechanische Einhand-Wandbatterie, mit festem Auslauf, mit Bedienungshebel Wanne/Wanne/Brause

Verwendete Materialien: Messing  
Montageart: Zweilochmontage  
Die Verpackung enthält: Batterie, Montagepaket (Rosetten, Exzenter, Dichtungen), Handbrause, Punkthalter, Schlauch 1500 mm, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

45. VEGANE NERO



EN Bidet mixer with manual pop-up drain

Finish: chrome/black  
Mixer: mechanical, one-handle, vertical with movable mousseur spout

Used materials: brass  
Installation: one-hole  
Package includes: mixer, connection hoses: M10x1 L=350mm, manual metal pop-up drain, mounting kit, user manual, warranty card

PL Bateria bidetowa stojąca z korkiem spustowym

Wykończenie: chrom/czarny  
Bateria: mechaniczna, jednouchwytna, stojąca, z ruchomym regulatorem strumienia

Użyte materiały: mosiądz  
Sposób montażu: jednootworowy  
Opakowanie zawiera: bateria, Anschlussschläuche: M10x1 L=350mm, Ablassset aus Metall mit Zugelement, Befestigungspaket, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

DE Bidet-Standmischbatterie mit Ablaufgarnitur

Fertigung: Chrom/schwarz  
Batterie: mechanische Einhandbatterie, stehend, mit beweglichem Uflsprudler

Verwendete Materialien: Messing Montageart: Einlochmontage Die Verpackung enthält: Batterie, Anschlussschläuche: M10x1 L=350mm, Ablassset aus Metall mit Zugelement, Befestigungspaket, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

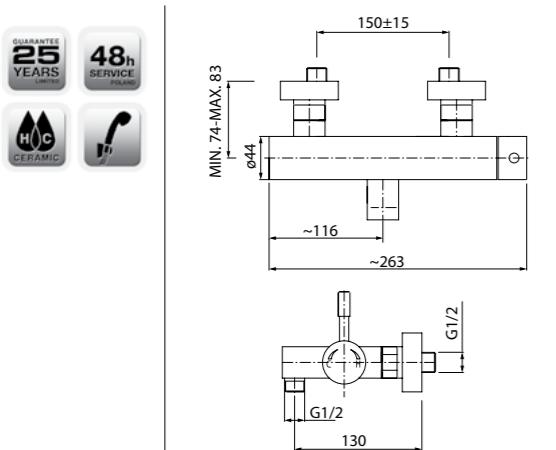
44.

VEGANE NERO



CODE:  
2423370

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
2,933	1-5 bar; max +90°C	035	A	G1/2	P-38



EN Wall mounted shower mixer with accessories

Finish: chrome/black  
Mixer: mechanical, one-handle, wall-mounted

Used materials: brass  
Installation: two-hole  
Package includes: mixer, mounting kit (flanges, eccentrics, seals), shower head, wall bracket, hose 1500mm, user manual, warranty card

PL Bateria natryskowa ścienna z akcesoriami

Wykończenie: chrom/czarny  
Bateria: mechaniczna, jednouchwytna, naścienna bez výlevky

Użyte materiały: mosiądz  
Sposób montażu: dwuotworowy  
Opakowanie zawiera: bateria, pakiet montażowy (rozetki, ekscentryki, ułożniwołanej pleskadły), dушowa трубка, точечная ручка, шланг 1500 mm, instrukcja obsługi i montażu, karta gwarancyjna

DE Brause-Wand-Mischbatterie mit Garnitur

Fertigung: Chrom/schwarz  
Batterie: mechanische Einhand-Wandbatterie, ohne Auslauf

Verwendete Materialien: Messing Montageart: Zweilochmontage Die Verpackung enthält: Batterie, Montagepaket (Rosetten, Exzenter, Dichtungen), Handbrause, Punktthalter, Schlauch 1500mm, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

46. VEGANE NERO



EN Standing kitchen mixer with pull-out spray

Finish: chrome/black  
Mixer: mechanical, one-handle, vertical-mounted, with pull-out spray

Used materials: brass  
Installation: one-hole  
Package includes: mixer, connection hoses: M10x1 L=350mm, mounting kit, shower head, hose 1500mm, user manual, warranty card

PL Bateria kuchenna stojąca z wyciąganym natryskiem

Wykończenie: chrom/czarny  
Bateria: mechaniczna, jednouchwytna, stojąca, z wyciąganym natryskiem

Użyte materiały: mosiądz  
Sposób montażu: jednootworowy  
Opakowanie zawiera: bateria, Anschlussschläuche: M10x1 L=350mm, wężek przyłączeniowy M10x1 L=150mm, pakiet montażowy, słuuchawka, wąż 1500 mm, instrukcja obsługi i montażu, karta gwarancyjna

DE Küchen-Standmischbatterie mit ausziehbarer Brause

Fertigung: Chrom/schwarz  
Batterie: mechanische Einhandbatterie, stehend, mit herausziehbarer Brause

Verwendete Materialien: Messing Montageart: Einlochmontage Die Verpackung: Batterie, Anschlussschläuche: M10x1 L=350mm, Montagepaket, Handbrause, Schlauch 1500mm, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

VEGANE NERO SERIES

VEGANE NERO SERIES

# VEGA SATIN •

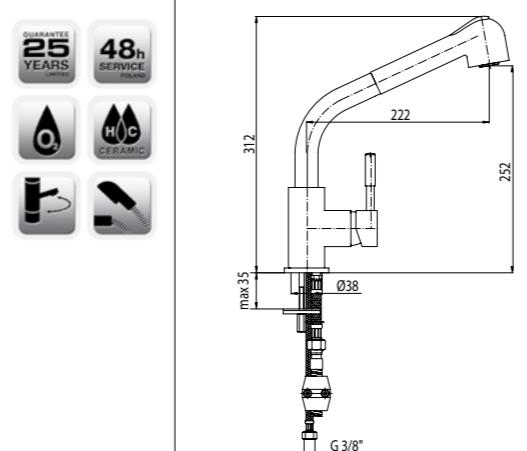


47.

## VEGA SATIN


 CODE:  
**2422250**

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2,338	1-5 bar; max +90°C	Ø35	A	G3/8	P-21


**EN** Standing kitchen mixer with pull-out spray

**Finish:** brushed nickel matt  
**Mixer:** mechanical, one-handle, vertical-mounted, with pull-out spray  
**Used materials:** brass  
**Installation:** one-hole  
**Package includes:** mixer, connection hoses: M10x1 L=350mm, 2-functional shower head, mounting kit, hose 1500mm, universal wrench, user manual, warranty card.

**PL** Bateria kuchenna stojąca z wyciąganym natryskiem

**Wykończenie:** nikiel szczotkowany mat  
**Bateria:** mechaniczna, jednouchwytowa, stojąca, z wyciąganym natryskiem  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** jednootworowy  
**Opakowanie zawiera:** bateria, śrubki, klucz uniwersalny, instrukcje obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

**DE** Küchen-Standmischbatterie mit ausziehbarer Brause

**Fertigung:** Nickel mattgeschlagen  
**Batterie:** mechanische Einhandbatterie, stehend, mit herausziehbarer Brause  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Einlochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Anschlussschläuche: M10x1 L=350mm, Montagepaket, 2-Funktion Handbrause, Schlauch 1500mm, Montageschlüssel, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

**CZ** Baterie stojáková s vytahovací sprchou

**Zpracování:** kartáčovaný nikl mat  
**Baterie:** mechanická, s jedním úchtem, stojáková, s vytahovací sprchou  
**Použité materiály:** mosaz  
**Způsob montáže:** jednootvorový  
**Balení obsahuje:** baterie, připojovací hadice: M10x1 L=350 mm, sprchová hlavice s 2 funkciemi, universální klíč, hadice 1500 mm, pokyny k obsluze a montáži, záruční list

**HR** Samostojeća kuhinjska mješalica s tušom na izvlačenje

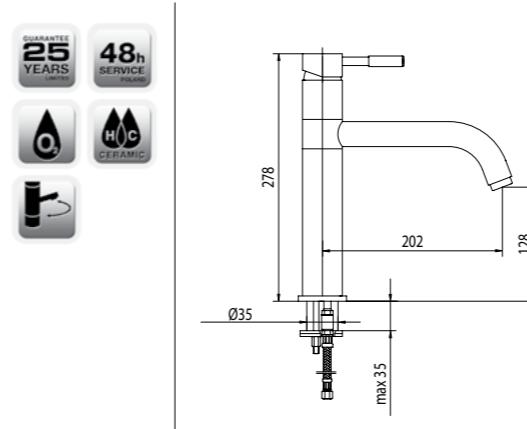
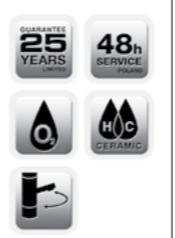
**Završna obrada:** četkaní mat nikal  
**Mješalica:** mehanička, jednoručna, s pokretnim raspršivačem  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Nacin montaze:** jedan otvor  
**Pakovanje sadrzi:** mješalica, crnjeva za povezivanje: M10x1, L = 350mm, 2-funkcijska tuš ručni tuš, univerzalni ključ, crijevo 1500mm, komplet za montazu, upstovo za uporabu i montazu, jamstveni list

48.

## VEGA SATIN


 CODE:  
**2422260**

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
1,540	1-5 bar; max +90°C	Ø35	A	G3/8	P-37


**EN** Standing kitchen mixer with rotating spout

**Finish:** brushed nickel matt  
**Mixer:** mechanical, one-handle, vertical-mounted, with movable spout  
**Used materials:** brass  
**Installation:** one-hole  
**Package includes:** mixer, connection hoses: M10x1 L=350mm mounting kit, universal wrench, user manual, warranty card

**PL** Bateria kuchenna stojąca z obrotową wylewką

**Wykończenie:** nikiel szczotkowany mat  
**Bateria:** mechaniczna, jednouchwytowa, stojąca, z ruchomą wylewką  
**Użyte materiały:** mosadz  
**Sposób montażu:** jednootworowy  
**Opakowanie zawiera:** bateria, śrubki, klucz uniwersalny, instrukcje obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

**DE** Küchen-Standmischbatterie mit Drehauslauf

**Fertigung:** Nickel mattgeschlagen  
**Batterie:** mechanische Einhandbatterie, stehend, mit beweglichem Auslauf  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Einlochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Montagepaket, Universalenschlüssel, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

**CZ** Baterie stojáková s otáčivým výtokovým ramenem

**Zpracování:** kartáčovaný nikl mat  
**Baterie:** mechanická, s jedním úchtem, stojáková, s otáčivým výtokem  
**Použité materiály:** mosaz  
**Způsob montáže:** jednootvorový  
**Balení obsahuje:** baterie, připojovací hadice: M10x1 L=350 mm, montažní balíček, hadice 1500 mm, univerzální klíč, pokyny k obsluze a montáži, záruční list

**HR** Samostojeća kuhinjska mješalica sa bočnom ručkom

**Završna obrada:** četkaní mat nikal  
**Mješalica:** mehanička, jednoručna, s pokretnim izdjelom  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Nacin montaze:** jedan otvor  
**Pakovanje sadrzi:** mješalica, crijeva za povezivanje: M10x1, L = 350mm, komplet za montazu, upstovo za uporabu i montazu, jamstveni list

# SUBLIME LINE



## LOFT •



<b>1.</b>	<b>LOFT</b>		<b>EN</b> Washbasin mixer with pop-up drain	<b>PL</b> Bateria umywalkowa stojąca z automatycznym korkiem spustowym	<b>DE</b> Waschtisch-Standmischbatterie mit automatischer Ablaufgarnitur
		<p><b>Finish:</b> chrome  <b>Mixer:</b> mechanical, one-handle, vertical with fixed spout  <b>Used materials:</b> brass  <b>Installation:</b> one-hole  <b>Package includes:</b> mixer, connection hoses: M10x1 L=400mm, pop-up drain, mounting kit, user manual, warranty card</p>	<p><b>Wykończenie:</b> chrom  <b>Bateria:</b> mechaniczna, jednouchwytowa, stojąca, ze stałą wylewką  <b>Użyte materiały:</b> mosiądz  <b>Sposób montażu:</b> jednootworowy  <b>Opakowanie zawiera:</b> bateria, węzły przyłączeniowe: M10x1 L=400 mm, automatyczny zespół spustowy z tworzywa, pakiet montażowy, instrukcje obsługi i montażu, kartę gwarancyjną</p>	<p><b>Fertigung:</b> Chrom  <b>Batterie:</b> mechanische Einhandbatterie, stehend, mit festem Auslauf  <b>Verwendete Materialien:</b> Messing  <b>Montageart:</b> Einlochmontage  <b>Die Verpackung enthält:</b> Batterie, Anschlussschläuche: M10x1 L=400mm, Ablassset mit Zugelement, Befestigungspaket, Bedienungs- und Montageanleitung, Garantieschein</p>	
		<p><b>RU</b> Смеситель для умывальника стоячий с автоматическим спуском</p> <p><b>UA</b> Змішувач для умивальника стоячий з автоматичною зливною пробкою</p> <p><b>Отделка:</b> хром  <b>Смеситель:</b> механический, с одной ручкой, стоячий, со стационарным изливом  <b>Используемые материалы:</b> латунь  <b>Способ монтажа:</b> с помощью одного отверстия  <b>В упаковку входит:</b> смеситель, присоединительные шланги: M10x1 L=400mm, автоматический спуск, крепежные детали, инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантийная карта</p>	<p><b>Обработка:</b> хром  <b>Змішувач:</b> механічний, з однією ручкою, стоячий, зі стаціонарним виливом  <b>Матеріали, що використовуються:</b> латунь  <b>Способ монтажу:</b> за допомогою одного отвору  <b>До упакування входить:</b> змішувач, приднівальні шланги: M10x1 L=400mm, автоматична зливна пробка, кріпильні деталі, інструкція з обслуговування та монтажу, гарантійна карта</p>	<p><b>CZ</b> Umyadlová baterie stojánková s vypouštěcím</p> <p><b>Zpracování:</b> chrom  <b>Baterie:</b> mechanická, s jedním úchtem, stojánková, s pevným výtokem  <b>Použité materiály:</b> mosaz  <b>Způsob montáže:</b> jednootvorový  <b>Balení obsahuje:</b> baterie, připojovací hadice: M10x1 L=400 mm, vypouštěcí sada s tělem, připevňovací sada, pokyny k obsluze a montáži, záruční list</p>	
		<p><b>SK</b> Stojanková umýadlová batéria s uzáverom</p> <p><b>RO</b> Baterie stativă pentru lavoar</p> <p><b>HR</b> Samostojeća miješalica za umivaonik sa automatskim ispuštom</p> <p><b>Završna obrada:</b> krom  <b>Miješalica:</b> mehanička, stoeća jednoručna, s fiksnim izljevom  <b>Korišteni materijali:</b> mesing  <b>Način montaže:</b> jedan otvor  <b>Pakovanje sadrži:</b> miješalica, savitljive priključne cijevi: M10x1, L = 400mm, ventil za umivaonik sa otvaranjem na pritisak, komplet za pričvršćivanje, upute za montažu, jamstveni list</p>	<p><b>Spracovanie:</b> chróm  <b>Batéria:</b> mechanická, s jedným úchodom, stojančeková, s pevným výtokom  <b>Materiale utilizate:</b> alamă  <b>Modalitate de montaj:</b> un orificiu  <b>Ambalajul include:</b> baterie, furture de conectare: M10x1 L=400 mm, vypúšťacia súprava s fanadrom, prípevňovacia súprava, pokyny na obsluhu a montáž, záručný list</p>	<p><b>Finisaj:</b> crom  <b>Baterie:</b> mecanică, monocomandă, verticală, cu gura fix  <b>Materiale utilizate:</b> alamă  <b>Modalitate de montaj:</b> un orificiu  <b>Ambalajul include:</b> baterie, furture de conectare: M10x1 L=400 mm, ventil za umivaonik sa otvaranjem na pritisak, komplet za pričvršćivanje, upute za montažu, jamstveni list</p>	

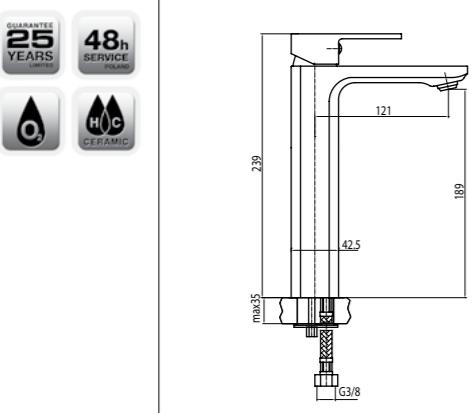
<b>2.</b>	<b>LOFT</b>		<b>EN</b> Washbasin mixer with pop-up drain	<b>PL</b> Bateria umywalkowa stojąca z automatycznym korkiem spustowym	<b>DE</b> Waschtisch-Standmischbatterie mit automatischer Ablaufgarnitur
		<p><b>Finish:</b> chrome  <b>Mixer:</b> mechanical, one-handle, vertical with fixed spout  <b>Used materials:</b> brass  <b>Installation:</b> one-hole  <b>Package includes:</b> mixer, connection hoses: M10x1 L=400mm, pop-up drain, mounting kit, user manual, warranty card</p>	<p><b>Wykończenie:</b> chrom  <b>Bateria:</b> mechaniczna, jednouchwytowa, stojąca, ze stałą wylewką  <b>Użyte materiały:</b> mosiądz  <b>Sposób montażu:</b> jednootworowy  <b>Opakowanie zawiera:</b> bateria, węzły przyłączeniowe: M10x1 L=400 mm, automatyczny zespół spustowy z tworzywa, pakiet montażowy, instrukcje obsługi i montażu, kartę gwarancyjną</p>	<p><b>Fertigung:</b> Chrom  <b>Batterie:</b> mechanische Einhandbatterie, stehend, mit festem Auslauf  <b>Verwendete Materialien:</b> Messing  <b>Montageart:</b> Einlochmontage  <b>Die Verpackung enthält:</b> Batterie, Anschlussschläuche: M10x1 L=400mm, Ablassset mit Zugelement, Befestigungspaket, Bedienungs- und Montageanleitung, Garantieschein</p>	
		<p><b>RU</b> Смеситель для умывальника стоячий с автоматическим спуском</p> <p><b>UA</b> Змішувач для умивальника стоячий з автоматичною зливною пробкою</p> <p><b>Отделка:</b> хром  <b>Смеситель:</b> механический, с одной ручкой, стоячий, со стационарным изливом  <b>Используемые материалы:</b> латунь  <b>Способ монтажа:</b> с помощью одного отверстия  <b>В упаковку входит:</b> смеситель, присоединительные шланги: M10x1 L=400mm, автоматический спуск, крепежные детали, инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантийная карта</p>	<p><b>Обработка:</b> хром  <b>Змішувач:</b> механічний, з однією ручкою, стоячий, зі стаціонарним виливом  <b>Матеріали, що використовуються:</b> латунь  <b>Способ монтажу:</b> за допомогою одного отвору  <b>До упакування входить:</b> змішувач, приднівальні шланги: M10x1 L=400mm, автоматична зливна пробка, кріпильні деталі, інструкція з обслуговування та монтажу, гарантійна карта</p>	<p><b>CZ</b> Umyadlová baterie stojánková s vypouštěcím</p> <p><b>Zpracování:</b> chrom  <b>Baterie:</b> mechanická, s jedním úchtem, stojánková, s pevným výtokem  <b>Použité materiály:</b> mosaz  <b>Způsob montáže:</b> jednootvorový  <b>Balení obsahuje:</b> baterie, připojovací hadice: M10x1 L=400 mm, vypouštěcí sada s tělem, připevňovací sada, pokyny k obsluze a montáži, záruční list</p>	
		<p><b>SK</b> Stojanková umýadlová batéria s uzáverom</p> <p><b>RO</b> Baterie stativă pentru lavoar</p> <p><b>HR</b> Samostojeća miješalica za umivaonik sa automatskim ispuštom</p> <p><b>Završna obrada:</b> krom  <b>Miješalica:</b> mehanička, stoeća jednoručna, s fiksnim izljevom  <b>Korišteni materijali:</b> mesing  <b>Način montaže:</b> jedan otvor  <b>Pakovanje sadrži:</b> miješalica, savitljive priključne cijevi: M10x1, L = 400mm, ventil za umivaonik sa otvaranjem na pritisak, komplet za pričvršćivanje, upute za montažu, jamstveni list</p>	<p><b>Spracovanie:</b> chróm  <b>Batéria:</b> mechanická, s jedným úchodom, stojančeková, s pevným výtokom  <b>Materiale utilizate:</b> alamă  <b>Modalitate de montaj:</b> un orificiu  <b>Ambalajul include:</b> baterie, furture de conectare: M10x1 L=400 mm, vypúšťacia súprava s fanadrom, prípevňovacia súprava, pokyny na obsluhu a montáž, záručný list</p>	<p><b>Finisaj:</b> crom  <b>Baterie:</b> mecanică, monocomandă, verticală, cu gura fix  <b>Materiale utilizate:</b> alamă  <b>Modalitate de montaj:</b> un orificiu  <b>Ambalajul include:</b> baterie, furture de conectare: M10x1 L=400 mm, ventil za umivaonik sa otvaranjem na pritisak, komplet za pričvršćivanje, upute za montažu, jamstveni list</p>	

3.

LOFT



CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2454920	1.545	1-5 bar; max +90°C	035	Z	G3/8	P- 2454.92
2454921					G1/2	



EN Washbasin high mixer

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, vertical with fixed spout  
**Used materials:** brass  
**Installation:** one-hole  
**Package includes:** mixer, connection hoses: M10x1 L=400mm, user manual, warranty card

PL Bateria umywalkowa stojąca, nablatowa, wysoka

**Wykończenie:** chrom  
**Baterię:** mechaniczna, jednouchwytowa, stojąca, ze stałą wylewką  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** jednootwórowy  
**Opakowanie zawiera:** bateria, węzły przyłączeniowe: M10x1 L=400 mm, pakiet montażowy, instrukcja obsługi i montażu, karta gwarancyjna

DE Waschtisch-Standmischbatterie

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhandbatterie, stehend, mit festem Auslauf  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Einlochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Anschlussschläuche M10x1 L=400mm, Befestigungspaket, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

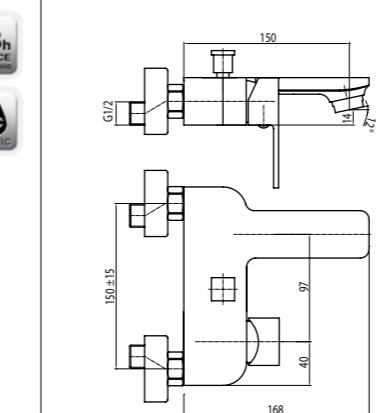
4.

LOFT



CODE:  
2454930

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1.847	1-5 bar; max +90°C	035	B/B	G1/2	P-2454.93



EN Wall mounted bath mixer

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, wall mounted with fixed spout and diverter  
**Used materials:** brass  
**Package includes:** mixer, mounting kit (flanges, eccentrics, nipples, seals), user manual, warranty card

PL Bateria wannowa ścenna

**Wykończenie:** chrom  
**Baterię:** mechaniczna, jednouchwytowa, naścienna, ze stałą wylewką, z przełącznikiem wanna/natrysk  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Opakowanie zawiera:** bateria, pakiet montażowy (rozety, mimośrodki, uszczelki), instrukcje obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

DE Badewannen-Wand-Mischbatterie

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechaniczne Einhand-Wandbatterie, mit festem Auslauf, mit Bedienungshebel Wanne/Brause  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** ZweiLochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Montagepaket (Rosetten, Exzenter, Dichtungen), Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

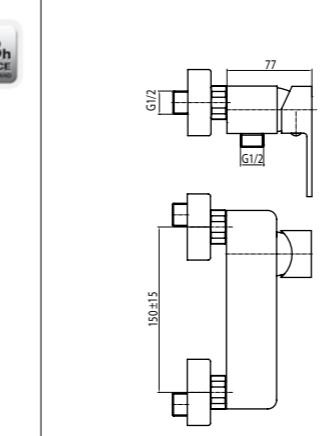
5.

LOFT



CODE:  
2454940

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1.305	1-5 bar; max +90°C	035	B	G1/2	P-2454.94



EN Wall mounted shower mixer

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, wall-mounted  
**Used materials:** brass  
**Installation:** two-hole  
**Package includes:** mixer, mounting kit (flanges, eccentrics, seals), user manual, warranty card

PL Bateria natryskowa ścenna

**Wykończenie:** chrom  
**Baterię:** mechaniczna, jednouchwytowa, naścienna  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Opakowanie zawiera:** bateria, pakiet montażowy (rozety, mimośrodki, uszczelki), instrukcje obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

DE Brause-Wand-Mischbatterie

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhand-Wandbatterie, ohne Auslauf  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** ZweiLochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Montagepaket (Rosetten, Exzenter, Dichtungen), Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

LOFT SERIES

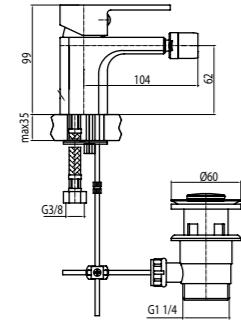
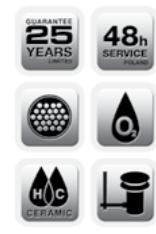


6.

LOFT



CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2454950	1.242	1-5 bar; max +90°C	035	Z	G3/8	P-245495
2454951					G1/2	



**EN** Bidet mixer with manual pop-up drain

**PL** Bateria bidetowa stojąca z korkiem spustowym

**DE** Bidet-Standmischbatterie mit Ablaufgarnitur

**F** Wykończenie: chrom  
Mixer: mechaniczny, jednohanie, z uchwytem do mycia, z ruchomym regulatorem strumienia  
**Użycie materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** jednootworowy  
**Opakowanie zawiera:** bateria, M10x1 L=350mm, manual metal pop-up drain, mounting kit, user manual, warranty card

**RU** Смеситель для биде со спуском

**UA** Змішувач стоячий зі зливною пробкою для біде

**CZ** Baterie bidetová s vypouštěcím ventilem

**Obróbka:** chrom  
**Смеситель:** механический, с одной ручкой, стоячий, с переключателем настройки потока  
**Используемые материалы:** латунь  
**Способ монтажа:** с помощью одного отверстия  
**В упаковке входит:** смеситель, присоединительные шланги: M10x1 L=350mm, металлический набор для спуска с шатуном, крепежные детали, инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантинная карта

**SK** Bidetová batéria s uzáverom

**RO** Baterie stativă pentru bideu

**HR** Samostojeca mješalica za bide sa ispuštom

**Spracovanie:** chróm  
**Baterie:** mechanická, monocomanda, s jedným úchytom, stojančeková, s rohovým perlatorom  
**Použité materiály:** mosadz  
**Sposob montáže:** jednootvorový  
**Balenie obsahuje:** bateria, prípojacia hadica: M10x1 L=350 mm, vypušťacia kovová suprava s tafadlom, prípevňovacia suprava, pokyny na obsluhu na montáž, záruční list

**EN** Concealed wall-mounted basin mixer with spout

**PL** Bateria umywalkowa naścienna podtynkowa z wylewką

**DE** Waschtischbatterie für Wandmontage mit Auslauf

**F** Wykończenie: chrom  
**Użycie materiały:** mosiądz  
**Montaż:** podtynkowy  
**Opakowanie zawiera:** element podtynkowy, element natynkowy, wylewka, uchwyt, rozetki, pakiet montażowy, instrukcję obsługi i kartę gwarancyjną

**RU** Настенный смеситель для раковины с изливом

**UA** Кран умивальниковий настінний підштукатурний з вилівкою

**CZ** Podomietková umyvadlová batéria, s výtokovým ramenom

**Obróbka:** chrom  
**Використовувані матеріали:** латунь  
**Способ монтажу:** підштукатурний  
**Упаковка включає в себе:** встраиваемый элемент, внешний элемент, излив, ручка смесителя, розетки, монтажный комплект, руководство по эксплуатации и гарантийный талон

**SK** Umývadlová podomietková batéria s výtokovým ramenom

**RO** Baterie lavoar cu montaj ingropat, pe perete

**HR** Zidna podzbuksna mješalica za umivaonik sa izljevom

**Spracovanie:** chróm  
**Použité materiály:** mosadz  
**Sposob namontovania:** pod omietku  
**Balenie obsahuje:** podomietkový element, nadomietkový element, výtokový rameno, uchyt, rozetka, montážny balíček, návod na obsluhu a záruční list

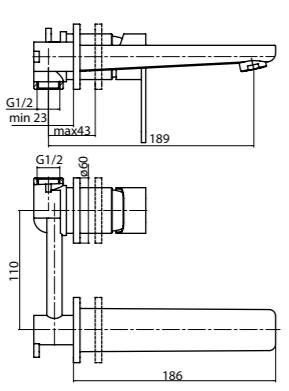
7.

LOFT



CODE:  
2454780

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1.491	1-5 bar; max +90°C	035	A	G1/2	P-22



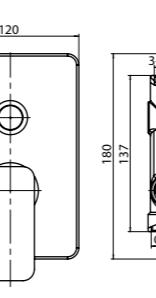
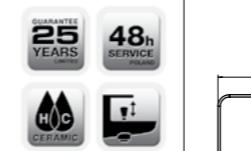
8.

LOFT



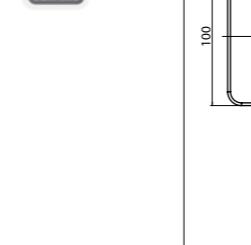
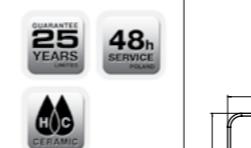
CODE:  
2454980

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1.491	1-5 bar; max +90°C	035	B/B	G1/2 xG3/4	P-1



CODE:  
2454970

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
0.916	1-5 bar; max +90°C	035	B	G1/2	P-43



**EN** Concealed bathtub and shower mixer tap

**PL** Bateria wannowo - natryskowa podtynkowa

**DE** Dusch- und Badewannenarmatur, Unterputz

**F** Wykończenie: chrom  
**Used materials:** brass  
**Mounting:** Concealed  
**Package contents:** flush-mounted shower mixer V-BOX, surface-mounted shower valve, escutcheon shower plate, installation kit and warranty card

**RU** Смеситель для ванны и душа - встраиваемый

**UA** Змішувач для ванни та душу - вбудований

**CZ** Vanovno-sprchová batéria - sprchová podomietková

**Obróbka:** chrom  
**Використовувані матеріали:** латунь  
**Способ монтажу:** вбудовується

**SK** Vaňovo-sprchová batéria podomietková

**RO** Baterie cu montaj îngropat, pentru cădă - dus

**HR** Baterija za tuš - kada za ugradnju ispod žbuke

**Završna obrada:** krom  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Način montaže:** ispod žbuke  
**Pakovanje sadrži:** element za upravljanje vanjski (na zidu), ukrasna rozeta, montažni set, upute za uporabu i garantni list

**EN** Concealed shower mixer

**PL** Bateria natryskowa podtynkowa

**DE** Duscharmatur - Unterputz

**F** Wykończenie: chrom  
**Used materials:** brass  
**Mounting:** Concealed  
**Package contents:** flush-mounted shower mixer V-BOX, surface-mounted shower controls, escutcheon shower plate, installation kit and warranty card

**RU** Смеситель для душа - встраиваемый

**UA** Змішувач для душу - вбудований

**CZ** Baterie sprchová - podomietková

**Obróbka:** chrom  
**Використовувані матеріали:** латунь  
**Способ монтажу:** вбудовується

**SK** Baterie sprchová - podomietková

**RO** Baterie cu montaj îngropat, pentru dus

**HR** Baterija za tuš - za ugradnju ispod žbuke

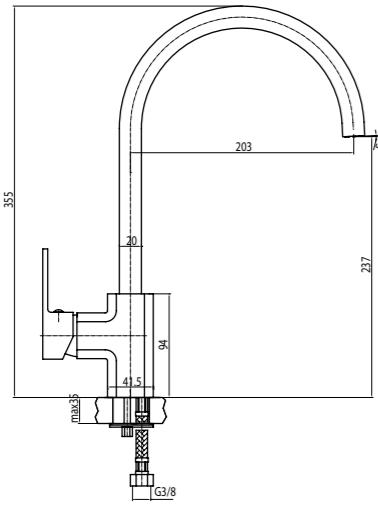
**Završna obrada:** krom  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Način montaže:** ispod žbuke  
**Pakovanje sadrži:** element za upravljanje vanjski (na zidu), ukrasna rozeta, montažni set, upute za uporabu i garantni list



CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2454960	1.305	1-5 bar; max +90°C	035	A	G3/8	P-
2454961					G1/2	2454.96

GUARANTEE  
25 YEARS48h  
SERVICEO  
CERAMIC

H/C

**EN** Standing kitchen mixer with side lever

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, vertical-mounted, with movable spout  
**Used materials:** brass  
**Installation:** one-hole  
**Package includes:** baterie, węzły przyłączeniowe: M10x1 L=350mm, pakiet mocujący, aerator wrench , instrukcje obsługi i montażu, karta gwarancyjna

**PL** Bateria kuchenna stojąca z dźwignią z boku

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, jednouchwytna, stojąca, z ruchomą wylewką  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Opakowanie zawiera:** baterie, węzły przyłączeniowe: M10x1 L=400 mm, pakiet montażowy, instrukcje obsługi i montażu, karta gwarancyjna

**DE** Küchen-Standmischbatterie mit seitlichem Hebel

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhandbatterie, stehend, mit beweglichem Auslauf  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Einlochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Anschlussschläuche M10x1 L=350mm, Befestigungspaket, Strahlregler-Schlüssel, Bedienungs- und Montageanleitung, Garantieschein.

**RU** Смеситель кухонный с боковым рычагом

**Отделка:** хром  
**Смеситель:** механический, с одной ручкой, стоячий, с передвижным изливом  
**Используемые материалы:** латунь  
**Способ монтажа:** с помощью одного отверстия  
**В упаковку входит:** смеситель, присоединительные шланги: M10x1 L=350мм, крепежные детали,ключик для аэратора, инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантийная карта

**UA** Кухонний змішувач стоячий з бічним важелем

**Обробка:** хром  
**Змішувач:** механічний, з однією ручкою, стоячий, з пересувним виливом  
**Матеріали, що використовувалися:** латунь  
**Способ монтажу:** за допомогою одного отвору  
**До упаковування входить:** змішувач, присадковальні шланги: M10x1 L=350мм, ключик для аэратора кріпильні деталі, інструкція з обслуговуванням і монтажу, гарантійна карта

**CZ** Baterie stojánková s bočním pákou

**Zpracování:** chrom  
**Baterie:** mechanická, s jedním úchytom, stojančeková, s otočným výtokem  
**Použité materiály:** mosaz  
**Způsob montáže:** jednootvorový  
**Balení obsahuje:** baterie, připojovací hadice: M10x1 L=350 mm, klíč k perlatoru, připevňovací sada, pokyny k obsluze a montáži, záruční list

**SK** Stojanková batéria s bočnou pákou

**Spracovanie:** chróm  
**Baterie:** mechanická, s jedným úchytom, stojančeková, s otočným výtokom  
**Použité materiály:** mosadz  
**Spôsob montáže:** jednootvorový  
**Balenie obsahuje:** baterie, prípadajacia hadica: M10x1 L=350 mm, kľúč k perlatoru, prípevňovacia súprava, pokyny na obsluhu a montáž, záručný list

**RO** Baterie de bucătărie cu teavă curbată și mâner lateral

**Finisaj:** crom  
**Baterie:** mecanică, monocomandă, verticală, cu gât mobil  
**Materiale utilizate:** alamă  
**Modalitate de montaj:** un orificiu  
**Ambalajul include:** baterie, furture de conectare: M10x1 L=350mm, set montaj, cheie perlator, instrucțiuni de instalare și de folosire, certificat de garanție.

**HR** Samostojeća kuhinjska miješalica sa bočnom ručkom

**Završna obrada:** krom  
**Miješalica:** mehanička stojeca jednoručna, s pokretnim izljevom  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Način montaže:** jedan otvor  
**Pakovanje sadrži:** miješalica, crjeva za spajanje: M10x1, L = 350mm, ključ za perlator komplet za pričvršćivanje, upustvo za uporabu i montažu, jamstveni list



# TUBE •



11.

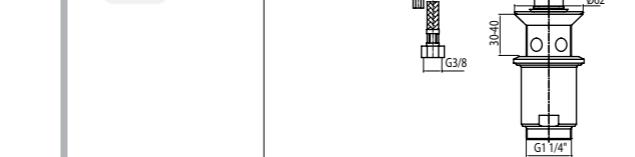
**TUBE**

system  
ANTI-CALC

FLOW  
4.5 l/min



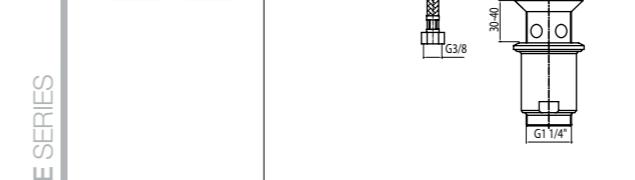
CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2454800	0.920	1-5 bar; max +90°C	Ø35	Z	G3/8	P- 2454.80
2454801					G1/2	



12.

**TUBE**

CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2454810	0.920	1-5 bar; max +90°C	Ø35	A	G3/8	P- 2454.81
2454811					G1/2	

**EN Washbasin mixer with pop-up drain**

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, vertical with fixed spout  
**Used materials:** brass  
**Installation:** one-hole  
**Package includes:** mixer, connection hoses: M10x1 L=400mm, pop-up drain, mounting kit, user manual, warranty card

**PL Bateria umywalkowa stojąca z automatycznym korkiem spustowym**

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, jednouchwytnowa, stojąca, ze stalą wylewką  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** jednootworowy  
**Opakowanie zawiera:** bateria, węzły przyłączeniowe: M10x1 L=400 mm, automatyczny zespół spustowy z tworzywem, pakiet montażowy, instrukcję obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

**DE Waschtisch-Standmischbatterie mit automatischer Ablaufgarnitur**

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhandbatterie, stehend, mit festem Auslauf  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Einlochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Anschlussschläuche: M10x1 L=400mm, Ablassset mit Zugelement, Befestigungspaket, Bedienungs- und Montageanleitung, Garantieschein

**CZ Umyadlová baterie stojánková s vypouštěcím**

**Zpracování:** chrom  
**Baterie:** mechanická, s jedním úchytom, stojánková, s pevným výtokem  
**Použití materiálu:** mosaz  
**Způsob montáže:** jednootvorový  
**Balení obsahuje:** baterie, připojovací hadice: M10x1 L=400 mm, vypouštěcí sada s tálkem, připevňovací sada, pokyny k obsluze a montáži, záruční list

**RU Смеситель для умывальника стоячий с автоматическим спуском**

**Отделка:** хром  
**Смеситель:** механический, с одной ручкой, стоячий, со стационарным изливом  
**Используемые материалы:** латунь  
**Способ монтажа:** с помощью одного отверстия  
**В упаковку входит:** смеситель, присоединительные шланги: M10x1 L=400mm, автоматический спуск, крепежные детали, инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантийная карта

**UA Змішувач для умивальника стоячий з автоматичною зливною пробкою**

**Обробка:** хром  
**Змішувач:** механічний, з однією ручкою, стоячий, зі стаціонарним виливом  
**Матеріали, що використовуються:** латунь  
**Способ монтажу:** за допомогою одного отвору  
**В упаковку входить:** змішувач, присоединувальні шланги: M10x1 L=400mm, автоматична зливна пробка, кріпильні деталі, інструкція з обслуговування та монтажу, гарантійна карта

**CZ Umyadlová baterie stojánková s vypouštěcím**

**Zpracování:** chrom  
**Baterie:** mechanická, s jedním úchytom, stojánková, s pevným výtokem  
**Použití materiálu:** mosaz  
**Způsob montáže:** jednootvorový  
**Balení obsahuje:** baterie, připojovací hadice: M10x1 L=400 mm, vypouštěcí sada s tálkem, připevňovací sada, pokyny k obsluze a montáži, záruční list

**SK Stojanková umýadlová batéria s uzáverom**

**Spracovanie:** chróm  
**Batéria:** mechanická, s jedným úchytom, stojančeková, s pevným výtokom  
**Materiale utilizate:** alamă  
**Modalitate de montaj:** un orificiu  
**Ambalajul include:** baterie, furture de conectare: M10x1 L=400 mm, vypúšťacia súprava s fáhadrom, prípevňovacia súprava, pokyny na obsluhu a montáž, záručný list

**RO Baterie stativă pentru lavoar**

**Finisaj:** crom  
**Baterie:** mecanică, monocomandă, verticală, cu gura fixă  
**Materiale utilizate:** alamă  
**Modalitate de montaj:** un orificiu  
**Ambalajul include:** baterie, furture de conectare: M10x1 L=400 mm, vypúšťacia súprava s fáhadrom, prípevňovacia súprava, pokyny na obsluhu a montáž, záručný list

**HR Samostojeća miješalica za umivaonik sa automatskim ispuštom**

**Završna obrada:** krom  
**Miješalica:** mehanička, stopeća jednoručna, s fiksnim izlivom  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Način montaže:** jedan otvor  
**Pakovanje sadrži:** miješalica, savitljive priključne cijevi: M10x1, L = 400mm, ventil za umivaonik sa otvaranjem na pritisak, komplet za pričvršćivanje, upute za montažu, jamstveni list

**EN Washbasin mixer with pop-up drain**

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, vertical with fixed spout  
**Used materials:** brass  
**Installation:** one-hole  
**Package includes:** mixer, connection hoses: M10x1 L=400mm, pop-up drain, mounting kit, user manual, warranty card

**PL Bateria umywalkowa stojąca z automatycznym korkiem spustowym**

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, jednouchwytnowa, stojąca, ze stalą wylewką  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** jednootworowy  
**Opakowanie z zawiera:** bateria, węzły przyłączeniowe: M10x1 L=400 mm, automatyczny zespół spustowy z tworzywem, pakiet montażowy, instrukcję obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

**DE Waschtisch-Standmischbatterie mit automatischer Ablaufgarnitur**

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhandbatterie, stehend, mit festem Auslauf  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Einlochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Anschlussschläuche: M10x1 L=400mm, Ablassset mit Zugelement, Befestigungspaket, Bedienungs- und Montageanleitung, Garantieschein

**CZ Umyadlová baterie stojánková s vypouštěcím**

**Zpracování:** chrom  
**Baterie:** mechanická, s jedním úchytom, stojánková, s pevným výtokem  
**Použití materiálu:** mosaz  
**Způsob montáže:** jednootvorový  
**Balení obsahuje:** baterie, připojovací hadice: M10x1 L=400 mm, vypouštěcí sada s tálkem, připevňovací sada, pokyny k obsluze a montáži, záruční list

**RU Смеситель для умывальника стоячий с автоматическим спуском**

**Отделка:** хром  
**Смеситель:** механический, с одной ручкой, стоячий, со стационарным изливом  
**Используемые материалы:** латунь  
**Способ монтажа:** с помощью одного отверстия  
**В упаковку входит:** смеситель, присоединительные шланги: M10x1 L=400mm, автоматический спуск, крепежные детали, инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантийная карта

**UA Змішувач для умивальника стоячий з автоматичною зливною пробкою**

**Обробка:** хром  
**Змішувач:** механічний, з однією ручкою, стоячий, зі стаціонарним виливом  
**Матеріали, що використовуються:** латунь  
**Способ монтажу:** за допомогою одного отвору  
**В упаковку входить:** змішувач, присоединувальні шланги: M10x1 L=400mm, автоматична зливна пробка, кріпильні деталі, інструкція з обслуговування та монтажу, гарантійна карта

**CZ Umyadlová baterie stojánková s vypouštěcím**

**Zpracování:** chrom  
**Baterie:** mechanická, s jedním úchytom, stojánková, s pevným výtokem  
**Použití materiálu:** mosaz  
**Způsob montáže:** jednootvorový  
**Balení obsahuje:** baterie, připojovací hadice: M10x1 L=400 mm, vypouštěcí sada s tálkem, připevňovací sada, pokyny k obsluze a montáži, záruční list

**SK Stojanková umýadlová batéria s uzáverom**

**Spracovanie:** chróm  
**Batéria:** mechanická, s jedným úchytom, stojančeková, s pevným výtokom  
**Materiale utilizate:** alamă  
**Modalitate de montaj:** un orificiu  
**Ambalajul include:** baterie, furture de conectare: M10x1 L=400 mm, vypúšťacia súprava s fáhadrom, prípevňovacia súprava, pokyny na obsluhu a montáž, záručný list

**RO Baterie stativă pentru lavoar**

**Finisaj:** crom  
**Baterie:** mecanică, monocomandă, verticală, cu gura fixă  
**Materiale utilizate:** alamă  
**Modalitate de montaj:** un orificiu  
**Ambalajul include:** baterie, furture de conectare: M10x1 L=400 mm, vypúšťacia súprava s fáhadrom, prípevňovacia súprava, pokyny na obsluhu a montáž, záručný list

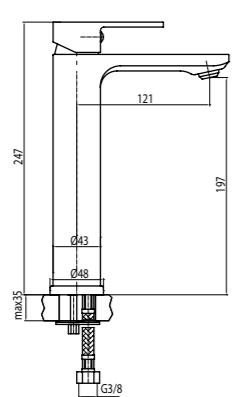
**Završna obrada:** krom  
**Miješalica:** mehanička, stopeća jednoručna, s fiksnim izlivom  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Način montaže:** jedan otvor  
**Pakovanje sadrži:** miješalica, savitljive priključne cijevi: M10x1, L = 400mm, ventil za umivaonik sa otvaranjem na pritisak, komplet za pričvršćivanje, upute za montažu, jamstveni list

13.

TUBE



CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2454820	1.300	1-5 bar; max +90°C	Ø35	Z	G3/8	P- 2454.82
2454821					G1/2	



TUBE SERIES

EN Washbasin high mixer

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, vertical with fixed spout  
**Used materials:** brass  
**Installation:** one-hole  
**Package includes:** mixer, connection hoses: M10x1 L=400mm, user manual, warranty card

PL Bateria umywalkowa stojąca, nablatowa, wysoka

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, jednouchwytna, stojąca, ze stałą wylewką  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** jednootwórowy  
**Montageart:** Einlochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Baterie, węzły przyłączane: M10x1 L=400 mm, pakiet montażowy, instrukcja obsługi i montażu, karta gwarancyjna

DE Waschtisch-Standmischbatterie

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhand-Wandbatterie, stehend, mit festem Auslauf  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Einlochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Anschlussschläuche: M10x1 L=400 mm, Befestigungspaket, Bedienungs- und Montageanleitung, Garantieschein

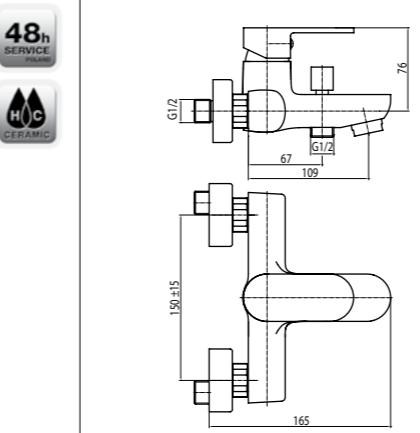
14.

TUBE



CODE:  
2454830

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1.410	1-5 bar; max +90°C	Ø35	B/B	G1/2	P-2454.83



EN Wall mounted bath mixer

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, wall mounted with fixed spout and diverter  
**Used materials:** brass  
**Package includes:** mixer, mounting kit (flanges, eccentrics, nipples, seals), user manual, warranty card

PL Bateria wannowa ścenna

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, jednouchwytna, naścienna, ze stałą wylewką, z przełącznikiem wanna/natrysk  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Opakowanie zawiera:** baterie, pakiet montażowy (rozety, mimośrodki, uszczelki), instrukcje obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

DE Badewannen-Wand-Mischbatterie

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechaniczne Einhand-Wandbatterie, mit festem Auslauf, mit Bedienungshebel Wanne/Brause  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** ZweiLochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Montagepaket (Rosetten, Exzenter, Dichtungen), Bedienungs- und Montageanleitung, Garantieschein

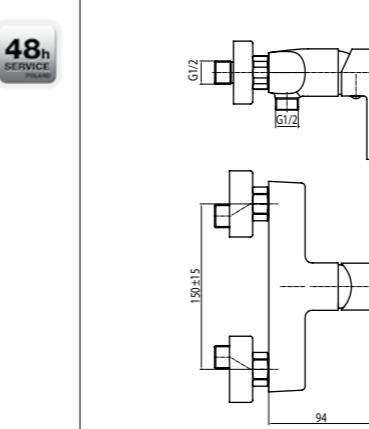
15.

TUBE



CODE:  
2454840

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1.075	1-5 bar; max +90°C	Ø35	B	G1/2	P-2454.84



EN Wall mounted shower mixer

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, wall-mounted  
**Used materials:** brass  
**Installation:** two-hole  
**Package includes:** mixer, mounting kit (flanges, eccentrics, seals), user manual, warranty card

PL Bateria natryskowa ścenna

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, jednouchwytna, naścienna  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Opakowanie zawiera:** baterie, pakiet montażowy (rozety, mimośrodki, uszczelki), instrukcje obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

DE Brause-Wand-Mischbatterie

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhand-Wandbatterie, ohne Auslauf  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** ZweiLochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Montagepaket (Rosetten, Exzenter, Dichtungen), Bedienungs- und Montageanleitung, Garantieschein

TUBE SERIES

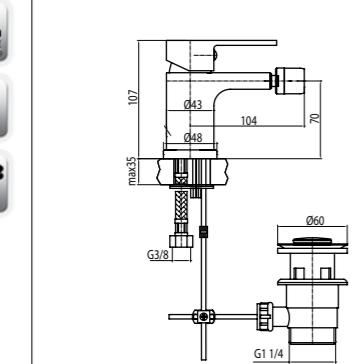


16.

TUBE



CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2454850	1.137	1-5 bar; max +90°C	Ø35	Z	G3/8	P- G1/2
2454851						2454.85



EN Bidet mixer with manual pop-up drain

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, vertical, with movable mousseur spout  
**Used materials:** brass  
**Installation:** one-hole  
**Package includes:** mixer, connection hoses: M10x1 L=350mm, manual metal pop-up drain, mounting kit, user manual, warranty card

PL Bateria bidetowa stojąca z korkiem spustowym

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, jednouchwytowa, stojąca, z ruchomym regulatorem strumienia  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Opakowanie zawiera:** bateria, weźki przyłączeniowe: M10x1 L=350 mm, zespół spustowy metalowy z pociągaczem, pakiet montażowy, instrukcję obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

DE Bidet-Standmischbatterie mit Ablaufgarnitur

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhandbatterie, stehend, mit beweglichem Luftsprudler  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Einlochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Anschlussschläuche: M10x1 L=350mm, Ablassset aus Metall mit Zugelement, Befestigungspaket, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

RU Смеситель для биде со спуском

**Отделка:** хром  
**Смеситель:** механический, с одной ручкой, стоячий, с передвижным перлатором  
**Используемые материалы:** латунь  
**Способ монтажа:** с помощью одного отверстия  
**В упаковку входит:** смеситель, присоединительные шланги: M10x1 L=350mm, металлический набор для спуска с шатуном, крепежные детали, инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантинная карта

UA Змішувач стоячий зі зливною пробкою для біде

**Обробка:** хром  
**Змішувач:** механічний, з однією ручкою, стоячий, з передусвім перлатором  
**Матеріали, що використовувалися:** латунь  
**Способ монтажа:** за допомогою одного отвору  
**До упакування входить:** змішувач, присадковальні шланги: M10x1 L=350mm, металевий набір зливної пробки з шатуном, кріпильні деталі, інструкція з обслуговування та монтажу, гарантинна карта

CZ Baterie bidetová s vypouštěcím ventilem

**Zpracování:** chrom  
**Baterie:** mechanická, s jedním úchytom, stojánková, s mobilním perlatorem  
**Materiály, které byly použity:** mosaz  
**Balení obsahuje:** baterie, připojuvající hadice: M10x1 L=350 mm, vypouštěcí sada s tělesem, připevnovací sada, pokyny k obsluze a montáži, záruční list

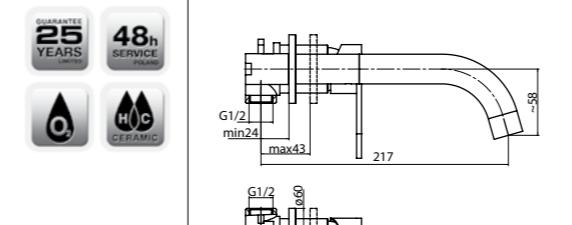
17.

TUBE



CODE:  
2454790

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1.271	1-5 bar; max +90°C	Ø35	A	G1/2	P-22



EN Concealed wall-mounted basin mixer with spout

**Finish:** chrome  
**Used materials:** brass  
**Mounting:** concealed  
**Package contents:** concealed valve, external trim, spout, mixer handle, rosettes, installation kit and warranty card

PL Bateria umywalkowa naścienna podtynkowa z wylewką

**Wykończenie:** chrom  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** podtynkowy  
**Opakowanie zawiera:** element podtynkowy, element natynkowy, wylewkę, uchwyt, rozetę, pakiet montażowy, instrukcję obsługi i kartę gwarancyjną

DE Waschtischbatterie für Wandmontage mit Auslauf

**Fertigung:** Chrom  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Unterputz  
**Die Verpackung enthält:** Unterputz, Aufputzteil, Griff, Rosetten, Installationskit und Garantieschein

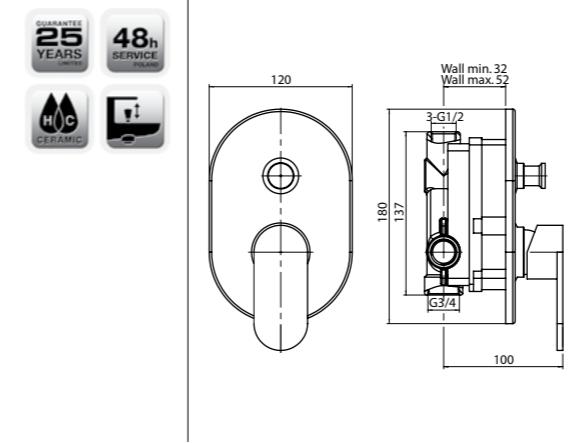
18.

TUBE



CODE:  
2454880

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1.447	1-5 bar; max +90°C	Ø35	B/B	G1/2 xG3/4	P-1



EN Concealed bathtub and shower mixer tap

**Finish:** chrome  
**Used materials:** brass  
**Mounting:** concealed  
**Package contents:** flush-mounted shower mixer V-BOX, surface-mounted shower valve, escutcheon shower plate, installation kit and warranty card

PL Bateria wannowo - natryskowa podtynkowa

**Wykończenie:** chrom  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób zamontowania:** podtynkowy  
**Opakowanie zawiera:** element sterujący podtynkowy V-BOX, element sterujący natynkowy, rozetka maskująca, pakiet montażowy, instrukcję obsługi i kartę gwarancyjną

DE Dusch- und Badewannenarmatur, Unterputz

**Fertigung:** Chrom  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Unterputz  
**Die Verpackung enthält:** Steuerelement, V-BOX-Unterputz, Steuerelement Aufputz, Deckrosette, Montageteil, Bedienungsanleitung und Garantieschein

RU Смеситель для ванны и душа - встраиваемый

**Отделка:** хром  
**Используемые материалы:** латунь  
**Способ монтажа:** встраиваемый  
**Упаковка включает в себя:** керуючий элемент вбудованого V-Box, керуючий элемент надружній, маскіровочну розетку, монтажний комплект, керівництво з експлуатації та гарантійний талон

UA Змішувач для ванни та душу - будований

**Обробка:** хром  
**Використовувані матеріали:** латунь  
**Способ монтажу:** под будову  
**Амбалажу включає:** керуючий елемент будований V-Box, керуючий елемент зовнішній, маскуючу розетку, монтажний комплект, керівництво з експлуатації та гарантійний талон

CZ Vanově-sprchová baterie - sprchová podomítková

**Zpracování:** chrom  
**Použité materiály:** mosaz  
**Způsob montáže:** pod omítku  
**Balení obsahuje:** ovládací prvek pod omítku V-BOX, ovládací prvek na omítku, maskovací rozetou, montážní balíček, návod na obsluhu a záruční list

SK Vaňovo-sprchová batéria podomietková

**Spracovanie:** chróm  
**Materiále utilizate:** mosadz  
**Spôsob namontovania:** pod omietku  
**Balenie obsahuje:** ovládaci prvek pod omietku V-BOX, ovládaci prvek na omietku, maskovaciu rozetou, montážny balíček, návod na obsluhu a záručný list

RO Baterie cu montaj îngrăpat, pentru baie și duș

**Finisaj:** crom  
**Materiale utilizate:** alamă  
**Modalitate de montaj:** montaj îngrăpat  
**Ambalajul include:** supapă îngrăpată, elementul exterior, pipă cu lungimea , mână, rozetă, set de montaj, instrucțiuni de utilizare și certificat de garanție

HR Baterija za tuš i kadu za ugradnju ispod žbuke

**Završna obrada:** krom  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Način montaže:** ispod žbuke  
**Pakovanje sadrži:** element za upravljanje vanjski (na zidu), ukrasna rozeta, montažni set, upute za uporabu i jamstveni list

TUBE SERIES



TUBE SERIES

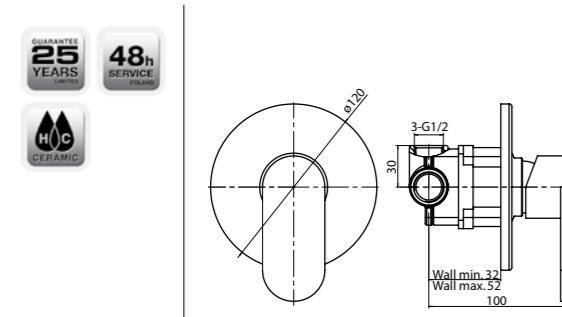
19.

TUBE



CODE:  
2454870

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
0.947	1-5 bar; max +90°C	035	B	G1/2	P-43



EN Concealed shower mixer

**Finish:** chrome  
**Used materials:** brass  
**Mounting:** Concealed  
**Package contents:** Flush-mounted shower mixer V-BOX, surface-mounted shower controls, escutcheon shower plate, installation kit and warranty card

PL Bateria natryskowa podtynkowa

**Wykończenie:** chrom  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** podtynkowy  
**Opakowanie zawiera:** element sterujący podtynkowy V-BOX, element sterujący natynkowy, rozetka maskująca, pakiet montażowy, instrukcje obsługi i karta gwarancyjna

DE Duscharmatur - Unterputz

**Fertigung:** Chrom  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Unterputz  
**Die Verpackung enthält:** Steurelement, V-BOX-Unterputz, Steurelement Aufputz, Deckrossette, Montagepaket, Bedienungsanleitung und Garantieschein

RU Смеситель для душа - встраиваемый

**Отделка:** хром  
**Используемые материалы:** латунь  
**Способ монтажа:** встраиваемый  
**Упаковка включает в себя:** управляющий элемент встраиваемый V-Box, управляющий элемент наружный, маскировочную розетку, монтажный комплект, руководство по эксплуатации и гарантийный талон

UA Змішувач для душу - вбудований

**Обробка:** хром  
**Використовувані матеріали:** латунь  
**Способ монтажу:** вбудовується  
**Упаковка включає в себе:** керуючий елемент будований V-Box, керуючий елемент зовнішній, маскувальну розетку, монтажний комплект, керівництво з експлуатації та гарантійний талон

CZ Baterie sprchová - podomítková

**Zpracování:** chrom  
**Použité materiály:** mosaz  
**Způsob montáže:** pod omítku  
**Balení obsahuje:** ovládací prvek pod omítku V-BOX, ovládací prvek na omítku, maskovací rozetku, montážní balíček, návod na obsluhu a záruční list

SK Batéria sprchová - podomietková

**Spracovanie:** chróm  
**Použité materiály:** mosadz  
**Sposób namontowania:** pod omietką  
**Balenie obsahuje:** ovládaci prvek pod omietku V-BOX, ovládaci prvek na omietku, maskovaciu rozetku, montážny balíček, návod na obsluhu a záručný list

RO Baterie cu montaj îngropat, pentru duș

**Finisaj:** crom  
**Materiale utilizate:** alamă  
**Modalitate de montaj:** montaj îngropat  
**Ambalajul include:** element de control îngropat V-BOX, element de control al dușului, rozetă de mascare, set de montaj, instrucțiuni de utilizare și certificat de garanție

HR Baterija za tuš - za ugradnju ispod žbuke

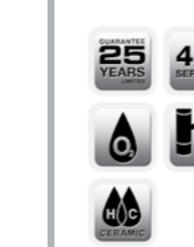
**Završna obrada:** krom  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Način montaže:** ispod žbuke  
**Pakovanje sadrži:** element za upravljanje za ispod žbuke V-BOX, element za upravljanje vanjski (na zidu), ukrasna rozeta, montažni set, upute za uporabu i garantni list

20.

TUBE



CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2454860	1.095	1-5 bar; max +90°C	035	Z	G3/8	P-2454.86
2454861				G1/2		



TUBE SERIES

EN Standing kitchen mixer with side lever

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, vertical-mounted, with movable spout  
**Used materials:** brass  
**Installation:** one-hole  
**Package includes:** baterie, węzły przyłączeniowe: M10x1 L=350mm, pakiet mocujący, aerator wrench, instrukcje obsługi i montażu, karta gwarancyjna

PL Bateria kuchenna stojąca z dźwignią z boku

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, jednochwytowa, stojąca, z ruchoma wylewką  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** jednootworowy  
**Opakowanie zawiera:** baterię, węzły przyłączeniowe: M10x1 L=350 mm, pakiet montażowy, instrukcje obsługi i montażu, karta gwarancyjna

DE Küchen-Standmischbatterie mit seitlichem Hebel

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhandbatterie, stehend, mit beweglichem Auslauf  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Anschlussschläuche M10x1 L=350 mm, Befestigungsset, Strahlregler-Schlüssel, Bedienungs- und Montageanleitung, Garantieschein.

RU Смеситель кухонный с боковым рычагом

**Отделка:** хром  
**Смеситель:** механический, с одной ручкой, стоячий, с передвижным изливом  
**Материалы, что вкористовувалися:** латунь  
**Способ монтажа:** с помощью одного отверстия  
**В упаковку входит:** смеситель, присоединительные шланги: M10x1 L=350mm, крепежные детали,ключик для аэратора, инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантійна карта

UA Кухонний змішувач стоячий з бічним важелем

**Обробка:** хром  
**Змішувач:** механічний, з однією ручкою, стоячий, з передсувним виломом  
**Матеріали, що використовувалися:** латунь  
**Способ монтажу:** за допомогою одного отвору  
**До упакування входить:** змішувач, приєднувальні шланги: M10x1 L=350mm, ключик для аэратора кріпильні деталі, інструкція з обслуговування й монтажу, гарантійна карта

CZ Baterie stojánková s boční pákou

**Zpracování:** chrom  
**Baterie:** mechanická, s jedním úchytem, stojánková, s otočným výtokem  
**Použité materiály:** mosaz  
**Způsob montáže:** jednootvorový  
**Balení obsahuje:** baterie, připojovací hadice: M10x1 L=350 mm, klíč k perlatoru, připevňovací sada, pokyny k obsluze a montáži, záruční list.

SK Stojanková batéria s bočnou pákou

**Spracovanie:** chróm  
**Baterie:** mechanická, s jedným úchytom, stojančeková, s otočným výtokom  
**Použité materiály:** mosadz  
**Modalitate de montaj:** un orificiu  
**Način montaže:** jedan otvor  
**Pakovanje sadrži:** baterija, prijačajica hadice: M10x1 L=350mm, set montaj, cheie perlator, pripevňovacia súprava, pokyny na obsluhu a montáž, záručný list

RO Baterie de bucătărie cu teavă curbată și mâner lateral

**Finisaj:** crom  
**Baterie:** mecanică, monocomandă, verticală, cu gât mobil  
**Materiale utilizate:** alamă  
**Modalitate de montaj:** un orificiu  
**Način montaže:** jedan otvor  
**Pakovanje sadrži:** mješalica, crijeva za spajanje: M10x1, L = 350mm, ključ za perlator, instrucțiuni de instalare și de folosire, certificat de garanție.

HR Samostojeća kuhinjska mješalica sa bočnom ručkom

**Završna obrada:** krom  
**Mješalica:** mehanička stopeća jednoručna, s pokretnim izljevom  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Način montaže:** jedan otvor  
**Pakovanje sadrži:** mješalica, crijeva za spajanje: M10x1, L = 350mm, ključ za perlator, komplet za pričvršćivanje, upustvo za uporabu i montažu, jamstveni list



# CONNE •



2448900  
Washbasin mixer with pop-up drain

CONNE SERIES

21.

## CONNE



ANTI-CALC

FLOW

CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2448900	1,140	1-5 bar; max +90°C	035	Z	G3/8	P-
2448901					G1/2	2448.90



EN

### Washbasin mixer with pop-up drain



PL Bateria umywalkowa stojąca z automatycznym korkiem spustowym

Wykończenie: chrom  
Mixer: mechaniczny, jednouchwytowa, stojąca, ze stałą wylewką  
Użyte materiały: mosiądz  
Sposób montażu: jednootworowy  
Opakowanie zawiera: baterie, węzły przyłączeniowe: M10x1 L=400 mm, pop-up drain, mounting kit, user manual, warranty card

DE Waschtisch-Standmischbatterie mit automatischer Ablaufgarnitur

Fertigung: Chrom  
Batterie: mechanische Einhandbatterie, stehend, mit festem Auslauf  
Verwendete Materialien: Messing  
Montageart: Einlochmontage  
Die Verpackung enthält:  
Batterie, Anschlusschlüssele: M10x1 L=400mm, Ablassset mit Zugelement, Befestigungspaket, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

CZ Umyvadlová baterie stojánková s vypouštěcím

Zpracování: chrom  
Baterie: mechanická, s jedním úchytom, stojánková, s pevným výtokem  
Použité materiály: mosaz  
Způsob montáže: jednootvorový  
Balení obsahuje: baterie, připojovací hadice: M10x1 L=400 mm, vypouštěcí sada s tělem, připevňovací sada, pokyny k obsluze a montáži, záruční list

HR Samostojeća miješalica za umivaonik sa automatskim ispuštom

Završna obrada: krom  
Miješalica: mehanička, stoeća jednoručna, s fiksnim izljevom  
Korišteni materijali: mesing  
Način montaže: jedan otvor  
Pakovanje sadrži: miješalica, savitljive priključne cijevi: M10x1, L = 400mm, ventil za umivaonik sa otvaranjem na pritisak, komplet za pričvršćivanje, upute za montažu, jamstveni list

22.

## CONNE



EN

### Washbasin mixer with pop-up drain

PL Bateria umywalkowa stojąca z automatycznym korkiem spustowym

Wykończenie: chrom  
Mixer: mechaniczny, jednouchwytowa, stojąca, ze stałą wylewką  
Użyte materiały: mosiądz  
Sposób montażu: jednootworowy  
Opakowanie zawiera: baterie, węzły przyłączeniowe: M10x1 L=400 mm, pop-up drain, mounting kit, user manual, warranty card

DE Waschtisch-Standmischbatterie mit automatischer Ablaufgarnitur

Fertigung: Chrom  
Batterie: mechanische Einhandbatterie, stehend, mit festem Auslauf  
Verwendete Materialien: Messing  
Montageart: Einlochmontage  
Die Verpackung enthält:  
Batterie, Anschlusschlüssele: M10x1 L=400mm, Ablassset mit Zugelement, Befestigungspaket, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

CZ Umyvadlová baterie stojánková s vypouštěcím

Zpracování: chrom  
Baterie: mechanická, s jedním úchytom, stojánková, s pevným výtokem  
Použité materiály: mosaz  
Způsob montáže: jednootvorový  
Balení obsahuje: baterie, připojovací hadice: M10x1 L=400 mm, vypouštěcí sada s tělem, připevňovací sada, pokyny k obsluze a montáži, záruční list

HR Samostojeća miješalica za umivaonik sa automatskim ispuštom

Završna obrada: krom  
Miješalica: mehanička, stoeća jednoručna, s fiksnim izljevom  
Korišteni materijali: mesing  
Način montaže: jedan otvor  
Pakovanje sadrži: miješalica, savitljive priključne cijevi: M10x1, L = 400mm, ventil za umivaonik sa otvaranjem na pritisak, komplet za pričvršćivanje, upute za montažu, jamstveni list

CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2448940	1,140	1-5 bar; max +90°C	035	A	G3/8	P-
2448941					G1/2	2448.94



CONNE SERIES

EN

### Washbasin mixer with pop-up drain



PL Bateria umywalkowa stojąca z automatycznym korkiem spustowym

Wykończenie: chrom  
Mixer: mechaniczny, jednouchwytowa, stojąca, ze stałą wylewką  
Użyte materiały: mosiądz  
Sposób montażu: jednootworowy  
Opakowanie zawiera: baterie, węzły przyłączeniowe: M10x1 L=400 mm, pop-up drain, mounting kit, user manual, warranty card

DE Waschtisch-Standmischbatterie mit automatischer Ablaufgarnitur

Fertigung: Chrom  
Batterie: mechanische Einhandbatterie, stehend, mit festem Auslauf  
Verwendete Materialien: Messing  
Montageart: Einlochmontage  
Die Verpackung enthält:  
Batterie, Anschlusschlüssele: M10x1 L=400mm, Ablassset mit Zugelement, Befestigungspaket, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

CZ Umyvadlová baterie stojánková s vypouštěcím

Zpracování: chrom  
Baterie: mechanická, s jedním úchytom, stojánková, s pevným výtokem  
Použité materiály: mosaz  
Způsob montáže: jednootvorový  
Balení obsahuje: baterie, připojovací hadice: M10x1 L=400 mm, vypouštěcí sada s tělem, připevňovací sada, pokyny k obsluze a montáži, záruční list

HR Samostojeća miješalica za umivaonik sa automatskim ispuštom

Završna obrada: krom  
Miješalica: mehanička, stoeća jednoručna, s fiksnim izljevom  
Korišteni materijali: mesing  
Način montaže: jedan otvor  
Pakovanje sadrži: miješalica, savitljive priključne cijevi: M10x1, L = 400mm, ventil za umivaonik sa otvaranjem na pritisak, komplet za pričvršćivanje, upute za montažu, jamstveni list

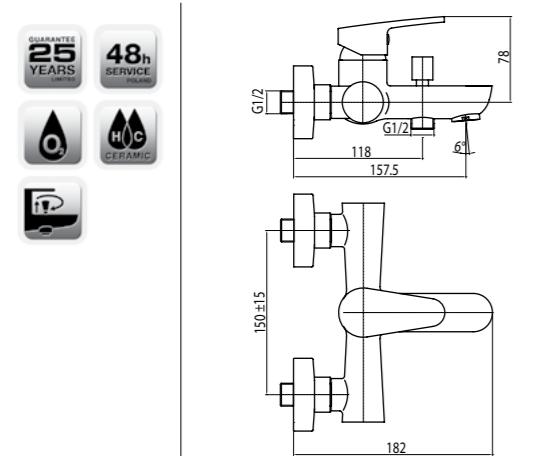
23.

CONNE



CODE:  
2448910

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1,460	1-5 bar; max +90°C	035	S/B	G1/2	P- 2448.91



EN Wall mounted bath mixer

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, wall mounted with fixed spout and diverter  
**Used materials:** brass  
**Installation:** two-hole  
**Package includes:** mixer, mounting kit (flanges, eccentrics, seals), user manual, warranty card

PL Bateria wannowa ścienna

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, jednouchwytowa, naścienna, ze stałą wylewką, z przełącznikiem wanne/hatrysk  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** ZweiLochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Montagepaket (Rosetten, Exzenter, Dichtungen), Bedienungs- und Montageanleitung, Garantieschein

DE Badewannen-Wand-Mischbatterie

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhand-Wandbatterie, mit festem Auslauf, mit Bedienungshebel Wanne/Brause  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** ZweiLochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Montagepaket (Rosetten, Exzenter, Dichtungen), Bedienungs- und Montageanleitung, Garantieschein

25.

CONNE



EN Bidet mixer with pop-up drain

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, vertical, with movable mousseur spout  
**Used materials:** brass  
**Installation:** one-hole  
**Package includes:** mixer, connection hoses: M10x1 L=400 mm, manual metal pop-up drain, mounting kit, user manual, warranty card

PL Bateria bidetowa stojąca z automatycznym korkiem spustowym

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, jednouchwytowa, stojąca, z ruchomym regulatorem strumienia  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** jednootworowy  
**Opakowanie zawiera:** bateria, Anschlusschlüssele M10x1 L=400 mm, Ablassset aus Metall mit Zugelement, Befestigungspaket, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

DE Bidet-Standmischbatterie mit Ablaufgarnitur

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhandbatterie, stehend, mit beweglichem Luftspruder  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** EinLochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Anschlusschlüssele M10x1 L=400 mm, Ablässset aus Metall mit Zugelement, Befestigungspaket, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

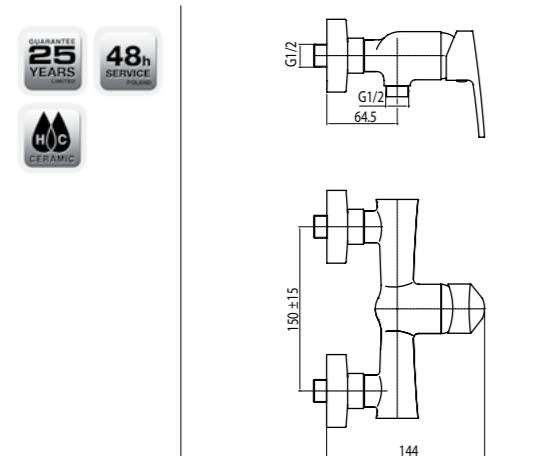
24.

CONNE



CODE:  
2448920

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1,090	1-5 bar; max +90°C	035	B	G1/2	P- 2448.92



EN Wall mounted shower mixer

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, wall-mounted  
**Used materials:** brass  
**Installation:** two-hole  
**Package includes:** mixer, mounting kit (flanges, eccentrics, seals), user manual, warranty card

PL Bateria natryskowa ścienna

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, jednouchwytowa, naścienna, bez výtoku  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** ZweiLochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Montagepaket (Rosetten, Exzenter, Dichtungen), Bedienungs- und Montageanleitung, Garantieschein

DE Brause-Wand-Mischbatterie

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhand-Wandbatterie, ohne Auslauf  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** ZweiLochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Montagepaket (Rosetten, Exzenter, Dichtungen), Bedienungs- und Montageanleitung, Garantieschein

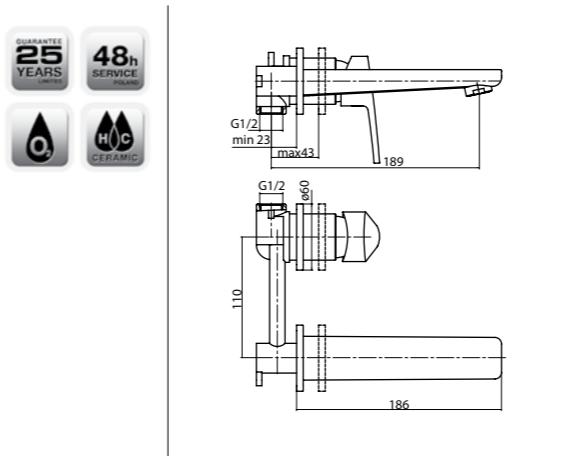
26.

CONNE



CODE:  
2448980

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1,471	1-5 bar; max +90°C	035	A	G1/2	P-22



EN Concealed wall-mounted basin mixer with spout

**Finish:** chrome  
**Used materials:** brass  
**Mounting:** Concealed  
**Package contents:** concealed valve, external trim, spout, mixer handle, rosettes, installation kit and warranty card

PL Bateria umywalkowa ścienna podtynkowa z wylewką

**Wykończenie:** chrom  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** podtynkowy  
**Opakowanie zawiera:** element podtynkowy, element natryskowy, wylewka, uchwyt, rozetki, pakiet montażowy, instrukcja obsługi i kartę gwarancyjną

DE Waschtischbatterie für Wandmontage mit Auslauf

**Fertigung:** Chrom  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Unterputz  
**Die Verpackung enthält:** Unterputz-Ventil, Aufputzteil, Auslauf, Griff, Rosetten, Installationskit und Garantieschein

CONNE SERIES

CONNE SERIES

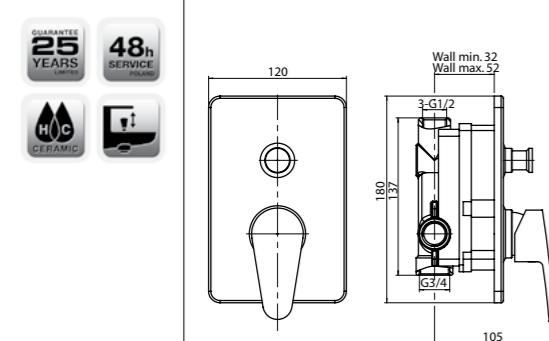
27.

CONNE



CODE:  
2448970

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1,450	1-5 bar; max +90°C	035	B/B	G1/2 xG3/4	P-1



EN Concealed bathtub and shower mixer tap

Finish: chrome  
Used materials: brass  
Mounting: concealed  
Package contents: flush-mounted shower mixer V-BOX, surface-mounted shower valve, escutcheon shower plate, installation kit and warranty card

PL Bateria wannowo - natryskowa podtynkowa

Wykończenie: chrom  
Użyte materiały: mosiądz  
Sposób montażu: podtynkowy  
Opakowanie zawiera: element sterujący podtynkowy V-BOX, element sterujący natynkowy, rozetka maskująca, pakiet montażowy, instrukcje obsługi i karta gwarancyjna

DE Dusch- und Badewannenarmatur, Unterputz

Fertigung: Chrom  
Verwendete Materialien: Messing  
Montageart: Unterputz  
Die Verpackung enthält:  
Steurelement, V-BOX-Unterputz, Steurelement Aufputz, Deckrossette, Montagepaket, Bedienungsanleitung und Garantieschein

RU Смеситель для ванны и душа - встраиваемый

Отделка: хром  
Используемые материалы:  
латунь  
Способ монтажа: встраиваемый  
Упаковка включает в себя:  
управляющий элемент  
встраиваемый V-Box,  
управляющий элемент  
наружный, маскировочную  
розетку, монтажный комплект,  
руководство по эксплуатации и  
гарантийный талон

UA Змішувач для ванни та душу - вбудований

Обробка: хром  
Використовувані матеріали:  
латунь  
Способ монтажу: вбудовується  
управляючий елемент  
встраиваний V-Box,  
управляючий елемент  
наружний, маскирувальну  
розетку, монтажний комплект,  
керівництво з експлуатації та  
гарантійний талон

CZ Vanově-sprchová baterie - sprchová podomítková

Zpracování: chrom  
Použité materiály: mosaz  
Způsob montáže: pod omítku  
Balení obsahuje: ovládací prvek  
pod omítku V-BOX, ovládací  
prvek na omítku, maskovací  
rozetu, montážní balíček, návod na  
obsluhu a záruční list

SK Vaňovo-sprchová batéria podomietková

Spracovanie: chróm  
Použité materiály: mosadz  
Spôsob namontovania: pod  
omietku  
Balenie obsahuje: ovládaci prvek  
pod omietkou V-BOX, ovládaci  
prvek na omietku, maskovacie  
rozety, montážny balíček, návod na  
obsluhu a záručný list

RO Baterie cu montaj îngropat, pentru cadă - duș

Finisaj: crom  
Materiale utilizate: alamă  
Modalitate de montaj: montaj  
îngropat  
Ambalajul include: element de  
control îngropat V-BOX, element  
de control al dusului, rozetă de  
mascare, set de montaj, instrucțiuni  
de utilizare și certificat de garanție

HR Baterija za tuš i kadu za ugradnju ispod žbuke

Završna obrada: krom  
Korišteni materijali: mesing  
Način montaže: ispod žbuke  
Pakovanje sadrži: element za  
upravljanje za ispod žbuke V-BOX,  
element za upravljanje vanjski (na  
zidu), ukrasna rozeta, montažni set,  
upute za uporabu i garantijni list

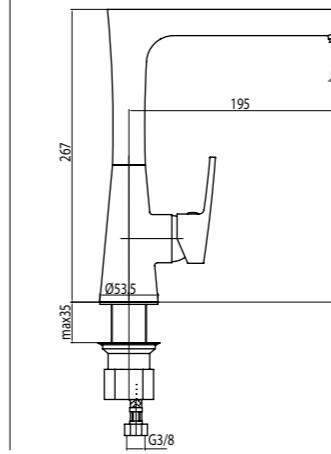
29.

CONNE



CODE:  
2448950  
2448951

CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2448950 2448951	1,805	1-5 bar; max +90°C	035	A	G3/8 P- G1/2	2448.95



EN Standing kitchen mixer with side lever

Finish: chrome  
Mixer: mechanical, one-handle, vertical-mounted, with movable spout  
Used materials: brass  
Installation: one-hole  
Package includes: batterie, węzły przyłączeniowe: M10x1 L=350mm, pakiet mocujący, aerator wrench, instrukcje obsługi i montażu, karta gwarancyjna

PL Bateria kuchenna stojąca z dźwignią z boku

Wykończenie: chrom  
Bateria: mechaniczna, jednouchwytnowa, stojąca, z ruchomą wylewką  
Użyte materiały: mosiądz  
Sposób montażu: jednootworowy  
Opakowanie zawiera: baterie, węzły przyłączeniowe: M10x1 L=400 mm, pakiet montażowy, instrukcje obsługi i montażu, karta gwarancyjna

DE Küchen-Standmischbatterie mit seitlichem Hebel

Fertigung: Chrom  
Batterie: mechanische Einhandbatterie, stehend, mit beweglichem Auslauf  
Verwendete Materialien: Messing  
Montageart: Einlochmontage  
Die Verpackung enthält: Batterie, Anschlussschläuche: M10x1 L=350mm, Befestigungsset, Strahlregler-Schlüssel, Bedienungs- und Montageanleitung, Garantieschein.

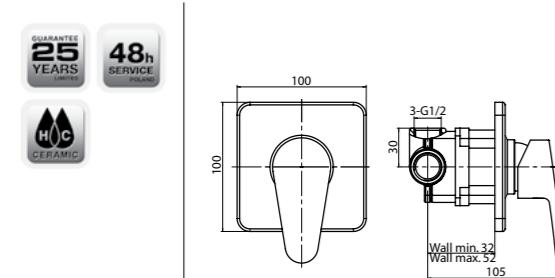
28.

CONNE



CODE:  
2448960

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
0,950	1-5 bar; max +90°C	035	B	G1/2	P-43



EN Concealed shower mixer

Finish: chrome  
Used materials: brass  
Mounting: concealed  
Package contents: flush-mounted shower mixer V-BOX, surface-mounted shower controls, escutcheon shower plate, installation kit and warranty card

PL Bateria natryskowa podtynkowa

Wykończenie: chrom  
Użyte materiały: mosiądz  
Sposób montażu: podtynkowy  
Opakowanie zawiera: element sterujący podtynkowy V-BOX, element sterujący natynkowy, rozetka maskująca, pakiet montażowy, instrukcje obsługi i karta gwarancyjna

DE Duscharmatur - Unterputz

Fertigung: Chrom  
Verwendete Materialien: Messing  
Montageart: Unterputz  
Die Verpackung enthält:  
Steurelement, V-BOX-Unterputz, Steurelement Aufputz, Deckrossette, Montagepaket, Bedienungsanleitung und Garantieschein

RU Смеситель для душа - встраиваемый

Отделка: хром  
Используемые материалы:  
латунь  
Способ монтажа: встраиваемый  
Упаковка включает в себя:  
управляющий элемент  
встраиваемый V-Box,  
управляющий элемент  
наружный, маскировочную  
розетку, монтажный комплект,  
руководство по эксплуатации и  
гарантийный талон

UA Змішувач для душу - вбудований

Обробка: хром  
Використовувані матеріали:  
латунь  
Способ монтажу: вбудовується  
управляючий елемент  
встраиваний V-Box,  
управляючий елемент  
наружний, маскирувальну  
розетку, монтажний комплект,  
керівництво з експлуатації та  
гарантійний талон

CZ Baterie sprchová - podomítková

Zpracování: chrom  
Použité materiály: mosaz  
Způsob montáže: pod omítku  
Balení obsahuje: ovládací prvek  
pod omítku V-BOX, ovládací  
prvek na omítku, maskovací  
rozetu, montážní balíček, návod na  
obsluhu a záruční list

SK Batéria sprchová - podomietková

Spracovanie: chróm  
Použité materiály: mosadz  
Spôsob namontovania: pod  
omietku  
Balenie obsahuje: ovládaci prvek  
pod omietkou V-BOX, ovládaci  
prvek na omietku, maskovacie  
rozety, montážny balíček, návod na  
obsluhu a záručný list

RO Baterie cu montaj îngropat, pentru duș

Finisaj: crom  
Materiale utilizate: alamă  
Modalitate de montaj: montaj  
îngropat  
Ambalajul include: element de  
control îngropat V-BOX, element  
de control al dusului, rozetă de  
mascare, set de montaj, instrucțiuni  
de utilizare și certificat de garanție

HR Baterija za tuš - za ugradnju ispod žbuke

Završna obrada: krom  
Korišteni materijali: mesing  
Način montaže: ispod žbuke  
Pakovanje sadrži: element za  
upravljanje za ispod žbuke V-BOX,  
element za upravljanje vanjski (na  
zidu), ukrasna rozeta, montažni set,  
upute za uporabu i garantijni list

CONNE SERIES



CONNE SERIES

## ANGELO •



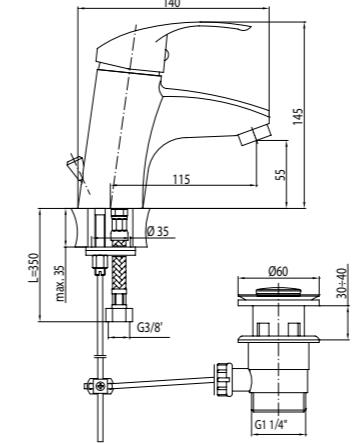
**2453000**  
Washbasin mixer with manual pop-up drain

ANGELO SERIES

## 30. ANGELO



CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2453000	1,582	1-5 bar; max +90°C	Ø40	S	G3/8	P-22
2453300					G1/2	

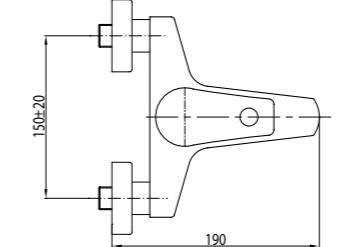
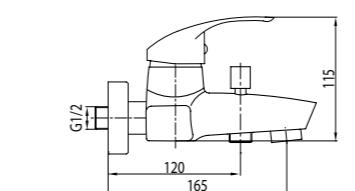
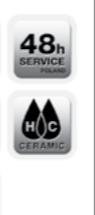


## 31. ANGELO



CODE
2453010

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1,603	1-5 bar; max +90°C	Ø40	B/B	G1/2	P-1



**EN** Washbasin mixer with manual pop-up drain

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, vertical with fixed spout  
**Used materials:** brass  
**Installation:** one-hole  
**Package includes:** mixer, connection hoses: M10x1 L=350mm, manual metal pop-up drain, mounting kit, user manual, warranty card

**PL** Bateria umywalkowa stojąca z korkiem spustowym

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, jednouchwytnowa, stojąca, ze stałą wylewką  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** jednootworowy  
**Opakowanie zawiera:** baterie, węzki przyłączeniowe: M10x1 L=350mm, zespół spustowy metalowy z pociągaczem, pakiet montażowy, instrukcję obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

**DE** Waschtisch-Standmischbatterie mit Ablaufgarnitur

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhandbatterie, stehend, mit festem Auslauf  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Einlochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Anschlusschlüssele: M10x1 L=350mm, Ablassset mit Zugelement, Festigungsset, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

**RU** Смеситель для умывальника со спуском

**Отделка:** хром

**Смеситель:** механический, с одноручкой, стоячий, со стационарным изливом

**Используемые материалы:**

латунь

**Способ монтажа:** с помощью одного отверстия

**В упаковку входит:** смеситель, присоединительные шланги: M10x1 L=350mm, металлический набор для спуска с шатуном, крепежные детали, инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантийная карта

**UA** Змішувач для умивальника стоячий зі зливною пробкою

**Обробка:** хром

**Змішувач:** механічний, з однією ручкою, стоячий, зі стаціонарним виливом

**Матеріали, що використовуються:** латунь

**Способ монтажу:** за допомогою одного отвору

**В упакування входить:**

змішувач, приднівальні шланги: M10x1 L=350mm, металевий набір зливної пробки зі шатуном, кріпильні деталі, інструкція з обслуговування та монтажу, гарантійна карта

**CZ** Umyadlová batéria stojánková s vypouštěcím

**Zpracování:** chrom  
**Baterie:** mechanická, s jedním uchytom, stojánková, s pevným výtokem

**Použité materiály:** mosaz  
**Způsob montáže:** jednootvorový  
**Balení obsahuje:** baterie, připojující hadice M10x1 L=350 mm, vypouštěcí kovová sada s tělem, připevňovací sada, pokyny k obsluze a montáži, záruční list

**SK** Stojanková umýadlová batéria s uzáverom

**Spracovanie:** chróm

**Baterie:** mechanická, s jedným úchytom, stojančeková, s pevným výtokom

**Použité materiály:** mosadz

**Spôsob montáže:** jednootvorový

**Balenie obsahuje:** baterie, prípadová hadica M10x1 L=350 mm, vypúšťacia kovová supráva s fáhadom, prípevňovacia supráva, pokyny na obsluhu a montáž, záručný list

**RO** Baterie stativ pentru lavoar

**Finisaj:** crom

**Baterie:** mecanică, monocomandă, verticală, cu gura fix

**Materiale utilizate:** alamă

**Modalitate de montaj:** un orificiu

**Naciun montare:** jedan otvor

**Pakovanje sadrzi:** miješalica, savitljive priključne cijevi: M10x1, L = 350mm, komplet za ispiranje s ručkom, komplet za pričvršćivanje, upute za montazu, jamstveni list

**HR** Samostojeca mješalica za umivaonik sa ispuštom

**Zavrsna obrada:** krom

**Mješalica:** mehanička, stopečka jednoručna, s fiksnim izljevom

**Koristeni materijali:** mesing

**Naciun montare:** jedan otvor

**Pakovanje sadrzi:** miješalica, savitljive priključne cijevi: M10x1, L = 350mm, komplet za ispiranje s ručkom, komplet za pričvršćivanje, upute za montazu, jamstveni list

**EN** Wall mounted bath mixer

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, wall mounted with fixed spout and diverter  
**Used materials:** brass  
**Installation:** two-hole  
**Package includes:** mixer, mounting kit (flanges, eccentrics, seals), user manual, warranty card

**PL** Bateria wannowa ścienna

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, jednouchwytnowa, naścienna, z przełącznikiem wanna/natrzyku  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** dwuotworowy  
**Opakowanie zawiera:** baterie, uchwyt wanna, guma fix

**DE** Badewannen-Wand-Mischbatterie

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhand-Wandbatterie, mit festem Auslauf, mit Bedienungshebel Wanne/Brause  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Zwielochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Montagerset (Rosetten, Exzenter, Dichtungen), Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

**RU** Настенный смеситель для ванны

**Отделка:** хром  
**Смеситель:** механический, с одной ручкой, настенный, со стационарным изливом, с переключателем ванна/душ  
**Используемые материалы:** латунь  
**Способ монтажа:** с помощью двух отверстий

**UA** Змішувач настінний для ванни

**Обробка:** хром  
**Змішувач:** механічний, з однією ручкою, настінний, зі стаціонарним виливом, з переключачем ванна/душ  
**Матеріали, що використовуються:** латунь  
**Способ монтажу:** за допомогою двох отворів

**CZ** Vanová baterie nástenná

**Zpracování:** chrom  
**Baterie:** mechanická, s jedním uchytom, nástenná, stojánková, s pevným výtokem, s přepínáním vana/sprcha  
**Použité materiály:** mosaz  
**Způsob montáže:** dvouotvorový  
**Balení obsahuje:** baterie, montážní balíček (rozety, excentry, těsnění), pokyny k obsluze a montáži, záruční list

**SK** Vaňová batéria

**Spracovanie:** chróm  
**Baterie:** mechanická, s jedným úchytom, nástenná, stojančeková, s pevným výtokom, s preplínaniem vana/sprcha  
**Použité materiály:** mosadz  
**Spôsob montáže:** dvvojotvorový  
**Balenie obsahuje:** baterie, montážny balíček (rozety, excentriky, prokladky), instrukcia po obslužovaní a montáži, garantijná karta

**RO** Baterie pentru cadă/dus cu montaj pe perete

**Finisaj:** crom  
**Baterie:** mecanică, monocomandă, de perete, cu gât fix, cu comutator cadă/dus  
**Materiale utilizate:** alamă  
**Modalitate de montaj:** două orificii  
**Ambalajul include:** baterie, set montaj (rozete, excentrice, garnituri), pokyny na obsluhu a montáž, záručný list

**HR** Zidna mješalica za kadu

**Zavrsna obrada:** krom  
**Mješalica:** mehanička zidna jednoručna, sa fiksnim izljevom, sa prebačivačem kadu / tuš  
**Koristeni materijali:** mesing  
**Naciun montare:** dva otvora  
**Pakovanje sadrzi:** mješalica, komplet za montazu (rozete, adaptori, brtve), uprusto za uporabu i montazu, jamstveni list

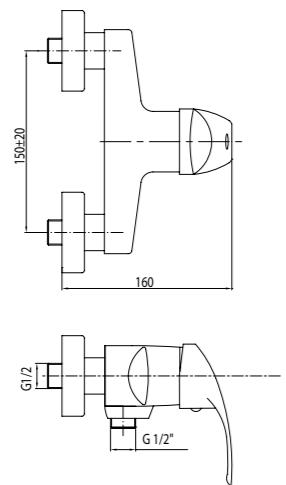
32.

ANGELO



CODE:  
2453020

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1,200	1-5 bar; max +90°C	Ø40	B	G1/2	P-1



EN Wall mounted shower mixer

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, wall-mounted  
**Used materials:** brass  
**Installation:** two-hole  
**Package includes:** mixer, mounting kit (flanges, eccentrics, seals), user manual, warranty card

PL Bateria natryskowaścienna

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, jednouchwytowa, naścienna  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Montaż:** dwuotworowy  
**Opakowanie zawiera:** bateria, pakiet montażowy (rozety, mimośrodki, uszczelki), instrukcja i montażu, kartę gwarancyjną

DE Brause-Wand-Mischbatterie

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhand-Wandbatterie, ohne Auslauf  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Zwellochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Montageteil (Rosetten, Exzenter, Dichtungen), Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

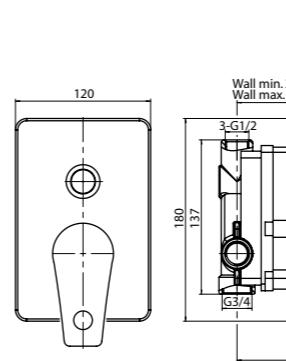
34.

ANGELO



CODE:  
2453280

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1,500	1-5 bar; max +90°C	Ø35	B/B	G1/2 xG3/4	P-1



EN Concealed bathtub and shower mixer tap

**Finish:** chrome  
**Used materials:** brass  
**Mounting:** Concealed  
**Package contents:** flush-mounted shower mixer V-BOX, surface-mounted shower valve, escutcheon shower plate, installation kit and warranty card

PL Bateria wannowo - natryskowa podtynkowa

**Wykończenie:** chrom  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Opakowanie zawiera:** element sterujący podtynkowy V-BOX, element sterujący natryskowy, rozetka maskująca, pakiet montażowy, instrukcja obsługi i kartę gwarancyjną.

DE Dusch- und Badewannenarmatur, Unterputz

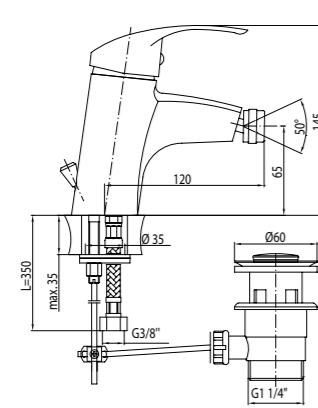
**Fertigung:** Chrom  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Unterputz  
**Die Verpackung enthält:** Steurelement, V-BOX-Unterputz, Steurelement Aufputz, Deckrosette, Montageteil, Bedienungsanleitung und Garantieschein

33.

ANGELO



CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2453050	1,454	1-5 bar; max +90°C	Ø40	S	G3/8	P-22
2453350					G1/2	



EN Bidet mixer with manual pop-up drain

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, vertical with movable mousseur spout  
**Used materials:** brass  
**Installation:** one-hole  
**Package includes:** mixer, connection hoses: M10x1 L=35mm, manual metal pop-up drain, mounting kit, user manual, warranty card

PL Bateria bidetowa stojąca z korkiem spustowym

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, jednoramienna, z ruchomym regulatorem strumienia  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Spód montażu:** jednootworowy  
**Opakowanie zawiera:** bateria, węzły przyłączeniowe: M10x1 L=35mm, zespół spustowy metalowy z pociągaczem, pakiet montażowy, instrukcja obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

DE Bidet-Standmischbatterie mit Ablaufgarnitur

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhandbatterie, stehend, mit beweglichem Luftsprudler  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Einlochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Anschlussschläuche: M10x1 L=35mm, Ablasset aus Metall mit Zugelement, Befestigungspaket, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

RU Смеситель для биде со спуском

**Отделка:** хром  
**Смеситель:** механический, с одноручкой, стоячий, с передвижным перлатором  
**Используемые материалы:** латунь  
**Способ монтажа:** с помощью одного отверстия  
**В упаковку входит:** смеситель, присоединительные шланги: M10x1 L=350mm, металлический набор для спуска с штуцером, крепежные детали, инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантийная карта

UA Змішувач стоячий з автоматичною зливною пробкою для біде

**Обробка:** хром  
**Батерія:** механічна, з однією ручкою, стоянкова, з мобільним перлатором  
**Матеріали, що використовувались:** латунь  
**Способ монтажу:** за допомогою одного отвору  
**До упаковки входить:** змішувач, присоединявальні шланги: M10x1 L=350mm, металевий набір зливної пробки зі штуцером, кріпильні деталі, інструкція по обслуговуванню та монтажу, гарантійна лист

cz Baterie bidetová s vypouštěcím ventilem

**Zpracování:** chrom  
**Baterie:** mechanická, s jedním úchytom, stojánková, s mobilním perlatorom  
**Materiály, které jsou použity:** mosaz  
**Spůsob montáže:** jednootvorový  
**Balení obsahuje:** baterie, připojuvací hadice: M10x1 L=350 mm, vypouštěcí kovová sada s tělesem, připevnovací sada, pokyny k obsluze a montáži, záruční list

SK Bidetová batéria s uzáverom

**Spracovanie:** chróm  
**Batéria:** mechanická, s jedným úchytom, stojančeková, s pohyblivým perlatorom  
**Použité materiály:** mosadz  
**Spôsob montáže:** jednootvorový  
**Balenie obsahuje:** batéria, prípadajúca hadica: M10x1 L=350 mm, set súčasne metalic cu tractiune, set montáž, instruciuňi de instalare și de folosire, certificat de garanție

RO Baterie stativă pentru bideu

**Finisaj:** crom  
**Baterie:** mechanică, monocomandă, verticală, cu perlator mobil  
**Materiale utilizate:** alamă  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Naćin montaže:** jedan otvor  
**Pakovanje sadrži:** miješalica, savitljive priključne cijevi: G3/8"- M10x1, L = 350mm, komplet za ispiranje s ručkom, komplet za priručivanje, upute za montažu, jamstveni list

HR Samostojeća miješalica za bide sa ispuštom

**Završna obrada:** krom  
**Miješalica:** mehanička jednoručna, sa pokretnim perlatorom  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Naćin montaže:** jedan otvor  
**Pakovanje sadrži:** miješalica, savitljive priključne cijevi: G3/8"- M10x1, L = 350mm, komplet za ispiranje s ručkom, komplet za priručivanje, upute za montažu, jamstveni list

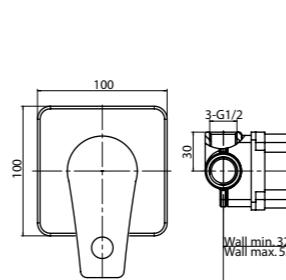
35.

ANGELO



CODE:  
2453270

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
0,930	1-5 bar; max +90°C	Ø35	B	G1/2	P-43



EN Concealed shower mixer

**Finish:** chrome  
**Used materials:** brass  
**Mounting:** Concealed  
**Package contents:** Flush-mounted shower mixer V-BOX, surface-mounted shower controls, escutcheon shower plate, installation kit and warranty card

PL Bateria natryskowa podtynkowa

**Wykończenie:** chrom  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Opakowanie zawiera:** element sterujący podtynkowy V-BOX, element sterujący natryskowy, rozetka maskująca, pakiet montażowy, instrukcja obsługi i kartę gwarancyjną.

DE Duscharmatur - Unterputz

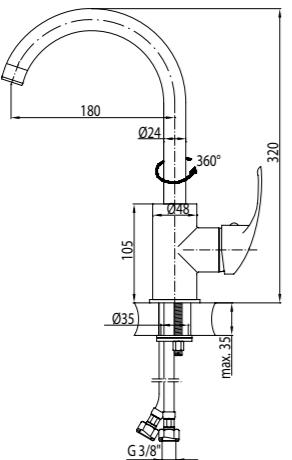
**Fertigung:** Chrom  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Unterputz  
**Die Verpackung enthält:** Steurelement, V-BOX-Unterputz, Steurelement Aufputz, Deckrosette, Montageteil, Bedienungsanleitung und Garantieschein

36.

## ANGELO



CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2453030	1,672	1-5 bar; max +90°C	Ø40	A	G3/8	P-37
2453330					G1/2	



## EN Standing kitchen mixer with side lever

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, vertical-mounted, with movable spout  
**Used materials:** brass  
**Installation:** one-hole  
**Package includes:** mixer, connection hoses: M10x1 L=350mm, mounting kit, user manual, warranty card

## PL Bateria kuchenna stojąca z dźwignią z boku

**Wykończenie:** chrom  
**Baterie:** mechaniczna, jednouchwytnowa, stojąca, z ruchomą wylewką  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** jednootworowy  
**Opakowanie zawiera:** baterię, węzły przyłączeniowe: M10x1 L=350mm, pakiet montażowy, instrukcje obsługi i montażu, karta gwarancyjna

## DE Küchen-Standmischbatterie mit seitlichem Hebel

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhandbatterie, stehend, mit beweglichem Auslauf  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Einlochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Anschlussschläuche: M10x1 L=350mm, Befestigungsset, Bedienungs- und Montageanleitung, Garantieschein

## RU Смеситель кухонный с боковым рычагом

**Отделка:** хром  
**Смеситель:** механический, с одной ручкой, стоячий, с передвижным изливом  
**Используемые материалы:** латунь  
**Способ монтажа:** с помощью одного отверстия  
**В упаковку входит:** смеситель, присоединительные шланги: M10x1 L=350mm, крепежные детали, инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантинная карта

## UA Кухонний змішувач стоячий з бічним важелем

**Обробка:** хром  
**Змішувач:** механічний, з однією ручкою, стоячий, з пересувним виливом  
**Матеріали, що використовувалися:** мозаїк  
**Зpусob монтажа:** одноотворовий  
**Balení obsahuje:** батерія, під'єднувачі, сада, покyny k обслуговування та монтажу, гарантинна картка

## cz Baterie stojánková s boční pákou

**Zpracování:** chrom  
**Baterie:** mechanická, s jedním úchytom, stojánková, s otočným výtokem  
**Použité materiály:** mosaz  
**Způsob montáže:** jednootvorový  
**Balení obsahuje:** baterie, připojovací hadice: M10x1 L=350 mm, připevňovací sada, pokyny k obsluze a montáži, záruční list

## SK Stojanková batéria s bočnou pákou

**Spracovanie:** chróm  
**Baterie:** mechanická, s jedným úchytom, stojančeková, s otočným výtokom  
**Použité materiály:** mosadz  
**Zpôsob montáže:** jednootvorový  
**Balení obsahuje:** batéria, pripajacia hadica: M10x1 L=350 mm, priepívovacia súprava, pokyny na obsluhu a montáž, záručný list

## RO Baterie de bucatărie cu țeavă curbă și mâner lateral

**Finisaj:** crom  
**Baterie:** mecanică, monocamandă, verticală, cu gât mobil  
**Materiale utilizate:** alamă  
**Modalitate de montaj:** un orificiu  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Nacin montaze:** jedan otvor  
**Pakovanje sadrzi:** miješalica, crjeva za spajanje: M10x1 L = 350mm, komplet za pricvršćivanje, uputstvo za uporabu i montažu, jamstveni list

## HR Samostojeća kuhinjska miješalica sa bočnom ručkom

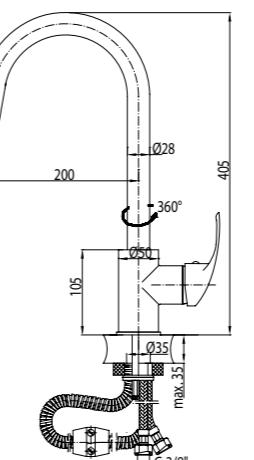
**Završna obrada:** krom  
**Miješalica:** mehanička stopeća jednoručna, s pokretnim izljevom  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Način montaze:** jedan otvor  
**Pakovanje sadrži:** miješalica, crjeva za spajanje: M10x1 L = 350mm, komplet za pricvršćivanje, uputstvo za uporabu i montažu, jamstveni list

37.

## ANGELO



CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2453040	2,331	1-5 bar; max +90°C	Ø40	A	G3/8	P-2000
2453340					G1/2	



ANGELO SERIES

## EN Standing kitchen mixer with pull-out spray

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, vertical-mounted, with pull-out spray  
**Used materials:** brass  
**Installation:** one-hole  
**Package includes:** mixer, connection hoses: M10x1 L=350mm, mounting kit, user manual, warranty card

## PL Bateria kuchenna stojąca z wyciąganym natryskiem

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, jednouchwytnowa, stojąca, z wyciąganym natryskiem  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** jednootworowy  
**Opakowanie zawiera:** baterię, węzły przyłączeniowe: M10x1 L=400mm, węzły przyłączeniowe: M10x1 L=350mm, głowica prysznicowa, głowica natryskowa, sada, pokyny k montażowi, uchwyty natryskowe, uchwyty do instalacji, karta gwarancyjna

## DE Küchen-Standmischbatterie mit ausziehbarer Brause

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhandbatterie, stehend, mit herausziehbarer Brause  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Einlochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Anschlussschläuche: M10x1 L=400mm, Wasserstrahlkopf, Duschstrahlkopf, Schrauben, Montageset, Montageanleitung, Garantieschein

## RU Смеситель кухонный с изливом душевой лейки

**Отделка:** хром  
**Смеситель:** механический, с одной ручкой, стоячий, с изливом душевым, який витягуються  
**Матеріали, що використовувалися:** латунь  
**Способ монтажа:** с помощью одного отверстия  
**До упаковки входить:** смеситель, присоединительные шланги: M10x1 L=350mm, крепежные детали, инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантинная карта

## UA Кухонний змішувач стоячий з душем, який витягається

**Обробка:** хром  
**Змішувач:** механічний, з однією ручкою, стоячий, з душем, який витягається  
**Матеріали, що використовувалися:** мозаїк  
**Způsob montáže:** jednootvorový  
**Balení obsahuje:** batery, pripojovací hadice: M10x1 L=350mm, sprchová hadice, pripěvňovací sada hadice 1500 mm, pokyny k obsluze

## cz Baterie stojánková s vytahovací sprchou

**Zpracování:** chrom  
**Baterie:** mechanická, s jedním úchytom, stojánková, s vytahovací sprchou  
**Použité materiály:** mosaz  
**Způsob montáže:** jednootvorový  
**Balení obsahuje:** batery, pripojovací hadice: M10x1 L=350 mm, sprchová hadice, pripěvňovací sada hadice 1500 mm, pokyny k obsluze

## SK Stojanková batéria s výsuvnou sprchou

**Spracovanie:** chróm  
**Baterie:** mechanická, s jedným úchytom, stojančeková, s výsuvnou sprchou  
**Použité materiály:** alamă  
**Zpôsob montáže:** jednootvorový  
**Balení obsahuje:** batéria, pripajacia hadica: M10x1 L=350 mm, výsuvná sprcha, sada, pokyny na obsluhu a montáž, záručný list

## RO Baterie de bucatărie cu cap extractabil

**Finisaj:** crom  
**Baterie:** mecanică, monocamandă, verticală, cu cap extractabil  
**Materiale utilizate:** alamă  
**Modalitate de montaj:** un orificiu  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Način montaze:** jedan otvor  
**Pakovanje sadrži:** miješalica, crjeva za spajanje: M10x1 L = 350mm, komplet za pricvršćivanje, uputstvo za uporabu i montažu, jamstveni list

## HR Samostojeća kuhinjska miješalica s tušom na izvlačenje

**Završna obrada:** krom  
**Miješalica:** mehanička stopeća jednoručna, s pokretnim rasprskivačom  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Način montaze:** jedan otvor  
**Pakovanje sadrži:** miješalica, crjeva za spajanje: M10x1 L = 350mm, ručni tuš, crjevo 1500mm, uputstvo za uporabu i montažu, jamstveni list

ANGELO SERIES

# GRANDE •



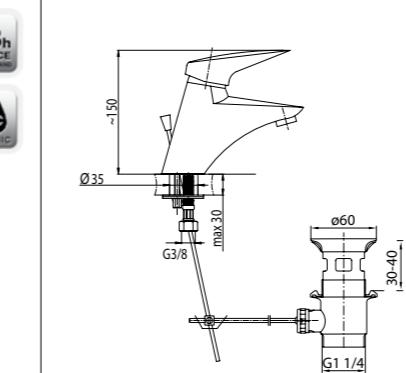
2450500  
Washbasin mixer with manual pop-up drain

38.

## GRANDE



CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2450500	1.726	1-5 bar; max +90°C	Ø40	A	G3/8	P-21
2450800					G1/2	



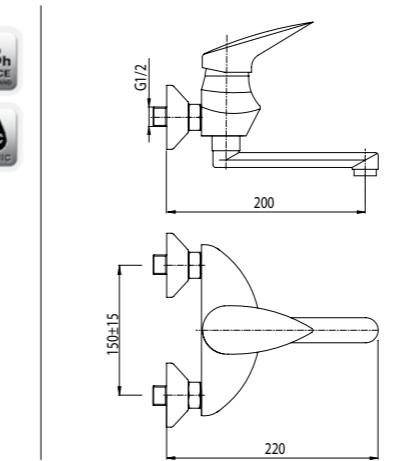
39.

## GRANDE



CODE:	2450550
-------	---------

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1,636	1-5 bar; max +90°C	Ø40	A	G1/2	P-1



GRANDE SERIES

EN Washbasin mixer with manual pop-up drain  
PL Bateria umywalkowa stojąca z korkiem spustowym  
DE Waschtisch-Standmischbatterie mit Ablaufgarnitur

Wykończenie: chrom  
Mixer: mechaniczny, jednouchwytnowy, stojący, ze stalą wylewką  
Użyte materiały: mosiądz  
Opakowanie zawiera: baterie, węzły przyłączeniowe: M10x1 L=350mm, manual metal pop-up drain, mounting kit, user manual, warranty card

PL Bateria umywalkowa stojąca z korkiem spustowym  
DE Waschtisch-Standmischbatterie mit Ablaufgarnitur

Fertigung: Chrom  
Batterie: mechanische Einhandbatterie, stehend, mit festem Auslauf  
Verwendete Materialien: Messing  
Montageart: Einlochmontage  
Die Verpackung enthält: Batterie, Anschlussschläuche: M10x1 L=350mm, Ablassset aus Metall mit Zugelement, Befestigungspaket, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

RU Смеситель для умывальника со спуском  
UA Змішувач для умивальника стоячий зі зливною пробкою  
CZ Umyadlová baterie stojánková s vypouštěcím

Zpracování: chrom  
Baterie: mechanická, s jedním úchytom, stojánková, s pevným výtokem

Použité materiály: mosaz  
Způsob montáže: jednočtvrtový  
Balení obsahuje: baterie, připojovací hadice: M10x1 L=350 mm, vypouštěcí sada s tálou, připevňovací sada, pokyny k obsluze a montáži, záruční list

SK Stojanková umýadlová batería s uzáverom  
RO Baterie stativă pentru lavoar

Zavŕšna obrada: krom  
Miešalica: mechanická, stojančeková, s pevným výtokom

Korišteni materijali: mosing  
Način montaže: jedan otvor  
Pakovanje sadrži: miješalica, savitljive priključne cijevi: G3/8- M10x1, L=350mm, komplet za ispiranje s ručkom, komplet za pričvršćivanje, upute za montažu, jamstveni list

HR Samostojeca mješalica za umivaonik sa ispuštom

Završna obrada: krom

Mješalica: mehanička, stojecica, jednoručna, s fiksnim izljevom

Korišteni materijali: mesing  
Način montaže: jedan otvor  
Pakovanje sadrži: miješalica, savitljive priključne cijevi: G3/8- M10x1, L=350mm, komplet za ispiranje s ručkom, komplet za pričvršćivanje, upute za montažu, jamstveni list

EN Wall mounted washbasin mixer  
PL Bateria umywalkowaścienna  
DE Waschtisch-Wandmischbatterie

Wykończenie: chrom  
Mixer: mechaniczny, jednouchwytnowy, naścienna, z ruchomą wylewką  
Użyte materiały: mosiądz  
Opakowanie zawiera: baterie, pakiet montażowy (rozety, mimośrodki, uszczelki), instrukcje obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

RU Смеситель настенный для умывальника  
UA Настінний змішувач для умивальника  
CZ Umyadlová baterie nástenná

Zpracování: chrom  
Baterie: mechanická, s jedním úchytom, nástenná, s otvoreným výtokom

Použité materiály: mosaz  
Způsob montáže: dvojotvorový  
Balení obsahuje: baterie, montážní balíček (rozety, excentry, těsnění), pokyny k obsluze a montáži, záruční list

RO Baterie pentru lavoar cu țeavă scurtă, cu montaj pe perete

Zavŕšna obrada: krom

Mješalica: mehanička zidna jednoručna, s pokretnim izljevom

Korišteni materijali: mesing  
Način montaže: dva otvora  
Pakovanje sadrži: mješalica, komplet za montažu (rozete, adapter, brtve), uputstvo za uporabu i montažu, jamstveni list

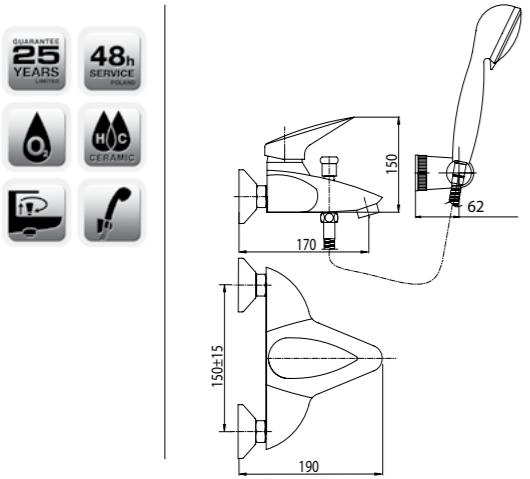
40.

GRANDE



CODE:  
2450520

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
2,594	1-5 bar; max +90°C	040	B/A	G1/2	P-1



EN Wall mounted bath mixer with accessories

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, wall mounted with fixed spout and diverter  
**Used materials:** brass  
**Installation:** two-hole  
**Package includes:** mixer, mounting kit (flanges, eccentrics, seals), multi-function shower head, wall bracket, hose 1500 mm, user manual, warranty card

PL Bateria wannowa ścienna z akcesoriami

**Wykończenie:** chrom  
**Baterie:** mechaniczna, jednouchwytowa, naścienna, ze stałą wylewką, z przełącznikiem wanną/natryskiem  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Montaż:** dwuotworowy  
**Opakowanie zawiera:** bateria, pakiet montażowy (rozety, mimośrodki, uszczelki), słuchawka wielofunkcyjna, uchwyt punktowy, wąż natryskowy 1500 mm, instrukcje obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

DE Badewannen-Wand-Mischbatterie mit Garnitur

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhand-Wandbatterie, mit festem Auslauf, mit Bedienungshebel Wanne/  
Brause  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** ZweiLochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Montagepaket (Rosetten, Excenter, Dichtungen), multifunktionelle Hanbrause, Punkthalter, Schlauch 1500 mm, Bedienungs- und Montageanleitung, Garantieschein

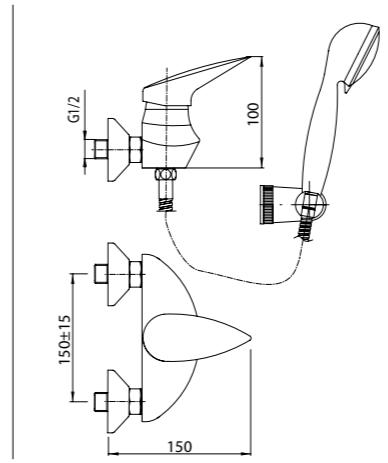
41.

GRANDE



CODE:  
2450540

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1,967	1-5 bar; max +90°C	040	A	G1/2	P-1



EN Wall mounted shower mixer with accessories

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, wall-mounted  
**Used materials:** brass  
**Installation:** two-hole  
**Package includes:** mixer, mounting kit (flanges, eccentrics, seals), multi-function shower head, wall bracket, hose 1500mm, user manual, warranty card

PL Bateria natryskowa ścienna z akcesoriami

**Wykończenie:** chrom  
**Baterie:** mechaniczna, jednouchwytowa, naścienna  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** dwuotworowy  
**Opakowanie zawiera:** bateria, Montagepaket (Rosetten, Excenter, Dichtungen), multifunkcjonale Hanbrause, Punkthalter, Schlauch 1500 mm, Bedienungs- und Montageanleitung, Garantieschein

DE Brause-Wand-Mischbatterie mit Garnitur

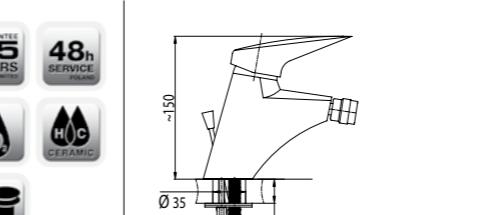
**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhand-Wandbatterie, ohne Auslauf  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** ZweiLochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Montagepaket (Rosetten, Excenter, Dichtungen), multifunktionelle Hanbrause, Punkthalter, Schlauch 1500 mm, Bedienungs- und Montageanleitung, Garantieschein

42.

GRANDE



CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2450510	1,640	1-5 bar; max +90°C	040	A	G3/8	P-21
2450810					G1/2	



EN Bidet mixer with manual pop-up drain

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechaniczny, jednouchwytowy, stojący, z ruchomym regulatorem strumienia  
**Used materials:** brass  
**Installation:** one-hole  
**Package includes:** mixer, connection hoses: M10x1 L=350mm, manual metal pop-up drain, mounting kit, user manual, warranty card

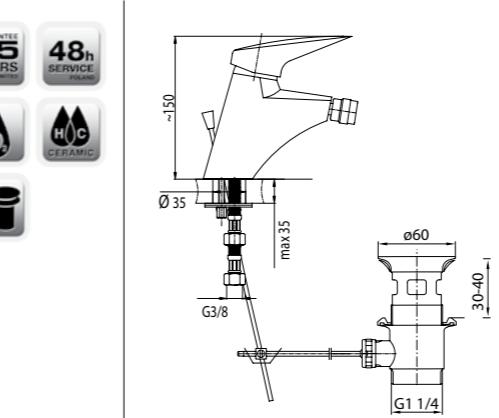
PL Bateria bidetowa stojąca z korkiem spustowym

**Wykończenie:** chrom  
**Baterie:** mechaniczna, jednouchwytowa, stojąca, z ruchomym regulatorem strumienia  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** jednootworowy  
**Opakowanie zawiera:** bateria, węzły przyłączane: M10x1 L=350mm, zespół spustowy metalowy z pociągaczem, pakiet montażowy, instrukcja obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

DE Bidet-Standmischbatterie mit Ablaufgarnitur

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechaniche Einhandbatterie, stehend, mit beweglichem Luftsprudler  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** EinLochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Anschlussschläuche: M10x1 L=350mm, Ablassset aus Metall mit Zugellement, Befestigungspaket, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

GRANDE SERIES



RU Смеситель для биде со спуском

**Отделка:** хром  
**Смеситель:** механический, с одной ручкой, стоячий, с передвижным перлатором  
**Используемые материалы:** латунь  
**Способ монтажа:** с помощью одного отверстия  
**На упаковке входит:** смеситель, присоединительные шланги: M10x1 L=350mm, металлический набор для спуска с шатуном, крепежные детали, инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантитная карта

UA Змішувач стоячий зі зливною пробкою для біде

**Обробка:** хром  
**Змішувач:** механічний, з однією ручкою, стоячий, з пересувним перлатором  
**Матеріали, що використовувалися:** латунь  
**Способ монтажу:** за допомогою одного отвору  
**До упакування входить:** змішувач, деталі для монтажу (розетки, ексцентрики, уплотнительні прокладки), многофункциональна душова трубка, точкова ручка, шланг 1500 mm, інструкція з обслуговування та монтажу, гарантитна карта

CZ Sprchová baterie kompletní

**Zpracování:** chrom  
**Baterie:** mechanická, s jedním úchytem, nástenná, bez výlevky  
**Použité materiály:** mosaz  
**Způsob montáže:** dvouotvorový  
**Balení obsahuje:** baterie, montážní balíček (rozety, excentry, těsnění), multifunkční sprchová hlavice , bodový úchyt, hadice 1500 mm, pokyny k obsluze a montáži, záruční list

GRANDE SERIES

SK Bidetová batéria s uzáverom

**Spracovanie:** chróm  
**Baterie:** mechanická, s jedným úchytom, stojančeková, s pochybným perlatorm  
**Spôsob montáže:** mosadz  
**Balení obsahuje:** batéria, prípojovaci hadice M10x1 L=350mm, kripliny na spustu, kripliny na hadier, príslušenstvo na montáž, inštrukcia o obsluze a montáži, garantijská kartička

RO Baterie stativă pentru bideu

**Finisaj:** crom  
**Baterie:** mecanică, monocomandă, verticală, cu perlator mobil  
**Modalitate de montaj:** un orificiu  
**Balenă obsăuie:** baterie, furture de conectare: M10x1 L=350mm, set scurgere metalic cu tractiune, polyny na obsluhu a montăz, záruční list

HR Samostojeca mješalica za bide sa isputom

**Završna obrada:** krom  
**Mješalica:** mehanička jednoručna, sa pokretnim perlatorom  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Način montaže:** jedan otvor  
**Pakovanje sadrži:** mješalica, savitljive priključne cijevi: G3/8"-M10x1, L=350mm, komplet za ispiranje s ručkom, komplet za pričvršćivanje, upute za montažu, jamstveni list

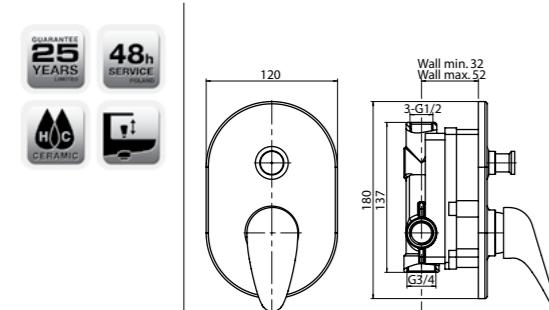
43.

GRANDE



CODE:  
2450740

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1,460	1-5 bar; max +90°C	Ø35	B/B	G1/2 xG3/4	P-1



EN Concealed bathtub and shower mixer tap

**Finish:** chrome  
**Used materials:** brass  
**Mounting:** Concealed  
**Package contents:** flush-mounted shower mixer V-BOX, surface-mounted shower valve, escutcheon shower plate, installation kit and warranty card

PL Bateria wannowo - natryskowa podtynkowa

**Wykończenie:** chrom  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** podtynkowy  
**Opakowanie zawiera:** element sterujący podtynkowy V-BOX, element sterujący natynkowy, rozetka maskująca, pakiet montażowy, instrukcje obsługi i kartę gwarancyjną.

DE Dusch- und Badewannenarmatur, Unterputz

**Fertigung:** Chrom  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Unterputz  
**Die Verpackung enthält:** Steurelement, V-BOX-Unterputz, Steurelement Aufputz, Deckrossette, Montageteil, Bedienungsanleitung und Garantieschein

RU Смеситель для ванны и душа - встраиваемый

**Отделка:** хром  
**Используемые материалы:** латунь  
**Способ монтажа:** встраиваемый  
**Упаковка включает в себя:** управляющий элемент встраиваемый V-Box, управляющий элемент наружный, маскировочную розетку, монтажный комплект, руководство по эксплуатации и гарантийный талон

UA Змішувач для ванни та душу - вбудований

**Обробка:** хром  
**Використовувані матеріали:** латунь  
**Способ монтажу:** вбудовується  
**Упаковка включає в себе:** керуючий елемент будований V-Box, керуючий елемент зовнішній, маскувальну розетку, монтажний комплек, керівництво з експлуатації та гарантійний талон

CZ Vanově-sprchová baterie - sprchová podomítková

**Zpracování:** chrom  
**Použité materiály:** mosaz  
**Způsob montáže:** pod omítku  
**Balení obsahuje:** ovládací prvek pod omítku V-BOX, ovládací prvek na omítku, maskovací rozetu, montážní balíček, návod na obsluhu a záruční list

SK Vaňovo-sprchová batéria podomietková

**Spracovanie:** chróm  
**Použité materiály:** mosadz  
**Sposób namontowania:** pod omietkou  
**Balenie obsahuje:** ovládaci prvak pod omietku V-BOX, ovládaci prvak na omietku, maskovacie rozetky, montážny komplet, uvedenie k použitiu, montážny komplet, uvedenie k použitiu a záručny list

RO Baterie cu montaj îngropat, pentru cădă - duș

**Finisaj:** crom  
**Materiale utilizate:** alamă  
**Modalitate de montaj:** montaj îngropat  
**Ambalajul include:** element de control îngropat V-BOX, element de control al dusului, rozetă de mascare, set de montaj, instrucțiuni de utilizare și certificat de garanție

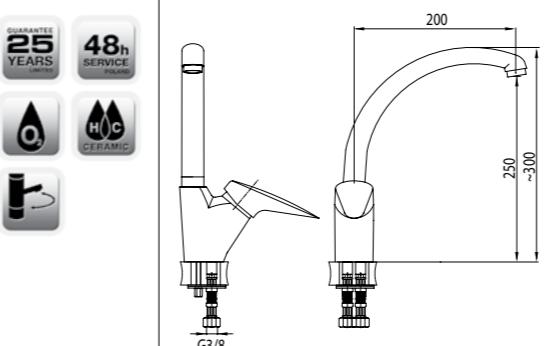
HR Baterija za tuš i kadu za ugradnju ispod žbuke

**Završna obrada:** krom  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Način montaže:** ispod žbuke  
**Pakovanje sadrži:** element za upravljanje za ispod žbuke V-BOX, element za upravljanje vanjski (na zidu), ukrasna rozeta, montažni set, upute za uporabu i garantni list

45. GRANDE



CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2450570	1,271	1-5 bar; max +90°C	Ø40	A	G3/8	P-37
2450830	1,271	1-5 bar; max +90°C	Ø40	A	G1/2	P-37



EN Standing kitchen mixer with side lever

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanický, jednouchwytnia, stojaca, z ruchomą wylewką  
**Used materials:** mosiądz  
**Installation:** one-hole  
**Package includes:** mixer, connection hoses: M10x1 L=350mm, mounting kit, user manual, warranty card

PL Bateria kuchenna stojąca z dźwignią z boku

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, jednouchwytnia, stojąca, z ruchomą wylewką  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** jednołotworowy  
**Opakowanie zawiera:** bateria, węzki przyłączeniowe: M10x1 L=350mm, pakiet montażowy, instrukcja obsługi i montażu, karta gwarancyjna

DE Küchen-Standmischbatterie mit seitlichem Hebel

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhandbatterie, stehend, mit beweglichem Auslauf  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Einlochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Anschlussschläuche: M10x1 L=350mm, Befestigungsset, Bedienungs- und Montageanleitung, Garantieschein

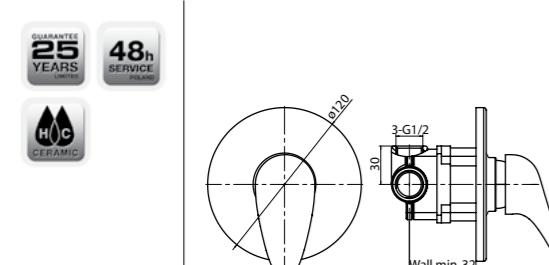
44.

GRANDE



CODE:  
2450730

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
0,960	1-5 bar; max +90°C	Ø35	B	G1/2	P-43



EN Concealed shower mixer

**Finish:** chrome  
**Used materials:** brass  
**Mounting:** Concealed  
**Package contents:** Flush-mounted shower mixer V-BOX, surface-mounted shower controls, escutcheon shower plate, installation kit and warranty card

PL Bateria natryskowa podtynkowa

**Wykończenie:** chrom  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** podtynkowy  
**Opakowanie zawiera:** element sterujący podtynkowy V-BOX, element sterujący natynkowy, rozetka maskująca, pakiet montażowy, instrukcje obsługi i kartę gwarancyjną.

DE Duscharmatur - Unterputz

**Fertigung:** Chrom  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Unterputz  
**Die Verpackung enthält:** Steurelement, V-BOX-Unterputz, Steurelement Aufputz, Deckrossette, Montageteil, Bedienungsanleitung und Garantieschein

RU Смеситель для душа - встраиваемый

**Отделка:** хром  
**Используемые материалы:** латунь  
**Способ монтажа:** встраиваемый  
**Упаковка включает в себя:** управляющий элемент встраиваемый V-Box, управляющий элемент наружный, маскировочную розетку, монтажный комплект, руководство по эксплуатации и гарантийный талон

UA Змішувач для душу - вбудований

**Обробка:** хром  
**Використовувані матеріали:** латунь  
**Способ монтажу:** вбудовується  
**Упаковка включає в себе:** керуючий елемент будований V-Box, керуючий елемент зовнішній, маскувальну розетку, монтажний комплек, керівництво з експлуатації та гарантійний талон

CZ Baterie sprchová - podomítková

**Zpracování:** chrom  
**Použité materiály:** mosaz  
**Způsob montáže:** pod omítku  
**Balení obsahuje:** ovládací prvek pod omítku V-BOX, ovládací prvek na omítku, maskovací rozetu, montážní balíček, návod na obsluhu a záruční list

SK Batéria sprchová - podomietková

**Spracovanie:** chróm  
**Použité materiály:** mosadz  
**Sposób namontowania:** pod omietkou  
**Balenie obsahuje:** ovládaci prvak pod omietku V-BOX, ovládaci prvak na omietku, maskovacie rozetky, montážny komplet, uvedenie k použitiu a záručny list

RO Baterie cu montaj îngropat, pentru duș

**Finisaj:** crom  
**Materiale utilizate:** alamă  
**Modalitate de montaj:** montaj îngropat  
**Ambalajul include:** element de control îngropat V-BOX, element de control al dusului, rozetă de mascare, set de montaj, instrucțiuni de utilizare și certificat de garanție

HR Baterija za tuš - za ugradnju ispod žbuke

**Završna obrada:** krom  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Način montaže:** ispod žbuke  
**Pakovanje sadrži:** element za upravljanje za ispod žbuke V-BOX, element za upravljanje vanjski (na zidu), ukrasna rozeta, montažni set, upute za uporabu i garantni list

GRANDE SERIES



GRANDE SERIES



# DELTA •

**2450000**  
Washbasin mixer with manual pop-up drain

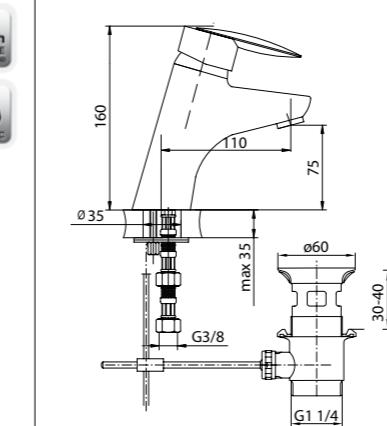


50.

## DELTA



CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2450000	1,840	1-5 bar; max +90°C	Ø40	A	G3/8	P-21
2450200					G1/2	



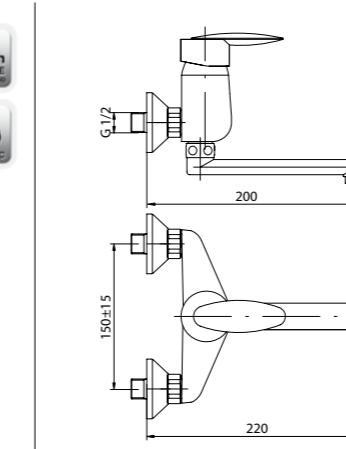
51.

## DELTA



CODE: <b>2450020</b>
-------------------------

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1,325	1-5 bar; max +90°C	Ø40	A	G1/2	P-1



DELTA SERIES

**EN** Washbasin mixer with manual pop-up drain

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, vertical with fixed spout  
**Used materials:** brass  
**Installation:** one-hole  
**Package includes:** mixer, connection hoses: M10x1 L=350mm, manual metal pop-up drain, mounting kit, user manual, warranty card

**PL** Bateria umywalkowa stojąca z korkiem spustowym

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, jednouchwytowa, stojąca, ze stalą wylewką  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** jednootworowy  
**Opakowanie zawiera:** baterie, węzły przyłączeniowe: M10x1 L=350mm, manual metal pop-up drain, pakiet montażowy, instrukcję obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

**DE** Waschtisch-Standmischbatterie mit Ablaufgarnitur

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhandbatterie, stehend, mit festem Auslauf  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Einlochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Anschlussschläuche: M10x1 L=350mm, Ablassel aus Metall mit Zugelement, Befestigungspaket, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

**CZ** Umyvadlová baterie stojánková s vypouštěcím

**Zpracování:** chrom  
**Baterie:** mechanická, s jedním úchytom, stojánková, s pevným výtokem  
**Použité materiály:** mosaz  
**Způsob montáže:** jednootvorový  
**Balení obsahuje:** baterie, připojující hadice: M10x1 L=350 mm, vypouštěcí sada s tállem, připevňovací sada, pokyny k obsluze a montáži, záruční list

**SK** Stojanková umývadlová batéria s uzáverom

**Spracovanie:** chróm  
**Batéria:** mechanická, s jedným úchytom, stojančeková, s pevným výtokom  
**Použité materiály:** mosadz  
**Sposob montáže:** jednootvorový  
**Balenie obsahuje:** batéria, prípadujúca hadica: M10x1 L=350 mm, vypúšťacia kovová súprava s fáhadlom, prípevňovacia súprava, set montáž, inštrukcia z obsluhy a montáž, záručný list

**RO** Baterie stativă pentru lavoar

**Finisaj:** crom  
**Baterie:** mecanică, monocomandă, verticală, cu gura fixă  
**Materiale utilizate:** alamă  
**Modalitate de montaj:** un orificiu  
**Ambalajul include:** baterie, furture de conectare: M10x1 L=350 mm, set scurgere metalic cu tractiune, set montaj, instrucțiuni de instalare și de folosire, certificat de garanție, záruční list

**HR** Samostojeća miješalica za umivaonik sa ispuštom

**Završna obrada:** krom  
**Miješalica:** mehanička, stojanje, s jednoručnim, s fiksnim izljevom  
**Korišteni materijali:** mising  
**Način montaže:** jedan otvor  
**Pakovanje sadrži:** miješalica, savitljive priključne cijevi: G3/8"-M10x1, L = 350mm, komplet za ispiranje s rukom, komplet za pričvršćivanje, upute za montažu, jamstveni list

**EN** Wall mounted washbasin mixer

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, wall-mounted, with movable spout  
**Used materials:** brass  
**Installation:** two-hole  
**Package includes:** mixer, mounting kit (flanges, eccentrics, seals), user manual, warranty card

**PL** Bateria umywalkowaścienna

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, jednouchwytowa, naścienna, z ruchomą wylewką  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** dwuotworowy  
**Opakowanie zawiera:** baterie, pakiet montażowy (rozetki, mimośrodki, uszczelki), instrukcje obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

**DE** Waschtisch-Wandmischbatterie

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhand-Wandbatterie, mit beweglichem Auslauf  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** ZweiLochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Montagepaket (Rosetten, Exzenter, Dichtungen), Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

**CZ** Umyvadlová baterie nástenná

**Zpracování:** chrom  
**Baterie:** mechanická, s jedním úchytom, nástenná, s otvorem výtokem  
**Použité materiály:** mosaz  
**Způsob montáže:** dvouotvorový  
**Balení obsahuje:** baterie, montážní balíček (rozety, excentry, těsnění), pokyny k obsluze a montáži, záruční list

**SK** Nástenná umývadlová batéria

**Spracovanie:** chróm  
**Batéria:** mechanická, s jedným úchytom, nástenná, s otvorm výtokom  
**Použité materiály:** mosadz  
**Sposob montáže:** dvojotvorový  
**Ovládaci prvok:** zmiňovač Ø40 nízky  
**Balenie obsahuje:** batéria, montážny balíček (rozety, excentre, těsnenie), pokyny na obsluhu a montáz, záručný list

**RO** Baterie pentru lavoar cu teavă scurtă, cu montaj pe perete

**Finisaj:** crom  
**Baterie:** mecanică, monocomandă, de perete, cu gât mobil  
**Materiale utilizate:** alamă  
**Modalitate de montaj:** două orificii  
**Ambalajul include:** baterie, set montaj (rozete, excentrice, garnituri), instrucțiuni de instalare și de folosire, certificat de garanție.

**HR** Zidna miješalica za umivaonik

**Završna obrada:** krom  
**Miješalica:** mehanička zidna jednoručna, s pokretnim izljevom  
**Korišteni materijali:** mising  
**Način montaže:** dva otvora  
**Pakovanje sadrži:** miješalica, komplet za montažu (rozete, adapter, brtve), uputstvo za uporabu i montažu, jamstveni list

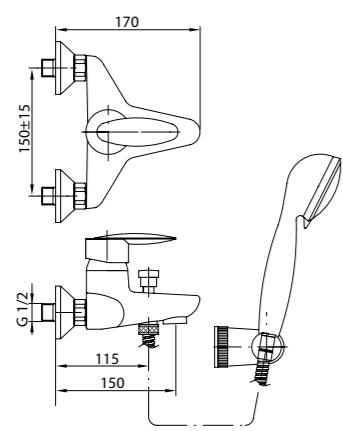
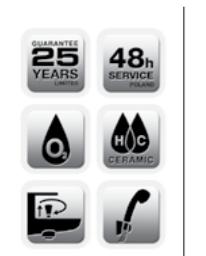
52.

DELTA



CODE:  
2450030

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
2,451	1-5 bar; max +90°C	Ø40	B/A	G1/2	P-1



EN Wall mounted bath mixer with accessories

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, wall mounted, with fixed spout and diverter  
**Used materials:** brass  
**Installation:** two-hole  
**Package includes:** mixer, mounting kit (flanges, eccentrics, seals), multi-function shower head, wall bracket, hose 1500 mm, user manual, warranty card

PL Bateria wannowa ścenna z akcesoriami

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, jednouchwytna, naścienna, ze stałą wylewką, z przełącznikiem wann/wanny/natrysk  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** dwuotworowy  
**Opakowanie zawiera:** bateria, pakiet montażowy (rozety, mimośrodki, uszczelki), słuchawka wielofunkcyjna, uchwyt punktowy, wąż natryskowego 1500 mm, instrukcja obsługi i montażu, karta gwarancyjna

DE Badewannen-Wand-Mischbatterie mit Garnitur

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhand-Wandbatterie, mit festem Auslauf, mit Bedienungshebel Wanne/Brause  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Zweilochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Montagepaket (Rosetten, Excenter, Dichtungen), multifunktionelle Hanbrause, Punktthalter, Schlauch 1500 mm, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

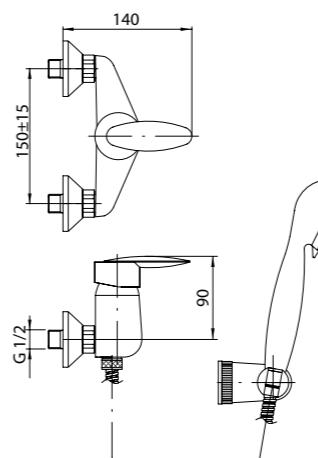
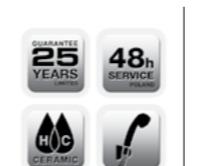
53.

DELTA



CODE:  
2450040

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1,711	1-5 bar; max +90°C	Ø40	A	G1/2	P-1



EN Wall mounted shower mixer with accessories

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, wall-mounted  
**Used materials:** brass  
**Installation:** two-hole  
**Package includes:** mixer, mounting kit (flanges, eccentrics, seals), multi-function shower head, wall bracket, hose 1500 mm, user manual, warranty card

PL Bateria natryskowa ścenna z akcesoriami

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, naścienna  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** dwuotworowy  
**Opakowanie zawiera:** bateria, pakiet montażowy (rozety, mimośrodki, uszczelki), słuchawka wielofunkcyjna, uchwyt punktowy, wąż natryskowego 1500 mm, instrukcję obsługi i montażu, karta gwarancyjna

DE Brause-Wand-Mischbatterie mit Garnitur

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhand-Wandbatterie, ohne Auslauf  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** ZweiLochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Montagepaket (Rosetten, Excenter, Dichtungen), multifunktionelle Hanbrause, Punktthalter, Schlauch 1500 mm, Bedienungs und Montageleitung, Garantieschein

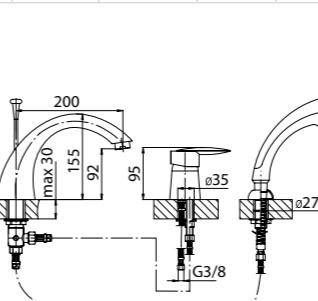
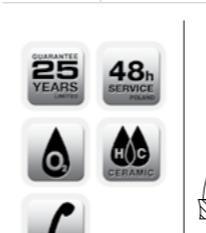
54.

DELTA



CODE:  
2450120

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
3,374	1-5 bar; max +90°C	Ø40	A/Z	G3/8	P-37



EN Tree-hole bath mixer with accessories

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, three-hole vertical with fixed spout and diverter  
**Used materials:** brass  
**Installation:** three-hole  
**Package includes:** mixer, connection hoses: M10x1 L=350mm, mounting kit, multi-function shower head, hose 1500 mm, universal wrench, user manual, warranty card

PL Bateria wannowa 3-otwrotna stojąca z akcesoriami

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, jednouchwytna, trzyotworowa, stojąca, ze stałą wylewką, z przełącznikiem wann/wanny/natrysk  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** trzyotworowy

DE Badewannen-Dreiloch-Standmischbatterie mit Garnitur

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhand-Dreilochbatterie, mit festem Auslauf, mit Bedienungshebel Wanne/Brause  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Dreilochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Anschlussschläuche: M10x1 L=350mm, Montagepaket, multifunktionelle Handbrause, Schlauch 1500mm, Universal-Schlüssel, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

TAURUS SERIES



55.

DELTA



**EN** Bidet mixer with manual pop-up drain

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, vertical with movable mousseur spout  
**Used materials:** brass  
**Installation:** one-hole  
**Package includes:** mixer, connection hoses: M10x1 L=350mm, manual metal pop-up drain, mounting kit, user manual, warranty card

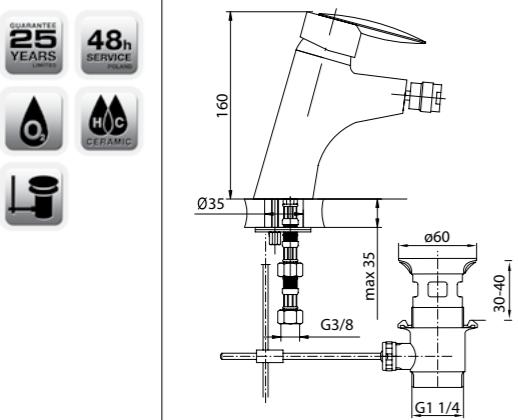
**PL** Bateria bidetowa stojąca z korkiem spustowym

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, jednouchwytna, stojąca, z ruchomym regulatorem strumienia  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** jednootworowy  
**Opakowanie zawiera:** bateria, węzki przyłączeniowe: M10x1 L=350mm, zestaw spustowy metalowy z pociągaczem, pakiet montażowy, instrukcja obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

**DE** Bidet-Standmischbatterie mit Ablaufgarnitur

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhandbatterie, stehend, mit beweglichem Luftsprudler  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Einlochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Anschlussschläuche: M10x1 L=350mm, Ablassset aus Metall mit Zugelement, Befestigungspaket, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2450050	1,750	1-5 bar; max +90°C	Ø40	A	G3/8	P-21
2450210					G1/2	



DELTA SERIES

56.

DELTA



**EN** Standing kitchen mixer with side lever

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, vertical-mounted, with movable spout  
**Used materials:** brass  
**Installation:** one-hole  
**Package includes:** mixer, connection hoses: M10x1 L=350mm, pakiet montażowy, instrukcja obsługi i montażu, karta gwarancyjna

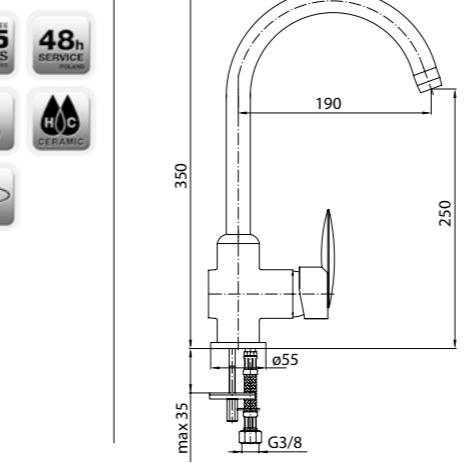
**PL** Bateria kuchenna stojąca z dźwignią z boku

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, jednouchwytna, stojąca, z ruchomą wylewką  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** jednootworowy  
**Opakowanie zawiera:** bateria, węzki przyłączeniowe: M10x1 L=350mm, pakiet montażowy, instrukcja obsługi i montażu, karta gwarancyjna

**DE** Küchen-Standmischbatterie mit seitlichem Hebel

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhandbatterie, stehend, mit beweglichem Auslauf  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Einlochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Anschlussschläuche: M10x1 L=350mm, Befestigungspaket, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2450060	1,480	1-5 bar; max +90°C	Ø40	A	G3/8	P-37
2450220					G1/2	



57.

DELTA



**EN** Standing kitchen mixer with side lever

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, vertical-mounted, with movable spout  
**Used materials:** brass  
**Installation:** one-hole  
**Package includes:** mixer, connection hoses: M10x1 L=350mm, mounting kit, user manual, warranty card

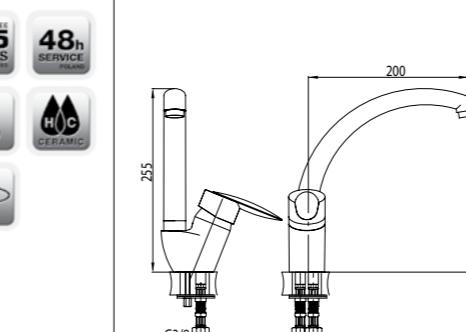
**PL** Bateria kuchenna stojąca z dźwignią z boku

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, jednouchwytna, stojąca, z ruchomą wylewką  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** jednootworowy  
**Opakowanie zawiera:** bateria, węzki przyłączeniowe: M10x1 L=350mm, pakiet montażowy, instrukcja obsługi i montażu, karta gwarancyjna

**DE** Küchen-Standmischbatterie mit seitlichem Hebel

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhandbatterie, stehend, mit beweglichem Auslauf  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Einlochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Anschlussschläuche: M10x1 L=350mm, Befestigungspaket, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2450070	1,050	1-5 bar; max +90°C	Ø40	A	G3/8	P-21
2450230					G1/2	



DELTA SERIES



58.

### DELTA



**EN** Standing kitchen mixer with rotating spout

**PL** Bateria kuchenna stojąca z obrotową wylewką

**DE** Küchen-Standmischbatterie mit Drehauslauf

**RU** Смеситель кухонный с поворачивающимся изливом

**UA** Кухонний змішувач стоячий з обертовим зливом

**CZ** Baterie stojáková s otáčivým výtokovým ramenem

**SK** Stojanková batéria s otočným ramienkom

**RO** Baterie de bucătărie stativă cu țeavă rotativă

**HR** Samostojeća kuhinjska miješalica sa bočnom ručkom

**CODE**

CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2450080	0,867	1-5 bar; max +90°C	040	A	G3/8	P-21
2450240					G1/2	

**GUARANTEE 25 YEARS** **48h SERVICE POLAND**

**O<sub>2</sub>** **H/C CERAMIC**

**Diagram:** Technical drawing showing dimensions: 225, 110, 115, Ø35, G 3/8", max 38, and a side view diagram.

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, vertical-mounted, with movable spout  
**Used materials:** brass  
**Installation:** one-hole  
**Package includes:** mixer, connection hoses, M10x1 L=350mm, mounting kit, user manual, warranty card

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, jednochwytowa, stojąca, z ruchomą wylewką  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** jednootwórowy  
**Opakowanie zawiera:** bateria, węzki przyłączeniowe: M10x1 L=350mm, pakiet montażowy, instrukcja obsługi i montażu, karta gwarancyjna

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhand-Einhandbatterie, stehend, mit beweglichem Auslauf  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Einlochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Anschlussschläuche: M10x1 L=350mm, Befestigungspaket, Bedienungs- und Montageanleitung, Garantieschein

**Отделка:** хром  
**Смеситель:** механический, с одной ручкой, стоячий, с передвижным изливом  
**Используемые материалы:** латунь  
**Способ монтажа:** с помощью одного отверстия  
**В упаковку входит:** смеситель, присоединительные шланги: M10x1 L=350мм, крепежные детали, инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантийная карта

**Обработка:** хром  
**Батерия:** механическая, с одним ручкой, стоячий, z пересувним виливом  
**Материалы, що використовувалися:** мозаїк  
**Зpусоб монтажа:** jednootvorový  
**Balení obsahuje:** baterie, pripojovaci hadice: M10x1 L=350 mm, pripievňovací sada, pokyny k obsluze a montáži, záruční list

**Zpracování:** chrom  
**Baterie:** mechanická, s jedním úchytom, stojánková, s otočným výtokem  
**Materiály, že využívajú:** mosaz  
**Způsob montáže:** jednootvorový  
**Balení obsahuje:** baterie, pripojovacie hadice: M10x1 L=350 mm, pripievňovací sada, pokyny k obsluze a montáži, záručný list

**Spracovanie:** chróm  
**Baterie:** mechanická, s jedným uchytom, stojančeková, s otočným výtokom  
**Použité materiály:** mosadz  
**Spôsob montáže:** jednootvorový  
**Balenie obsahuje:** baterie, pripájacia hadica: M10x1 L=350 mm, pripievňovacia súprava, pokyny na obsluhu a montáž, záručný list

**Završna obrada:** krom  
**Miješalica:** mehanička stojeca jednoručna, s pokretnim izljevom  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Način montaže:** jedan otvor  
**Pakovanje sadrži:** miješalica, crjeva za spajanje: M10x1, L = 350mm, komplet za pričvršćivanje, upustvo za uporabu i montažu, jamstveni list

**Finisaj:** crom  
**Baterie:** mecanică, monocomandă, verticală, cu gât mobil  
**Materiale utilizate:** alamă  
**Modalitate de montaj:** un orificiu  
**Način montaže:** jedan otvor  
**Pakovanje sadrži:** miješalica, crjeva za spajanje: M10x1, L = 350mm, set montaj, instrucțiuni de instalare și de folosire, certificat de garanție

**Samostojeća kuhinjska miješalica sa bočnom ručkom**

**Diagram:** Technical drawing showing dimensions: 95, 65, 40, 200, 150±20, and a side view diagram.

59.

### DELTA



**EN** Wall mounted kitchen mixer

**PL** Bateria kuchenna ścienna

**DE** Küchen-Wandmischbatterie

**RU** Смеситель настенный кухонный

**UA** Кухонний змішувач настінний

**CZ** Baterie kuchynska nástenná

**CODE:**

**2450010**

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1,369	1-5 bar; max +90°C	040	A	G1/2	P-1

**GUARANTEE 25 YEARS** **48h SERVICE POLAND**

**O<sub>2</sub>** **H/C CERAMIC**

**Diagram:** Technical drawing showing dimensions: 95, 65, 40, 200, 150±20, and a side view diagram.

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, wall-mounted, with movable spout  
**Used materials:** brass  
**Installation:** two-hole  
**Package includes:** mixer, mounting kit (flanges, eccentric nipples, seals), user manual, warranty card

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, naścienna, z ruchomą wylewką  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** dwuotworowy  
**Opakowanie zawiera:** bateria, pakiet montażowy (rozety, mimośrodki, uszczelki), instrukcje obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhand-Wandbatterie, mit beweglichem Auslauf  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** ZweiLochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Montageteile (Rosetten, Exzenterteile, Dichtungen), Bedienungs- und Montageanleitung, Garantieschein

**Отделка:** хром  
**Смеситель:** механический, с одной ручкой, настенный, с оточным изливом  
**Используемые материалы:** латунь  
**Зpусоб монтажа:** за допомогою двух отверстий  
**В упаковку входит:** смеситель, детали для монтажа (розетки, эксцентрики, уплотнительные прокладки), инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантийная карта

**Обработка:** хром  
**Змішувач:** механічний, з однією ручкою, настінний, з пересувним виливом  
**Матеріали, що використовувалися:** мозаїк  
**Зpусоб монтажа:** за допомогою двох отворів  
**До упакування входить:** змішувач, деталі для монтажу (розетки, эксцентрики, уплотнительные прокладки), інструкція з обслуговування та монтажу, гарантійна карта

**Спрацювання:** chróm  
**Baterie:** mecanică, monocomandă, de perete, cu gât mobil  
**Materiale utilizate:** alamă  
**Modalitate de montaj:** două orificii  
**Način montaže:** dva otvora  
**Pakovanje sadrži:** miješalica, rozete, excentrice-garnituri, instrucțiuni de instalare și de folosire, certificat de garanție

**Samostojeća kuhinjska miješalica sa bočnom ručkom**

**Diagram:** Technical drawing showing dimensions: 95, 65, 40, 200, 150±20, and a side view diagram.

DELTA SERIES



# ATLANTA •

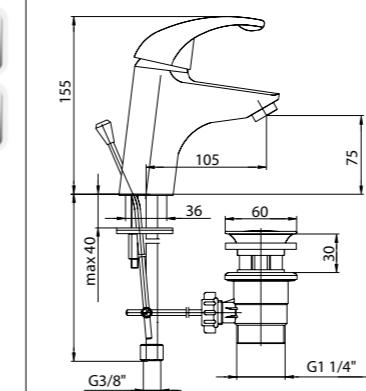


60.

## ATLANTA



CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2404020	1,392	1-5 bar; max +90°C	Ø40	A	G3/8	P-21
2404700					G1 1/2	



**EN** Washbasin mixer with manual pop-up drain

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, vertical with fixed spout  
**Used materials:** brass  
**Installation:** one-hole  
**Package includes:** mixer, connection hoses: M10x1 L=350mm, manual metal pop-up drain, mounting kit, user manual, warranty card

**PL** Bateria umywalkowa stojąca z korkiem spustowym

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, jednouchwytnowa, stojąca, ze stałą wylewką  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** jednootworowy  
**Opakowanie zawiera:** baterię, węzki przyłączeniowe: M10x1 L=350mm, zespół spustowy metalowy z pociągaczem, pakiet montażowy, instrukcję obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

**DE** Waschtisch-Standmischbatterie mit Ablaufgarnitur

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhandbatterie, stehend, mit festem Auslauf  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Einlochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Anschlussschläuche: M10x1 L=350mm, Ablassset aus Metall mit Zugelement, Befestigungspaket, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

**CZ** Umyadlová baterie stojánková s vypouštěcím

**Zpracování:** chrom  
**Baterie:** mechanická, s jedním úchytem, stojánková, s pevným výtokem  
**Použité materiály:** mosaz  
**Způsob montáže:** jednootvorový  
**Balení obsahuje:** baterie, připojující hadice: M10x1 L=350 mm, vypouštěcí sada z tāhlem, připevňovací sada, pokyny k obsluze a montáži, záruční list

**RU** Смеситель для умывальника со спуском

**Отделка:** хром  
**Смеситель:** механический, с одной ручкой, стоячий, со стационарным изливом  
**Используемые материалы:** латунь  
**Способ монтажа:** с помощью одного отверстия  
**В упаковку входит:** смеситель, присоединительные шланги: M10x1 L=350мм, металлический набор для спуска с шатуном, крепежные детали, инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантитная карта

**UA** Змішувач для умивальника стоячий зі зливною пробкою

**Обробка:** хром  
**Змішувач:** механічний, з однією ручкою, стоячий, зі стаціонарним вилотом  
**Матеріали, що використовувалися:** латунь  
**Способ монтажу:** за допомогою одного отвору  
**До упакування входить:** змішувач, присоединальні шланги: M10x1 L=350мм, металевий набір зливної пробки зі шатуном, кріпильні деталі, інструкція з обслуговування та монтажу, гарантитна карта

**RO** Baterie stativ pentru lavoar

**Spracovanie:** chróm  
**Baterie:** mechanická, s jedným úchytom, stojanecková, s pevným výtokom  
**Použité materiály:** mosadz  
**Sposob montáže:** jednootvorový  
**Ovládaci prvkov:** zmenšovač Ø40 nizky  
**Balenie obsahuje:** baterie, prípadacia hadica: M10x1 L=350 mm, vypúšťacia kovová súprava s tahadlom, prípevňovacia súprava, pokyny na obsluhu a montáž, záručný list

**HR** Samostojeća miješalica za umivaonik sa ispustom

**Završna obrada:** krom  
**Miješalica:** mehanička, stojeci jednoručna, s fiksnim izlivom  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Nacin montaze:** jedan otvor  
**Pakovanje sadri:** miješalica, savitljive priključne cijevi: M10x1, L = 350mm, komplet za ispiranje s ručkom, komplet za pridržavanje, upute za montazu, jamstveni list



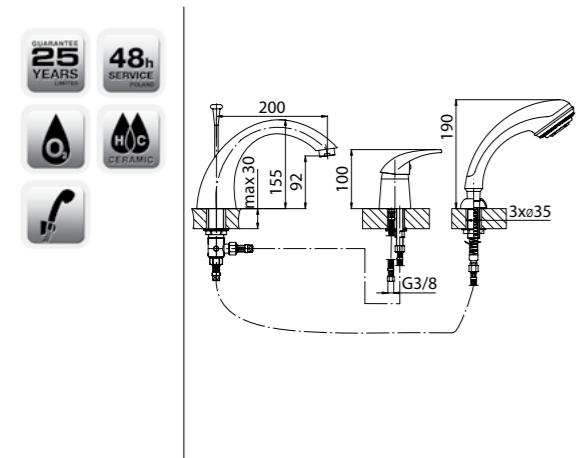
61.

ATLANTA



CODE:  
2404800

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
3,295	1-5 bar; max +90°C	Ø40	A/Z	G3/8	P-37



EN Tree-hole bath mixer with accessories

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, three-hole vertical with fixed spout and diverter  
**Used materials:** brass  
**Installation:** three-hole  
**Package includes:** mixer, connection hoses: M10x1 L=350mm, mounting kit, multi-function shower head, hose 1500 mm, universal wrench, user manual, warranty card

RU Смеситель для ванны 3-отверстийный с аксессуарами

**Отделка:** хром  
**Смеситель:** механический, с одной ручкой, из трех отверстий, стоячий, со стационарным изливом, с переключателем ванна/душ  
**Используемые материалы:** латунь  
**Способ монтажа:** с помощью трех отверстий  
**В упаковке входит:** смеситель, присоединительные шланги: M10x1 L=350мм, детали для монтажа, многофункциональная душевая трубка, шланг 1500 мм, универсальный ключ, инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантийная карта

SK Vaňová batéria - kompletná

**Spracovanie:** chróm  
**Baterie:** mechanická, s jedným úchytom, trojtvorová, stojančeková, s pevným výtokom, s prepínániom vaňa/sprcha  
**Použité materiály:** mosadz  
**Spôsob montáže:** trojtvorový  
**Balenie obsahuje:** batéria, pripojovacie hadice: M10x1 L=350 mm, montážny balíček, multifunkčná sprchová hlavica, hadica 1500 mm, univerzálny kľúč, pokyny na obsluhu a montáž, záručný list

RO Baterie stativă pentru cadă 3 piese

**Finisaj:** crom  
**Baterie:** mecanică, monocomandă, de perete, cu gât fix, cu comutator cadă/dus  
**Materiale utilizate:** alamă  
**Modalitate de montaj:** trei orificii  
**Ambalajul include:** baterie, furțune de conectare: M10x1 L=350mm, set montaj, doză dus multifuncțională, furțun 1500mm, cheie universală, instrucțiuni de instalare și de folosire, certificat de garanție

HR Samostojeća miješalica za kadu sa 3 otvora dodacima

**Završna obrada:** krom  
**Miješalica:** mehanička jednoručna, tri rupe, stojaca, sa fiksnim izljevom, s prebacivanjem kada / tuš  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Način montaže:** tri otvora  
**Pakovanje sadrži:** miješalica, crijeva za povezivanje G3/8"-M10x1, L=350mm, komplet za montažu, višefunkcionalna ručna tuš, dvostruko pletená metalna savitljiva cijev 1500 mm, univerzalni klijuč, upustvo za uporabu i montažu, jamstveni list

ATLANTA SERIES



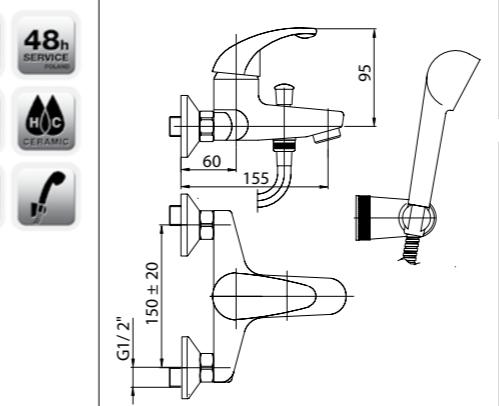
62.

ATLANTA



CODE:  
2404000

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1,963	1-5 bar; max +90°C	Ø40	B/A	G1/2	P-1



EN Wall mounted bath mixer with accessories

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, wall mounted, with fixed spout, with bathtub/shower selector  
**Materials used:** brass  
**Installation:** two-hole  
**Package includes:** mixing valve, mounting kit (flanges, eccentric nipples, seals), multi-function shower head, fixed grip, hose 1500 mm, operation and installation instructions, warranty card

RU Смеситель для ванны с аксессуарами

**Отделка:** хром  
**Смеситель:** механический, с одной ручкой, настенный, со стационарным изливом, с переключателем ванна/душ  
**Используемые материалы:** латунь  
**Способ монтажа:** с помощью двух отверстий  
**В упаковке входит:** смеситель, детали для монтажа (розетки, экспансионные, уплотнительные прокладки), многофункциональная слуховая трубка, точечная ручка, шланг 1500 mm, инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантинная карта

UA Настінний Змішувач із аксесуарами для ванної кімнати

**Обработка:** хром  
**Змішувач:** механічний, з однією ручкою, настінний, зі стаціонарним виливом, з повним витоком, з переключачем ванна/душ  
**Матеріали, що використовувалися:** латунь  
**Способ монтажу:** за допомогою двох отворів  
**До упаковки входить:** змішувач, деталі для монтажу (розетки, експандери, ущільнювальні прокладки), багатофункціональна слухова трубка, точкова ручка, шланг 1500 mm, інструкція з обслуговування та монтажу, гарантинна карта

SK Vaňová batéria - kompletná

**Spracovanie:** chróm  
**Baterie:** mechanická, s jedným úchytom, nástenná, stojančeková, s pevným výtokom, s prepínániom vaňa/sprcha  
**Použité materiály:** mosadz  
**Spôsob montáže:** dvojtvorový  
**Balenie obsahuje:** batéria, montážny balíček (rozety, excentri, garnitury), doză dus multifunkčná, sprchová hlavica, bodový úchyt, hadica 1500 mm, pokyny k obsluze a montáži, záručný list

RO Baterie pentru cadă/dus cu montaj pe perete

**Finisaj:** crom  
**Baterie:** mecanică, monocomandă, de perete, cu gât fix, cu comutator cadă/dus  
**Materiale utilizate:** alamă  
**Modalitate de montaj:** două orificii  
**Ambalajul include:** baterie, set montaj (rozete, excentrice, garnituri), doză dus multifuncțională, fixare mono-punct, furțun 1500mm, instrucțiuni de instalare și de folosire, certificat de garanție

HR Zidna miješalica za kadu sa dodacima

**Završna obrada:** krom  
**Miješalica:** mehanička zidna jednoručna, sa fiksnim izljevom, sa prebacivanjem kada / tuš  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Način montaže:** dva otvora  
**Pakovanje sadrži:** miješalica, komplet za montažu (rozete, adapter, brtve), ručni tuš sa više vrsta mlažova, držać, dvostruko pletená metalna savitljiva cijev 1500 mm, upustvo za uporabu i montažu, jamstveni list

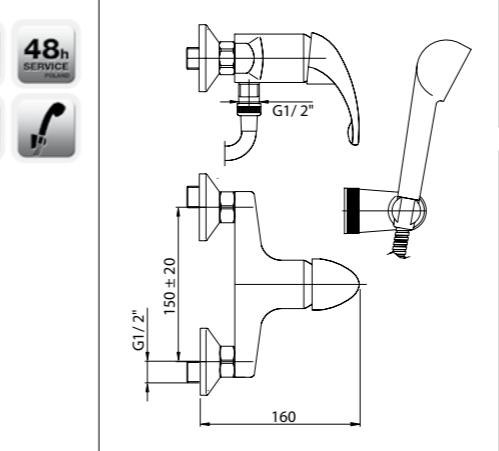
63.

ATLANTA



CODE:  
2404030

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1,523	1-5 bar; max +90°C	Ø40	A	G1/2	P-1



EN Wall mounted shower mixer with accessories

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, wall-mounted, without spout  
**Used materials:** brass  
**Installation:** two-hole  
**Package includes:** mixer, mounting kit (flanges, eccentric nipples, seals), shower head, fixed grip, hose 1500mm, universal wrench, user manual, warranty card

RU Смеситель душевой для ванной с аксессуарами

**Обработка:** хром  
**Смеситель:** механический, с одной ручкой, настенный, без излива  
**Используемые материалы:** латунь  
**Способ монтажа:** с помощью двух отверстий  
**В упаковке входит:** смеситель, детали для монтажа (розетки, экспандеры, уплотнительные прокладки), слуховая трубка, точечная ручка, шланг 1500 mm, универсальный ключ, инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантинная карта

UA Душовий змішувач настінний з аксесуарами

**Обробка:** хром  
**Змішувач:** механічний, з однією ручкою, настінний, без виливу  
**Матеріали, що використовувалися:** латунь  
**Способ монтажу:** за допомогою двох отворів  
**До упаковки входить:** змішувач, деталі для монтажу (розетки, експандери, ущільнювальні прокладки), слухова трубка, точкова ручка, шланг 1500 mm, інструкція з обслуговування та монтажу, гарантинна карта

SK Sprchová batéria - kompletná

**Spracovanie:** chróm  
**Baterie:** mechanická, monocomandá, de perete, fara gát  
**Materiale utilizate:** alamă  
**Modalitate de montaj:** două orificii  
**Ambalajul include:** baterie, montážny balíček (rozety, excentri, tesenie), sprchová hlavica, bodový úchyt, hadica 1500 mm, pokyny na obsluhu a montáž, záručný list

RO Baterie pentru duș cu montaj pe perete

**Finisaj:** crom  
**Baterie:** mecanică, monocomandă, de perete, fără gât  
**Materiale utilizate:** alamă  
**Modalitate de montaj:** două orificii  
**Ambalajul include:** baterie, montaj (rozete, excentrice, garnituri), doză dus fixe mono-punct, furțun 1500mm, cheie universală, pokyny na obsluhu a montáž, záručný list

HR Zidna miješalica za tuš sa dodacima

**Završna obrada:** krom  
**Miješalica:** mehanička zidna jednoručna, bez vučene cijevi  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Način montaže:** dva otvora  
**Pakovanje sadrži:** miješalica, komplet za montažu (rozete, adapter, brtve), ručni tuš sa držačem, dvostruko pletená metalna savitljiva cijev 1500 mm, upustvo za uporabu i montažu, jamstveni list

PL Bateria wannowa ścienna z akcesoriami

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, jednouchwytnowa, naścienna, ze stałą wylewką, z przełącznikiem wanna/natrzyku  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Opakowanie zawiera:** bateria, wezłyki przyłączeniowe: M10x1 L=350mm, pakiet montażowy, słuchawka, weża natryskowego 1500 mm, instrukcja obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

DE Badewannen-Wand-Mischbatterie mit Garnitur

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhand-Wandbatterie, ohne Auslauf, mit Bedienungshebel Wanne/Natr./Garnitur  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Zweilochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Montagepaket (Rosetten, Excenter, Dichtungen), multifunktionale Hanbrause, Punkthalter, Schlauch 1500mm, Universalenschlüssel, Bedienungs- und Montageanleitung, Garantieschein

ATLANTA

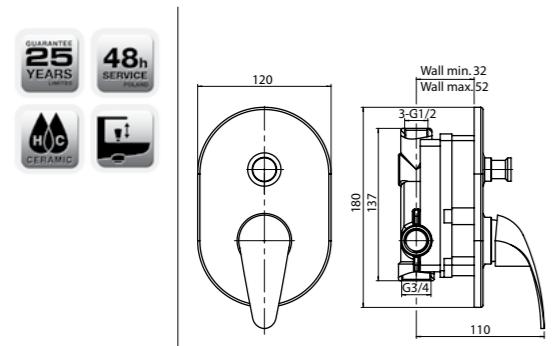
64.

ATLANTA



CODE:  
2404280

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1,419	1-5 bar; max +90°C	035	B/B	G1/2 xG3/4	P-1



EN Concealed bathtub and shower mixer tap

**Finish:** chrome  
**Used materials:** brass  
**Mounting:** Concealed  
**Package contents:** flush-mounted shower mixer V-BOX, surface-mounted shower valve, escutcheon shower plate, installation kit and warranty card

PL Bateria wannowo - natryskowa podtynkowa

**Wykończenie:** chrom  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** podtynkowy  
**Opakowanie zawiera:** element sterujący podtynkowy V-BOX, element sterujący natynkowy, rozetka maskująca, pakiet montażowy, instrukcję obsługi i kartę gwarancyjną.

DE Dusch- und Badewannenarmatur, Unterputz

**Fertigung:** Chrom  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Unterputz  
**Die Verpackung enthält:** Steurelement, V-BOX-Unterputz, Steurelement Aufputz, Deckrossette, Montagepaket, Bedienungsanleitung und Garantieschein

66.

ATLANTA



EN Bidet mixer with manual pop-up drain

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanic, one-handle, vertical-mounted, with movable mousseur spout  
**Used materials:** brass  
**Installation:** one-hole  
**Package includes:** mixer, connection hoses: M10x1 L=350mm, manual metal pop-up drain, mounting kit, universal wrench user manual, warranty card  
**Certificates and declarations:** Hygiene Certificate, Declaration of Conformity

PL Bateria bidetowa stojąca z korkiem spustowym

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, jednouchwytna, stojąca, z ruchomym regulatorem strumienia  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Montageart:** Einlochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Anschlusschlüssele M10x1 L=350mm, Ablassset aus Metall mit Zugeltem, Befestigungspaket, Universalschlüssel, Bedienungs- und Montageanleitung, Garantieschein

DE Bidet-Standmischbatterie mit Ablaufgarnitur

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechaniche Einhandbatterie, stehend, mit beweglichem Lufsprudler  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Einlochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Anschlusschlüssele M10x1 L=350mm, Ablassset aus Metall mit Zugeltem, Befestigungspaket, Universalschlüssel, Bedienungs- und Montageanleitung, Garantieschein

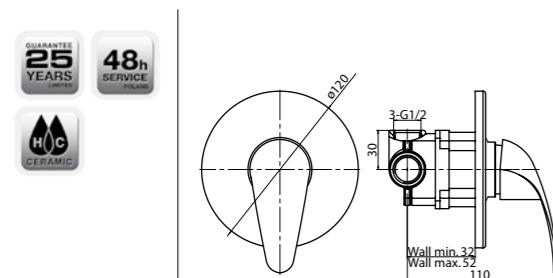
65.

ATLANTA



CODE:  
2404270

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
0,919	1-5 bar; max +90°C	035	B	G1/2	P-43



EN Concealed shower mixer

**Finish:** chrome  
**Used materials:** brass  
**Mounting:** Concealed  
**Package contents:** Flush-mounted shower mixer V-BOX, surface-mounted shower controls, escutcheon shower plate, installation kit and warranty card

PL Bateria natryskowa podtynkowa

**Wykończenie:** chrom  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób namontowania:** pod omietką  
**Balenie obsahuje:** pod omietkę V-BOX, pod omietkę V-BOX, element sterujący natynkowy, rozetka maskująca, pakiet montażowy, instrukcję obsługi i kartę gwarancyjną.

DE Duscharmatur - Unterputz

**Fertigung:** Chrom  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Unterputz  
**Die Verpackung enthält:** Steurelement, V-BOX-Unterputz, Steurelement Aufputz, Deckrossette, Montagepaket, Bedienungsanleitung und Garantieschein

RU Смеситель для душа - встраиваемый

**Отделка:** хром  
**Используемые материалы:** латунь  
**Упаковка включает в себя:** встраиваемый V-Box, управляющий элемент наружный, маскировочную розетку, монтажный комплект, руководство по эксплуатации и гарантийный талон

UA Змішувач для душу - вбудований

**Обробка:** хром  
**Пoužité materiály:** mosaz  
**Způsob montáže:** pod omítku  
**Balení obsahuje:** ovládací prvek pod omítku V-BOX, ovládací prvek na omítku, maskovací rozetka, montažní balíček, návod na obsluhu a záruční list

SK Batéria sprchová - podomietková

**Spracovanie:** chróm  
**Použité materiály:** mosadz  
**Sposób namontowania:** pod omietką  
**Balenie obsahuje:** ovládací prvek pod omítku V-BOX, ovládací prvek na omietku, maskovací rozetka, montažní balíček, návod na obsluhu a záručný list

RO Baterie cu montaj îngropat, pentru duș

**Finisaj:** crom  
**Materiale utilizate:** alamă  
**Modalitate de montaj:** montaj îngropat  
**Ambalajul include:** element de control îngropat V-BOX, element de control al dusului, rozetă de mascare, set de montaj, instrucțiuni de utilizare și certificat de garanție

HR Baterija za tuš - za ugradnju ispod žbuke

**Završna obrada:** krom  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Način montaže:** ispod žbuke  
**Pakovanje sadrži:** element za upravljanje za ispod žbuke V-BOX, element za upravljanje vanjski (na zidu), ukrasna rozeta, montažni set, upute za uporabu i garantni list

67.

ATLANTA



EN Standing kitchen mixer with rotating spout

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanic, one-handle, vertical-mounted, with movable spout  
**Used materials:** brass  
**Installation:** one-hole  
**Package includes:** mixer, connection hoses: M10x1 L=350mm mounting kit, universal wrench, user manual, warranty card

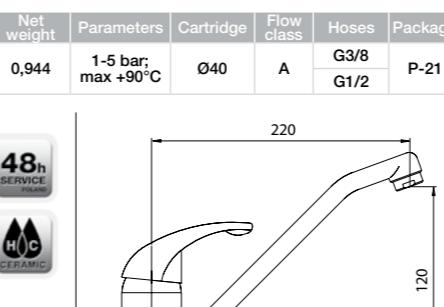
PL Bateria kuchenna stojąca z obrotową wylewką

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, jednouchwytna, stojąca, z ruchomą wylewką  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** jednootworowy  
**Opakowanie zawiera:** bateria, węzły przyłączeniowe: M10x1 L=350mm, pakiet montażowy, instrukcję obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

DE Küchen-Standmischbatterie mit Drehauslauf

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhandbatterie, stehend, mit beweglichem Auslauf  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Einlochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Montagepaket, Universalschlüssel, Bedienungs- und Montageanleitung, Garantieschein

ATLANTA SERIES



RU Смеситель кухонный с поворачивающимся изливом

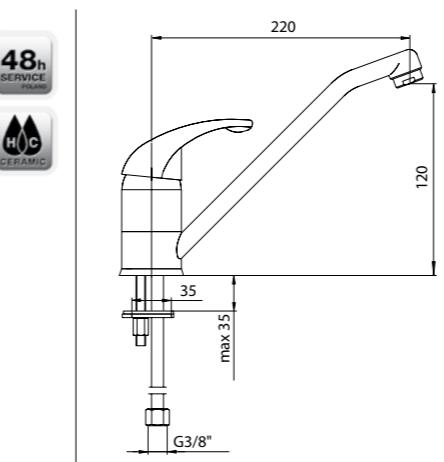
**Обработка:** хром  
**Смеситель:** механический, с одной ручкой, стоячий, с пересувным изливом  
**Используемые материалы:** латунь  
**Способ монтажа:** с помощью одного отверстия  
**В упаковке входит:** смеситель, присоединительные шланги: M10x1 L=350mm, крепежные детали, универсальный ключ, инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантинная карта

UA Кухонний змішувач стоячий з обертовим зливом

**Обробка:** хром  
**Смеситель:** механічний, з однією ручкою, стоячий, з пересувним виливом  
**Матеріали, що використовувалися:** латунь  
**Способ монтажу:** за допомогою одного отвору  
**До упакування входить:** змішувач, придбувальні шланги: M10x1 L=350mm, кріплених деталей, універсальний ключ, інструкція з обслуговування та монтажу, гарантинна карта

CZ Baterie stojánková s otáčivým výtokovým ramenem

**Zpracování:** chrom  
**Baterie:** mechanická, s jedním úchytom, stojánková, s otáčivým výtokem  
**Použité materiály:** mosaz  
**Způsob montáže:** jednootvorový  
**Balení obsahuje:** baterie, připojovací hadice: M10x1 L=350 mm, montažní balíček, hadice 1500 mm, univerzální klíč, pokyny k obsluze a montáži, záruční list



SK Stojanková batéria s otočným ramienkom

**Spracovanie:** chróm  
**Baterie:** mechanická, jednouchwytná, s otáčivým výtokom  
**Použité materiály:** mosadz  
**Sposób montażu:** jednootworowy  
**Balenie obsahuje:** baterie, prijačacia hadica: M10x1 L=350 mm, vysokotlaková súprava s hadicom, pripevňovacia súprava, univerzálny klíč, pokyny na obsluhu a montáž, záručný list

RO Baterie de bucătărie stativă cu țeavă rotativă

**Finisaj:** crom  
**Baterie:** mecanică, monocomandă, verticală, cu gât mobil  
**Materiale utilizate:** alamă  
**Modalitate de montaj:** un orificiu  
**Balenie obsahuje:** baterie, prijačacia hadica: M10x1 L=350 mm, vysokotlaková súprava, univerzálny klíč, pokyny na obsluhu a montáž, záručný list

HR Samostojeca kuhinska mješalica sa bočnom ručkom

**Završna obrada:** krom  
**Mješalica:** mehanička jednoručna, sa pokretnim izlivom  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Način montaže:** jedan otvor  
**Pakovanje sadrži:** mješalica, crnjeva za spajanje; M10x1, L = 350mm, dvostruko pletena metalna savitljiva cijev, komplet za privršivanje, univerzalni ključ, upstvo za uporabu i montažu, jamstveni list

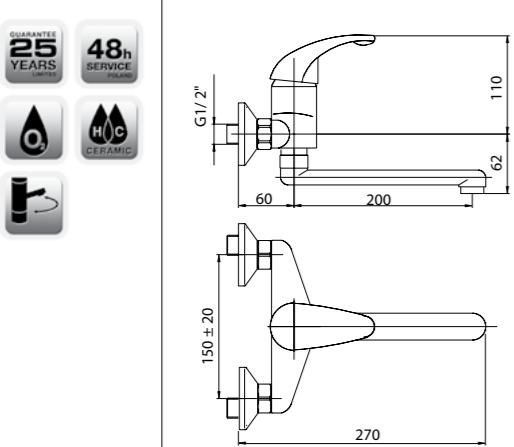
68.

ATLANTA



CODE:  
2404050

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1,309	1-5 bar; max +90°C	040	A	G1/2	P-21



EN Wall mounted kitchen mixer

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, wall-mounted, with movable spout  
**Used materials:** brass  
**Installation:** two-hole  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Pakiet montażowy:** mieszek, uchwyt montażowy (flanges, eccentric nipples, seals), universal wrench, user manual, warranty card

PL Bateria kuchennaścienna

**Wykończenie:** chrom  
**Baterie:** mechaniczna, jednouchwytowa, naścienna, z ruchomą wylewką  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Pakiet montażowy:** dwuotworowy  
**Opakowanie zawiera:** baterie, Montagepaket (Rosetten, Excenter, Dichtungen), Universalschlüssel, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

DE Küchen-Wandmischbatterie

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhand-Wandbatterie, mit beweglichem Auslauf  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** ZweiLochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Montagepaket (Rosen, Excenter, Dichtungen), Universalschlüssel, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

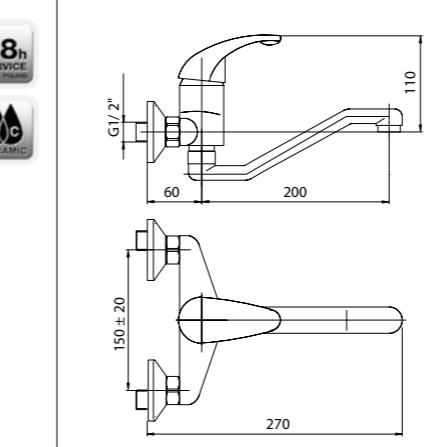
69.

ATLANTA



CODE:  
2404010

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1,274	1-5 bar; max +90°C	040	A	G1/2	P-21



EN Wall mounted kitchen mixer with profiled spout

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, wall-mounted, with movable spout  
**Used materials:** brass  
**Installation:** two-hole  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** dwuotworowy  
**Opakowanie zawiera:** baterie, pakiet montażowy (rozety, mimośrodki, uszczelki), instrukcje obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

PL Bateria kuchennaścienna z profilowaną wylewką

**Wykończenie:** chrom  
**Baterie:** mechaniczna, jednouchwytowa, naścienna, z ruchomą wylewką  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Opakowanie zawiera:** baterie, Montagepaket (Rosetten, Excenter, Dichtungen), Universalschlüssel, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

DE Küchen-Wandmischbatterie mit Profilauslauf

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhand-Wandbatterie, mit beweglichem Auslauf  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** ZweiLochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Montagepaket (Rosetten, Excenter, Dichtungen), Universalschlüssel, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

ATLANTA SERIES



# MONA •



**MONA SERIES**  
2453500  
Washbasin mixer with manual pop-up drain

70.

**MONA**

CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2453500	1,179	1-5 bar; max +90°C	Ø35	A	G3/8	P-22
2453780					G1/2	

**MONA**

CODE:	2453540
-------	---------

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1,019	1-5 bar; max +90°C	Ø35	S	G1/2	P-22

**MONA**

**EN** Washbasin mixer with manual pop-up drain  
**PL** Bateria umywalkowa stojąca z korkiem spustowym  
**DE** Waschtisch-Standmischbatterie mit Ablaufgarnitur

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, jednouchwytna, stojaca, ze stalą wylewką  
**Used materials:** brass  
**Installation:** one-hole  
**Package includes:** mixer, connection hoses: M10x1 L=350mm, manual metal pop-up drain, mounting kit, user manual, warranty card  
**Certificates and declarations:** Hygiene Certificate, Declaration of Conformity

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, jednouchwytna, stojąca, ze stalą wylewką  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Opakowanie zawiera:** bateria, węzki przyłączeniowe: M10x1 L=350mm, zespół spustowy metalowy z pociągaczem, pakiet montażowy, instrukcję obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, jednouchwytna, stojąca, ze stalą wylewką  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Opakowanie zawiera:** bateria, Anschlusschläuche: M10x1 L=350mm, Ablassset aus Metall mit Zugelement, Befestigungspaket, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhandbatterie, stehend, mit festem Auslauf  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Einlochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Anschlusschläuche: M10x1 L=350mm, Ablassset aus Metall mit Zugelement, Befestigungspaket, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

**RU** Смеситель для умывальника с выпускным отверстием  
**UA** Змішувач для умивальника стоячий зі зливною пробкою  
**CZ** Umyadlová baterie stojánková s vypouštěcím

**Zpracování:** chrom  
**Baterie:** mechanická, s jedním úchytom, stojánková, s pevným výtokem  
**Použité materiály:** mosaz  
**Způsob montáže:** jednootvorový  
**Balení obsahuje:** baterie, připojovací hadice: M10x1 L=350 mm, vypouštěcí sada s tálou, připevňovací sada, pokyny k obsluze a montáži, záruční list

**SK** Stojáková umývadlová batéria s uzáverom  
**RO** Baterie stativă pentru lavoar  
**HR** Samostojeca mješalica za umivaonik sa ispuštom

**Završna obrada:** chrom  
**Mješalica:** mehanička, stojeca jednoručna, s fiksnim izljevom  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Nacin montaze:** jedan otvor  
**Pakovanje sadri:** mješalica, savitljive priključne cijevi: G3/8- M10x1, L = 350mm, komplet za ispiranje s ručkom, komplet za pričvršćivanje, upute za montazu, jamstveni list

**EN** Wall mounted washbasin mixer  
**PL** Bateria umywalkowaścienna  
**DE** Waschtisch-Wandmischbatterie

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, wall-mounted, with movable spout  
**Used materials:** brass  
**Installation:** two-hole  
**Package includes:** mixer, mounting kit (flanges, eccentric nipples, seals), user manual, warranty card

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, jednouchwytna, z ruchomą wylewką  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Opakowanie zawiera:** bateria, pakiet montażowy (rozetki, mimośrodki, uszczelki), instrukcje obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

**RU** Смеситель настенный  
**UA** Душовий настінний змішувач  
**CZ** Umyadlová baterie nástenná

**Zpracování:** chrom  
**Baterie:** mechanická, s jedním úchytom, nástenná, s otočným výtokem  
**Použité materiály:** mosaz  
**Způsob montáže:** dvouotvorový  
**Balení obsahuje:** baterie, montážní balíček (rozetky, excentry, těsnění), pokyny k obsluze a montáži, záruční list

**SK** Nástenná umývadlová batéria  
**RO** Baterie pentru lavoar cu țeavă scurtă, cu montaj pe perete  
**HR** Zidna mješalica za umivaonik

**Završna obrada:** chrom  
**Mješalica:** mehanička zidna jednoručna, s pokretnim izljevom  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Nacin montaze:** dva otvora  
**Pakovanje sadri:** mješalica, komplet za montazu (rozetke, adapter, brtve), uputstvo za uporabu i montazu, jamstveni list

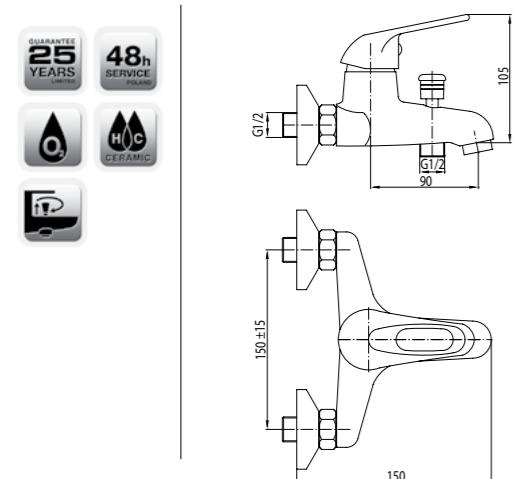
72.

MONA



CODE:  
2453510

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1,170	1-5 bar; max +90°C	035	B/B	G1/2	P-1



EN Wall mounted bath mixer

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, wall mounted, with fixed spout, with bathtub/shower selector  
**Used materials:** brass  
**Package includes:** mixer, mounting kit (flanges, eccentric nipples, seals), user manual, warranty card

RU Смеситель для ванны

**Отделка:** хром  
**Смеситель:** механический, с одной ручкой, настенный, со стационарным изливом, с переключателем ванна/душ  
**Используемые материалы:** латунь  
**Способ монтажа:** с помощью двух отверстий  
**В упаковке входит:** смеситель, детали для монтажа (розетки, эксцентрики, уплотнительные прокладки, инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантийная карта)

SK Vaňová batéria

**Spracovanie:** chróm  
**Baterie:** mechanická, s jedným úchytom, nástenná, stojánková, s pevným výtokom, s prepiňaním vaničky/sprchy  
**Použité materiály:** mosadz  
**Sposób montażu:** dwuotvorowy  
**Balenie obsahuje:** baterie, montážny balíček (rozety, excentry, těsnenie), pokyny na obsluhu a montáž, záruční list

EN Wall-mounted bath tub / wash basin mixer with accessories

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, wall-mounted, with movable spout, with bathtub/shower selector  
**Used materials:** brass  
**Package includes:** mixer, mounting kit (flanges, eccentric nipples, seals), shower head, fixed grip, hose 1500mm, user manual, warranty card

RU Смеситель для ванны / умывальника настенный с аксессуарами

**Отделка:** хром  
**Смеситель:** Механический, с одной ручкой, настенный, с передвижным изливом, с переключателем ванна/душ  
**Используемые материалы:** латунь  
**Способ монтажа:** с помощью двух отверстий  
**В упаковке входит:** смеситель, детали для монтажа (розетки, эксцентрики, уплотнительные прокладки), сплошная трубка, точечная ручка, шланг 1500 mm, инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантийная карта.

SK Batéria wannova / umýválkova štěenna - kompletná

**Spracovanie:** chróm  
**Baterie:** mechanická, s jedným úchytom, nástenná, s otočným výtokom, s prepiňaním vaničky/sprchy  
**Použité materiály:** mosadz  
**Sposób montażu:** dwuotworowy  
**Balenie obsahuje:** baterie, montážny balíček (rozety, excentry, těsnenie), sprchová hlavica, bodový úchyt, hadica 1500 mm, pokyny na obsluhu a montáž, záruční list

PL Bateria wannowa ścienna

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, jednouchwytowa, naścienna, ze stałą wylewką, z przełącznikiem wann/bathtub  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Opakowanie zawiera:** bateria, zestaw montażowy (rozety, mimośrodki, uszczelki), instrukcja obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

DE Badewannen-Wand-Mischbatterie

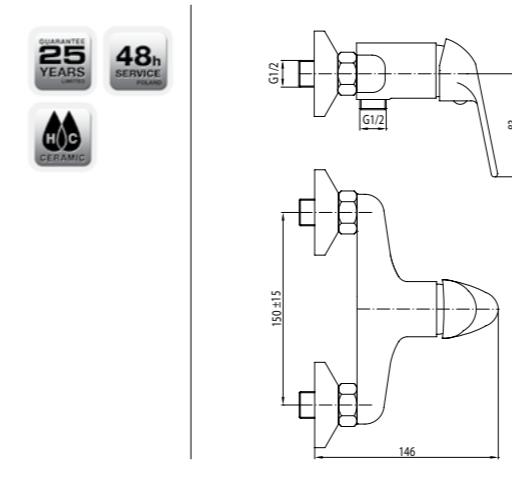
**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhand-Wandbatterie, mit festem Auslauf, mit Bedienungshebel Wanne/Brause  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** ZweiLochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Montageteil (Rosetten, Excenter, Dichtungen), Bedienungs- und Montageleitung, Garantieschein

74. MONA



CODE:  
2453520

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
0,916	1-5 bar; max +90°C	035	B	G1/2	P-22



EN Wall mounted shower mixer with accessories

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, wall-mounted, without spout  
**Used materials:** brass  
**Package includes:** mixer, mounting kit (flanges, eccentric nipples, seals), user manual, warranty card

RU Смеситель душевой для ванной с аксессуарами

**Обработка:** хром  
**Смеситель:** механический, с одной ручкой, настенный, зи стационарным виллом, зи переключателем ванна/душ  
**Материалы, що використовувалися:** латунь  
**Способ монтажа:** за допомогою двох отворів  
**В упаковку входить:** смеситель, детали для монтажа (розетки, эксцентрики, уплотнительные прокладки), інструкція з обслуговування та монтажу, гарантійна карта

SK Sprchová batéria - kompletná

**Spracovanie:** chróm  
**Baterie:** mechanická, monocomandá, do verejnosti, bez výtoku  
**Materiály, ktoré sú použitý:** mosadz  
**Modifikácia montáže:** dvojotvorový  
**Balenie obsahuje:** baterie, montážny balíček (rozety, excentry, těsnenie), pokyny na obsluhu a montáž, záruční list

PL Bateria natryskowa ścienna

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, naścienna, z jednym uchwytom, bez wyluku  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Opakowanie zawiera:** bateria, zestaw montażowy (rozety, mimośrodki, uszczelki), instrukcja obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

DE Brause-Wand-Mischbatterie mit Garnitur

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhand-Wandbatterie, ohne Auslauf  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** ZweiLochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Montageteil (Rosetten, Excenter, Dichtungen), Bedienungs- und Montageleitung, Garantieschein

cz Sprchová batéria kompletná

**Zpracování:** chrom  
**Baterie:** mechanická, s jedním úchytom, nástenná, bez výlevky  
**Použité materiály:** mosaz  
**Způsob montáže:** dvouotvorový  
**Balení obsahuje:** baterie, montážní balíček (rozety, excentry, těsnění), pokyny k obsluze a montáži, záruční list

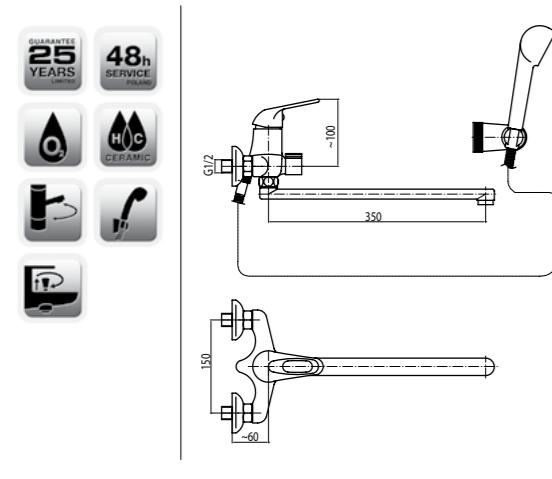
73.

MONA



CODE:  
2453790

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1,580	1-5 bar; max +90°C	035	S/Z	G1/2	P-36



EN Wall-mounted bath tub / wash basin mixer with accessories

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, wall-mounted, with movable spout, with bathtub/shower selector  
**Used materials:** brass  
**Package includes:** mixer, connection hoses, M10x1 L=350mm, manual metal pop-up drain, mounting kit, user manual, warranty card

RU Смеситель для ванны / умывальника настенный с аксессуарами

**Отделка:** хром  
**Смеситель:** Механический, с одной ручкой, настенный, с передвижным изливом, с переключателем ванна/душ  
**Используемые материалы:** латунь  
**Способ монтажа:** с помощью двух отверстий  
**В упаковке входит:** смеситель, детали для монтажа (розетки, эксцентрики, уплотнительные прокладки), сплошная трубка, точечная ручка, шланг 1500 mm, инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантийная карта.

SK Batéria wannova / umýválkova štěenna - kompletná

**Spracovanie:** chróm  
**Baterie:** mechanická, monocomandá, s otvoreným výtokom, s prepiňaním vaničky/sprchy  
**Použité materiály:** mosadz  
**Sposób montażu:** dwuotworowy  
**Balenie obsahuje:** baterie, montážny balíček (rozety, excentry, těsnenie), sprchová hlavica, bodový úchyt, hadica 1500 mm, pokyny na obsluhu a montáž, záruční list

PL Bateria wannowa / umywalkowa ścienna - kompletna

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, jednouchwytowa, naścienna, z ruchomą wylewką, z przełącznikiem wann/bathtub  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Opakowanie zawiera:** bateria, zestaw montażowy (rozety, mimośrodki, uszczelki), instrukcja obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

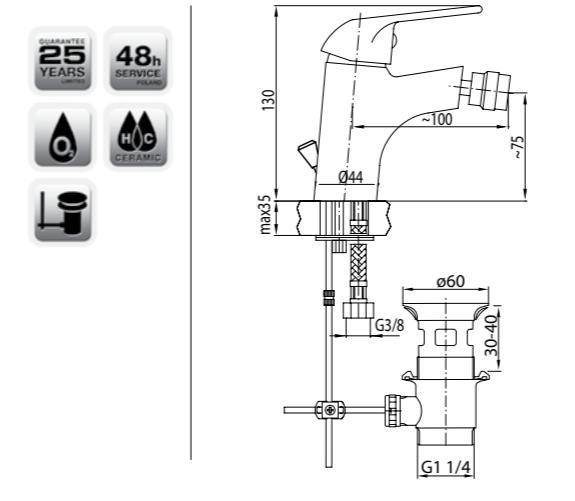
DE Badewannen-Wand-/Waschtisch-Mischbatterie mit Garnitur

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhand-Wandbatterie, mit beweglichem Auslauf, mit Bedienungshebel Wanne/Brause  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** ZweiLochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Montageteil (Rosetten, Excenter, Dichtungen), Bedienungs- und Montageleitung, Garantieschein

75. MONA



CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2453560	1,182	1-5 bar; max +90°C	035	A	G3/8	P-22
2453760					G1/2	



EN Bidet mixer with manual pop-up drain

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, vertical-mounted, with movable mousseur spout  
**Used materials:** brass  
**Package includes:** mixer, connection hoses, M10x1 L=350mm, manual metal pop-up drain, mounting kit, user manual, warranty card.

RU Смеситель для биде со спуском

**Обработка:** хром  
**Смеситель:** механический, с одной ручкой, стоячий, с пересувным перlatorом  
**Материалы, що використовувалися:** латунь  
**Способ монтажа:** с помощью одного отверстия  
**В упаковку входит:** смеситель, приспособленные шланги: M10x1 L=350mm, набор для спуска с шатуном, крепежные детали, инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантійна карта

SK Bidetová batéria s uzáverom

**Spracovanie:** chróm  
**Baterie:** mechanická, jednoručná, s pohyblivým perlatorom  
**Materiale utilizate:** alamă  
**Modalitate de montaj:** un orificiu  
**Balenie obsahuje:** baterie, prispôsobené hadice: M10x1 L=350 mm, súprava na spusku s trubkou, kripliny na detali, inštrukcia z obsluhovania a montážu, garantijská karta

PL Bateria bidetowa stojąca z korkiem spustowym

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, jednouchwytowa, stojąca, z ruchomym regulatorem strumienia  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Opakowanie zawiera:** bateria, węzły przyłączeniowe: M10x1 L=350mm, zespół spustowy metalowy z pociągaczem, pakiet montażowy, instrukcja i montażu, karta gwarancyjna

DE Bidet-Standmixbatterie mit Ablaufgarnitur

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhandbatterie, stehend, mit beweglichem Luftsprudler  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Einlochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Anschlusschlüssele: M10x1 L=350mm, Ablässer mit Zugelment, Befestigungspaket, Bedienungs- und Montageleitung, Garantieschein

cz Baterie bidetová s vypouštěcím ventilem

**Zpracování:** chrom  
**Baterie:** mechanická, s jedním úchytom, stojánková, s mobilním perlatorom  
**Použité materiály:** mosaz  
**Způsob montáže:** jednootvorový  
**Balení obsahuje:** baterie, připojuvací hadice: M10x1 L=350 mm, vypouštěcí kovová sada s tělem, připevňovací sada, pokyny k obsluze a montáži, záruční list

76.

MONA



**EN** Standing kitchen mixer with rotating spout

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, vertical-mounted, with movable spout  
**Used materials:** brass  
**Installation:** one-hole  
**Package includes:** mixer, connection hoses, M10x1 L=350mm, mounting kit, user manual, warranty card

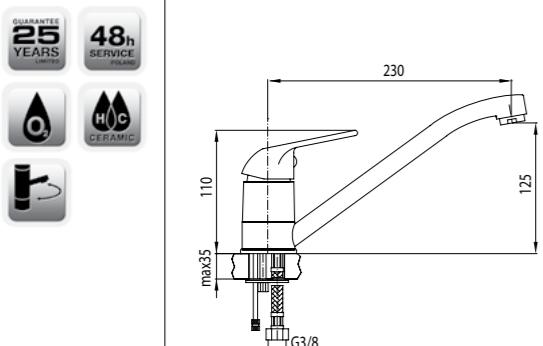
**PL** Bateria kuchenna stojąca z obrotową wylewką

**Wykończenie:** chrom  
**Baterie:** mechaniczna, jednouchwytnowa, stojąca, z ruchomą wylewką  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** jednootworowy  
**Opakowanie zawiera:** baterie, węzki przyłączeniowe, M10x1 L=350mm, pakiet montażowy, instrukcje obsługi i montażu, karta gwarancyjna

**DE** Küchen-Standmixbatterie mit Drehauslauf

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhandbatterie, stehend, mit beweglichem Auslauf  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Einlochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Anschlussschläuche, M10x1 L=350mm, Befestigungspaket, Bedienungs- und Montageanleitung, Garantieschein

CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2453530	0,764	1-5 bar; max +90°C	035	A	G3/8	P-21
2453531					G1/2	



MONA SERIES



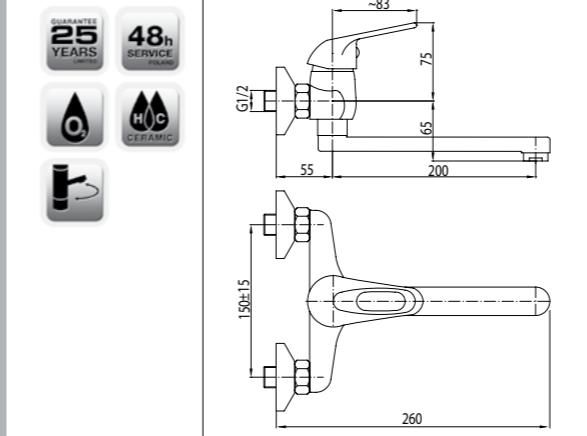
77.

MONA



CODE:  
2453550

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1,039	1-5 bar; max +90°C	035	S	G1/2	P-22



MONA SERIES



**EN** Wall mounted kitchen mixer

**PL** Bateria kuchenna ścenna

**DE** Küchen-Wandmischbatterie

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, wall-mounted, with movable spout  
**Used materials:** brass  
**Installation:** two-hole  
**Package includes:** mixer, mounting kit (flanges, eccentric nipples, seals), user manual, warranty card

**Wykończenie:** chrom  
**Baterie:** mechaniczna, jednouchwytnowa, naścienna, z ruchomą wylewką  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** dwuotworowy  
**Opakowanie zawiera:** baterie, pakiet montażowy (rozetki, mimośrodki, uszczelki), instrukcje obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhand-Wandbatterie, mit beweglichem Auslauf  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** ZweiLochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Montageteil (Rosen, Exzenter, Dichtungen), Bedienungs- und Montageanleitung, Garantieschein

**RU** Смеситель кухонный с поворачивающимся изливом

**UA** Кухонний змішувач стоячий з обертовим зливом

**CZ** Baterie kuchynská nástenná

**Отделка:** хром  
**Смеситель:** механический, с одной ручкой, стоячий, с передвижным изливом  
**Используемые материалы:** латунь  
**Способ монтажа:** с помощью одного отверстия  
**В упаковку входит:** смеситель, присоединительные шланги: M10x1 L=350mm, крепежные детали, инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантинная карта

**Обработка:** хром  
**Смеситель:** механический, с одной ручкой, стоячий, с передвижным изливом  
**Материалы, что використовувалися:** мозаика  
**Способ монтажа:** с помощью одного отверстия  
**В упаковку входит:** смеситель, присоединительные шланги: M10x1 L=350mm, крепежные детали, инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантинная карта

**Зпрacовані:** хром  
**Baterie:** mechanická, s jedním úchytom, stojančková, s otočným výtokom  
**Используемые материалы:** мозаика  
**Способ монтажа:** с помощью одного отверстия  
**В упаковку входит:** смеситель, детали для монтажа (розетки, эксцентрики, уплотнительные прокладки), инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантинная карта

**RU** Смеситель настенный кухонный

**UA** Кухонний змішувач настінний

**CZ** Baterie kuchynská nástenná

**Отделка:** хром  
**Смеситель:** механический, с одной ручкой, настенный, с передвижным изливом  
**Материалы, что використовувалися:** латунь  
**Способ монтажа:** с помощью двух отверстий  
**В упаковку входит:** смеситель, детали для монтажа (розетки, эксцентрики, уплотнительные прокладки), инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантинная карта

**Зпрacовані:** хром  
**Baterie:** mechanická, s jedním úchytom, nástenná, s otočným výtokom  
**Используемые материалы:** мозаика  
**Способ монтажа:** с помощью двух отверстий  
**В упаковку входит:** смеситель, детали для монтажа (розетки, эксцентрики, уплотнительные прокладки), инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантинная карта

**HR** Zidna kuhinjska mješalica

**SK** Kuchyńska nástenná batéria

**RO** Baterie pentru bucătărie cu montaj pe perete

**Završna obrada:** krom  
**Mješalica:** mehanička stojaca jednoručna, s pokretnim izljevom  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Način montaže:** jedan otvor  
**Pakovanje sadrži:** mješalica, crjeva za spajanje: M10x1, L = 350mm, set montaži, instrukciji de instalare și de folosire, certificat de garantie

**Spracovanie:** chróm  
**Baterie:** mechanická, s jedným úchytom, nástenná, s otočným výtokom  
**Materiale utilizate:** alamă  
**Modalitate de montaj:** două orificii  
**Način montaže:** dva otvora  
**Pakovanje sadrži:** mješalica, komplet za montažu (rozete, brtve), uputstvo za uporabu i montažu, jamstveni list

**Završna obrada:** krom  
**Mješalica:** mehanička zidna jednoručna, s pokretnim izljevom  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Način montaže:** dva otvora  
**Pakovanje sadrži:** mješalica, adapter, brtve, uputstvo za uporabu i montažu, jamstveni list

# LIFE LINE



# LOGIC



2450900  
Washbasin mixer with manual pop-up drain

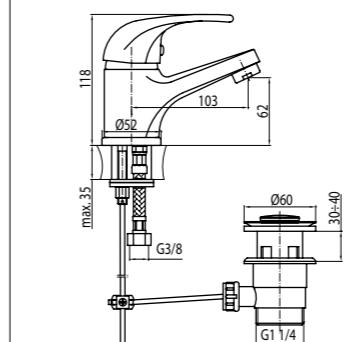
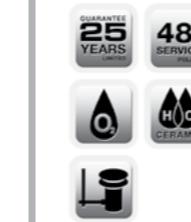
## LOGIC



### LOGIC



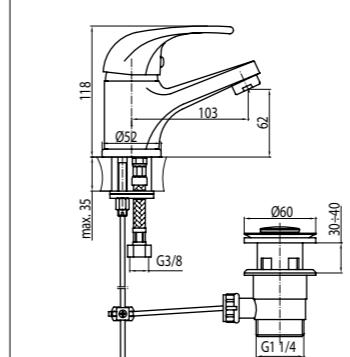
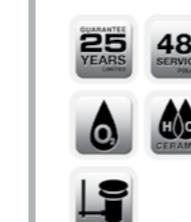
CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2450900	0,990	1-5 bar; max +90°C	Ø40	A	G3/8	P-
2448650					G1/2	2441.00



### LOGIC



CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2450880	0,990	1-5 bar; max +90°C	Ø40	Z	G3/8	P-
2450860					G1/2	2441.00



## LOGIC

**EN** Washbasin mixer with manual pop-up drain

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, vertical with fixed spout  
**Used materials:** brass  
**Installation:** one-hole  
**Package includes:** mixer, connection hoses: M10x1 L=350mm, manual metal pop-up drain, mounting kit, user manual, warranty card

**PL** Bateria umywalkowa stojąca z korkiem spustowym

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, jednouchwytnowa, stojąca, ze stalą wylewką  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** jednootworowy  
**Opakowanie zawiera:** baterie, węzły przyłączeniowe: M10x1 L=350mm, zespół spustowy metalowy z pociągaczem, pakiet montażowy, klucz uniwersalny, instrukcje obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

**DE** Waschtisch-Standmischbatterie mit Ablaufgarnitur

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhandbatterie, stehend, mit festem Auslauf  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Einlochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Anschlusschlüssele: M10x1 L=350mm, Ablässerset aus Metall mit Zugelement, Befestigungspaket, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

**CZ** Umyadlová baterie stojánková s vypouštěcím

**Zpracování:** chrom  
**Baterie:** mechanická, s jedním úchytom, stojánková, s pevným výtokem  
**Použité materiály:** mosaz  
**Způsob montáže:** jednoúvratový  
**Balení obsahuje:** baterie, připojuvací hadice: M10x1 L=350 mm, vypouštěcí sada s tálhem, připevnovací sada, pokyny k obsluze a montáži, záruční list

**HR** Samostojeća miješalica za umivaonik sa ispuštom

**Završna obrada:** krom  
**Miješalica:** mehanička, stopeća jednoručna, s fiksnim izljevom  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Nacin montaze:** jedan otvor  
**Pakovanje sadrži:** miješalica, savitljive priključne cijevi: M10x1, L = 350mm, komplet za prigušivanje, upute za montazu, jamstveni list

**DE** Waschtisch-Standmischbatterie mit Ablaufgarnitur

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhandbatterie, stehend, mit festem Auslauf  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Einlochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Anschlusschlüssele: M10x1 L=350mm, Ablässerset aus Metall mit Zugelement, Befestigungspaket, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

**CZ** Umyadlová baterie stojánková s vypouštěcím

**Zpracování:** chrom  
**Baterie:** mechanická, s jedním úchytom, stojánková, s pevným výtokem  
**Použité materiály:** mosaz  
**Způsob montáže:** jednoúvratový  
**Balení obsahuje:** baterie, připojuvací hadice: M10x1 L=350 mm, vypouštěcí sada s tálhem, připevnovací sada, pokyny k obsluze a montáži, záruční list

**HR** Samostojeća miješalica za umivaonik sa ispuštom

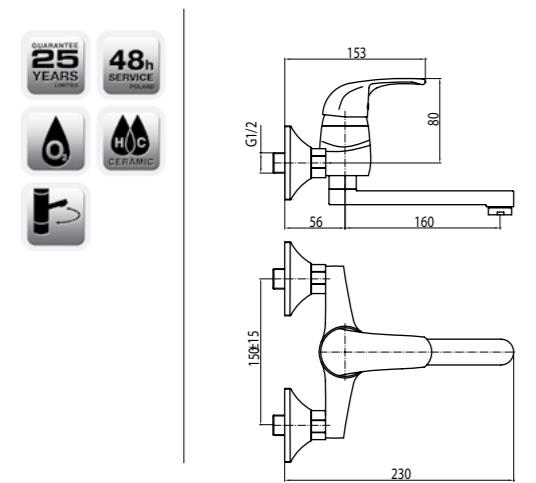
**Završna obrada:** krom  
**Miješalica:** mehanička, stopeća jednoručna, s fiksnim izljevom  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Nacin montaze:** jedan otvor  
**Pakovanje sadrži:** miješalica, savitljive priključne cijevi: M10x1, L = 350mm, komplet za prigušivanje, upute za montazu, jamstveni list

3. LOGIC



CODE:  
2450920

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
0,950	1-5 bar; max +90°C	040	A	G1/2	P-2441.02



EN Wall mounted washbasin mixer

Finish: chrome  
Mixer: mechanical, one-handle, wall-mounted, with movable spout  
Used materials: brass

Installation: two-hole  
Package includes: mixer, mounting kit (flanges, eccentric nipples, seals), user manual, warranty card

PL Bateria umywalkowaścienna

Wykończenie: chrom  
Baterie: mechaniczna, jednouchwytowa, naścienna, z ruchomą wylewką  
Użyte materiały: mosiądz  
Sposób montażu: dwuotworowy  
Opakowanie zawiera: bateria, pakiet montażowy (rozety, mimośrodki, uszczelki), instrukcje obsługi i montażu, karta gwarancyjna

DE Waschtisch-Wandmischbatterie

Fertigung: Chrom  
Batterie: mechanische Einhand-Wandbatterie, mit beweglichem Auslauf  
Verwendete Materialien: Messing  
Montageart: Zwei Lochmontage  
Die Verpackung enthält: Batterie, Montageteil (Rosetten, Excenter, Dichtungen), Bedienungs- und Montageanleitung, Garantieschein

RU Смеситель настенный

Отделка: хром  
Смеситель: механический, с одной ручкой, настенный, с передвижным изливом  
Используемые материалы: латунь

Способ монтажа: с помощью двух отверстий  
В упаковку входит: смеситель, детали для монтажа, инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантинная карта

UA Душовий настінний змішувач

Обробка: хром  
Змішувач: механічний, з однією ручкою, настінний, з пересувним виливом  
Матеріали, що використовувалися: латунь

Способ монтажу: за допомогою двох отворів  
До упакування входить: змішувач, деталі для монтажу (розетки, ексцентрики, ущільнювальні прокладки), інструкція з обслуговування та монтажу, гарантійна карта

CZ Umyvadlová baterie nástenná

Zpracování: chrom  
Baterie: mechanická, s jedním úchytom, nástenná, s otočným výtokem  
Materiály, které byly použity: mozaik

Způsob montáže: dvouotvorový  
Balení obsahuje: baterie, montážní balíček (rozety, excentry, těsnění), pokyny k obsluze a montáži, zadávací list

SK Nástenná umyvadlová batéria

Spracovanie: chróm  
Baterie: mechanická, s jedným úchytom, nástenná, s otočným výtokom  
Použité materiály: mosadz

Sposób montażu: dwójotworowy  
Balenie obsahuje: bateria, montažny balíček (rozety, excentrice, těsnenie), pokyny na obsluhu a montáž, záruční list

RO Baterie pentru lavoar cu ţeavă scurtă , cu montaj pe perete

Finisaj: crom  
Baterie: mecanică, monocomandă, de perete, cu gât mobil

Materiale utilizate: alumă  
Modalitate de montaj: două orificii  
Ambalajul include: baterie, set montaj (rozete, excentrice, garnituri), instrucțiuni de instalare și de folosire, certificat de garanție.

HR Zidna miješalica za umivaonik

Završna obrada: krom  
Miješalica: mehanička zidna

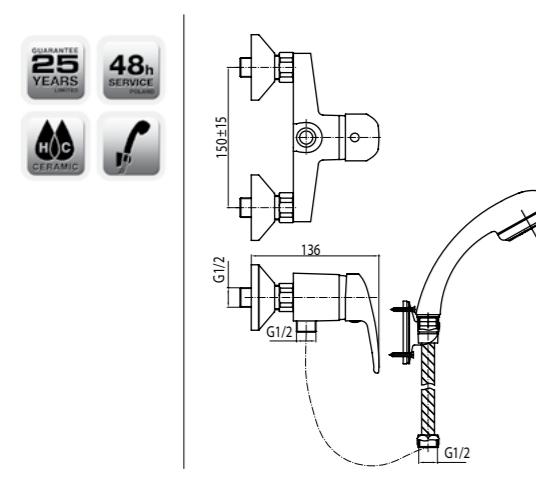
jednoručna, s pokretnim izljevom  
Korišteni materijali: mesing  
Način montaže: dva otvora  
Pakovanje sadrži: miješalica, komplet za montažu (rozete, tčenja), pokyny na obsluhu a montáž, zadávací list

4. LOGIC



CODE:  
2450950

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1,230	1-5 bar; max +90°C	040	A	G1/2	P-2441.02



EN Wall mounted shower mixer with accessories

Finish: chrome  
Mixer: mechanical, one-handle, wall-mounted, without spout  
Used materials: brass

Installation: two-hole  
Package includes: mixer, mounting kit (flanges, eccentric nipples, seals), shower head, fixed grip, hose 1500mm, universal wrench, user manual, warranty card

PL Bateria natryskowaścienna z akcesoriami

Wykończenie: chrom  
Baterie: mechaniczna, jednouchwytowa, naścienna, bez wylewki

Użyte materiały: mosiądz  
Sposób montażu: dwuotworowy  
Opakowanie zawiera: bateria, pakiet montażowy (rozety, mimośrodki, uszczelki), sprakowana głowica, bodźczy uchwyt, hadica 1500 mm, klucz natryskowy 1500 mm, pokyny na obsługę i montażu, karta gwarancyjna

DE Brause-Wand-Mischbatterie mit Garnitur

Fertigung: Chrom

Batterie: mechanische Einhand-Wandbatterie, ohne Auslauf

Verwendete Materialien: Messing  
Montageart: Zwei Lochmontage  
Die Verpackung enthält: Batterie, Montageteil (Rosetten, Excenter, Dichtungen), Handbrause, Punkthalter, Schlauch 1500mm, Universalschlüssel, Bedienungs- und Montageanleitung, Garantieschein

RU Смеситель душевой для ванной с аксессуарами

Отделка: хром  
Смеситель: механический, с одной ручкой, настенный, без излива

Используемые материалы: латунь  
Способ монтажа: с помощью двух отверстий  
В упаковку входит: смеситель, детали для монтажа (розетки, эксцентрики, уплотнительные прокладки), спрашива трубка, точечная ручка, шланг 1500мм, универсальный ключ, инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантинная карта

UA Душовий змішувач настінний з аксесуарами

Обробка: хром  
Змішувач: механічний, з однією ручкою, настінний, без виливу

Матеріали, що використовувалися: латунь  
Способ монтажу: за допомогою двох отворів  
До упакування входить: змішувач, деталі для монтажу (розетки, ексцентрики, ущільнювальні прокладки), спрашива трубка, точечна ручка, шланг 1500мм, універсалний ключ, інструкція з обслуговування та монтажу, гарантійна карта

CZ Sprchová baterie kompletní

Zpracování: chrom

Baterie: mechanická, s jedním úchytom, nástenná, bez vylewky

Použité materiály: mosaz  
Způsob montáže: dvouotvorový  
Balení obsahuje: baterie, montážní balíček (rozety, excentry, těsnění), sprakovaná hlavice, bodový uchyt, hadice 1500 mm, univerzální klíč, pokyny k obsluze a montáži, zadávací list

SK Sprchová batéria - kompletne

Spracovanie: chróm  
Baterie: mechanická, monocomandă, de perete, fară gât

Použité materiály: mosadz  
Sposób montażu: dwójotworowy  
Balenie obsahuje: bateria, montažny balíček (rozety, excentrice, garnituri), doză duș, fixare mono-punct, furtun 1500mm,cheie universală, instrucțiuni de instalare și de folosire, certificat de garanție.

RO Baterie pentru duș cu montaj pe perete

Finisaj: crom  
Baterie: mecanică, monocomandă, de perete, fară gât

Materiale utilizate: alumă  
Modalitate de montaj: două orificii  
Ambalajul include: baterie, komplet za montažu (rozete, excentrice, garnituri), doză duș, fixare mono-punct, furtun 1500mm,cheie universală, instrucțiuni de instalare și de folosire, certificat de garanție.

HR Zidna miješalica za tuš sa dodacima

Završna obrada: krom

Miješalica: mehanička zidna

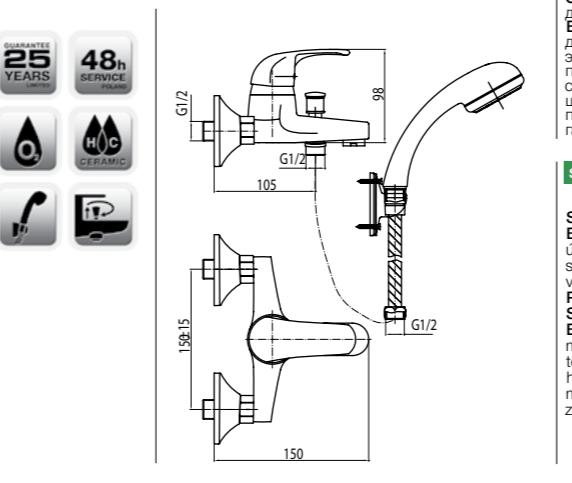
jednoručna, bez vučene cjevi  
Korišteni materijali: mesing  
Način montaže: dva otvora  
Pakovanje sadrži: miješalica, komplet za montažu (rozete, tčenja), pokyny na obsluhu a montáž, zadávací list

5. LOGIC



CODE:  
2450910

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1,330	1-5 bar; max +90°C	040	A/A	G1/2	P-2441.02



EN Wall mounted bath mixer with accessories

Finish: chrome  
Mixer: mechanical, one-handle, wall mounted, with fixed spout  
Used materials: brass

Installation: two-hole  
Package includes: mixing valve, mounting kit (flanges, eccentric nipples, seals), shower head, fixed grip, hose 1500 mm, operation and installation instructions, warranty card

PL Bateria wannowaścienna z akcesoriami

Wykończenie: chrom  
Bateria: mechaniczna, jednouchwytowa, naścienna, ze stаль wylewką, z przelącznikiem wann/hatrysk  
Użyte materiały: mosiądz  
Sposób montażu: dwuotworowy  
Opakowanie zawiera: bateria, pakiet montażowy (rozety, mimośrodki, uszczelki), głowica prysznicowa, uchwyt punktowy, węża natryskowego 1500 mm, klucz universałny, instrukcję obsługi i montażu, karta gwarancyjna

DE Badewannen-Wand-Mischbatterie mit Garnitur

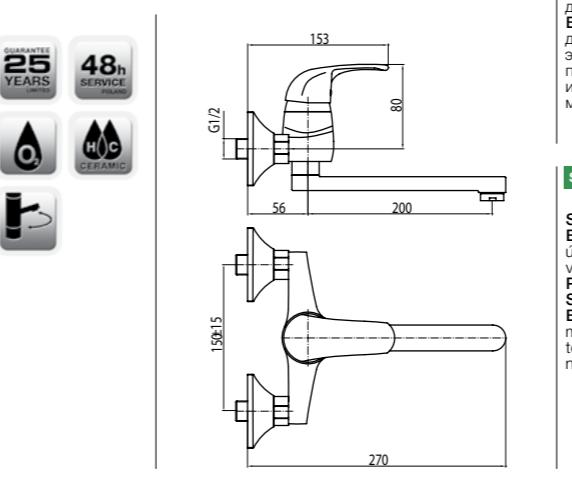
Fertigung: Chrom  
Batterie: mechanische Einhand-Wandbatterie, mit festem Auslauf, mit Bedienungshebel Wanne/Brause  
Verwendete Materialien: Messing  
Montageart: Zwei Lochmontage  
Die Verpackung enthält: Batterie, Montageteil (Rosetten, Excenter, Dichtungen), Hahnwelle, Punktventil, Schlauch 1500 mm, Klucz uniwersalny, instrukcja obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

6. LOGIC



CODE:  
2450940

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1,020	1-5 bar; max +90°C	040	A	G1/2	P-22



EN Wall mounted kitchen mixer

Finish: chrome  
Mixer: mechanical, one-handle, wall-mounted, with movable spout  
Used materials: brass

Installation: two-hole  
Package includes: mixer, mounting kit (flanges, eccentric nipples, seals), universal wrench, user manual, warranty card

PL Bateria kuchennaścienna

Wykończenie: chrom  
Bateria: mechaniczna, jednouchwytowa, naścienna, z ruchomą wylewką  
Użyte materiały: mosiądz  
Sposób montażu: dwuotworowy  
Opakowanie zawiera: bateria, pakiet montażowy (rozety, mimośrodki, uszczelki), klucz uniwersalny (1500 mm), pokyny na obsługę i montażu, kartę gwarancyjną

DE Küchen-Wandmischbatterie

Fertigung: Chrom  
Batterie: mechanische Einhand-Wandbatterie, mit beweglichem Auslauf  
Verwendete Materialien: Messing  
Montageart: Zwei Lochmontage  
Die Verpackung enthält: Batterie, Montageteil (Rosetten, Excenter, Dichtungen), Universal-Schlüssel, Bedienungs- und Montageanleitung, Garantieschein

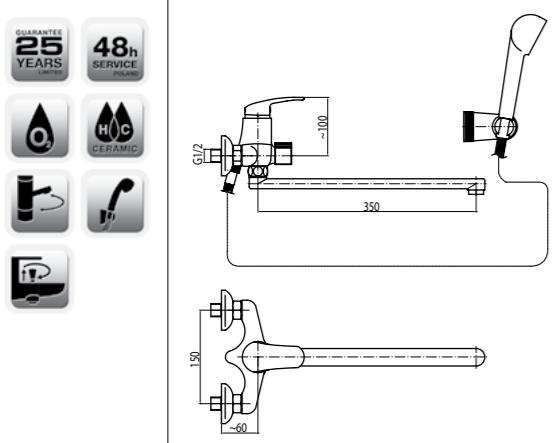
LOGIC SERIES

## 7.

## LOGIC

CODE:  
2450750

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1,671	1-5 bar; max +90°C	040	S/Z	G1/2	P-36



## EN Wall-mounted bath tub / wash basin mixer with accessories

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, wall-mounted, with movable spout, with bathtub/shower selector  
**Used materials:** brass  
**Installation:** two-hole  
**Package includes:** mixer, mounting kit (flanges, eccentric nipples, seals), shower head, fixed grip, hose 1500mm, user manual, warranty card

## PL Bateria wannowa / umywalkowaścienna z akcesoriami

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, jednouchwytowa, naścienna, z ruchomą wylewką, z przełącznikiem wanna/natrysk  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** dwuotworowy  
**Opakowanie zawiera:** baterię, pakiet montażowy (rozety, mimośrodki, uszczelki), ślużawkę, uchwyt punktowy, wąż natryskowego 1500 mm, instrukcje obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

## DE Badewannen-Wand-/ Waschtisch-Mischbatterie mit Garnitur

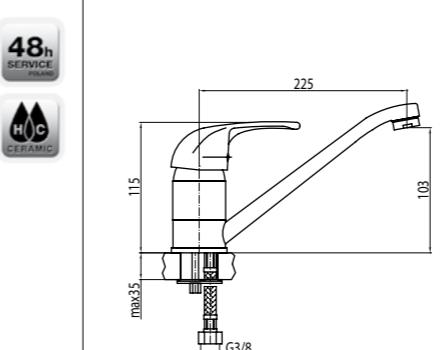
**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhand-Wandbatterie, mit beweglichem Auslauf, mit Bedienungshebel  
**Wanne/Brause:** mechanische Einhand-Wandbatterie, stehend, mit beweglichem Auslauf  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Zweilochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Montagepaket (Rosetten, Excenter, Dichtungen), Handbrause, Schlauch 1500mm, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

## 9.

## LOGIC



CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2450930	0,710	1-5 bar; max +90°C	040	A	G3/8	P-2441.00
2448670					P-G1/2	



## EN Standing kitchen mixer with rotating spout

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, vertical-mounted, with movable spout  
**Used materials:** brass  
**Installation:** one-hole  
**Package includes:** mixer, connection hoses: M10x1 L=350mm, pakiet montażowy, klucz uniwersalny, instrukcja obsługi i montażu, karta gwarancyjna

## PL Bateria kuchenna stojąca z obrótową wylewką

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, jednouchwytowa, stojąca, z ruchomą wylewką  
**Opakowanie zawiera:** bateria, węzły przyłączeniowe: M10x1 L=350mm, pakiet montażowy, klucz uniwersalny, instrukcja obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

## DE Küchen-Standmischbatterie mit Drehauslauf

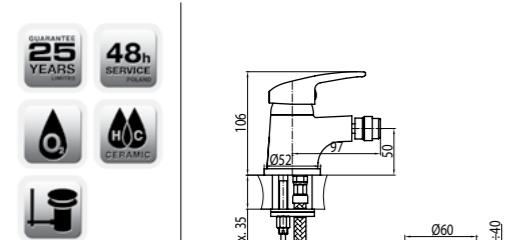
**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhandbatterie, stehend, mit beweglichem Auslauf  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Einlochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Montagepaket, Universal Schlüssel, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

## 8.

## LOGIC



CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2450990	0,890	1-5 bar; max +90°C	040	A	G3/8	P-2441.00
2448660					P-G1/2	



## EN Bidet mixer with manual pop-up drain

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, vertical-mounted, with movable mousseur spout  
**Used materials:** brass  
**Installation:** one-hole  
**Package includes:** mixer, connection hoses: M10x1 L=350mm, manual metal pop-up drain, mounting kit, universal wrench user manual, warranty card  
**Certificates and declarations:** Hygiene Certificate, Declaration of Conformity

## PL Bateria bidetowa stojąca z korkiem spustowym

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczne, jednouchwytowa, stojąca, z ruchomym regulatorem strumienia  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** jednootworowy  
**Opakowanie zawiera:** baterię, węzły przyłączeniowe: M10x1 L=350mm, zespół spustowy metalowy z pociągaczem, pakiet montażowy, klucz uniwersalny, instrukcje obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

## DE Bidet-Standmischbatterie mit Ablaufgarnitur

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhandbatterie, stehend, mit beweglichem Luftsprudler  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Einlochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Anschlussschläuche: M10x1 L=350mm, manual metal pop-up drain, mounting kit, universal wrench user manual, warranty card

## RU Смеситель для биде со спуском

**Отделка:** хром  
**Смеситель:** механический, с одной ручкой, стоячий, с передвижным перlatorом  
**Используемые материалы:** латунь  
**Способ монтажа:** с помощью одного отверстия  
**В упаковку входит:** смеситель, присоединительные шланги: M10x1 L=350мм, металлический набор для спуска с шатуном, крепежные детали, универсальный ключ, инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантинная карта

## UA Змішувач стоячий зі зливною пробкою для біде

**Обробка:** хром  
**Смеситель:** механічний, з однією ручкою, стоячий, з передсувним перlatorом  
**Матеріали, що використовувалися:** латунь  
**Способ монтажа:** за допомогою одного отвору  
**До упаковки входить:** змішувач, присоединальні шланги: M10x1 L=350мм, металлический набір для спуска з шатуном, крепежні деталі, універсальний ключ, інструкція з обслуговування та монтажу, гарантинна карта

## CZ Baterie bidetová s vypouštěcím ventilem

**Zpracování:** chrom  
**Baterie:** mechanická, s jedním úchytom, stojánková, s mobilním perlatorom  
**Použité materiály:** mosaz  
**Sposob montáže:** jednootvorový  
**Balení obsahuje:** baterie, připojovací hadice: M10x1 L=350 mm, vypouštěcí kovová sada s tříšlem, připevnovací sada, univerzální klíč, pokyny k obsluze a montáži, záruční list

## SK Bidetová batéria s uzáverom

**Spracovanie:** chróm  
**Baterie:** mechanická, s jedným úchytom, stojančeková, s pochybným perlatorom  
**Použité materiály:** mosadz  
**Sposob montáže:** jednootvorový vysoký  
**Balení obsahuje:** batéria, prípadajúca hadica: M10x1 L=350 mm, vypúšťacia kovová súprava s tahadlom, prípevňovacia súprava, univerzálny klíč, pokyny na obsluhu a montáž, záručný list

## RO Baterie stativă pentru bideu

**Finisaj:** crom  
**Baterie:** mecanică, monocomandă, verticală, cu perlator mobil  
**Materiale utilizate:** alamă  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Nacin montaze:** jedan otvor  
**Pakovanje sadri:** mješalica, crjeva za spajanje: M10x1 L=350mm, dvostruko pletena metalna savitljiva cijev, komplet za pričvršćivanje, univerzalni ključ, upustvo za uporabu i montazu, jamstveni list

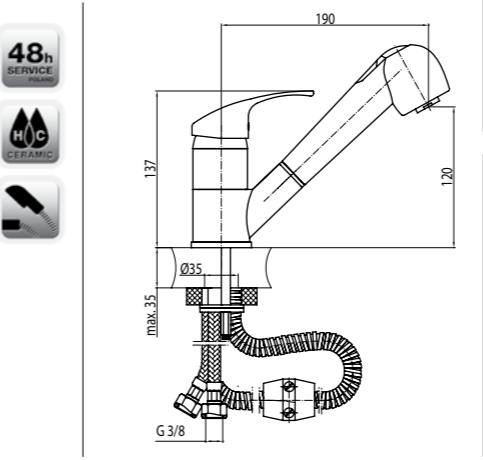
## HR Samostojeca mješalica za bide sa ispurom

**Završna obrada:** chróm  
**Mješalica:** mehanička jednoručna, sa pokretnim perlatorom  
**Modalitate de montaj:** un orificiu  
**Deconectare:** M10x1 L=350mm, set scurgere metalic cu tractiune, set montaj, cheie universală, instrucțiuni de instalare și de folosire, certificat de garanție

## 10.



CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2450960	1,280	1-5 bar; max +90°C	040	A	G3/8	P-21
2450963					P-G1/2	



## EN Standing kitchen mixer with pull-out spray

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, vertical-mounted, with pull-out spray  
**Used materials:** brass  
**Installation:** one-hole  
**Package includes:** mixer, connection hoses: M10x1 L=350mm, 2-functional shower head, mounting kit, hose 1500mm, user manual, warranty card

## PL Bateria kuchenna stojąca z wyciąganym natryskiem

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, jednouchwytowa, stojąca, z wyciąganym natryskiem  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** jednootworowy  
**Balení obsahuje:** bateria, węzły przyłączeniowe: M10x1 L=350mm, 2-funkcionalna głowica natryskowa, śluza 1500 mm, pakiet montażowy, instrukcje obsługi i montażu, karta gwarancyjna

## DE Küchen-Standmischbatterie mit ausziehbarer Brause

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhandbatterie, stehend, mit herausziehbarem Brause  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Einlochmontage  
**Die Verpackung:** Batterie, Anschlussschläuche: M10x1 L=350mm, 2-Funktion Handbrause, Schlauch 1500mm, Montagepaket, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

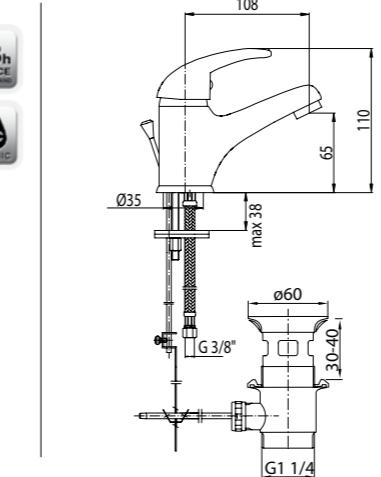
# GALEO •



## 11. GALEO



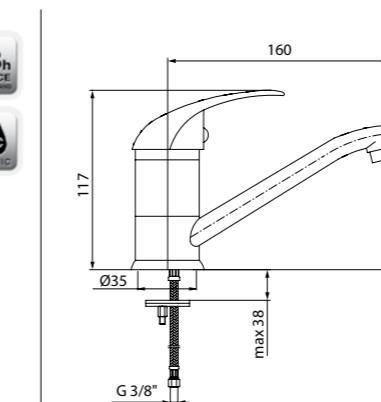
CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2441000	1,007	1-5 bar; max +90°C	035	A	G3/8	P-
2441200					G1/2	2441.00



## 12. GALEO



CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2441420	0,702	1-5 bar; max +90°C	035	A	G3/8	P-
2441430					G1/2	2441.00



## GALEO

## 11. GALEO

**EN** Washbasin mixer with manual pop-up drain

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, vertical-mounted, with fixed spout  
**Used materials:** brass  
**Package includes:** mixer, connection hoses: M10x1 L=350mm, drain set with pull rod, mounting kit, user manual, warranty card

**PL** Bateria umywalkowa stojąca z korkiem spustowym

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, jednouchwytowa, stojąca, ze stałą wylewką  
**Waga netto:** 1,007  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** jednootworowy  
**Opakowanie zawiera:** bateria, węzły przyłączeniowe: M10x1 L=350mm, zespół spustowy z pociągaczem, pakiet montażowy, instrukcja obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

**DE** Waschtisch-Standmischbatterie mit Ablaufgarnitur

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhandbatterie, stehend, mit festem Auslauf  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Einlochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Anschlussschläuche: M10x1 L=350mm, Ablassset mit Zugelement, Befestigungspaket, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

**CZ** Umyadlová baterie stojánková s vypouštěcím

**Zpracování:** chrom  
**Baterie:** mechanická, s jedním uchtem, stojánková, s pevným výtokem  
**Použité materiály:** mosaz  
**Způsob montáže:** jednootvorový  
**Balení obsahuje:** baterie, připojovací hadice: M10x1 L=350 mm, vypouštěcí sada s tálou, připevňovací sada, pokyny k obsluze a montáži, záruční list

**RO** Baterie stativă pentru lavoar

**Finisaj:** crom  
**Baterie:** mecanică, monocomandă, verticală, cu gura fixă  
**Materiale utilizate:** alamă  
**Modalitate de montaj:** un orificiu  
**Ambalajul include:** baterie, furțune de conectare: M10x1 L=350 mm, set scurgere metalic cu tractiune, set montaj, instrucțiuni de instalare și de folosire, certificat de garanție

**HR** Samostojeća miješalica za umivaonik sa ispustom

**Završna obrada:** krom  
**Miješalica:** mehanička, stojanečka, s jednoručnim, s fiksnim izljevom  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Način montaže:** jedan otvor  
**Pakovanje sadrži:** miješalica, crjeva za povezivanje G3/8"-M10x1, L=350mm, ispušni sklop s potencnikom, komplet za pričvršćivanje, upustvo za uporabu i montazu, jamstveni list

## 12. GALEO

## 12. GALEO

**EN** Washbasin mixer with rotating spout

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, vertical-mounted, with movable spout  
**Used materials:** brass  
**Installation:** one-hole  
**Package includes:** mixer, connection hoses: M10x1 L=350mm, mounting kit, user manual, warranty card

**PL** Bateria umywalkowa stojąca z obrotową wylewką

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, stojąca, z ruchomą wylewką  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** dwuotworowy  
**Opakowanie zawiera:** bateria, węzły przyłączeniowe: M10x1 L=350mm, pakiet montażowy, instrukcja obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

**DE** Waschtisch-Standmischbatterie mit Drehauslauf

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhandbatterie, stehend, mit beweglichem Auslauf  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Einlochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Anschlussschläuche: M10x1 L=350mm, Befestigungspaket, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

**CZ** Umyadlová baterie stojánková s otáčivým výtokovým

**Zpracování:** chrom  
**Baterie:** mechanická, s jedním uchtem, stojánková, s otáčivým výtokem  
**Použité materiály:** mosaz  
**Způsob montáže:** jednootvorový  
**Balení obsahuje:** baterie, připojovací hadice: M10x1 L=350 mm, připevňovací sada, pokyny k obsluze a montáži, záruční list

**RO** Baterie stativă cu teava lungă rotativă

**Finisaj:** crom  
**Baterie:** mecanică, monocomandă, verticală, cu gât mobil  
**Materiale utilizate:** alamă  
**Modalitate de montaj:** un orificiu  
**Ambalajul include:** baterie, furțune de conectare: M10x1 L=350 mm, set scurgere metalic cu tractiune, furțune de conectare: M10x1 L=350 mm, set montaj, instrucțiuni de instalare și de folosire, certificat de garanție

**HR** Samostojeća miješalica sa okretnim ispustom

**Završna obrada:** krom  
**Miješalica:** mehanička stojanečka, s pokretnim izljevom  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Način montaže:** jedan otvor  
**Pakovanje sadrži:** miješalica, crjeva za spajanje: M10x1, L = 350mm, komplet za pričvršćivanje, upustvo za uporabu i montazu, jamstveni list

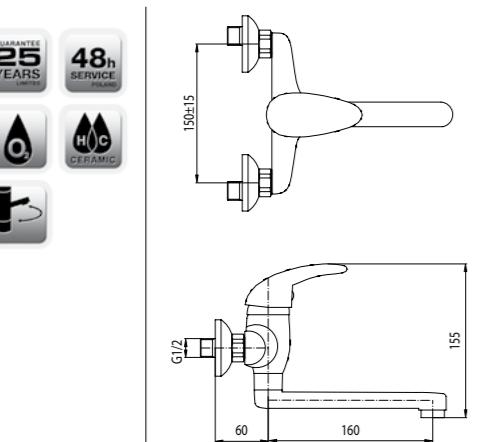
13.

GALEO



CODE:  
2441020

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1,037	1-5 bar; max +90°C	Ø35	A	G1/2	P- 2441.02



EN Wall mounted washbasin mixer

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, wall-mounted, with movable spout  
**Used materials:** brass  
**Installation:** two-hole  
**Package includes:** mixer, mounting kit (flanges, eccentric nipples, seals), user manual, warranty card

PL Bateria umywalkowa  
ścienna

**Wykończenie:** chrom  
**Baterie:** mechaniczna, jednouchwytna, naścienna, z ruchomą wylewką  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** dwuotworowy  
**Opakowanie zawiera:** baterię, pakiet montażowy (rozety, mimośrodny, uszczelki), instrukcje obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

DE Waschtisch-Wandmischbatterie

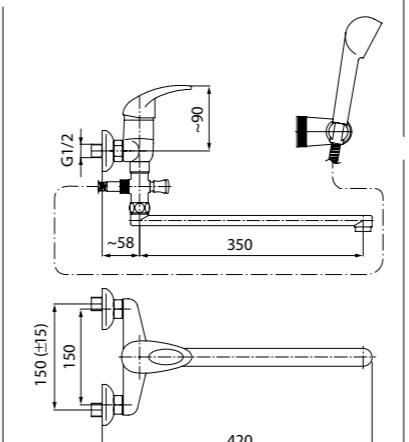
**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhand-Wandbatterie, mit beweglichem Auslauf  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** ZweiLochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Montageteil (Rosetten, Excenter, Dichtungen), Bedienungs- und Montageanleitung, Garantieschein

15. GALEO



CODE:  
2441070

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1,671	1-5 bar; max +90°C	Ø35	B	G1/2	P- 2441.07



EN Wall-mounted bath tub /  
wash basin mixer with ac-  
cessories

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, wall-mounted, with movable spout, with bathtub/shower selector  
**Used materials:** brass  
**Installation:** two-hole  
**Package includes:** mixer, mounting kit (flanges, eccentric nipples, seals), shower head, fixed grip, hose 1500mm, user manual, warranty card

PL Bateria wannowa /  
umywalkowa ścienna z akcesoriami

**Wykończenie:** chrom  
**Baterie:** mechaniczna, jednouchwytna, naścienna, z ruchomą wylewką, z przełącznikiem wanna/natrysk  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** dwuotworowy  
**Opakowanie zawiera:** baterię, pakiet montażowy (rozety, mimośrodny, uszczelki), słuuchawka, uchwyt punktowy, wąż natryskowego 1500 mm, instrukcja obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

DE Badewannen-Wand-/  
Waschtisch-Mischbatterie  
mit Garnitur

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhand-Wandbatterie, mit beweglichem Auslauf, mit Bedienungshebel Wanne/Brause  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** ZweiLochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Montageteil (Rosetten, Excenter, Dichtungen), Handbrause, Schlauch 1500mm, Bedienungs- und Montageanleitung, Garantieschein

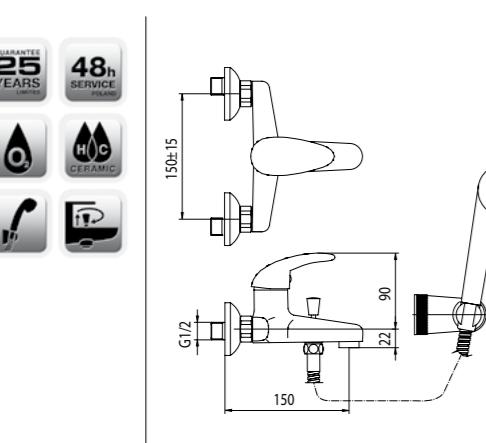
14.

GALEO



CODE:  
2441040

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1,475	1-5 bar; max +90°C	Ø35	B/A	G1/2	P- 2441.02



EN Wall mounted bath mixer

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, wall mounted, with fixed spout, with bathtub/shower selector  
**Used materials:** brass  
**Installation:** two-hole  
**Package includes:** mixer, mounting kit (flanges, eccentric nipples, seals), shower head, fixed grip, hose 1500mm, user manual, warranty card

PL Bateria wannowa ścienna z akcesoriami

**Wykończenie:** chrom  
**Baterie:** mechaniczna, jednouchwytna, naścienna, ze stałą wylewką, z przełącznikiem wanna/natrysk  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** dwuotworowy  
**Opakowanie zawiera:** baterię, pakiet montażowy (rozety, mimośrodny, uszczelki), słuuchawka, uchwyt punktowy, wąż natryskowego 1500 mm, instrukcja obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

DE Badewannen-Wand-Mischbatterie

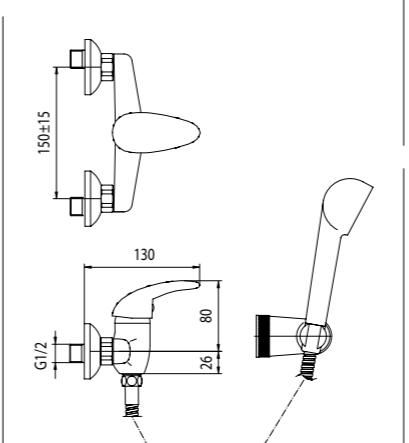
**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhand-Wandbatterie, mit festem Auslauf, mit Bedienungshebel Wanne/Brause  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** ZweiLochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Montageteil (Rosetten, Excenter, Dichtungen), Handbrause, Schlauch 1500mm, Bedienungs- und Montageanleitung, Garantieschein

16. GALEO



CODE:  
2441050

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1,304	1-5 bar; max +90°C	Ø35	A	G1/2	P- 2441.02



EN Wall mounted shower mixer  
with accessories

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, wall-mounted  
**Used materials:** brass  
**Installation:** two-hole  
**Package includes:** mixer, mounting kit (flanges, eccentric nipples, seals), shower head, fixed grip, hose 1500mm, user manual, warranty card

PL Bateria natryskowa ścienna z akcesoriami

**Wykończenie:** chrom  
**Baterie:** mechaniczna, jednouchwytna, naścienna, z pokretnim izlejem, sa prebacavacem kada / tuš  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** dwuotworowy  
**Opakowanie zawiera:** baterię, komplet montażowy (rozety, ekscentryki, dichtungen), słuuchawka, uchwyt punktowy, wąż natryskowego 1500 mm, instrukcja obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

DE Brause-Wand-Mischbatterie mit Garnitur

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhand-Wandbatterie  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** ZweiLochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Montageteil (Rosetten, Excenter, Dichtungen), Handbrause, Schlauch 1500mm, Bedienungs- und Montageanleitung, Garantieschein

GALEO SERIES

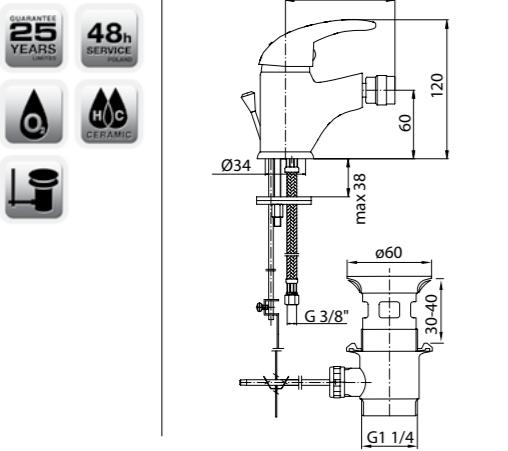
GALEO SERIES

17.

## GALEO



CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2441060	1,105	1-5 bar; max +90°C	035	A	G3/8	P-2441.00
2441260					G1/2	



## EN Bidet mixer with manual pop-up drain

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, vertical-mounted, with movable mousseur spout  
**Used materials:** brass  
**Installation:** one-hole  
**Package includes:** mixer, connection hoses: M10x1 L=350mm, drain set with pull rod, mounting kit, user manual, warranty card

## PL Bateria bidetowa stojąca z korkiem spustowym

**Wykończenie:** chrom  
**Baterie:** mechaniczna, jednouchwytna, stojąca, z ruchomym regulatorem strumienia  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** jednootworowy  
**Opakowanie zawiera:** bateria, węzły przyłączeniowe: M10x1 L=350mm, zespół spustowy z pociągaczem, pakiet montażowy, instrukcja obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

## DE Bidet-Standmischbatterie mit Ablaufgarnitur

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhandbatterie, stehend, mit beweglichem Luftsprudler  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Einlochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Anschlussschläuche M10x1 L=350mm, Befestigungsset, Bedienungs- und Montageanleitung, Garantieschein

## RU Смеситель для биде со спуском

**Отделка:** хром  
**Смеситель:** механический, с одной ручкой, стоячий, с передвижным ператором  
**Используемые материалы:** латунь  
**Способ монтажа:** с помощью одного отверстия  
**В упаковку входит:** смеситель, присоединительные шланги: M10x1 L=350мм, набор для крепления, инструкция по спуску с шатуном, крепежные детали, инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантинная карта

## UA Змішувач стоячий зі зливною пробкою для біде

**Обробка:** хром  
**Змішувач:** механічний, з однією ручкою, стоячий, з пересувним ператором  
**Матеріали, що використовувались:** латунь  
**Спосіб монтажу:** за допомогою одного отвору  
**До упакування входить:** змішувач, присіднувальні шланги: M10x1 L=350мм, набір для спуску із шатуном, кріпильні деталі, інструкція з обслуговування та монтажу, гарантинна карта

## CZ Baterie bidetová s vypouštěcím ventilem

**Zpracování:** chrom  
**Baterie:** mechanická, s jedním úchytom, stojánková, s mobilním perátorom  
**Použité materiály:** mosaz  
**Způsob montáže:** jednootvorový  
**Balení obsahuje:** baterie, připojovací hadice: M10x1 L=350 mm, vypouštěcí sada s tělesem, připevnovací sada, pokyny k obsluze a montáži, záruční list

## SK Bidetová batéria s uzáverom

**Spracovanie:** chróm  
**Baterie:** mechanická, s jedným úchytom, stojančeková, s rohovým perátorom  
**Použití materiálu:** mosadz  
**Sposob montáže:** jednootvorový  
**Balenie obsahuje:** baterie, prípravacia hadica: M10x1 L=350 mm, vypúšťacia súprava s tafadlom, prípevňovacia súprava, pokyny na obsluhu a montáž, záručný list

## RO Baterie stativă pentru bideu

**Finisaj:** crom  
**Baterie:** mecanică, monocomandă, verticală, cu perator mobil  
**Materiale utilizate:** aluminiu  
**Modalitate de montaj:** un orificiu  
**Način montaže:** jedan otvor  
**Pakovanje sadrži:** miješalica, crijeva za povezivanje: M10x1, L = 350mm, ispušni sklop s potenzikom, komplet za pričvršćivanje, uprusto za uporabu i montažu, jāmstveni list

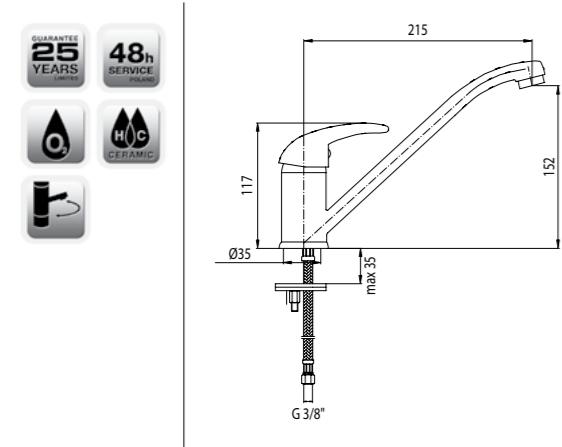
## HR Samostojeća miješalica za bide sa ispuštom

**Završna obrada:** krom  
**Miješalica:** mehanička jednoručna, sa pokretnim peratorm  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Način montaže:** jedan otvor  
**Pakovanje sadrži:** miješalica, crijeva za povezivanje: M10x1, L = 350mm, ispušni sklop s potenzikom, komplet za pričvršćivanje, uprusto za uporabu i montažu, jāmstveni list

18.



CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2441010	0,728	1-5 bar; max +90°C	035	A	G3/8	P-2441.00
2441210					G1/2	



## EN Standing kitchen mixer with rotating spout

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, vertical-mounted, with movable spout  
**Used materials:** brass  
**Installation:** one-hole  
**Package includes:** mixer, connection hoses: M10x1 L=350mm, mounting kit, user manual, warranty card

## PL Bateria kuchenna stojąca z obrotową wylewką

**Wykończenie:** chrom  
**Baterie:** mechaniczna, jednouchwytna, stojąca, z ruchomą wylewką  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** jednootworowy  
**Opakowanie zawiera:** bateria, węzły przyłączeniowe: M10x1 L=350mm, pakiet montażowy, instrukcja obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

## DE Küchen-Standmischbatterie mit Dreahauslauf

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhandbatterie, stehend, mit beweglichem Auslauf  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Einlochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Anschlussschläuche: M10x1 L=350mm, Befestigungsset, Bedienungs- und Montageanleitung, Garantieschein

## RU Смеситель кухонный с поворачивающимся изливом

**Отделка:** хром  
**Смеситель:** механический, с одной ручкой, стоячий, с передвижным изливом  
**Используемые материалы:** латунь  
**Способ монтажа:** с помощью одного отверстия  
**В упаковку входит:** смеситель, присоединительные шланги: M10x1 L=350мм, крепежные детали, инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантинная карта

## UA Кухонний змішувач стоячий з обертовим зливом

**Обробка:** хром  
**Змішувач:** механічний, з однією ручкою, стоячий, з пересувним виливом  
**Матеріали, що використовувались:** латунь  
**Спосіб монтажу:** за допомогою одного отвору  
**До упакування входить:** змішувач, присіднувальні шланги: M10x1 L=350мм, кріпильні деталі, інструкція з обслуговування та монтажу, гарантинна карта

## CZ Baterie stojáková s otáčivým výtokovým ramenem

**Zpracování:** chrom  
**Baterie:** mechanická, s jedním úchytom, stojánková, s otáčivým výtokovým ramenem  
**Použité materiály:** mosaz  
**Způsob montáže:** jednootvorový  
**Balení obsahuje:** baterie, připojovací hadice: M10x1 L=350mm, vypouštěcí sada s tělesem, připevnovací sada, pokyny k obsluze a montáži, záruční list

## SK Stojáková batéria s otočným ramienkom

**Spracovanie:** chróm  
**Baterie:** mechanická, s jedným úchytom, stojančeková, s otocným výtokom  
**Použití materiálu:** mosadz  
**Sposob montáže:** jednootvorový  
**Balenie obsahuje:** baterie, prípravacia hadica: M10x1 L=350 mm, vypúšťacia súprava s tafadlom, prípevňovacia súprava, pokyny na obsluhu a montáž, záručný list

## RO Baterie de bucătărie stativă cu țeavă rotativă

**Finisaj:** crom  
**Baterie:** mecanică, monocomandă, verticală, cu gât mobil  
**Materiale utilizate:** aluminiu  
**Modalitate de montaj:** un orificiu  
**Način montaže:** jedan otvor  
**Pakovanje sadrži:** miješalica, crijeva za spajanje: M10x1, L = 350mm, komplet za pričvršćivanje, uprusto za uporabu i montažu, jāmstveni list

## HR Samostojeća kuhinjska miješalica sa bočnom ručkom

**Završna obrada:** krom  
**Miješalica:** mehanička stojaca, jednoručna, s pokretnim izlivom  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Način montaže:** jedan otvor  
**Pakovanje sadrži:** miješalica, crijeva za spajanje: M10x1 L=350mm, komplet za pričvršćivanje, uprusto za uporabu i montažu, jāmstveni list

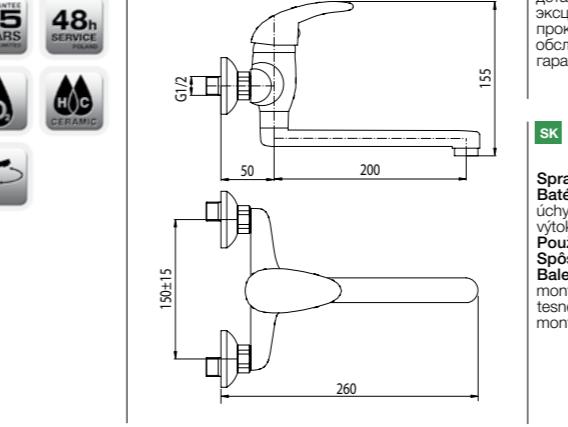
19.

## GALEO



CODE:  
2441030

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1,052	1-5 bar; max +90°C	035	A	G1/2	P-2441.02



## EN Wall mounted kitchen mixer

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, wall-mounted, with movable spout  
**Used materials:** brass  
**Installation:** two-hole  
**Package includes:** mixer, mounting kit (flanges, eccentric nipples, seals), user manual, warranty card

## PL Bateria kuchenna ścienna

**Wykończenie:** chrom  
**Baterie:** mechaniczna, ścienna, z ruchomą wylewką  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** dwuotworowy  
**Opakowanie zawiera:** bateria, pakiet montażowy (rozety, mimośrodki, uszczelki), instrukcje obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

## DE Küchen-Wandmischbatterie

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhand-Wandbatterie, mit beweglichem Auslauf  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Zwei洛chmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Montagewerkzeug (Steckdosen, Schnellverschlüsse, Dichtungen), Montageanleitung, Garantiekarte

GALEO SERIES

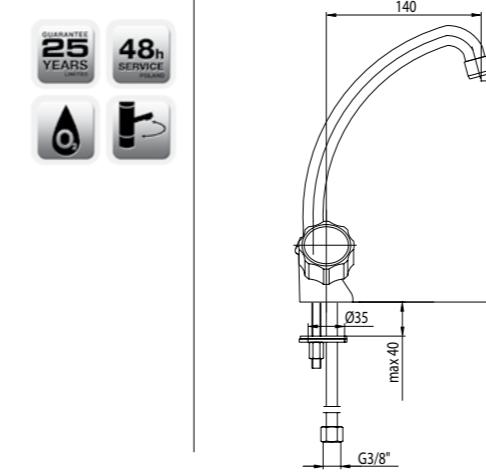
# CLASS •



## 20. CLASS



CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2446000	1,001	1-5 bar; max +90°C	-	A	G3/8	P- 2441.00
2446200					G1/2	



### EN Washbasin mixer

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, vertical-mounted, with pull-out spray  
**Used materials:** brass  
**Installation:** one-hole  
**Package includes:** mixer, connection hoses: M10x1 L=350mm, mounting kit, user manual, warranty card

### PL Bateria umywalkowa stojąca

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, dwuuchwytowa, stojąca, z ruchomą wylewką  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** jednootworowy  
**Opakowanie zawiera:** bateria, węzki przyłączeniowe: M10x1 L=350mm, pakiet montażowy, instrukcje obsługi i montażu, karta gwarancyjna

### DE Waschtisch-Standmischbatterie

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Zweihandbatterie, stehend, mit beweglichem Auslauf  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Einlochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Anschlussschläuche M10x1 L=350mm, Befestigungspaket, Bedienungs- und Montageanleitung, Garantieschein

### CZ Umyadlová baterie stojánková

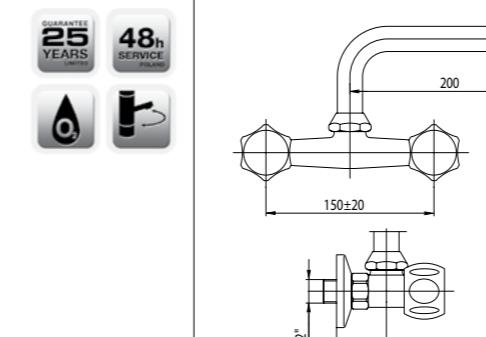
**Zpracování:** chrom  
**Baterie:** mechanická, s dvěma úchyty, stojánková, s otočným výtokem  
**Použité materiály:** mosaz  
**Způsob montáže:** jednootvorový  
**Balení obsahuje:** baterie, připojovací hadice: M10x1 L=350 mm, připevňovací sada, pokyny k obsluze a montáži, záruční list

## 21. CLASS



CODE:  
2446010

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
0,995	1-5 bar; max +90°C	-	A	G1/2	P- 2441.00



### EN Wall mounted washbasin mixer

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, two-handle, wall-mounted, with movable spout  
**Used materials:** brass  
**Installation:** two-hole  
**Package includes:** mixer, mounting kit (flanges, eccentric nipples, seals), user manual, warranty card

### PL Bateria umywalkowaścienna

**Wykończenie:** chrom

**Bateria:** mechaniczna, dwuuchytowa, naścienna, z ruchomą wylewką

**Użyte materiały:** mosiądz

**Sposób montażu:** dwuotworowy

**Opakowanie zawiera:** bateria, pakiet montażowy (rozetki, mimośrod, uszczelki), instrukcje obsługi i montażu, karta gwarancyjna

### DE Waschtisch-Wandmischbatterie

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Zwei-hand-Wandbatterie mit beweglichem Auslauf  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** ZweiLochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Montagepaket (Rosetten, Exzenter, Dichtungen), Bedienungs- und Montageanleitung, Garantieschein

### CZ Umyadlová baterie nástenná

**Zpracování:** chrom  
**Baterie:** mechanická, s dvěma úchyty, nástenná, s otočným výtokem  
**Použité materiály:** mosaz  
**Způsob montáže:** dvojotvorový  
**Balení obsahuje:** baterie, montážní balíček (rozety, excentry, těsnění), pokyny k obsluze a montáži, záruční list

CLASS SERIES

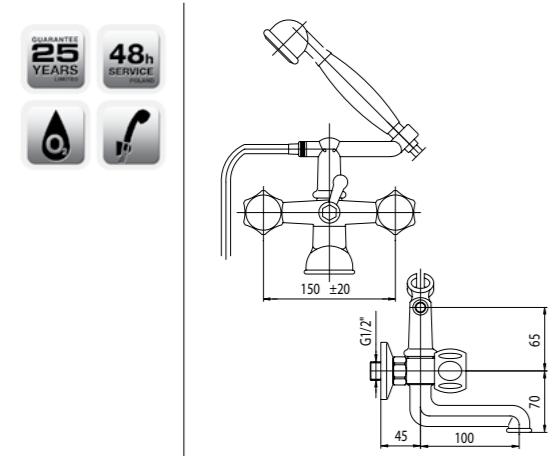
22.

CLASS



CODE:  
2446030

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1,706	1-5 bar; max +90°C	-	B/B	G1/2	P- 2441.03



EN Wall mounted bath mixer with accessories

Finish: chrome  
Mixer: mechanical, two-handle, wall mounted, with fixed spout, with bathtub/shower selector  
Used materials: brass  
Installation: two-hole  
Package includes: mixer, mounting kit (flanges, eccentric nipples, seals), shower head, hose 1500mm, user manual, warranty card

PL Bateria wannowa ścienna z akcesoriami

Wykończenie: chrom  
Bateria: mechaniczna, dwuuchwytowa, născienia, ze stałą wylewką, z przełącznikiem wann/bathtub  
Użyte materiały: mosiądz  
Verwendete Materialien: Messing  
Montageart: ZweiLochmontage  
Die Verpackung enthält:  
Batterie, Montagepaket (Rosetten, Excenter, Dichtungen), Handbrause, Schlauch 1500mm, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

DE Badewannen-Wand-Mischbatterie mit Garnitur

Fertigung: Chrom  
Batterie: mechanische Zweihand-Wandbatterie mit festem Auslauf, mit Bedienungshebel Wanne/Brause  
Użyte materiały: mosiądz  
Verwendete Materialien: Messing  
Montageart: ZweiLochmontage  
Die Verpackung enthält:  
Batterie, Montagepaket (Rosetten, Excenter, Dichtungen), Handbrause, Schlauch 1500mm, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

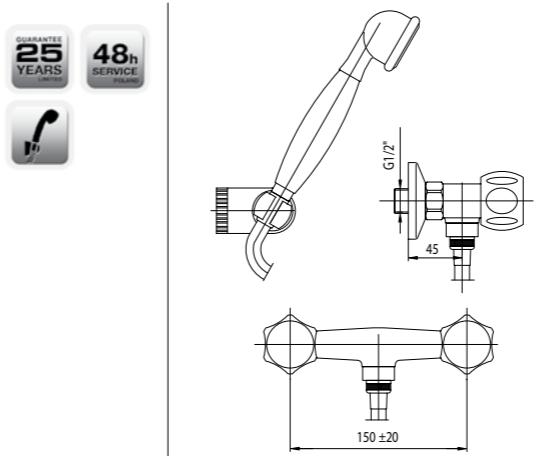
24.

CLASS



CODE:  
2446040

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1,261	1-5 bar; max +90°C	-	A	G1/2	P- 2441.02



EN Wall mounted shower mixer with accessories

Finish: chrome  
Mixer: mechanical, two-handle, wall-mounted  
Used materials: brass  
Installation: two-hole  
Package includes: mixer, mounting kit (flanges, eccentric nipples, seals), shower head, fixed grip, hose 1500mm, user manual, warranty card

PL Bateria natryskowa ścienna z akcesoriami

Wykończenie: chrom  
Bateria: mechaniczna, dwuuchwytowa, născienia  
Użyte materiały: mosiądz  
Sposób montażu: dwuotworowy  
Opakowanie zawiera:  
Batterie, Montagepaket (rozety, mimoszody, uszczelki), słuchawka, wąż natryskowy 1500 mm, instrukcje obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

DE Brause-Wand-Mischbatterie mit Garnitur

Fertigung: Chrom  
Batterie: mechanische Zweihand-Wandbatterie  
Verwendete Materialien: Messing  
Montageart: ZweiLochmontage  
Die Verpackung enthält:  
Batterie, Montagepaket (rozety, mimoszody, uszczelki), słuchawka, uchwyt punktowy, wąż natryskowy 1500mm, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

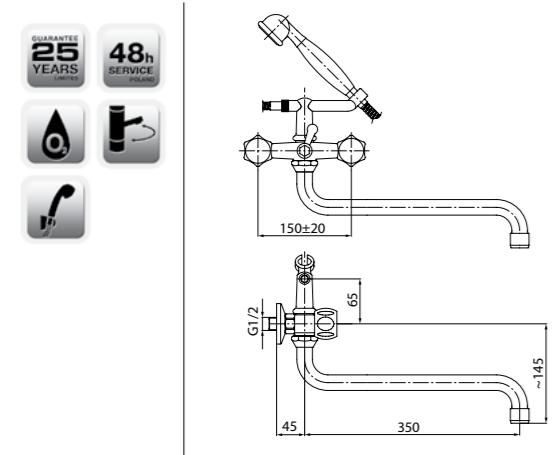
23.

CLASS



CODE:  
2446050

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1,697	1-5 bar; max +90°C	-	B	G1/2	P- 2441.07



EN Wall-mounted bath tub / wash basin mixer with accessories

Finish: chrome  
Mixer: mechanical, two-handle, wall-mounted, with movable spout, with bathtub/shower selector  
Used materials: brass  
Installation: two-hole  
Package includes: mixer, mounting kit (flanges, eccentric nipples, seals), shower head, hose 1500mm, user manual, warranty card

PL Bateria wannowa / umywalkowa ścienna z akcesoriami

Wykończenie: chrom  
Bateria: mechaniczna, dwuuchwytowa, născienia, z ruchomą wylewką, z przełącznikiem wann/bathtub  
Użyte materiały: mosiądz  
Verwendete Materialien: Messing  
Montageart: ZweiLochmontage  
Die Verpackung enthält:  
Batterie, Montagepaket (Rosetten, Excenter, Dichtungen), Handbrause, Schlauch 1500mm, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

DE Badewannen-Wand-/Waschhähne-Mischbatterie mit Garnitur

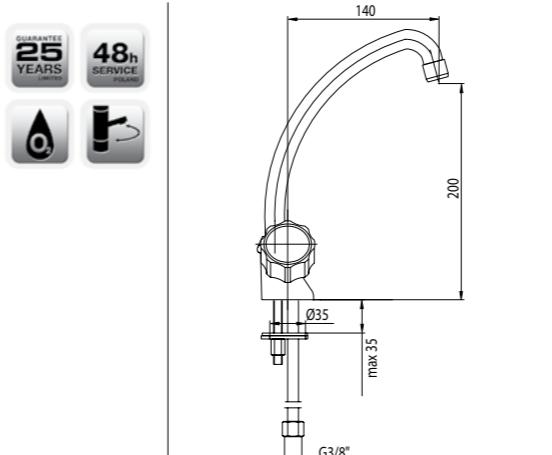
Fertigung: Chrom  
Batterie: mechanische Zwei-hand-Wandbatterie mit beweglichem Auslauf, mit Bedienungshebel Wanne/Brause  
Użyte materiały: mosiądz  
Verwendete Materialien: Messing  
Montageart: ZweiLochmontage  
Die Verpackung enthält:  
Batterie, Montagepaket (Rosetten, Excenter, Dichtungen), Handbrause, Schlauch 1500mm, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

25.

CLASS



CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2446060	1,001	1-5 bar; max +90°C	-	A	G3/8	P- 2441.00
2446063					G1/2	



EN Standing kitchen mixer with rotating spout

Finish: chrome  
Mixer: mechanical, one-handle, vertical-mounted, with pull-out spray  
Used materials: brass  
Installation: one-hole  
Package includes: mixer, connection hoses: M10x1 L=350mm, mounting kit, user manual, warranty card

PL Bateria kuchenna stojąca z obrotową wylewką

Wykończenie: chrom  
Bateria: mechaniczna, dwuuchwytowa, stojąca, z ruchomą wylewką  
Użyte materiały: mosiądz  
Sposób montażu: jednootworowy  
Opakowanie zawiera:  
baterie, węzły przyłączeniowe: M10x1 L=350mm, pakiet montażowy, instrukcja obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

DE Küchen-Standmischbatterie mit Drehschlauch

Fertigung: Chrom  
Batterie: mechanische Zwei-hand-batterie, stehend, mit beweglichem Auslauf  
Verwendete Materialien: Messing  
Montageart: EinLochmontage  
Die Verpackung enthält:  
Batterie, Anschlusschläuche: M10x1 L=350mm, Befestigungspaket, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

CLASS SERIES

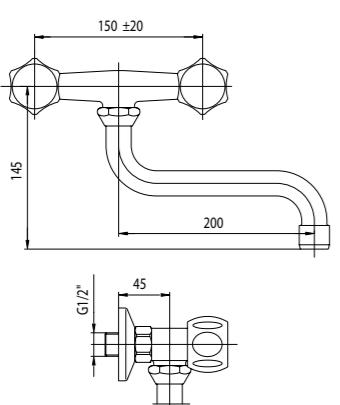
CLASS SERIES

CLASS



CODE:  
2446020

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
0,996	1-5 bar; max +90°C	-	A	G1/2	P- 2441.00



EN Wall mounted kitchen mixer

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, two-handle, wall-mounted, with movable spout  
**Used materials:** brass  
**Installation:** two-hole  
**Package includes:** mixer, mounting kit (flanges, eccentric nipples, seals), user manual, warranty card

PL Bateria kuchenna ścienna

**Wykończenie:** chrom  
**Baterie:** mechaniczna, dwuuchwytowa, naścienna, z ruchomą wylewką  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** dwuotworowy  
**Opakowanie zawiera:** baterię, mimośrodki, uszczelki, instrukcje obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

DE Küchen-Wandmischbatterie

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Zwei-hand-Wandbatterie mit beweglichem Auslauf  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** ZweiLochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Montagépaket (Rosetten, Exzenter, Dichtungen), Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

RU Смеситель настенный кухонный

**Отделка:** хром  
**Смеситель:** Механический, с двумя ручками, настенный, с передвижным изливом  
**Используемые материалы:** латунь  
**Способ монтажа:** с помощью двух отверстий  
**В упаковку входит:** смеситель, детали для монтажа (розетки, эксцентрики, уплотнительные прокладки, инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантийная карта)

UA Кухонний змішувач настінний

**Обробка:** хром  
**Змішувач:** механічний, з двома ручками, настінний, з пересувним вливом  
**Матеріали, що використовуються:** латунь  
**Способ монтажу:** за допомогою двох отворів  
**До упакування входить:** змішувач, деталі для монтажу (розетки, ексцентрики, ущільнювальні прокладки), інструкція з обслуговування та монтажу, гарантійна карта

CZ Baterie kuchynská nástenná

**Zpracování:** chrom  
**Baterie:** mechanická, s dvěma úchyty, nástenná, s otočným výtokem  
**Použité materiály:** mosaz  
**Způsob montáže:** dvouotvorový  
**Balení obsahuje:** baterie, montážní balíček (rozety, excentry, těsnění), pokyny k obsluze a montáži, záruční list

SK Kuchyňská nástenná batéria

**Spracovanie:** chróm  
**Baterie:** mechanická, s dvomi úchytnami, nástenná, s otočným výtokom  
**Použité materiály:** mosadz  
**Sposob montáže:** dvojotvorový  
**Balenie obsahuje:** batéria, montážny balíček (rozety, excentre, těsnenie), pokyny na obsluhu a montáž, záručný list

RO Baterie pentru bucătărie cu montaj pe perete

**Finisaj:** crom  
**Baterie:** mecanică, dublă comandă, de perete, cu gât mobil  
**Materiale utilizate:** alamă  
**Modalitate de montaj:** două orificii  
**Ambalajul include:** baterie, set montaj (rozete, excentrice, garnituri), instrucțiuni de instalare și de folosire, certificat de garanție

HR Zidna kuhinjska miješalica

**Završna obrada:** krom  
**Miješalica:** mehanička zidna dvoručna s pokretnim izljevom  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Način montaže:** dva otvora  
**Pakovanje sadrži:** miješalica, komplet za montažu (rozete, adapter, brtve), uputstvo za uporabu i montažu, jamstveni list



# KRYSTAL •

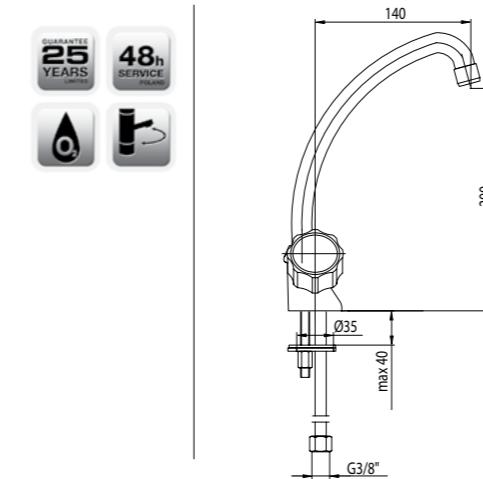


27.

## KRYSTAL



CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2446520	1,061	1-5 bar; max +90°C	-	A	G3/8	P- 2441.00
2446720					G1/2	



28.

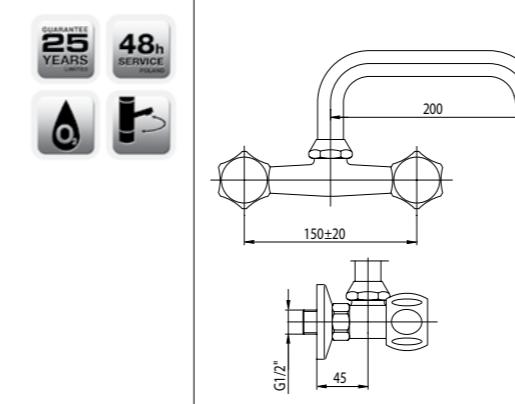
## KRYSTAL



CODE:

**2446510**

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1,053	1-5 bar; max +90°C	-	A	G1/2	P- 2441.00



KRYSYAL SERIES

**EN** Washbasin mixer

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, vertical-mounted, with pull-out spray  
**Used materials:** brass  
**Installation:** one-hole  
**Package includes:** mixer, connection hoses: M10x1 L=350mm, mounting kit, user manual, warranty card

**PL** Bateria umywalkowa stojąca

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, dwuuchwytowa, stojąca, z ruchomą wylewką  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** jednootworowy  
**Opakowanie zawiera:** bateria, węzki przyłączeniowe: M10x1 L=350mm, pakiet montażowy, instrukcja obsługi i montażu, karta gwarancyjna

**DE** Waschtisch-Standmischbatterie

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Zweihandbatterie, stehend, mit beweglichem Auslauf  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Einlochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Anschlussschläuche M10x1 L=350mm, Befestigungsset, Bedienungs- und Montageanleitung, Garantieschein

**CZ** Umyvadlová baterie stojánková

**Zpracování:** chrom  
**Baterie:** mechanická, s dvěma úchyty, stojánková, s otočným výtokem  
**Použité materiály:** mosaz  
**Způsob montáže:** jednootvorový  
**Balení obsahuje:** baterie, připojovací hadice: M10x1 L=350 mm, připevnovací sada, pokyny k obsluze a montáži, záruční list

**RU** Смеситель для умывальника

**Отделка:** хром  
**Смеситель:** механический, с двумя ручками, стоячий, с передвижным изливом  
**Используемые материалы:** латунь  
**Способ монтажа:** с помощью одного отверстия  
**В упаковку входит:** смеситель, присоединительные шланги: M10x1 L=350mm, крепежные детали, инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантинная карта

**UA** Змішувач для умивальника

**Обробка:** хром  
**Змішувач:** механічний, з двома ручками, стоячий, з пересувним виливом  
**Матеріали, що використовуються:** латунь  
**Способ монтажу:** за допомогою одного отвору  
**До упакування входить:** змішувач, приєднувальні шланги: M10x1 L=350mm, кріпильні деталі, інструкція з обслуговування та монтажу, гарантинна карта

**HR** Samostojeća miješalica

**Završna obrada:** krom  
**Miješalica:** mehanička dvoručna stojeca s pokretnim izlivom  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Nacin montaze:** jedan otvor  
**Pakovanje sadrzi:** vezivanje G3/8"-M10x1, L = 350mm, ispunstni sklop s poteznikom, komplet za pričvršćivanje, upustvo za uporabu i montazu, jamstveni list

**EN** Wall mounted washbasin mixer

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, two-handle, wall-mounted, with movable spout  
**Used materials:** brass  
**Installation:** two-hole  
**Package includes:** mixer, mounting flanges, eccentric nipples, seals, user manual, warranty card

**PL** Bateria umywalkowaścienna

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, dwuhand, komand, stojąca, z ruchomą wylewką  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** dwuotworowy  
**Opakowanie zawiera:** bateria, pakiet montażowy (rozetki, mimośrod, uszczelki), instrukcje obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

**DE** Waschtisch-Wandmischbatterie

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Zwei-hand-Wandbatterie mit beweglichem Auslauf  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** ZweiLochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Montagepaket (Rosetten, Exzenter, Dichtungen), Bedienungs- und Montageanleitung, Garantieschein

**RU** Смеситель настенный

**Отделка:** хром  
**Смеситель:** Механический, с двумя ручками, настенный, с передвижным изливом  
**Используемые материалы:** латунь  
**Способ монтажа:** с помощью двух отверстий  
**В упаковку входит:** смеситель, детали для монтажа, инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантинная карта

**UA** Душовий настінний змішувач

**Обробка:** хром  
**Змішувач:** механічний, з двома ручками, настінний, з пересувним виливом  
**Матеріали, що використовуються:** латунь  
**Способ монтажу:** за допомогою двох отворів  
**До упакування входить:** змішувач, деталі для монтажу (розетки, ексцентрики, ущільнювальні прокладки), інструкція з обслуговування та монтажу, гарантинна карта

**CZ** Umyvadlová baterie nástenná

**Zpracování:** chrom  
**Baterie:** mechanická, s dvěma úchyty, nástenná, s otočným výtokem  
**Použité materiály:** mosaz  
**Způsob montáže:** dvouotvorový  
**Balení obsahuje:** baterie, montážní balíček (rozety, excentry, těsnění), pokyny k obsluze a montáži, záruční list

**SK** Nástenná umyadlová batéria

**Spracovanie:** chróm  
**Batéria:** mechanická, s dvomi úchytmi, nástenná, s otočným výtokom  
**Použité materiály:** mosadz  
**Sposób montażu:** dwójotworowy  
**Balenie obsahuje:** batéria, montážny balíček (rozety, excentre, tesnenie), pokyny na obsluhu a montáž, záručný list

**RO** Baterie pentru lavoar cu țeavă scurtă, cu montaj pe perete

**Finisaj:** crom  
**Baterie:** mecanică, dublă comandă, de perete, cu gât mobil  
**Materiale utilizate:** alamă  
**Modalitate de montaj:** două orificii  
**Ambalajul include:** baterie, montaj în rozetă (rozetă, excentrice, garnitură), instrucțiuni de instalare și de folosire, certificat de garanție

**HR** Zidna mješalica za umivaonik

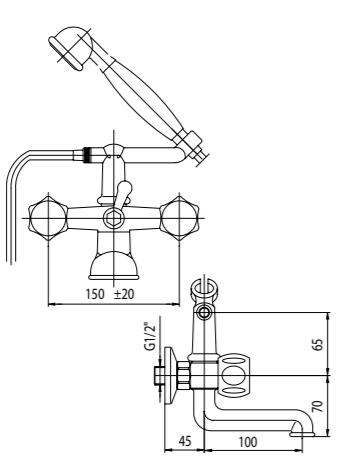
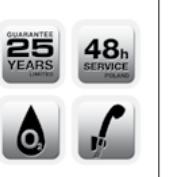
**Završna obrada:** krom  
**Miješalica:** mehanička zidna dvoručna s pokretnim izlivom  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Nacin montaze:** dva otvora  
**Pakovanje sadrži:** mješalica, komplet za montažu (rozete, adapter, brtve), upustvo za uporabu i montažu, jamstveni list

29.

## KRISTAL

CODE:  
2446530

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1,802	1-5 bar; max +90°C	-	B/B	G1/2	P- 2446.03



## EN Wall mounted bath mixer with accessories

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, two-handle, wall mounted, with fixed spout, with bathtub/shower selector  
**Used materials:** brass  
**Installation:** two-hole  
**Package includes:** mixer, mounting kit (flanges, eccentric nipples, seals), shower head, hose 1500mm, user manual, warranty card

## PL Bateria wannowa ścenna z akcesoriami

**Wykończenie:** chrom  
**Baterie:** mechaniczne, dwiehan-dowymienna, z ruchomą wylewką, z przełącznikiem wanna/natrysk  
**Użyte materiały:** mosadż  
**Sposób montażu:** dwuotworowy  
**Opakowanie zawiera:** baterię, pakiet montażowy (rozetki, mimośrodki, uszczelki), słuchawkę, wąż natryskowego 1500 mm, instrukcje obsługi i montażu, karta gwarancyjna

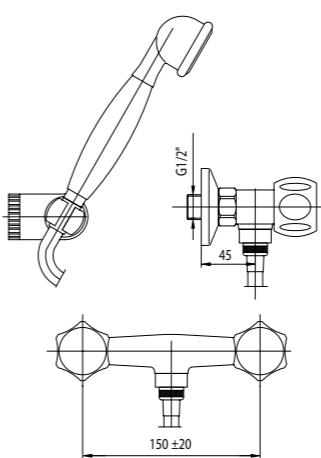
## DE Badewannen-Wand-Mischbatterie mit Garnitur

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Zweihand-Wandbatterie mit festem Auslauf, mit Bedienungshebel Wanne/Brause  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** ZweiLochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Montageteil, Dichtungen, Handbrause, Schlauch 1500mm, Bedienungs- und Montageanleitung, Garantieschein

31. KRISTAL

CODE:  
2446540

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1,322	1-5 bar; max +90°C	-	A	G1/2	P- 2441.02



## EN Wall mounted shower mixer with accessories

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, two-handle, wall-mounted  
**Used materials:** brass  
**Installation:** two-hole  
**Package includes:** mixer, mounting kit (flanges, eccentric nipples, seals), shower head, fixed grip, hose 1500mm, user manual, warranty card

## PL Bateria natryskowa ścenna z akcesoriami

**Wykończenie:** chrom  
**Baterie:** mechaniczna, dwuuchwytowa, nascienna, z ruchomą wylewką, uchwyt punktowy, opakowanie zawiera: baterię, pakiet montażowy (rozetki, mimośrodki, uszczelki), słuchawka, wąż natryskowy 1500 mm, instrukcje obsługi i montażu, karta gwarancyjna

## DE Brause-Wand-Mischbatterie mit Garnitur

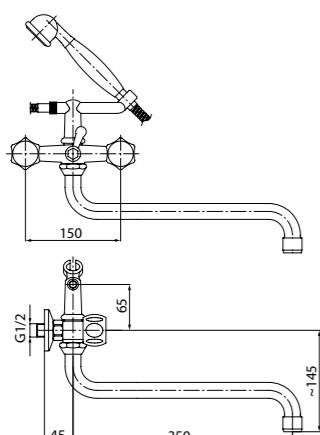
**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Zweihand-Wandbatterie  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** ZweiLochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Montageteil, Dichtungen, Handbrause, Punktahalter, Schlauch 1500mm, Bedienungs- und Montageanleitung, Garantieschein

30.

## KRISTAL

CODE:  
2446550

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1,748	1-5 bar; max +90°C	-	B	G1/2	P- 2441.07



## EN Wall-mounted bath tub / wash basin mixer with accessories

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechaniczne, dwiehan-dowymienna, z ruchomą wylewką, z przełącznikiem wanna/natrysk  
**Used materials:** brass  
**Installation:** two-hole  
**Package includes:** mixer, mounting kit (flanges, eccentric nipples, seals), shower head, hose 1500mm, user manual, warranty card

## PL Bateria wannowa / umywalkowa ścenna z akcesoriami

**Wykończenie:** chrom  
**Baterie:** mechaniczne, dwiehan-dowymienna, z ruchomą wylewką, z przełącznikiem wanna/natrysk  
**Użyte materiały:** mosadż  
**Sposób montażu:** dwuotworowy  
**Opakowanie zawiera:** baterię, pakiet montażowy (rozetki, mimośrodki, uszczelki), słuchawka, wąż natryskowy 1500 mm, instrukcje obsługi i montażu, karta gwarancyjna

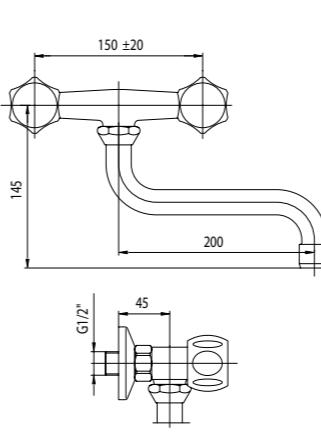
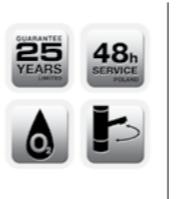
## DE Badewannen-Wand-/Waschtisch-Mischbatterie mit Garnitur

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Zweihand-Wandbatterie mit beweglichem Auslauf, mit Bedienungshebel Wanne/Brause  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** ZweiLochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Montageteil, Dichtungen, Handbrause, Schlauch 1500mm, Bedienungs- und Montageanleitung, Garantieschein

32. KRISTAL

CODE:  
2446500

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1,051	1-5 bar; max +90°C	-	A	G1/2	P- 2441.00



## EN Wall mounted kitchen mixer

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechaniczne, dwiehan-dowymienna, z ruchomą wylewką  
**Used materials:** brass  
**Installation:** two-hole  
**Package includes:** mixer, mounting kit (flanges, eccentric nipples, seals), user manual, warranty card

## PL Bateria kuchenna ścenna

**Wykończenie:** chrom  
**Baterie:** mechaniczna, dwiehan-dowymienna, z ruchomą wylewką  
**Użyte materiały:** mosadż  
**Sposób montażu:** dwuotworowy  
**Opakowanie zawiera:** baterię, pakiet montażowy (rozetki, mimośrodki, uszczelki), instrukcje obsługi i montażu, karta gwarancyjna

## DE Küchen-Wandmischanlage

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Zweihand-Wandbatterie mit beweglichem Auslauf  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** ZweiLochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Montageteil, Dichtungen, Bedienungs- und Montageanleitung, Garantieschein

KRISTAL SERIES

KRISTAL SERIES

# GALA



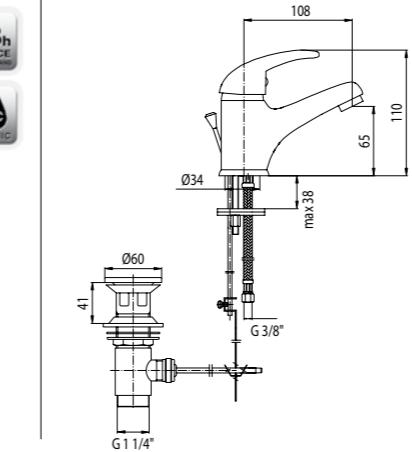
2442000  
Washbasin mixer with manual pop-up drain

33.

GALA



CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2442000	1,007	1-5 bar; max +90°C	035	A	G3/8	P-
2442200					G1/2	2441.00

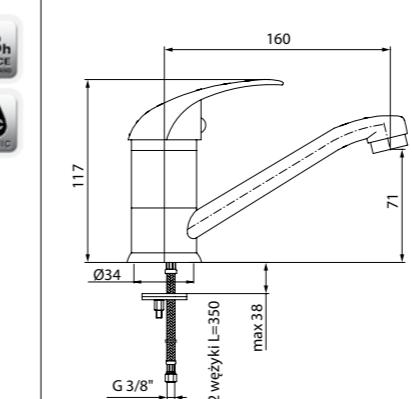


34.

GALA



CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2442420	0,761	1-5 bar; max +90°C	035	A	G3/8	P-
2442430					G1/2	2441.00



GALA SERIES

EN Washbasin mixer with manual pop-up drain

Finish: chrome  
Mixer: mechanical, one-handle, vertical-mounted, with fixed spout  
Used materials: brass  
Installation: one-hole  
Package includes: mixer, connection hoses: M10x1 L=350mm, drain set with pull rod, mounting kit, user manual, warranty card

PL Bateria umywalkowa stojąca z korkiem spustowym

Wykończenie: chrom  
Bateria: mechaniczna, jednouchwytna, stojąca, ze stałą wylewką  
Waga netto: 1,007  
Użyte materiały: mosiądz  
Sposób montażu: jednootworowy  
Opakowanie zawiera: bateria, węzły przyłączeniowe: M10x1 L=350mm, zespół spustowy z pociągaczem, pakiet montażowy, instrukcje obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

DE Waschtisch-Standmischbatterie mit Ablaufgarnitur

Fertigung: Chrom  
Batterie: mechanische Einhandbatterie, stehend, mit festem Auslauf  
Verwendete Materialien: Messing  
Montageart: Einlochmontage  
Die Verpackung enthält:  
Batterie, Anschlussschläuche: M10x1 L=350mm, Ablassset mit Zugelement, Befestigungspaket, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

CZ Umyadlová baterie stojánková s vypouštěcím

Zpracování: chrom  
Baterie: mechanická, s jedním uchtem, stojánková, s pevným výtokem  
Použité materiály: mosaz  
Způsob montáže: jednootvorový  
Balení obsahuje: baterie, připojovací hadice: M10x1 L=350 mm, vypouštěcí sada s tělem, připevňovací sada, pokyny k obsluze a montáži, záruční list

HR Samostojeća miješalica za umivaonik sa ispuštom

Završna obrada: krom  
Miješalica: mehanička, stoeća jednoručna, s fiksnim izljevom  
Korišteni materijali: mesing  
Način montaže: jedan otvor  
Pakovanje sadrži: mjesalica, crjeva za povezivanje G3/8"-M10x1, L = 350mm, ispušni sklop s potenzikom, komplet za pričvršćivanje, upustvo za uporabu i montažu, jamstveni list

RU Смеситель для умывальника с выпускным

Отделка: хром  
Смеситель: механический, с одной ручкой, стоячий, со стационарным изливом  
Используемые материалы: латунь  
Способ монтажа: с помощью одного отверстия  
В упаковку входит: смеситель, присоединительные шланги: M10x1 L=350mm, набор для спуска с штуцером, крепежные детали, инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантинная карта

UA Змішувач для умивальника стоячий зі зливною пробкою

Обробка: хром  
Змішувач: механічний, з однією ручкою, стоячий, зі стаціонарним виливом  
Матеріали, що використовуються: латунь  
Способ монтажу: за допомогою одного отвору  
До упаковки входить: змішувач, придніувальні шланги: M10x1 L=350mm, набір для спуска із штуцером, кріпильні деталі, інструкція з обслуговування та монтажу, гарантійна карта

Zpracování: chrom  
Baterie: mechanická, s jedním uchtem, stojánková, s pevným výtokem  
Použité materiály: mosaz  
Způsob montáže: jednootvorový  
Balení obsahuje: baterie, připojovací hadice: M10x1 L=350 mm, vypouštěcí sada s tělem, připevňovací sada, pokyny k obsluze a montáži, záruční list

SK Stojanková umýadlová batéria s uzáverom

Spracovanie: chróm  
Baterie: mechanická, s jedným úchodom, stojanečková, s pevným výtokom  
Použité materiály: mosadz  
Sposob montáže: jednootvorový  
Balenie obsahuje: batéria, prípravacia hadica: M10x1 L=350 mm, vypúšťacia súprava s tahadlom, prípevňovacia súprava, pokyny na obsluhu a montáž, záručný list

RO Baterie stativă pentru lavoar

Finisaj: crom  
Baterie: mecanică, monocomandă, verticală, cu gât fix  
Materiale utilizate: alamă  
Modalitate de montaj: un orificiu  
Ambalajul include: baterie, furune de conectare: M10x1 L=350mm, set scurgere metalic cu tractiune, set montaj, instrucțiuni de instalare și de folosire, certificat de garanție

HR Samostojeća miješalica za umivaonik sa ispuštom

Završna obrada: krom  
Miješalica: mehanička, stoeća jednoručna, s fiksnim izljevom  
Korišteni materijali: mesing  
Način montaže: jedan otvor  
Pakovanje sadrži: mjesalica, crjeva za povezivanje G3/8"-M10x1, L = 350mm, ispušni sklop s potenzikom, komplet za pričvršćivanje, upustvo za uporabu i montažu, jamstveni list

EN Washbasin mixer with rotating spout

Finish: chrome  
Mixer: mechanical, one-handle, vertical-mounted, with movable spout  
Used materials: brass  
Installation: one-hole  
Package includes: mixer, connection hoses: M10x1 L=350mm, mounting kit, user manual, warranty card

PL Bateria umywalkowa stojąca z obrotową wylewką

Wykończenie: chrom  
Bateria: mechaniczna, jednouchwytna, stojąca, z ruchomą wylewką  
Waga netto: 1,007  
Użyte materiały: mosiądz  
Sposób montażu: dwuotworowy  
Opakowanie zawiera: bateria, węzły przyłączeniowe: M10x1 L=350mm, set śrub metalic cu tractiune, furune de conectare: M10x1 L=350mm, set montaj, instrucții de instalare și de folosire, certificat de garanție

DE Waschtisch-Standmischbatterie mit Drehauslauf

Fertigung: Chrom  
Batterie: mechanische Einhandbatterie, stehend, mit beweglichem Auslauf  
Verwendete Materialien: Messing  
Montageart: Einlochmontage  
Die Verpackung enthält:  
Batterie, Anschlussschläuche: M10x1 L=350mm, Befestigungspaket, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

RU Смеситель для умывальника со спуском и поворачивающимся изливом

Отделка: хром  
Смеситель: механический, с одной ручкой, стоячий, с передвижным изливом  
Используемые материалы: латунь  
Способ монтажа: с помощью одного отверстия  
В упаковку входит: смеситель, присоединительные шланги: M10x1 L=350mm, крепежные детали, инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантинная карта

UA Змішувач для умивальника стоячий з обертовим изливом

Обробка: хром  
Змішувач: механічний, з однією ручкою, стоячий, з пересувним виливом  
Матеріали, що використовуються: латунь  
Способ монтажу: за допомогою одного отвору  
До упаковки входить: змішувач, придніувальні шланги: M10x1 L=350mm, кріпильні деталі, інструкція з обслуговування та монтажу, гарантійна карта

Zpracování: chrom  
Baterie: mechanická, s jedním uchtem, stojánková, s otáčivým výtokovým

Použité materiály: mosaz  
Způsob montáže: jednootvorový  
Balení obsahuje: baterie, připojovací hadice: M10x1 L=350 mm, vypouštěcí sada s otáčivým výtokem

SK Stojanková umýadlová batéria s uzáverom s otáčnym

Spracovanie: chróm  
Baterie: mechanická, monocomandă, verticală, cu gât mobil  
Materiale utilizate: alamă  
Modalitate de montaj: un orificiu  
Ambalajul include: batéria, furune de conectare: M10x1 L=350mm, set scurgere metalic cu gât mobil, furune de conectare: M10x1 L=350mm, set montaj, instrucțiuni de instalare și de folosire, certificat de garanție

RO Baterie stativă cu teava lungă rotativă

Finisaj: crom  
Baterie: mecanică, monocomandă, verticală, cu gât mobil  
Materiale utilizate: alamă  
Modalitate de montaj: un orificiu  
Ambalajul include: baterie, furune de conectare: M10x1 L=350mm, set scurgere metalic cu gât mobil, furune de conectare: M10x1 L=350mm, set montaj, instrucțiuni de instalare și de folosire, certificat de garanție

HR Samostojeća miješalica sa okretnim ispuštom

Završna obrada: krom  
Miješalica: mehanička, stoeća jednoručna, s pokretnim izljevom  
Korišteni materijali: mesing  
Način montaže: jedan otvor  
Pakovanje sadrži: mjesalica, crjeva za spajanje: M10x1, L = 350mm, komplet za pričvršćivanje, upustvo za uporabu i montažu, jamstveni list

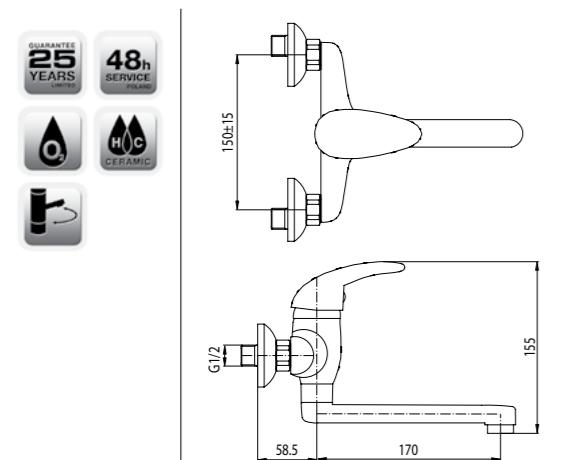
35.

GALA



CODE:  
2442020

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1,066	1-5 bar; max +90°C	Ø35	A	G1/2	P- 2441.02



EN Wall mounted washbasin mixer

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, wall-mounted, with movable spout  
**Used materials:** brass

**Installation:** two-hole  
**Package includes:** mixer, mounting kit (flanges, eccentric nipples, seals), user manual, warranty card

PL Bateria umywalkowaścienna

**Wykończenie:** chrom  
**Baterie:** mechaniczna, jednouchwytna, naścienna, z ruchomą wylewką  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** dwuotworowy  
**Opakowanie zawiera:** bateria, pakiet montażowy (rozety, mimośrodny, uszczelki), instrukcje obsługi i montażu, karta gwarancyjna

DE Waschtisch-Wandmischbatterie

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhand-Wandbatterie, mit beweglichem Auslauf  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** ZweiLochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Montageteil (Rosetten, Excenter, Dichtungen), Bedienungs- und Montageanleitung, Garantieschein

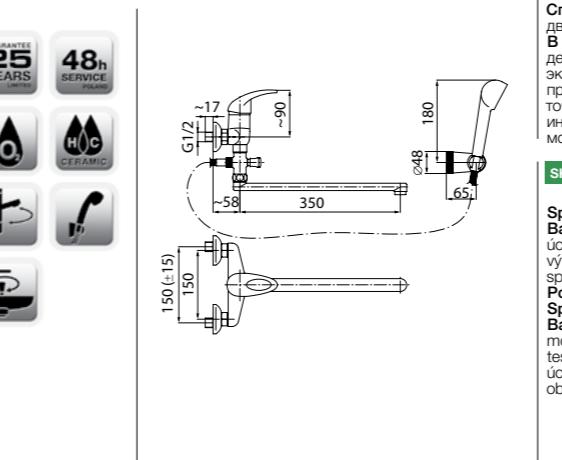
37.

GALA



CODE:  
2442070

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1,690	1-5 bar; max +90°C	Ø35	B	G1/2	P- 2441.07



EN Wall-mounted bath tub / wash basin mixer with accessories

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, wall-mounted, with movable spout, with bathtub/shower selector  
**Used materials:** brass

**Opakowanie zawiera:** bateria, pakiet montażowy (rozety, mimośrodny, uszczelki), słuuchawka, uchwyt punktowy, wąż natryskowego 1500 mm, instrukcje obsługi i montażu, karta gwarancyjna

PL Bateria wannowa / umywalkowaścienna z akcesoriami

**Wykończenie:** chrom  
**Baterie:** mechaniczna, jednouchwytna, naścienna, z ruchomą wylewką, z przełącznikiem wanna/natrysk

**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** ZweiLochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Montageteil (Rosetten, Excenter, Dichtungen), Handbrause, Schlauch 1500mm, Bedienungs- und Montageanleitung, Garantieschein

DE Badewannen-Wand-/Waschtisch-Mischbatterie mit Garnitur

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhand-Wandbatterie, mit beweglichem Auslauf, mit Bedienungshebel Wanne/Brause

**Verwendete Materialien:** Messing

**Die Verpackung enthält:**

**Batterie:** Montageteil (Rosetten, Excenter, Dichtungen), Handbrause, Schlauch 1500mm, Bedienungs- und Montageanleitung, Garantieschein

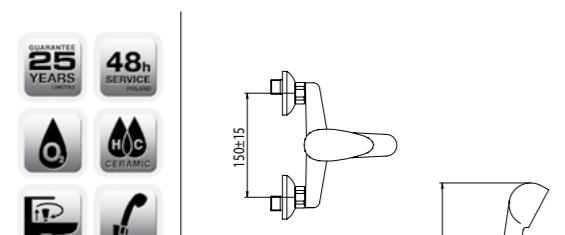
36.

GALA



CODE:  
2442040

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1,541	1-5 bar; max +90°C	Ø35	B/A	G1/2	P- 2441.02



EN Wall mounted bath mixer

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, wall mounted, with fixed spout, with bathtub/shower selector  
**Used materials:** brass

**Installation:** two-hole  
**Package includes:** mixer, mounting kit (flanges, eccentric nipples, seals), shower head, fixed grip, hose 1500mm, user manual, warranty card

PL Bateria wannowaścienna z akcesoriami

**Wykończenie:** chrom  
**Baterie:** mechaniczna, jednouchwytna, naścienna, ze stałą wylewką, z przełącznikiem wanna/natrysk  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** dwuotworowy  
**Opakowanie zawiera:** bateria, pakiet montażowy (rozety, mimośrodny, uszczelki), słuuchawka, uchwyt punktowy, wąż natryskowego 1500 mm, instrukcje obsługi i montażu, karta gwarancyjna

DE Badewannen-Wand-Mischbatterie

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhand-Wandbatterie, mit festem Auslauf, mit Bedienungshebel Wanne/Brause  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** ZweiLochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Montageteil (Rosetten, Excenter, Dichtungen), Handbrause, Schlauch 1500mm, Bedienungs- und Montageanleitung, Garantieschein

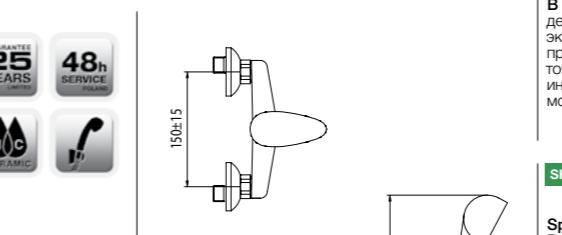
38.

GALA



CODE:  
2442050

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1,285	1-5 bar; max +90°C	Ø35	A	G1/2	P- 2441.02



EN Wall mounted shower mixer with accessories

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, wall-mounted  
**Used materials:** brass

**Installation:** two-hole  
**Package includes:** mixer, mounting kit (flanges, eccentric nipples, seals), shower head, fixed grip, hose 1500mm, user manual, warranty card

PL Bateria natryskowaścienna z akcesoriami

**Wykończenie:** chrom  
**Baterie:** mechaniczna, jednouchwytna, naścienna, z połyskiem izlejem, sa prebaciacaem kada / tuš

**Korišteni materijali:** mesing  
**Nacin montaze:** dva otvora

**Pakovanje sadrzi:** miješalica, komplet za montazu (rozete, adaptori, vrvicu), tuš ručni tuš, držač, dvostruko pletena metalna savitljiva cijev 1500mm, upstvo za uporabu i montazu, jamstveni list

DE Brause-Wand-Mischbatterie mit Garnitur

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhand-Wandbatterie

**Verwendete Materialien:** Messing

**Die Verpackung enthält:**

**Batterie:** Montageteil (Rosetten, Excenter, Dichtungen), Handbrause, Schlauch 1500mm, Bedienungs- und Montageanleitung, Garantieschein

GALA SERIES

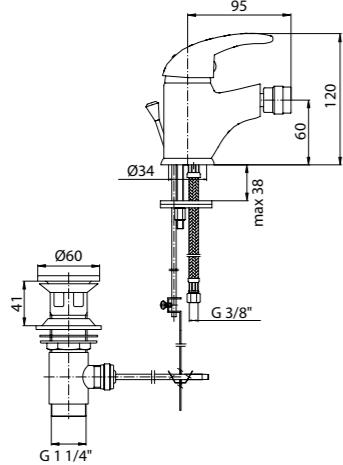
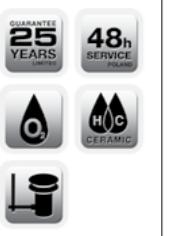
GALA SERIES

39.

GALA



CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2442060	1,064	1-5 bar; max +90°C	035	A	G3/8	P-2441.00
2442260					G1/2	



EN Bidet mixer with manual pop-up drain

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, vertical-mounted, with movable spout  
**Used materials:** brass  
**Installation:** one-hole  
**Package includes:** mixer, connection hoses: M10x1 L=350mm, drain set with pull rod, mounting kit, user manual, warranty card

RU Смеситель для биде со спуском

**Отделка:** хром  
**Смеситель:** механический, с одной ручкой, стоячий, с передвижным перлатором  
**Используемые материалы:** латунь  
**Способ монтажа:** с помощью одного отверстия  
**В упаковку входит:** смеситель, присоединительные шланги: M10x1 L=350мм, набор для спуска с шатуном, крепежные детали, инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантинная карта

SK Bidetová batéria s uzáverom

**Spracovanie:** chróm  
**Baterie:** mechanická, s jedným úchytom, stojančeková, s rohovým perlátorm  
**Použité materiály:** mosadz  
**Spôsob montáže:** jednootvorový  
**Balenie obsahuje:** baterie, prípadajacia hadica: M10x1 L=350 mm, vypúšťacia súprava s tafadlom, prípevňovacia súprava, pokyny na obsluhu a montáž, záručník list

RO Baterie stativă pentru bideu

**Finisaj:** crom  
**Baterie:** mecanică, monocomandă, verticală, cu perlator mobil  
**Materiale utilizate:** aluminiu  
**Modalitate de montaj:** un orificiu  
**Način montaže:** jedan otvor  
**Pakovanje sadrži:** miješalica, crijeva za povezivanje: M10x1, L = 350mm, ispušni sklop s potenzikom, komplet za fiksaciju i upistavanje, upistivo za uporabu i montažu, garantijni list

EN Standing kitchen mixer with rotating spout

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, vertical-mounted, with movable spout  
**Used materials:** brass  
**Installation:** one-hole  
**Package includes:** mixer, connection hoses: M10x1 L=350mm, mounting kit, user manual, warranty card

RU Смеситель кухонный с поворачивающимся изливом

**Отделка:** хром  
**Смеситель:** механический, с одной ручкой, стоячий, с передвижным изливом  
**Используемые материалы:** латунь  
**Способ монтажа:** с помощью одного отверстия  
**В упаковку входит:** смеситель, присоединительные шланги: M10x1 L=350мм, крепежные детали, инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантинная карта

SK Stojanková batéria s otočným ramienkom

**Spracovanie:** chróm  
**Baterie:** mechanická, s jedným úchytom, stojančeková, s otocným výtokom  
**Použité materiály:** mosadz  
**Spôsob montáže:** jednootvorový  
**Balenie obsahuje:** baterie, prípadajacia hadica: M10x1 L=350 mm, prípevňovacia súprava, pokyny na obsluhu a montáž, záručník list

RO Baterie de bucătărie stativă cu țeavă rotativă

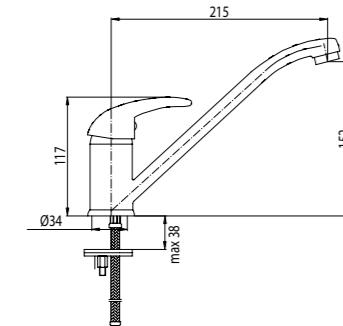
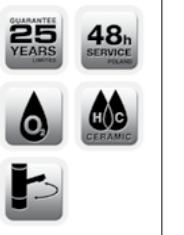
**Finisaj:** crom  
**Baterie:** mecanică, monocomandă, verticală, cu gât mobil  
**Materiale utilizate:** aluminiu  
**Modalitate de montaj:** un orificiu  
**Način montaže:** jedan otvor  
**Pakovanje sadrži:** miješalica, crijeva za spajanje: M10x1, L = 350mm, komplet za pričvršćivanje, upistivo za uporabu i montažu, jamstveni list

40.

GALA



CODE	Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
2442010	0,766	1-5 bar; max +90°C	035	A	G3/8	P-2441.00
2442210					G1/2	



PL Bateria kuchenna stojąca z obrótową wylewką

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, jednouchwytowa, stojąca, z ruchomą wylewką  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** jednootworowy  
**Opakowanie zawiera:** bateria, węzły przyłączeniowe: M10x1 L=350mm, pakiet montażowy, instrukcje obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

UA Кухонний змішувач стоячий з обертовим зливом

**Обробка:** хром  
**Змішувач:** механічний, з однією ручкою, стоячий, з пересувним виломом  
**Матеріали, що використовувалися:** латунь  
**Способ монтажу:** за допомогою одного отвору  
**До упакування входить:** змішувач, присіднувальні шланги: M10x1 L=350mm, кріпильні деталі, інструкція з обслуговування та монтажу, гарантійна карта

RO Baterie de bucătărie stativă cu țeavă rotativă

**Završna obrada:** crom  
**Miješalica:** mehanička stojeca jednoručna, s pokretnim izlivom  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Način montaže:** jedan otvor  
**Pakovanje sadrži:** miješalica, crijeva za spajanje: M10x1, L = 350mm, komplet za pričvršćivanje, upistivo za uporabu i montažu, jamstveni list

GALA SERIES

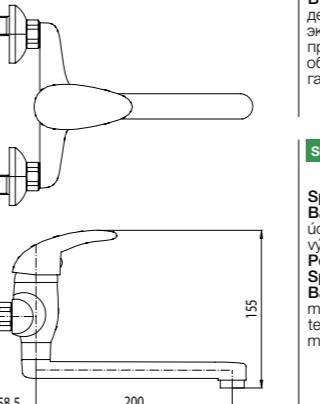
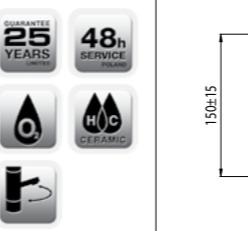
41.

GALA



CODE:  
2442030

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1,063	1-5 bar; max +90°C	035	A	G1/2	P-2441.02



EN Wall mounted kitchen mixer

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, wall-mounted, with movable spout  
**Used materials:** brass  
**Installation:** two-hole  
**Package includes:** mixer, mounting kit (flanges, eccentric nipples, seals), user manual, warranty card

RU Смеситель настенный

**Отделка:** хром  
**Смеситель:** механический, с одной ручкой, настенный, с передвижным изливом  
**Используемые материалы:** латунь  
**Способ монтажа:** с помощью двух отверстий  
**В упаковку входит:** смеситель, детали для монтажа (розетки, эксцентрики, уплотнительные прокладки), инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантинная карта

UA Кухонний змішувач настінний

**Обробка:** хром  
**Змішувач:** механічний, з однією ручкою, настінний, з пересувним виломом  
**Матеріали, що використовувалися:** латунь  
**Способ монтажу:** за допомогою двох отворів  
**До упакування входить:** змішувач, деталі для монтажу (розетки, эксцентрики, уплотнівальні прокладки), інструкція з обслуговування та монтажу, гарантійна карта

PL Bateria kuchenna ścienna

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, jednouchwytowa, naścienna, z ruchomą wylewką  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** dwuotworowy  
**Opakowanie zawiera:** bateria, pakiet montażowy (rozetki, ekscentryki, instrukcje obsługi i montażu, kartę gwarancyjną)

cz Bateria kuchynska nástenná

**Zpracování:** chrom  
**Baterie:** mechanická, s jedním úchytom, naštěpná, s otocným výtokem  
**Použité materiály:** mosaz  
**Způsob montáže:** dvouotvorový  
**Balení obsahuje:** baterie, montážní balíček (rozety, excentry, těsnění), pokyny k obsluze a montáži, záruční list

SK Kuchyňská nástenná batéria

**Spracovanie:** chróm  
**Baterie:** mechanická, s jedným úchytom, nástenná, s otocným výtokom  
**Použité materiály:** mosadz  
**Spôsob montáže:** dvojotvorový  
**Balenie obsahuje:** baterie, montážny balíček (rozety, excentri, tesnenie), pokyny na obsluhu a montáž, záruční list

RO Baterie pentru bucătărie cu montaj pe perete

**Finisaj:** crom  
**Baterie:** mecanică, monocomandă, de perete, cu gât mobil  
**Materiale utilizate:** aluminiu  
**Modalitate de montaj:** două orificii  
**Način montaže:** dva otvora  
**Pakovanje sadrži:** miješalica, komplet za montažu (rozete, adapter, brtve), upistivo za uporabu i montažu, jamstveni list

HR Zidna kuhinjska miješalica

**Završna obrada:** crom  
**Miješalica:** mehanička zidna jednoručna, s pokretnim izlivom  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Način montaže:** dva otvora  
**Pakovanje sadrži:** miješalica, komplet za montažu (rozete, adapter, brtve), upistivo za uporabu i montažu, jamstveni list

# MEDICAL MIXERS



# MEDICA



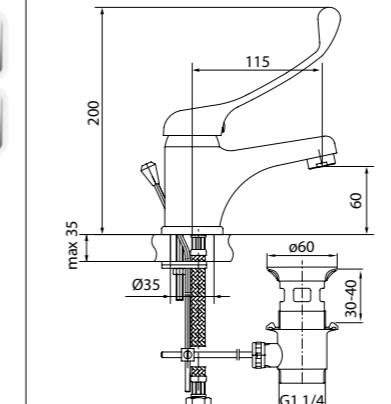
MEDICA SERIES

## 1. MEDICA



CODE:  
2401760

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
1,395	1-5 bar; max +90°C	Ø40	A	G3/8	P-21

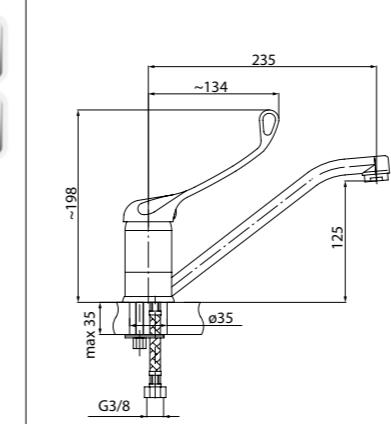


## 2. MEDICA



CODE:  
2401770

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Hoses	Package
0,934	1-5 bar; max +90°C	Ø40	A	G3/8	P-21



MEDICA SERIES

### EN Washbasin mixer with manual pop-up drain

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, vertical-mounted, with fixed spout  
**Used materials:** brass  
**Installation:** one-hole  
**Package includes:** mixer, connection hoses G3/8-M10x1 L=350mm, manual metal pop-up drain, mounting kit, universal wrench, user manual, warranty card

### PL Bateria umywalkowa stojąca z korkiem spustowym

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, jednouchwytowa, stojąca, ze stałą wylewką  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** jednootworowy  
**Opakowanie zawiera:** baterie, weżki przyłączeniowe G3/8-M10x1 L=350mm, zespół spustowy metalowy z pociągaczem, pakiet montażowy, klucz uniwersalny, instrukcję obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

### DE Waschtisch-Standmischbatterie mit Ablaufgarnitur

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhandbatterie, stehend, mit festem Auslauf  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Einlochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Anschlussschläuche G3/8-M10x1 L=350mm, Ablassset aus Metall mit Zugelement, Befestigungspaket, Universalschlüssel, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

### CZ Umyadlová baterie stojánková s vypouštěcím

**Zpracování:** chrom  
**Baterie:** mechanická, s jedním úchytom, stojánková, s pevným výtokem  
**Použité materiály:** mosaz  
**Způsob montáže:** jednootvorový  
**Balení obsahuje:** baterie, připojovací hadice G3/8-M10x1 L=350 mm, vypouštěcí sada s tělem, připevnovací sada, univerzální klíč, pokyny k obsluze a montáži, záruční list.

### RU Смеситель для умывальника с спуском

**Отделка:** хром  
**Смеситель:** механический, с одной ручкой, стоячий, со стационарным изливом  
**Используемые материалы:** латунь  
**Способ монтажа:** с помощью одного отверстия  
**В упаковку входит:** смеситель, присоединительные шланги G3/8-M10x1 L=350mm, набор для спуска с шатуном, крепежные детали, универсальный ключ, инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантинная карта

### UA Змішувач для умивальника стоячий зі зливною пробкою

**Обробка:** хром  
**Змішувач:** механічний, з однією ручкою, стоячий, зі стаціонарним виливом  
**Матеріали, що використовуються:** латунь  
**Способ монтажу:** за допомогою одного отвору  
**До упакування входить:** змішувач, придніувальні шланги G3/8-M10x1 L=350mm, набір для спуска із шатуном, універсальний ключ, кріпильні деталі, інструкція по обслуговуванню і монтажу, гарантинна карта

### SK Stojanková umývadlová batéria s uzáverom

**Spracovanie:** chróm  
**Baterie:** mechanická, s jedným úchytom, stojánková, s pevným výtokom  
**Použité materiály:** mosadz  
**Zpôsob montáže:** jednootvorový  
**Balenie obsahuje:** batéria, prípojacia hadica G3/8-M10x1 L=350 mm, vypúšťacia kovová súprava s tahadlom, prípevňovacia súprava, univerzálny klúč, pokyny na obsluhu a montáž, záručný list

### RO Baterie stativă pentru lavoar

**Finisaj:** crom  
**Baterie:** mecanică, monocomandă, verticală, cu gura fix  
**Materiale utilizate:** alamă  
**Modalitate de montaj:** un orificiu  
**Način montáže:** jeden otvor  
**Pakovanje sadrži:** miješalica, crijeva za spajanje; G3/8-M10x1 L=350mm, set scurgere metalic cu tractiune, set montaj, cheie universala, instrucțiuni de instalare și de folosire, certificat de garanție și de montaj, záruční list

### HR Samostojeca mješalica za umivaonik sa ispuštom

**Završna obrada:** krom  
**Mješalica:** mehanička, stoeća jednoručna, s fiksnim izlivom  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Način montaže:** jedan otvor  
**Pakovanje sadrži:** miješalica, crijeva za spajanje; G3/8-M10x1 L=350mm, ispušni sklop s potencnikom, komplet za pričvršćivanje, univerzalni ključ, uputstvo za uporabu i montažu, jāmstveni list

### EN Washbasin mixer with rotating spout

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, vertical-mounted, with movable spout  
**Used materials:** brass  
**Installation:** one-hole  
**Package includes:** mixer, connection hoses G3/8-M10x1 L=350mm, mounting kit, universal wrench, user manual, warranty card

### PL Bateria umywalkowa stojąca z obrotową wylewką

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, stojąca, z ruchomą wylewką  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** jednootworowy  
**Opakowanie zawiera:** baterie, weżki przyłączeniowe G3/8-M10x1 L=350mm, pakiet montażowy, klucz uniwersalny, instrukcję obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

### DE Waschtisch-Standmischbatterie mit Drehauslauf

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhandbatterie, stehend, mit beweglichem Auslauf  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Einlochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Anschlussschläuche G3/8-M10x1 L=350mm, Befestigungspaket, Universalschlüssel, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein.

### RU Смеситель для умывальника со спуском и поворачивающимся изливом

**Отделка:** хром  
**Смеситель:** механический, с одной ручкой, стоячий, с передвижным изливом  
**Используемые материалы:** латунь  
**Способ монтажа:** с помощью одного отверстия  
**В упаковку входит:** смеситель, присоединительные шланги G3/8-M10x1 L=350mm, крепежные детали, универсальный ключ, инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантинная карта.

### UA Змішувач для умивальника стоячий з обертовим зливом

**Обробка:** хром  
**Змішувач:** механічний, з однією ручкою, стоячий, з пересувним виливом  
**Матеріали, що використовуються:** латунь  
**Способ монтажу:** за допомогою одного отвору  
**До упакування входить:** змішувач, придніувальні шланги G3/8-M10x1 L=350mm, кріпильні деталі, інструкція з обслуговування та монтажу, гарантинна карта

### CZ Umyadlová baterie stojánková s otáčivým výtokovým

**Zpracování:** chrom  
**Baterie:** mechanická, s jedním úchytom, stojánková, s otáčivým výtokem  
**Použité materiály:** mosaz  
**Způsob montáže:** jednootvorový  
**Balení obsahuje:** baterie, připojovací hadice G3/8-M10x1 L=350 mm, vypúšťací sada s tělem, připevnovací sada, pokyny k obsluze a montáži, záruční list

### EN Washbasin mixer with rotating spout

**Finish:** chrome  
**Mixer:** mechanical, one-handle, vertical-mounted, with movable spout  
**Used materials:** brass  
**Installation:** one-hole  
**Package includes:** mixer, connection hoses G3/8-M10x1 L=350mm, mounting kit, universal wrench, user manual, warranty card

### PL Bateria umywalkowa stojąca z użávorem otočnym

**Wykończenie:** chrom  
**Bateria:** mechaniczna, stojąca, z użáwrem otočnym  
**Użyte materiały:** mosiądz  
**Sposób montażu:** jednootworowy  
**Opakowanie zawiera:** baterie, prądnicy przyłączeniowe G3/8-M10x1 L=350mm, pakiet montażowy, klucz uniwersalny, instrukcję obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

### DE Waschtisch-Standmischbatterie mit Drehauslauf

**Fertigung:** Chrom  
**Batterie:** mechanische Einhandbatterie, stehend, mit beweglichem Auslauf  
**Verwendete Materialien:** Messing  
**Montageart:** Einlochmontage  
**Die Verpackung enthält:** Batterie, Anschlussschläuche G3/8-M10x1 L=350mm, Befestigungspaket, Universalschlüssel, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein.

### RO Baterie stativă cu țeavă lungă rotativă

**Finisaj:** crom  
**Baterie:** mecanică, monocomandă, verticală, cu gât mobil  
**Materiale utilizate:** alamă  
**Modalitate de montaj:** un orificiu  
**Način montáže:** jeden otvor  
**Pakovanje sadrži:** miješalica, crijeva za povezivanje G3/8-M10x1 L = 350mm, univerzalni ključ, uputstvo za uporabu i montažu, jāmstveni list

### HR Samostojeca mješalica sa okretnim ispuštom

**Završna obrada:** krom  
**Mješalica:** mehanička, stoeća jednoručna, s pokretnim izlivom  
**Korišteni materijali:** mesing  
**Način montaže:** jedan otvor  
**Pakovanje sadrži:** miješalica, crijeva za povezivanje G3/8-M10x1 L = 350mm, univerzalni ključ, uputstvo za uporabu i montažu, jāmstveni list

• MEDICAL MIXERS •

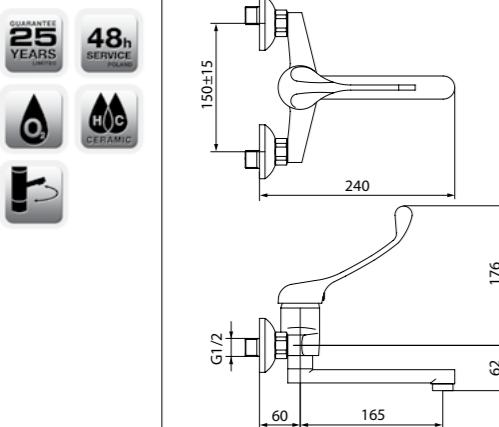
3.

MEDICA



CODE:  
2400760

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1,411	1-5 bar; max +90°C	040	A	G1/2	P-1



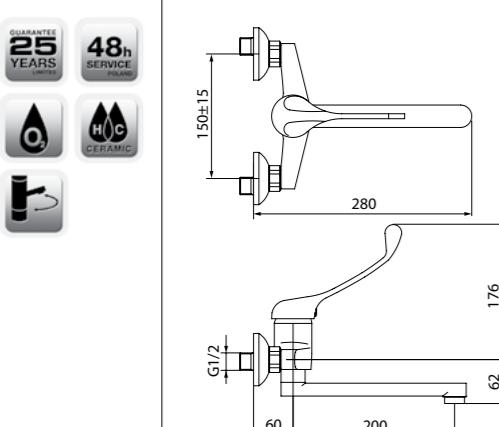
4.

MEDICA



CODE:  
2400940

Net weight	Parameters	Cartridge	Flow class	Connection	Package
1,428	1-5 bar; max +90°C	040	A	G1/2	P-1



EN Wall mounted washbasin mixer with long spout

Finish: chrome  
Mixer: mechanical, one-handle, wall-mounted, with movable spout  
Used materials: brass  
Installation: two-hole  
Package includes: mixer, mounting kit (flanges, eccentric nipples, seals), universal wrench, user manual, warranty card

PL Bateria umywalkowaścienna

Wykończenie: chrom  
Bateria: mechaniczna, jednouchwytowa, naścienna, z ruchomą wylewką  
Użyte materiały: mosiądz  
Sposób montażu: dwuotworowy  
Opakowanie zawiera: bateria, pakiet montażowy (rozety, mimośrodki, uszczelki), klucz uniwersalny, instrukcje obsługi i montażu, kartę gwarancyjną

DE Waschtisch-Wandmischbatterie mit langem Auslauf

Fertigung: Chrom  
Batterie: mechanische Einhand-Wandbatterie, mit beweglichem Auslauf  
Verwendete Materialien: Messing  
Montageart: ZweiLochmontage  
Die Verpackung enthält: Batterie, Montagepaket (Rosetten, Excenter, Dichtungen), UniversalSchlüssel, Bedienungs und Montageanleitung, Garantieschein

RU Смеситель настенный с длинным изливом

Отделка: хром  
Смеситель: Механический, с одной ручкой, настенный, с передвижным изливом  
Используемые материалы: латунь  
Способ монтажа: с помощью двух отверстий  
В упаковке входит: смеситель, детали для монтажа (розетки, эксцентрики), уплотнительные прокладки, универсальный ключ, инструкция по обслуживанию и монтажу, гарантийная карта

UA Душовий настінний змішувач із довгим зливом

Обробка: хром  
Змішувач: механічний, з однією ручкою, настінний, з пересувним виливом  
Матеріали, що використовуються: латунь  
Спосіб монтажу: за допомогою двох отворів  
До упакування входить: змішувач, деталі для монтажу (розетки, ексцентрики), уплотнівальні прокладки, універсальний ключ, інструкція з обслуговування та монтажу, гарантійна карта

CZ Umyvadlová baterie nástěnná s dlouhým výtokovým ramenem

Zpracování: chrom  
Baterie: mechanická, s jedním úchtem, nástenná, s otočným výtokem  
Použité materiály: mosaz  
Způsob montáže: dvouotvorový  
Balení obsahuje: baterie, montážní balíček (rozety, excentry, těsnění), univerzální klíč, pokyny k obsluze a montáži, záruční list

SK Nástenná umyvadlová batéria s dlhým ramienkom

Spracovanie: chróm  
Baterie: mechanická, s jedným úchodom, nástenná, s otočným výtokom  
Použité materiály: mosadz  
Spôsob montáže: dvouotvorový  
Balenie obsahuje: batéria, montážny balíček (rozety, excentry, těsnenie), univerzálny kľúč, pokyny na obsluhu a montáž, záručný list

RO Baterie pentru lavoar, cu montaj pe perete

Finisaj: crom  
Baterie: mecanică, monocomandă de perete, cu gât mobil  
Materiale utilizate: alumă  
Modalitate de montaj: două orificii  
Ambalajul include: baterie, set montaj (rozete, excentrice, garnituri), cheie universală, instrucțiuni de instalare și de folosire, certificat de garanție

HR Zidna miješalica za umivaonik sa dugim ispuštom

Završna obrada: krom  
Miješalica: mehanička zidna jednoručna, s pokretnim izljevom  
Korišteni materijali: mesing  
Način montaže: dva otvora  
Pakovanje sadrži: miješalica, montažni komplet (rozete, adapter, brtve), univerzalni klijuc, uputstvo za uporabu i montazu, jamstveni list



# SHOWER SETS



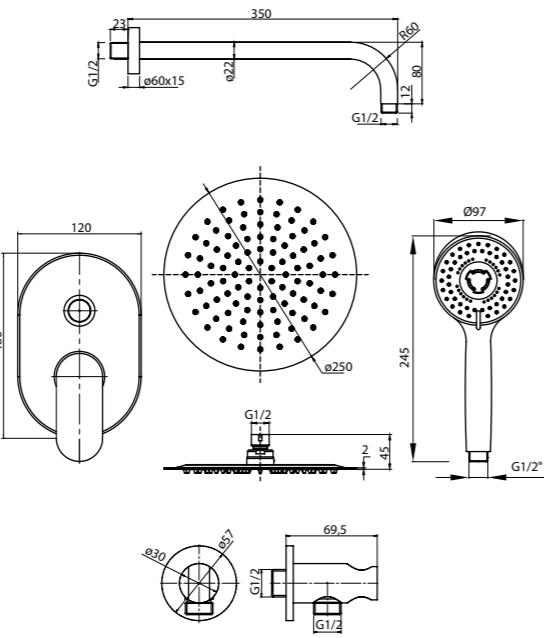
## • SHOWER SETS •

### 1. DIONE



CODE:  
2449990

Net weight	Parameters	Flow class	Package
3.270	1-5 bar; max +70°C	C/Z	P-2449.98



#### EN DIONE concealed shower set

- Package contents:**
- DIONE shower head ø250 x 2mm
  - ROUND riser rail
  - TUBE flush-mounted shower mixer tap
  - ROUND Plus water inlet angle valve
  - EASY 3-function shower hand
  - flexible hose PROTECT 1500-2000 mm

#### RU DIONE комплект для душа встраиваемый

**Упаковка включает в себя:**

- DIONE головку душа ø250 x 2mm
- ROUND плеcho душа
- TUBE смеситель для ванны и душа встраиваемый
- ROUND Plus угловой патрубок
- EASY - 3-функциональную ручку душа
- гибкий шланг PROTECT 1500-2000 мм

#### SK DIONE sprchovací súprava pod omietku

**Balenie obsahuje:**

- DIONE sprchovou hlavici ø250 x 2mm
- ROUND rameno sprchy
- TUBE vanové-sprchovou podomietkovou batériu
- ROUND Plus rohovou prípojku
- EASY – 3 funkční držák sprchy
- pružný hadicu PROTECT 1500-2000 mm

#### PL DIONE zestaw natryskowy podtynkowy

**Opakowanie zawiera:**

- głowica prysznicowa DIONE ø250 x 2mm
- ROUND ramie natrysku 350mm
- TUBE bateria podtynkowa wannowo-natryskowa
- przyłącze kątowe ROUND Plus
- EASY - rączka natryskowa 3-funkcyjna
- wąż elastyczny PROTECT 1500-2000 mm

#### DE DIONE Duschsets, Unterputz

**Die Verpackung enthält:**

- DIONE Duschkopf ø250 x 2mm
- ROUND Duscharme
- TUBE Dusch- und Badewannenarmatur, Unterputz
- ROUND Plus Eckventil
- EASY - Duscharme mit 3 Funktionen
- elastischer Schlauch PROTECT 1500-2000 mm

#### UA DIONE комплект для душа вбудований

**Упаковка включает в себе:**

- DIONE головку душа ø250 x 2mm
- ROUND плеcho душу
- TUBE смеситель для ванни та душу вбудовуватися
- ROUND Plus кутовий патрубок
- EASY - 3-функціональну ручку душа
- гнучкий шланг PROTECT 1500-2000 мм

#### CZ DIONE sprchovací souprava pod omítku

**Balení obsahuje:**

- DIONE sprchovou hlavici ø250 x 2mm
- ROUND rameno sprchy
- TUBE vanově-sprchovou podomietkovou baterii
- ROUND Plus rohovou přípojku
- EASY – 3-funkční držák sprchy
- pružnou hadici PROTECT 1500-2000 mm

#### RO DIONE set de duș încastrat

**Ambalajul include:**

- DIONE cap de duș ø250 x 2mm
- ROUND suport de duș
- TUBE baterie duș de perete, unghiular
- ROUND Plus comutator unghiular
- EASY - pară de duș cu 3 funcții
- furtun elastic PROTECT 1500-2000 mm

#### HR DIONE set za tuš za ugradnju ispod žbuke

**Pakovanje sadrži:**

- DIONE glava za tuš ø250 x 2mm
- ROUND izljena cijev
- TUBE baterija za tuš i kadu za ispod žbuke
- ROUND Plus kutni priključak
- EASY - ručica za tuš sa 3 funkcije
- elastično crijevo PROTECT 1500-2000 mm

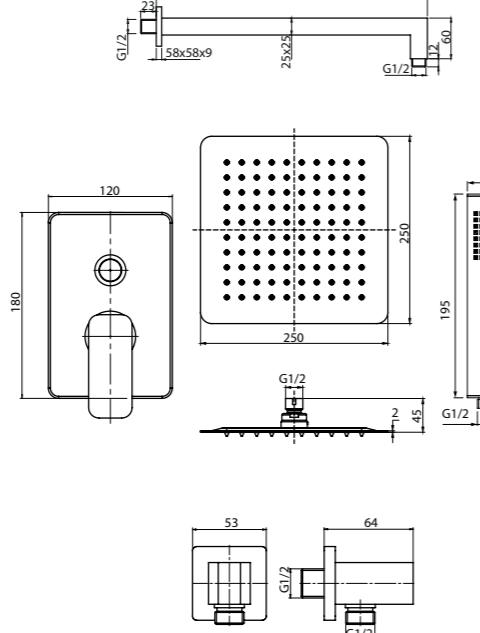


### 2. CARRÉ



CODE:  
2449980

Net weight	Parameters	Flow class	Package
3.680	1-5 bar; max +70°C	C/A	P-2449.98



#### EN CARRÉ concealed shower set

- Package contents:**
- CARRÉ shower head 250 x 250 x 2mm
  - KVADRO riser rail
  - CARRÉ flush-mounted shower mixer tap
  - KVADRO Plus water inlet angle valve
  - CARRÉ 1-function shower hand
  - braided shower hose PVC SilverShine

#### RU CARRÉ комплект для душа встраиваемый

**Упаковка включает в себя:**

- CARRÉ головку душа 250 x 250 x 2mm
- KVADRO плеcho душа
- CARRÉ смеситель для ванны и душа встраиваемый
- KVADRO Plus угловой патрубок
- CARRÉ – 1-функциональную ручку душа
- душевой шланг PVC SilverShine

#### SK CARRÉ sprchovací súprava pod omietku

**Balenie obsahuje:**

- CARRÉ sprchovou hlavici 250 x 250 x 2mm
- KVADRO rameno sprchy
- CARRÉ vanové-sprchovou podomietkovou batériu
- KVADRO Plus rohovou prípojku
- CARRÉ – 3 funkční držák sprchy
- sprchová hadica PVC SilverShine

#### PL CARRÉ zestaw natryskowy podtynkowy

**Opakowanie zawiera:**

- głowica prysznicowa CARRÉ 250 x 250 x 2mm
- KVADRO ramie natrysku 350mm
- CARRÉ bateria podtynkowa wannowo-natryskowa
- przyłącze kątowe KVADRO Plus
- CARRÉ - rączka natryskowa 1-funkcyjna
- wąż natryskowy PVC SilverShine

#### DE CARRÉ Duschsets, Unterputz

**Die Verpackung enthält:**

- CARRÉ Duschkopf 250 x 250 x 2mm
- KVADRO Duscharme
- CARRÉ Dusch- und Badewannenarmatur, Unterputz
- KVADRO Plus Eckventil
- CARRÉ - Duscharme mit 1 Funktionen
- brauseschlauch PVC SilverShine

#### UA CARRÉ комплект для душа вбудований

**Упаковка включает в себе:**

- CARRÉ головку душа 250 x 250 x 2mm
- KVADRO плеcho душу
- CARRÉ смеситель для ванни та душу вбудовуватися
- KVADRO Plus кутовий патрубок
- CARRÉ – 1-функціональну ручку душа
- гнучкий шланг PVC SilverShine

#### CZ CARRÉ sprchovací souprava pod omítku

**Balení obsahuje:**

- CARRÉ sprchovou hlavici 250 x 250 x 2mm
- KVADRO rameno sprchy
- CARRÉ vanově-sprchovou podomietkovou baterii
- KVADRO Plus rohovou přípojku
- CARRÉ – 3-funkční držák sprchy
- sprchová hadice PVC SilverShine

#### RO CARRÉ set de duș încastrat

**Ambalajul include:**

- CARRÉ cap de duș 250 x 250 x 2mm
- KVADRO suport de duș
- TUBE baterie duș de perete, unghiular
- KVADRO Plus comutator unghiular
- CARRÉ - pară de duș cu 3 funcții
- furtun duș PVC SilverShine

#### HR CARRÉ set za tuš za ugradnju ispod žbuke

**Pakovanje sadrži:**

- CARRÉ glava za tuš 250 x 250 x 2mm
- KVADRO izljena cijev
- CARRÉ baterija za tuš i kadu za ispod žbuke
- KVADRO Plus kutni priključak
- CARRÉ - ručica za tuš sa 3 funkcije
- tuš crijevo PVC SilverShine

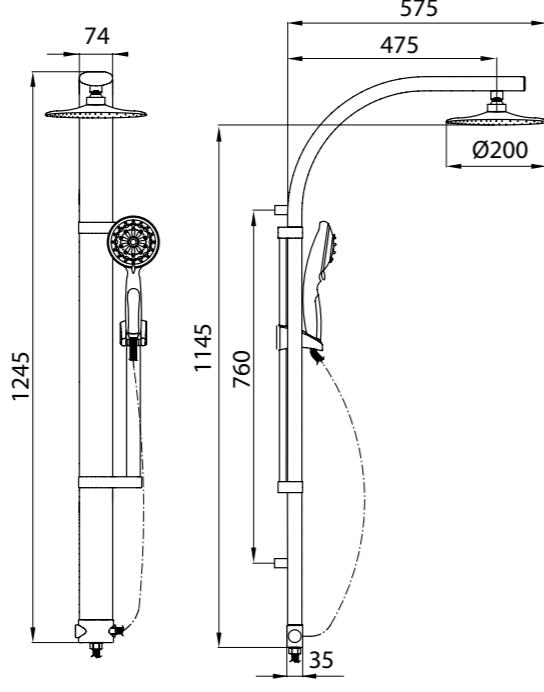


3.

PERL



CODE:  
2449800



Net weight	Parameters	Package
2,947	1-5 bar; max +70°C	Z-0004



EN Shower panel with sliding shower set, 5-functional

**Finish:** chrome  
**Used materials:** aluminium, brass, ABS plastic  
**Installation:** wall-mounted  
**Package includes:** shower arm, rainshower head, multi-function shower head, shower hose 1500mm, connection hose 800mm, mounting kit, installation instructions

RU Душевой гарнитур 5 функций

**Отделка:** хром  
**Используемые материалы:** алюминий, латунь, пластик ABS  
**Способ монтажа:** настенный  
**В упаковку входит:** душевой рукав, дождеватель, многофункциональная смесительная трубка, душевой шланг 1500 мм, подсоединительный шланг 800 мм, детали для монтажа, инструкция по монтажу

SK Sprchová súprava so sprchovou ružicou a 5-funkčnou sprchovou hlavicom

**Spracovanie:** chróm  
**Použité materiály:** hliník, mosadz, ABS plast  
**Spôsob montáže:** nástenný  
**Balenie obsahuje:** sprchové ramienko, sprchová hlavica „tropický džžó“, multifunkčná sprchová ružica, sprchová hadica 1500 mm, pripájacia hadica 800 mm, montážny balíček, montážne pokyny

PL Panel prysznicowy z natryskiem przesuwnym 5-funkcyjnym

**Wykorzystanie:** chrom / satyna  
**Użyte materiały:** aluminium, mosiądz, tworzywo ABS  
**Sposób montażu:** naścienny  
**Opakowanie zawiera:** ramię natrysku, deszczownicę, słuchawkę wielofunkcyjną, węża natryskowego 1500 mm, wąż podłączeniowy 800 mm, pakiet montażowy, instrukcję montażu

UA Душова панель із пересувним душем з п'ятьма функціями

**Обробка:** хром  
**Матеріали, що використовувалися:** алюміній, латунь, пластик ABS  
**Спосіб монтажу:** настінний  
**До упакування входить:** душовий рукав, душевальна установка, багатофункціональна смесована трубка, душовий шланг 1500 mm, придніувальний шланг 800 mm, деталі для монтажу, інструкція з монтажу

RO Panou de duș și pară cu 5 funcții

**Finisaj:** crom  
**Materiale utilizate:** aluminiu, alamă, ABS  
**Modalitate de montaj:** de perete  
**Ambalaj include:** țeavă rigidă duș, doză aspersoare, doză duș multifuncțională, furtun duș 1500mm, furtun de conectare 800mm, set montaj, instrucțiuni de montaj

DE Duschpaneel mit verschiebbarer 5-Funktionsbrause

**Fertigung:** Chrom  
**Verwendete Materialien:** Aluminium, Messing, ABS-Kunststoff  
**Montageart:** Wandmontage  
**Die Verpackung enthält:** Brausearm, Kopfbrause, multifunktionelle Handbrause, Brauseschlauch 1500mm, Anschlusschlauch 800mm, Montagepaket, Montageanleitung

CZ Sprchová souprava se sprchovou ružicí a 5-funkční sprchovou hlavicí

**Zpracování:** chrom  
**Použité materiály:** hliník, mosaz, ABS plast  
**Způsob montáže:** nástenný  
**Balení obsahuje:** sprchové ramínko, sprchová hlavice „tropický děšť“, multifunkční sprchová hlavice, sprchová hadice 1500 mm, připojovací hadice 800 mm, montážní balíček, montážní pokyny

HR Tuš panel sa pomicňih 5 funkcija

**Završna obrada:** krom  
**Korišteni materijali:** aluminij, mesing, plastika ABS  
**Nacin montaze:** zidni  
**Pakovanje sadrzi:** ame za tuš, višenamjenska ručni tuš, crijevo za tuš 1500 mm, cjevo za priključak 800mm, komplet za montazu, upustvo za montazu

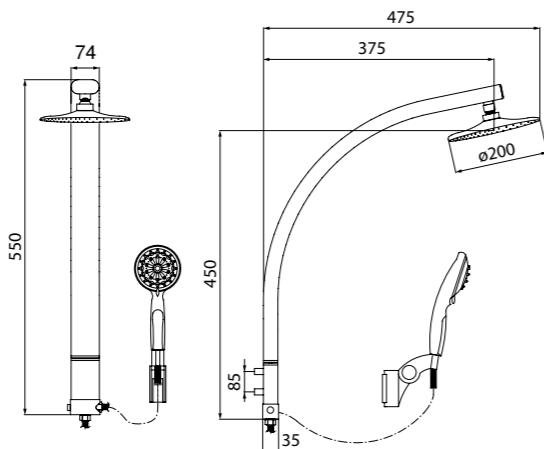


4.

PERL MINI



CODE:  
2449790



Net weight	Parameters	Package
2,210	1-5 bar; max +70°C	Z-0005



EN Shower panel with sliding shower set, 5-functional

**Finish:** chrome  
**Used materials:** aluminium, brass, ABS plastic  
**Installation:** wall-mounted  
**Package includes:** shower arm, rainshower head, multi-function shower head, shower hose 1500mm, connection hose 800mm, mounting kit, installation instructions

RU Душевой гарнитур 5 функций

**Отделка:** хром  
**Используемые материалы:** алюминий, латунь, пластик ABS  
**Способ монтажа:** настенный  
**В упаковку входит:** душевой рукав, дождеватель, многофункциональная смесительная трубка, душевой шланг 1500 мм, подсоединительный шланг 400 мм, точечная ручка, детали для монтажа, инструкция по монтажу

SK Sprchová súprava so sprchovou ružicou a 5-funkčnou sprchovou hlavicom

**Spracovanie:** chróm  
**Použité materiály:** hliník, mosadz, ABS plast  
**Spôsob montáže:** nástenný  
**Balenie obsahuje:** sprchové ramienko, sprchová hlavica „tropický džžó“, multifunkčná sprchová ružica, bodový úchyt sprchová hadica 1500 mm, pripájacia hadica 800 mm, montážny balíček, montážne pokyny

PL Panel prysznicowy z natryskiem przesuwnym 5-funkcyjnym

**Wykorzystanie:** chrom / satyna  
**Użyte materiały:** aluminium, mosiądz, tworzywo ABS  
**Sposób montażu:** naścienny  
**Opakowanie zawiera:** ramię natrysku, deszczownicę, słuchawkę wielofunkcyjną, wąż natryskowy 1500 mm, wąż podłączeniowy 800 mm, pakiet montażowy, instrukcję montażu

UA Душова панель із пересувним душем з п'ятьма функціями

**Обробка:** хром  
**Матеріали, що використовувалися:** алюміній, латунь, пластик ABS  
**Спосіб монтажу:** настінний  
**До упакування входить:** душовий рукав, душевальна установка, багатофункціональна смесована трубка, душовий шланг 1500 mm, кранкова ручка, придніувальний шланг 800 mm, деталі для монтажу, інструкція з монтажу

RO Panou de duș și pară cu 5 funcții

**Finisaj:** crom  
**Materiale utilizate:** aluminiu, alamă, ABS  
**Modalitate de montaj:** de perete  
**Ambalaj include:** țeavă rigidă duș, doză aspersoare, doză duș multifuncțională, furtun duș 1500mm, furtun de conectare 800mm, set montaj, instrucțiuni de montaj

DE Duschpaneel mit verschiebbarer 5-Funktionsbrause

**Fertigung:** Chrom  
**Verwendete Materialien:** Aluminium, Messing, ABS-Kunststoff  
**Montageart:** Wandmontage  
**Die Verpackung enthält:** Brausearm, Kopfbrause, multifunktionelle Handbrause, Brauseschlauch 1500mm, Anschlusschlauch 800mm, Montagepaket, Montageanleitung

CZ Sprchová souprava se sprchovou ružicí a 5-funkční sprchovou hlavicí

**Zpracování:** chrom  
**Použité materiály:** hliník, mosaz, ABS plast  
**Způsob montáže:** nástenný  
**Balení obsahuje:** sprchové ramínko, sprchová hlavice „tropický děšť“, multifunkční sprchová hlavice, sprchová hadice 1500 mm, připojovací hadice 800 mm, montážní balíček, montážní pokyny

HR Tuš panel sa pomicňih 5 funkcija

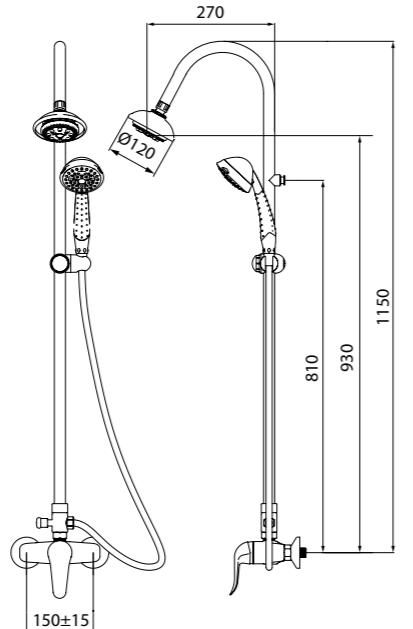
**Završna obrada:** krom  
**Korišteni materijali:** aluminij, mesing, plastika ABS  
**Nacin montaze:** zidni  
**Pakovanje sadrzi:** ame za tuš, višenamjenska ručni tuš, crijevo za tuš 1500 mm, cjevo za priključak 800mm, komplet za montazu, upustvo za montazu

5.

TRYNIT



CODE:  
2449770



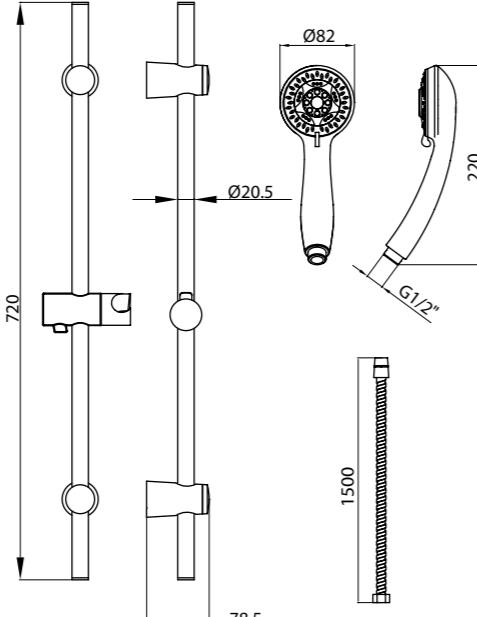
Net weight	Parameters	Package
4,221	1-5 bar; max +70°C	P-2449.77

6.

FARO



CODE:  
2449960



Net weight	Parameters	Package
0,691	1-5 bar; max +70°C	P-2449.96

EN 5-function shower column with shower mixer

Finish: chrome  
Used materials: brass, ABS plastic  
Installation: wall-mounted  
Package includes: mixer, shower arm, multi-function rainshower head, multi-function shower head, shower hose 1500mm, mounting kit, installation and operation instructions

RU Душова кабіна зі змішувачем, душовим 5-функціональним диском і пересувним 5-функціональним душем

Обробка: хром  
Матеріали, що використовувалися: латунь, пластик ABS  
Способ монтажу: настінний  
До упакування входить:  
змішувач, душовий рукав, багатофункціональна дощувальна установка, багатофункціональна слухова трубка, душовий шланг 1500 мм, деталі для монтажу, інструкція з монтажу та обслуговування

SK Sprchová súprava so sprchovou 5-funkčnou hlavicom a batériou

Spracovanie: chróm  
Použité materiály: mosadz, ABS plast  
Spôsob montáže: nástenný  
Balenie obsahuje: batéria, sprchové ramienko, multifunkčná sprchová hlavica „tropický dždž“, multifunkčná sprchová hlavica, sprchová hadica 1500 mm, montážny balíček, pokyny k obsluhu a montáž

EN 5-function shower set with soap dish

Finish: chrome  
Used materials: Hardened steel, ABS copolymer  
Mounting: Adjustable wall-mounted  
Package contents: 720 mm adjustable sliding riser rail, 5-function shower hand, flow regulator, soap dish, 1500 mm stainless steel braided shower hose SILVER with anti-twist feature, installation kit (screws + screw anchors), installation manual

RU Передвижной душ 5-функциональный с мыльницей

Отделка: хром  
Используемые материалы: нержавеющая сталь, АБС-пластик  
Способ монтажа: настенный, регулируемый монтаж к стене  
Упаковка включает в себя:  
передвижной душ 720 мм, 5-функциональную трубку, ограничитель потока воды, мыльницу, душевой шланг в металлической оплётке с системой antitwist 1500 мм, монтажный комплект (винты + распорные дюбели), инструкцию по сборке

SK Posuvná sprcha 5 funkčná s mydelnicou

Spracovanie: chróm  
Použité materiály: ušľachtilá oceľ, umelá hmota ABS  
Spôsob namontovania: na stenu, regulovaná montáž do steny  
Balenie obsahuje: posuvnú sprchu 720 mm, 5 funkčnú sprchovú koncovku, obmedzovač odtoku vody, mydelnicu, sprchovú hadicu s kovovým oprenením, so systémom antitwist 1500 mm, montážny balíček (skrutky + hmoždinky), návod na montáž

PL Kolumna prysznicowa z baterią, dyskiem natryskowym 5-funkcyjnym i natryskiem przesuwnym 5-funkcyjnym

Wykończenie: chrom  
Użyte materiały: mosiądz, tworzywo ABS  
Sposób montażu: naścienny  
Opakowanie zawiera: bateria, ramię natrysku, deszczownicę wielofunkcyjną, stachawkę wielofunkcyjną, wąż natryskowego 1500 mm, pakiet montażowy, instrukcję montażu i obsługi

UA Душова кабіна зі змішувачем, душовим 5-функціональним диском і пересувним 5-функціональним душем

Обробка: хром  
Матеріали, що використовувалися: алюміній, латунь, пластик ABS  
Способ монтажу: настінний  
До упакування входить:  
душовий рукав, душевальна установка, багатофункціональна слухова трубка, душовий шланг 1500 mm, деталі для монтажу, інструкція з монтажу та обслуговування

RO Coloană de duș și pară cu 5 funcții

Finisaj: crom  
Materiale folosite: alamă, ABS  
Mod de instalare: de perete  
Continutul ambalajului:  
baterie, țeavă rigidă duș, doză aspersoare multifuncțională, doză duș multifuncțională, furtun duș 1500 mm, predeținăvășul shlanț 800 mm, detalii pentru montaj, instrucțiuni de montaj și folosire

HR Tuš stup sa mješalicom, disk tušom i 5 pomicnih funkcija

Završna obrada: krom  
Korišteni materijali: mesing, plastika ABS  
Način montaže: zidni  
Kutija sadržava: mješalica, rame za tuš, višenamjenska tuš slušalice, tuš crijevo 1500 mm, komplet za montažu, upravstvo za uporabu i montažu



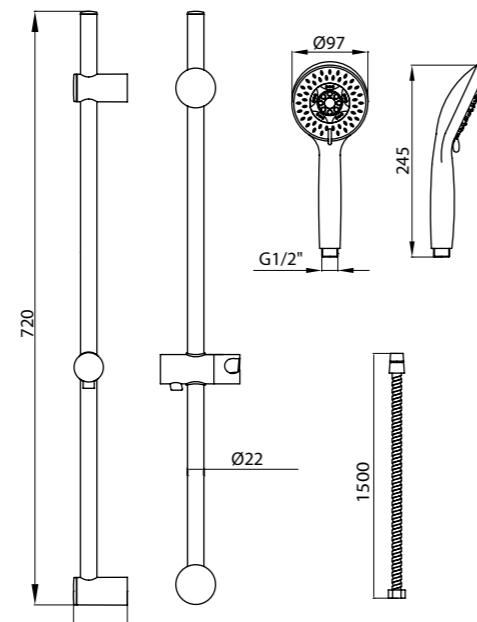
7.

SPART



CODE:  
2449930

Net weight	Parameters	Package
0,804	1-5 bar; max +70°C	P-2449.93



EN 5-function shower set with soap dish

**Finish:** chrome  
**Used materials:** Hardened steel, ABS copolymer  
**Mounting:** Adjustable wall-mounted  
**Package contents:** 720 mm adjustable sliding riser rail, 5-function shower hand, flow regulator, soap dish, 1500 mm shower hose SILVER with anti-twist feature, installation kit (screws + screw anchors), installation manual

RU Передвижной душ 5-функциональный с мыльницей

**Отделка:** хром  
**Используемые материалы:** нержавеющая сталь, АБС-пластик  
**Способ монтажа:** настенный, регулируемый монтаж к стене  
**Упаковка включает в себя:** передвижной душ 720 мм, 5-функциональную трубку, ограничитель потока воды, мыльницу, душевой шланг SILVER с системой анти扭转 1500 мм, монтажный комплект (винты + распорные дюбели), инструкцию по сборке

SK Posuvná 5 funkčná sprcha s mydelnicou

**Spracovanie:** chróm  
**Použité materiály:** ušľachtilá oceľ, umelá hmota ABS  
**Spôsob namontovania:** na stenu, regulovaná montáž do steny  
**Balenie obsahuje:** posuvnú sprchu 720 mm, 5 funkčnú sprchovú koncovku, obmedzovač odtoku vody, mydelnicu, sprchovú hadicu SILVER so systémom antitwist 1500 mm, montážny balíček (skrutky + hmoždinky), návod na montáž

PL Natrysk przesuwny 5-funkcyjny z mydelniczką

**Wykończenie:** chrom  
**Użyte materiały:** stal szlachetna, tworzywo ABS  
**Sposób montażu:** naścienny, regulowany montaż do ściany  
**Opakowanie zawiera:** natrysk przesuwny 720 mm, stuchawka 5-funkcyjna, ogranicznik wypływu wody, mydelniczka, wąż natryskowy SILVER z systemem antitwist 1500 mm, pakiet montażowy (wkręty + kolki rozporowe), instrukcja montażu

DE Verschiebbare Dusche mit 5 Funktionen mit Seifenschale

**Fertigung:** Chrom  
**Verwendete Materialien:** Edelstahl, ABS-Stoff  
**Montageart:** Wandmontage, einstellbare Wandmontage  
**Die Verpackung enthält:** verschiebbare Dusche 720 mm, Brausekopf mit 5 Funktionen, Begrenzer des Wasserauslaufes, Seifenschale, Duschschlauch SILVER mit Antitwist-System 1500 mm, Montageset (Schrauben + Dübeln), Montageanleitung

UA Пересувний душ 5 - функціональний з мильницею

**Обробка:** хром  
**Використовувані матеріали:** нержавіюча сталь, АБС-пластик  
**Способ монтажу:** настінний, регульований монтаж до стіни  
**Упаковка включає в себе:** пересувний душ 720 мм, 5-функціональну трубку, обмежувач потоку води, мильницю, душовий шланг SILVER з системою антиtwist 1500 mm, монтажний комплект (вінти + розпорні дюбелі), інструкцію монтажу

RO Duș mobil cu 5 funcții și săpunieră

**Finisaj:** crom  
**Materiale utilizate:** otel inoxidabil, plastic ABS  
**Modalitate de montaj:** pe perete, montaj reglabil pe perete  
**Ambalajul include:** duș mobil 720 mm, pară de duș cu 5 funcții, limitator flux de apă, săpunieră, furtun de duș SILVER cu sistem antitwist 1500 mm, set de montaj (șuruburi + dilbururi), instrucțiuni de montaj

HR Pomični tuš sa 5 funkcija, sa držačem za sapun

**Završna obrada:** krom  
**Korišteni materijali:** plemeniti čelik, umjetni materijal ABS  
**Način montaže:** na zidu, podešiva montaža na zid  
**Pakovanje sadrži:** pomični tuš 720 mm, slušalica sa 5 funkcijama, ograničavac otjecanja vode, držač za sapun, crjevo za tuš SILVER sa sistemom antitwist 1500 mm, montažni set (vijci + klinovi), upute za montažu



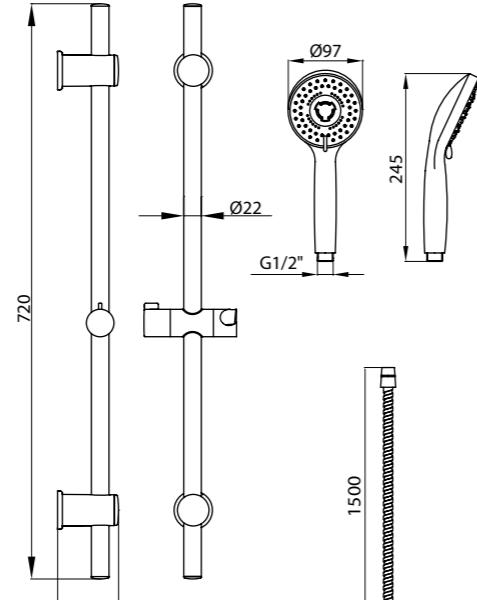
8.

URAN



CODE:  
2449950

Net weight	Parameters	Package
0,873	1-5 bar; max +70°C	P-2449.95



EN 3-function shower set with soap dish

**Finish:** chrome  
**Used materials:** Hardened steel, ABS copolymer  
**Mounting:** Adjustable wall-mounted  
**Package contents:** 720 mm adjustable sliding riser rail, 3-function shower hand, flow regulator, soap dish, 1500 mm shower hose SILVER with anti-twist feature, installation kit (screws + screw anchors) installation manual

RU Передвижной душ 3-функциональный с мыльницей

**Отделка:** хром  
**Используемые материалы:** нержавеющая сталь, АБС-пластик  
**Способ монтажа:** настенный, регулируемый монтаж к стене  
**Упаковка включает в себя:** передвижной душ 720 мм, 3-функциональную трубку, ограничитель потока воды, мыльницу, душевой шланг SILVER с системой анти扭转 1500 мм, монтажный комплект (винты + распорные дюбели), инструкцию по сборке

SK Posuvná sprcha 3 funkčná s mydelnicou

**Spracovanie:** chróm  
**Použité materiály:** ušľachtilá oceľ, umelá hmota ABS  
**Spôsob namontovania:** na stenu, regulovaná montáž do steny  
**Balenie obsahuje:** posuvnú sprchu 720 mm, 3 funkčnú sprchovú koncovku, obmedzovač odtoku vody mydelnicu, sprchovú hadicu SILVER so systémom antitwist 1500 mm, montážny balíček (skrutky + hmoždinky), návod na montáž

PL Natrysk przesuwny 3-funkcyjny z mydelniczką

**Wykończenie:** chrom  
**Użyte materiały:** stal szlachetna, tworzywo ABS  
**Sposób montażu:** naścienny, regulowany montaż do ściany  
**Opakowanie zawiera:** natrysk przesuwny 720 mm, stuchawka 3-funkcyjna, ogranicznik wypływu wody, mydelniczka, wąż natryskowy SILVER z systemem antitwist 1500 mm, pakiet montażowy (wkręty + kolki rozporowe), instrukcja montażu

DE Verschiebbare Dusche mit 3 Funktionen, mit Seifenschale

**Fertigung:** Chrom  
**Verwendete Materialien:** Edelstahl, ABS-Stoff  
**Montageart:** Wandmontage, einstellbare Wandmontage  
**Die Verpackung enthält:** verschiebbare Dusche 720 mm, Brausekopf mit 3 Funktionen, Begrenzer des Wasserauslaufes, Seifenschale, Duschschlauch SILVER mit Antitwist-System 1500 mm, Montageset (Schrauben + Dübeln), Montageanleitung

UA Пересувний душ 3 - функціональний з мильницею

**Обробка:** хром  
**Використовувані матеріали:** нержавіюча сталь, АБС-пластик  
**Способ монтажу:** настінний, регульований монтаж до стіни  
**Упаковка включає в себе:** пересувний душ 720 мм, 3-функціональну трубку, обмежувач потоку води, мильницю, душовий шланг SILVER з системою антиtwist 1500 mm, монтажний комплект (вінти + розпорні дюбелі), інструкцію монтажу

RO Duș mobil cu 3 funcții și săpunieră

**Finisaj:** crom  
**Materiale utilizate:** otel inoxidabil, plastic ABS  
**Modalitate de montaj:** pe perete, montaj reglabil pe perete  
**Ambalajul include:** duș mobil 720 mm, pară de duș cu 3 funcții, limitator flux de apă, săpunieră, furtun de duș SILVER cu sistem antitwist 1500 mm, set de montaj (șuruburi + dilbururi), instrucțiuni de montaj

HR Pomični tuš sa 3 funkcijama, sa držačem za sapun

**Završna obrada:** krom  
**Korišteni materijali:** plemeniti čelik, umjetni materijal ABS  
**Način montaže:** na zidu, podešiva montaža na zid  
**Pakovanje sadrži:** pomični tuš 720 mm, slušalica sa 3 funkcijama, ograničavac otjecanja vode, držač za sapun, crjevo za tuš SILVER sa sistemom antitwist 1500 mm, montažni set (vijci + klinovi), upute za montažu



## • SHOWER SETS •

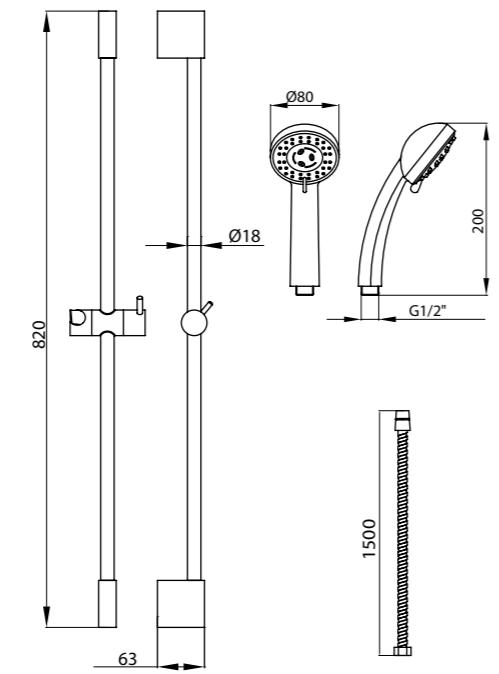
9.

COOL



CODE:  
2449940

Net weight	Parameters	Package
0,631	1-5 bar; max +70°C	P-2449.94



EN 3-function shower set with soap dish

**Finish:** chrome  
**Used materials:** Hardened steel, ABS copolymer  
**Mounting:** Wall-mounted  
**Package contents:** 800 mm adjustable sliding riser rail, 3-function shower hand, flow regulator, soap dish, 1500 mm stainless steel braided shower hose with anti-twist feature, installation kit (screws + screw anchors), installation manual

RU Передвижной душ 3-функциональный с мыльницей

**Отделка:** хром  
**Используемые материалы:** нержавеющая сталь, АБС-пластик  
**Способ монтажа:** настенный  
**Упаковка включает в себя:** передвижной душ 800 мм, 3-функциональную трубку, ограничитель потока воды, мыльницу, душевой шланг в металлической оплётке с системой antitwist 1500 мм, монтажный комплект (винты + распорные дюбели), инструкцию по сборке

SK Posuvná sprcha 3 funkčná s mydelnicou

**Spracovanie:** chróm  
**Použité materiály:** ušľachtilá oceľ, umelá hmota ABS  
**Spôsob namontovania:** na stenu  
**Balenie obsahuje:** posuvnú sprchu 800 mm, 3 funkčnú sprchovú koncovku, obmedzovač odtoku vody, mydelnicu, sprchovou hadicu s kovovým opletením so systémom antitwist, 1500 mm, montážny balíček (skrutky + hmoždinky), návod na montáž

EN Shower column with 2-functional shower handset

**Finish:** chrome  
**Used materials:** brass, ABS copolymer  
**Installation:** wall-mounted  
**Package includes:** shower arm, rainshower head, multi-function shower head, shower hose 1500mm, connection hose 400mm, mounting kit, installation instructions

RU Душевой гарнитур 2 функции

**Отделка:** хром  
**Используемые материалы:** латунь, пластик ABS  
**Способ монтажа:** настенный  
**В упаковку входит:** душевой рукав, дождеватель, многофункциональная слуховая трубка, душевой шланг 1500 мм, подсоединительный шланг 400 мм, детали для монтажа, инструкция по монтажу

SK Sprchová súprava so sprchovou rúzicou a 2-funkčnou

**Spracovanie:** chróm  
**Použité materiály:** mosadz, ABS plast  
**Spôsob montáže:** nástenný  
**Balenie obsahuje:** sprchové ramienko, sprchová hlavica „tropický dždží“, multifunkčná sprchová hlavica, sprchová hadica 1500 mm, pripájacia hadica 400 mm, montážny balíček, montážne pokyny

PL Natrysk przesuwny 3-funkcyjny z mydelniczką

**Wykończenie:** chrom  
**Użyte materiały:** stal szlachetna, tworzywo ABS  
**Sposób montażu:** naścienny, Opakowanie zawiera: natrysk przesuwny 800 mm, słuchawkę 3-funkcyjną, ogranicznik wypływu wody, mydelniczkę, wąż natryskowego natryskowego w oplocie metalowym z systemem antitwist, 1500 mm, pakiet montażowy (wkręty + kolki rozporowe), instrukcję montażu

UA Пересувний душ 3 - функціональний з мильницею

**Обробка:** хром  
**Використовувані матеріали:** нержавіюча сталь, АБС - пластик  
**Спосіб монтажу:** настінний  
**Упаковка включає в себе:** пересувний душ 800 мм , 3 - функціональну трубку, обмежувач потоку води, мильницю, душовий шланг в металевій оплітці з системою antitwist 1500 mm, монтажний комплек (гвинти + розпорні дюбелі), інструкцію монтажу

RO Duș mobil cu 3 funcții și săpunieră

**Finisaj:** crom  
**Materiale utilizate:** otel inoxidabil, plastic ABS  
**Modalitate de montaj:** pe perete  
**Ambalajul include:** duș mobil 800 mm, pară de duș cu 3 funcții, limitator flux de apă, săpunieră, furtun de duș cu impletitură metalică și sistem antitwist, 1500 mm, set de montaj (șuruburi + dibluri), instrucțiuni de montaj

PL Kolumna prysznicowa z dyskiem natryskowym 1-funkcyjnym i natryskiem przesuwnym 2-funkcyjnym

**Wykończenie:** chrom  
**Użyte materiały:** mosiądz, tworzywo ABS  
**Sposób montażu:** naścienny  
**Opakowanie zawiera:** ramię natrysku, deszczownicę, słuchawkę wielofunkcyjną, wąż natryskowy 1500 mm, wąż podłączeniowy 400 mm, pakiet montażowy, instrukcję montażu

UA Душова кабіна з душовим диском, 1-функціональним, і пересувним душем

**Обробка:** хром  
**Матеріали, що використовувалися:** латунь, пластик ABS  
**До упакування входить:** душовий рукав, душевальна установка, багатофункціональна слухова трубка, душовий шланг 1500 mm, приднімальний шланг 400 mm, деталі для монтажу, інструкція з монтажу

SK Sprchová súprava se sprchovou rúzicou a 2-funkční

**Zpracování:** chrom  
**Použité materiály:** mosaz, ABS plast  
**Způsob montáže:** nástenný  
**Balení obsahuje:** sprchové ramínko, sprchová hlavice „tropický dešť“, multifunkční sprchová hlavice, sprchová hadice 1500 mm, připojovací hadice 400 mm, montážní balíček, montážné pokyny

DE Duschsäule mit 1-Funktions-Duschküse und verschiebbarer

**Fertigung:** Chrom  
**Verwendete Materialien:** Messing, ABS-Kunststoff  
**Montageart:** Wandmontage  
**Die Verpackung enthält:** Brausearm, Kopfbrause, multifunktionale Handbrause, Brauseschlauch 1500mm, Anschlusschlauch 400mm, Montagepaket, Montageanleitung

RO Tuș stup sa tuș diskom în 2 funcții

**Finisaj:** crom  
**Materiale utilizate:** alamă, ABS plast  
**Modalitate de montaj:** de perete  
**Ambalajul include:** teava rigidă duș, pară de duș fixă, pară de duș multifuncțională, furtun duș 1500mm, furtun de conectare 400mm, set montaj, instrucțiuni de montaj

DE Verschiebbare Dusche mit 3 Funktionen, mit Seifenschale

**Fertigung:** Chrom  
**Verwendete Materialien:** Edelstahl, ABS-Stoff  
**Montageart:** Wandmontage  
**Die Verpackung enthält:** verschiebbare Dusche 800 mm, Brausekopf mit 3 Funktionen, Begrenzer des Wasserauflaufes, Seifenschale, Duschschlauch mit Metallumwicklung und Antitwist-System 1500 mm, Montagepaket (Schrauben + Dübeln), Montageanleitung



## • SHOWER SETS •

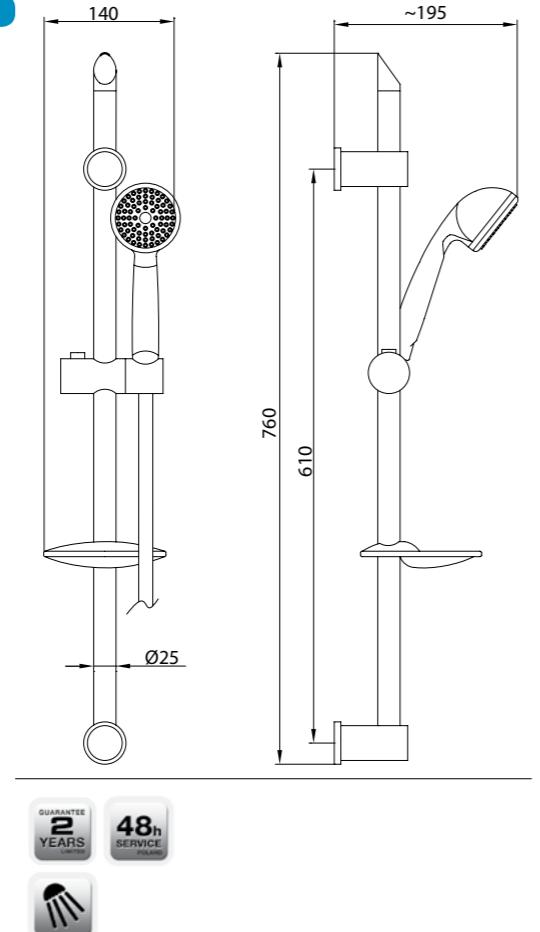
11.

### RETTO



CODE:  
2449710

Net weight	Parameters	Package
0,704	1-5 bar; max +70°C	blister



#### EN Shower set with soap dish

**Finish:** chrome  
**Used materials:** brass, ABS copolymer  
**Installation:** wall-mounted  
**Package includes:** shower rail, multi-function shower head, soap dish, shower hose 1500mm, mounting kit (screws + anchors), installation instructions

#### RU Душевой комплект

**Отделка:** хром  
**Используемые материалы:** латунь, пластик ABS  
**Способ монтажа:** настенный  
**В упаковку входит:** передвижной душ, душевой шланг 1500 мм, слуховая трубка, мыльница, детали для монтажа (болты + распорные штифты), инструкция по монтажу

#### SK Sprchová súprava s mydelnicou

**Spracovanie:** chróm  
**Použité materiály:** mosadz, ABS plast  
**Spôsob montáže:** nástenný  
**Balenie obsahuje:** posuvná sprcha, sprchová hadica 1500 mm, držák na mydlo, sprchová hlavica, montážny balíček (skrutky + prichytky)

#### PL Natrysk przesuwny z mydelniczką

**Wykończenie:** chrom  
**Użyte materiały:** mosiądz, tworzywo ABS  
**Sposób montażu:** naścienny  
**Opakowanie zawiera:** natrysk przesuwny, słuchawka, mydelniczka, wąż natryskowego 1500 mm, pakiet montażowy (wkręty + kolki rozporowe), instrukcja montażu

#### DE Verschiebbare Brause

**Fertigung:** Chrom  
**Verwendete Materialien:** Messing, ABS-Kunststoff  
**Montageart:** Wandmontage  
**Die Verpackung enthält:** Verschiebbare Brause, Seifenschale, Brauseschlauch 1500mm, Handbrause, Montagepaket (Schrauben + Spreizdübel), Montageanleitung, Seifenschale

#### UA Душ пересувний з мильницею

**Обробка:** хром  
**Матеріали, що використовувалися:** латунь, пластик ABS  
**Зpусob монтажу:** настінний  
**До упакування входить:** пересувний душ, душовий шланг 1500 мм слухова трубка, мыльница, деталі для монтажу (болти + розпорні штифти), інструкція з монтажу

#### CZ Sprchová souprava s mydelnicí

**Zpracování:** chrom  
**Použité materiály:** mosaz, ABS plast  
**Způsob montáže:** nástěnný  
**Balení obsahuje:** posuvná sprcha, sprchová hadice 1500 mm, držák na mydlo, multifunkční sprchová hlavice, montážní balíček (vrutky + hmoždinky), montážní pokyny

#### RO Set duș și suport săpun

**Finisaj:** crom  
**Materiale utilizate:** alamă, ABS  
**Modalitate de montaj:** de perete  
**Ambalajul include:** suport pară duș, pară duș, furtun duș 1500mm, savonieră, set montaj (suruburi și dilbur), instrucțiuni de montaj

#### HR Pomični tuš sa držačom za sapun

**Završna obrada:** krom  
**Korišteni materijali:** mesing, plastika ABS  
**Način montaže:** zidni  
**Pakovanje sadrži:** pokretni tuš, tuš crijeva 1500mm, posuda za sapun, ručni tuš, komplet za montažu (vijci i tiple), upustvo za montažu



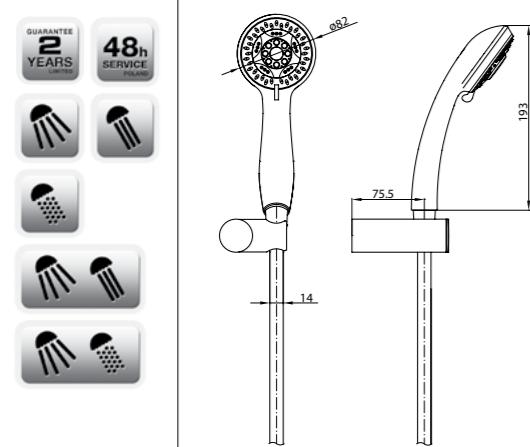
12.

### WET



CODE:  
2449560

Net weight	Parameters	Package
0,392	1-5 bar; max +70°C	P-2449.56



#### EN 5-function shower set

**Finish:** chrome  
**Materials Used:** ABS copolymer  
**Mounting:** Adjustable wall-mounted  
**Package contents:** 5-function shower hand, flow regulator, 1500 mm steel braided shower hose SILVER with anti-twist feature, shower head handle holder, installation kit

#### RU Душевой комплект точечный 5-функциональный

**Отделка:** хром  
**Используемые материалы:** АБС-пластик  
**Способ монтажа:** настенный, регулируемый монтаж к стене  
**Упаковка включает в себя:** 5-функциональную душевую трубку, ограничитель потока воды, душевой шланг в металлической оплётке с системой antitwist 1500 mm, точечный держатель, монтажный комплект

#### SK Sprchovacia súprava bodo-vá, 5 funkčná

**Zpracovanie:** chróm  
**Použité materiály:** umelá hmota ABS  
**Spôsob namontovania:** na stenu, regulovaná montáž do steny  
**Balenie obsahuje:** sprchovú koncovku 5 funkčnú, obmedzovač odtoku vody, sprchovú hadicu s kovovým opletením so systémom antitwist 1500 mm, bodový držák, montážnu súpravu

#### PL Zestaw natryskowy punktowy 5-funkcyjny

**Wykończenie:** chrom  
**Użyte materiały:** tworzywo ABS  
**Sposób montażu:** naścienny, regulowany montaż do ściany  
**Opakowanie zawiera:** słuchawka natryskowa 5-funkcyjna, ogranicznik wypływu wody, wąż natryskowego natryskowego w oplocie metalowym w systemie antitwist, 1500 mm, uchwyt punktowy, zestaw montażowy

#### DE Punkt-Duschsatz mit 5 Funktionen

**Fertigung:** Chrom  
**Verwendete Materialien:** Edelstahl, ABS-Stoff  
**Montageart:** Wandmontage, einstellbare Wandmontage  
**Die Verpackung enthält:** Brausekopf mit 5 Funktionen, Begrenzer des Wasserauslaufes, Duschschlauch mit Metallumwicklung und Antitwist-System, 1500 mm, Halterung, Montageset

#### UA Душовий комплект точко-вий 5 - функціональний

**Обробка:** хром  
**Використовувані матеріали:** АБС - пластик  
**Способ монтажу:** настінний, регулювана монтаж до стіни  
**Упаковка включає в себе:** 5 - функціональну душову трубку , ограничитель потоку води, душовий шланг в металевій оплітці з системою antitwist 1500 mm, бодовий тримач, монтажний комплект

#### CZ Sprchovací souprava bodo-vá, 5 funkční

**Zpracování:** chrom  
**Použité materiály:** umělá hmota ABS  
**Způsob montáže:** na stěnu, regulovaná montáž do stěny  
**Balení obsahuje:** sprchovou koncovku 5 funkční, omezovač od toku vody, sprchovou hadici s kovovým opletením se systémem antitwist 1500 mm, bodový držák, montážní soupravu

#### RO Set de duș cu 5 funcții

**Finisaj:** crom  
**Materiale utilizate:** plastic ABS  
**Modalitate de montaj:** pe perete  
**Ambalajul include:** pară de duș cu 5 funcții, limitator flux de apă, furtun de duș cu impletitură metalică și sistem antitwist, 1500 mm, suport pară duș, set de montaj

#### HR Set za tuš - točkasti, sa 5 funkcijama

**Završna obrada:** krom  
**Korišteni materijali:** umjetna hmota ABS  
**Način montaže:** na zidu, podešvana montaža na zid  
**Pakovanje sadrži:** slušalica sa 5 funkcijama, ograničavač otjecanja vode, crijevo za tuš u metalnom plasti, točkasti ručić, montažni set

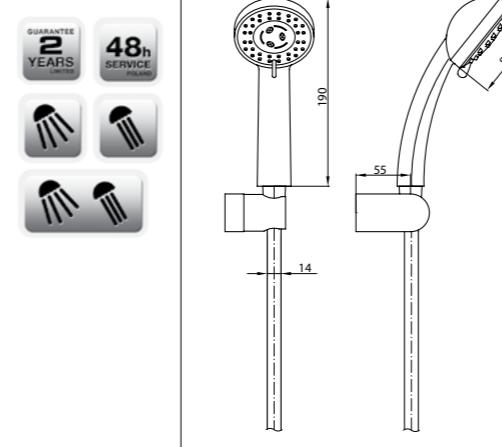
13.

### VERA



CODE:  
2449550

Net weight	Parameters	Package
0,332	1-5 bar; max +70°C	P-2449.55



#### EN 3-function shower set

**Finish:** chrome  
**Materials Used:** ABS copolymer  
**Mounting:** Adjustable wall-mounted  
**Package contents:** 3-function shower hand, flow regulator, 1500 mm stainless steel braided shower hose with anti-twist feature, shower head handle holder, installation kit

#### RU Душевой комплект точечный 3-функциональный

**Отделка:** хром  
**Используемые материалы:** АБС-пластик  
**Способ монтажа:** настенный, регулируемый монтаж к стени  
**Упаковка включает в себя:** 3-функциональную душевую трубку , ограничитель потока воды, душовий шланг в металевій оплітці з системою antitwist 1500 mm, бодовий тримач, монтажний комплект

#### PL Zestaw natryskowy punktowy 3-funkcyjny

**Wykończenie:** chrom  
**Użyte materiały:** tworzywo ABS  
**Sposób montażu:** naścienny, regulowany montaż do ściany  
**Opakowanie zawiera:** słuchawka natryskowa 3-funkcyjna, ogranicznik wypływu wody, wąż natryskowego natryskowego w oplocie metalowym w systemie antitwist, 1500 mm, uchwyt punktowy, zestaw montażowy

#### DE Punkt-Duschsatz mit 3 Funktionen

**Fertigung:** Chrom  
**Verwendete Materialien:** Edelstahl, ABS-Stoff  
**Montageart:** Wandmontage, einstellbare Wandmontage  
**Die Verpackung enthält:** Brausekopf mit 3 Funktionen, Begrenzer des Wasserauslaufes, Duschschlauch mit Metallumwicklung und Antitwist-System 1500 mm, Halterung, Montageset

#### UA Душовий комплект точко-вий 3 - функціональний

**Обробка:** хром  
**Використовувані матеріали:** АБС - пластик  
**Способ монтажу:** настінний, регулювана монтаж до стіни  
**Упаковка включає в себе:** 3 - функціональну душову трубку, ограничитель потоку води, душовий шланг в металевій оплітці з системою antitwist 1500 mm, бодовий тримач, монтажний комплект

#### CZ Sprchovací souprava bodo-vá 3 funkční

**Zpracování:** chrom  
**Použité materiály:** umělá hmota ABS  
**Způsob montáže:** na stěnu, regulovaná montáž do stěny  
**Balení obsahuje:** 3 funkční sprchovou koncovku, omezovač od toku vody, sprchovou hadici s kovovým opletením se systémem antitwist 1500 mm, bodový držák, montážní soupravu

#### RO Set de duș cu 3 funcții

**Finisaj:** crom  
**Materiale utilizate:** plastic ABS  
**Modalitate de montaj:** pe perete  
**Ambalajul include:** pară de duș cu 3 funcții, limitator flux de apă, furtun de duș cu impletitură metalică și sistem antitwist, 1500 mm, suport pară duș, set de montaj

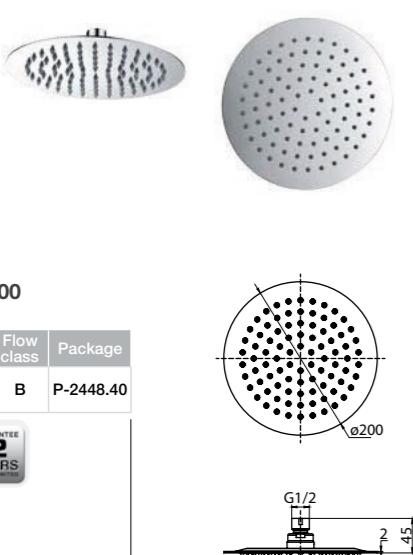
#### HR Set za tuš - točkasti, sa 3 funkcijama

**Završna obrada:** krom  
**Korišteni materijali:** umjetna hmota ABS  
**Način montaže:** na zidu, podešvana montaža na zid  
**Pakovanje sadrži:** slušalica za tuš sa 3 funkcijama, ograničavač otjecanja vode, crijevo za tuš u metalnom plasti sa sistemom antitwist 1500 mm, točkasta ručica, montažni set



ACCESSORIES AND SPARE PARTS  
**FIXED GRIP / SHOWER HEADS**  
**HOSES / SPOUTS / HANDLES**  
**DIVERTERS / CARDRIGES**

1. DIONE



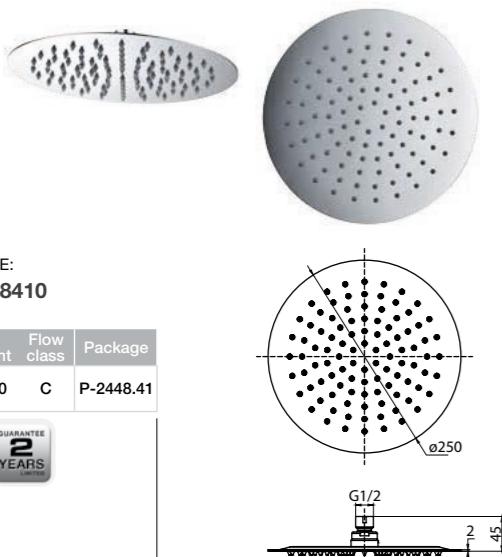
CODE:  
2448400

Net weight	Flow class	Package
0,595	B	P-2448.40



<b>EN</b> DIONE Shower head ø200 mm	<b>PL</b> DIONE Głowica prysznicowa ø200 mm	<b>DE</b> DIONE Duschkopf ø200 mm
Finish: chrome Materials Used: stainless steel Package contents: Shower head, installation manual	Wykończenie: chrom Użyte materiały: stal nierdzewna Opakowanie zawiera: głowica prysznicowa, instrukcja obsługi	Fertigung: Chrom Verwendete Materialien: Edelstahl Die Verpackung enthält: Duschkopf, Montageanleitung
<b>RU</b> DIONE Душевая головка ø200 мм	<b>UA</b> DIONE Душова головка ø200 мм	<b>CZ</b> DIONE Sprchovací hlavice ø200 mm
Отделка: хром Используемые материалы: сталь Упаковка включает: душевую головку, инструкцию по сборке	Обработка: хром Використувані матеріали: сталь Упаковка включає: душову головку, інструкцію монтажу	З pracování: chrom Použité materiály: ocel Balení obsahuje: sprchovou hlavici, návod na montáž
<b>SK</b> DIONE Sprchovacia hlavica ø200 mm	<b>RO</b> DIONE Cap de duș ø200 mm	<b>HR</b> DIONE glava za tuš ø200 mm
Spracovanie: chróm Použité materiály: oceľ Balenie obsahuje: sprchovú hlavicu, návod na montáž	Finisaj: crom Materiale utilizate: oțel Ambalajul include: cap de duș, instrucțiuni de montaj	Završna obrada: krom Korišteni materijali: čelik Pakovanje sadrži: glava za tuš, upute za montažu

2. DIONE



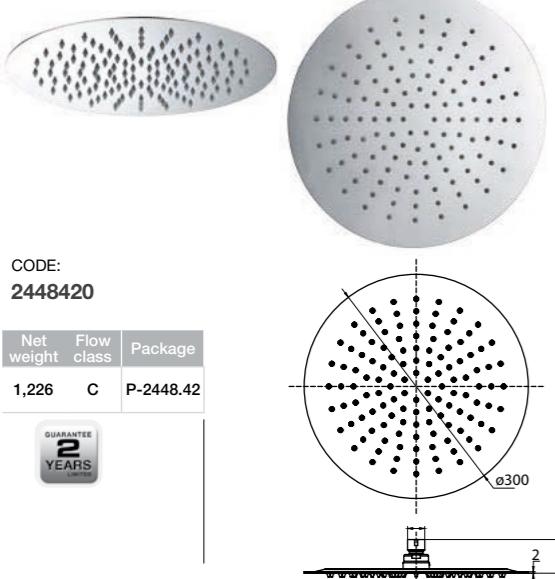
CODE:  
2448410

Net weight	Flow class	Package
0,850	C	P-2448.41



<b>EN</b> DIONE Shower head ø250 mm	<b>PL</b> DIONE Głowica prysznicowa ø250 mm	<b>DE</b> DIONE Duschkopf ø250 mm
Finish: chrome Materials Used: stainless steel Package contents: Shower head, installation manual	Wykończenie: chrom Użyte materiały: stal nierdzewna Opakowanie zawiera: głowica prysznicowa, instrukcja obsługi	Fertigung: Chrom Verwendete Materialien: Edelstahl Die Verpackung enthält: Duschkopf, Montageanleitung
<b>RU</b> DIONE Душевая головка ø250 мм	<b>UA</b> DIONE Душова головка ø250 мм	<b>CZ</b> DIONE Sprchovací hlavice ø250 mm
Отделка: хром Используемые материалы: сталь Упаковка включает: душевую головку, инструкцию по сборке	Обработка: хром Використувані матеріали: сталь Упаковка включає: душову головку, інструкцію монтажу	З pracování: chrom Použité materiály: ocel Balení obsahuje: sprchovou hlavici, návod na montáž
<b>SK</b> DIONE Sprchovacia hlavica ø250 mm	<b>RO</b> DIONE Cap de duș ø250 mm	<b>HR</b> DIONE glava za tuš ø250 mm
Spracovanie: chróm Použité materiály: oceľ Balenie obsahuje: sprchovú hlavicu, návod na montáž	Finisaj: crom Materiale utilizate: oțel Ambalajul include: cap de duș, instrucțiuni de montaj	Završna obrada: krom Korišteni materijali: čelik Pakovanje sadrži: glava za tuš, upute za montažu

3. DIONE



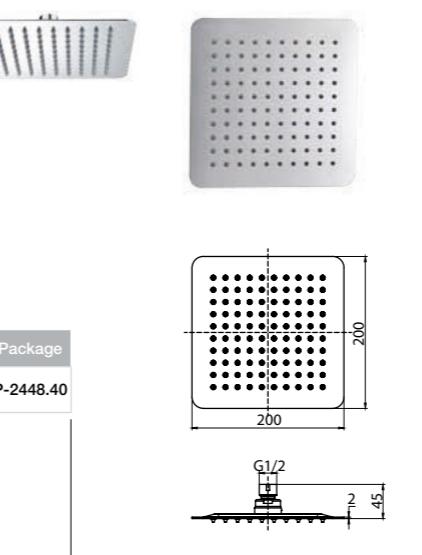
CODE:  
2448420

Net weight	Flow class	Package
1,226	C	P-2448.42



<b>EN</b> DIONE Shower head ø300 mm	<b>PL</b> DIONE Głowica prysznicowa ø300 mm	<b>DE</b> DIONE Duschkopf ø300 mm
Finish: chrome Materials Used: stainless steel Package contents: Shower head, installation manual	Wykończenie: chrom Użyte materiały: stal nierdzewna Opakowanie zawiera: głowica prysznicowa, instrukcja obsługi	Fertigung: Chrom Verwendete Materialien: Edelstahl Die Verpackung enthält: Duschkopf, Montageanleitung
<b>RU</b> DIONE Душевая головка ø300 мм	<b>UA</b> DIONE Душова головка ø300 мм	<b>CZ</b> DIONE Sprchovací hlavice ø300 mm
Отделка: хром Используемые материалы: сталь Упаковка включает: душевую головку, инструкцию по сборке	Обработка: хром Використувані матеріали: сталь Упаковка включає: душову головку, інструкцію монтажу	З pracování: chrom Použité materiály: ocel Balení obsahuje: sprchovou hlavici, návod na montáž
<b>SK</b> DIONE Sprchovacia hlavica ø300 mm	<b>RO</b> DIONE Cap de duș ø300 mm	<b>HR</b> DIONE glava za tuš ø300 mm
Spracovanie: chróm Použité materiály: oceľ Balenie obsahuje: sprchovú hlavicu, návod na montáž	Finisaj: crom Materiale utilizate: oțel Ambalajul include: cap de duș, instrucțiuni de montaj	Završna obrada: krom Korišteni materijali: čelik Pakovanje sadrži: glava za tuš, upute za montažu

4. CARRÉ



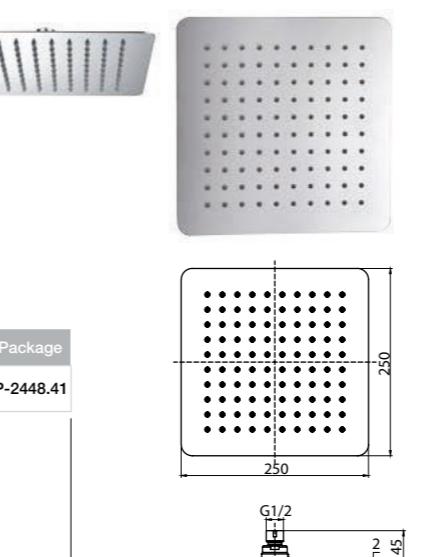
CODE:  
2448430

Net weight	Flow class	Package
0,736	B	P-2448.40



<b>EN</b> CARRÉ Shower head 200 x 200 mm	<b>PL</b> CARRÉ Głowica prysznicowa 200 x 200 mm	<b>DE</b> CARRÉ Duschkopf 200 x 200 mm
Finish: chrome Materials Used: stainless steel Package contents: Shower head, installation manual	Wykończenie: chrom Użyte materiały: stal nierdzewna Opakowanie zawiera: głowica prysznicowa, instrukcja obsługi	Fertigung: Chrom Verwendete Materialien: Edelstahl Die Verpackung enthält: Duschkopf, Montageanleitung
<b>RU</b> CARRÉ Душевая головка 200 x 200 mm	<b>UA</b> CARRÉ Душова головка 200 x 200 mm	<b>CZ</b> CARRÉ Sprchovací hlavice 200 x 200 mm
Отделка: хром Используемые материалы: сталь Упаковка включает: душевую головку, инструкцию по сборке	Обработка: хром Використувані матеріали: сталь Упаковка включає: душову головку, інструкцію монтажу	З pracování: chrom Použité materiály: ocel Balení obsahuje: sprchovou hlavici, návod na montáž
<b>SK</b> CARRÉ Sprchovacia hlavica 200 x 200 mm	<b>RO</b> CARRÉ Cap de duş 200 x 200 mm	<b>HR</b> CARRÉ glava za tuš 200 x 200 mm
Spracovanie: chróm Použité materiály: oceľ Balenie obsahuje: sprchovú hlavicu, návod na montáž	Finisaj: crom Materiale utilizate: oțel Ambalajul include: cap de duș, instrucțiuni de montaj	Završna obrada: krom Korišteni materijali: čelik Pakovanje sadrži: glava za tuš, upute za montažu

5. CARRÉ



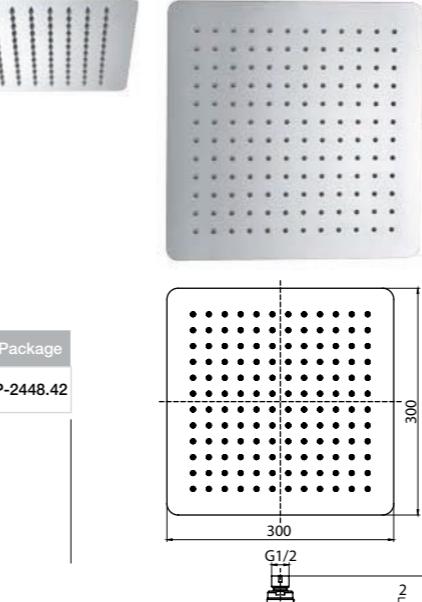
CODE:  
2448440

Net weight	Flow class	Package
1,052	C	P-2448.41



<b>EN</b> CARRÉ Shower head 250 x 250 mm	<b>PL</b> CARRÉ Głowica prysznicowa 250 x 250 mm	<b>DE</b> CARRÉ Duschkopf 250 x 250 mm
Finish: chrome Materials Used: stainless steel Package contents: Shower head, installation manual	Wykończenie: chrom Użyte materiały: stal nierdzewna Opakowanie zawiera: głowica prysznicowa, instrukcja obsługi	Fertigung: Chrom Verwendete Materialien: Edelstahl Die Verpackung enthält: Duschkopf, Montageanleitung
<b>RU</b> CARRÉ Душевая головка 250 x 250 mm	<b>UA</b> CARRÉ Душова головка 250 x 250 mm	<b>CZ</b> CARRÉ Sprchovací hlavice 250 x 250 mm
Отделка: хром Используемые материалы: сталь Упаковка включает: душевую головку, инструкцию по сборке	Обработка: хром Використувані матеріали: сталь Упаковка включає: душову головку, інструкцію монтажу	З pracování: chrom Použité materiály: ocel Balení obsahuje: sprchovou hlavici, návod na montáž
<b>SK</b> CARRÉ Sprchovacia hlavica 250 x 250 mm	<b>RO</b> CARRÉ Cap de duş 250 x 250 mm	<b>HR</b> CARRÉ glava za tuš 250 x 250 mm
Spracovanie: chróm Použité materiály: oceľ Balenie obsahuje: sprchovú hlavicu, návod na montáž	Finisaj: crom Materiale utilizate: oțel Ambalajul include: cap de duș, instrucțiuni de montaj	Završna obrada: krom Korišteni materijali: čelik Pakovanje sadrži: glava za tuš, upute za montažu

6. CARRÉ



CODE:  
2448450

Net weight	Flow class	Package
1,530	B	P-2448.42



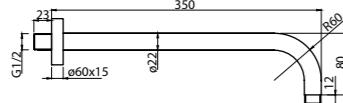
<b>EN</b> CARRÉ Shower head 300 x 300 mm	<b>PL</b> CARRÉ Głowica prysznicowa 300 x 300 mm	<b>DE</b> CARRÉ Duschkopf 300 x 300 mm
Finish: chrome Materials Used: stainless steel Package contents: Shower		

7. ROUND



CODE:  
2448460

Net weight	Package
0,275	P-2448.46



**EN** Wall-mounted riser rail ROUND 350 mm  
Finish: chrome  
Materials Used: brass  
Package contents: raiser rail, installation manual

**PL** Ramie natysku ściennej ROUND 350 mm  
Wykończenie: chrom  
Użyte materiały: mosiądz  
Opakowanie zawiera: ramie natysku, instrukcja obsługi

**DE** Wandduscharme ROUND 350 mm  
Fertigung: Chrom  
Verwendete Materialien: Messing  
Die Verpackung enthält: Duscharme, Montageanleitung

**RU** Плечо душа настенное ROUND 350 мм  
Отделка: хром  
Используемые материалы: латунь  
Упаковка включает: плечо душа, инструкцию по сборке

**UA** Плече душа настінне ROUND 350 мм  
Обробка: хром  
Використувані матеріали: латунь  
Упаковка включає: плече душа, інструкцію монтажу

**CZ** Rameno sprchy na stěnu ROUND 350 mm  
Zpracování: chrom  
Použité materiály: mosaz  
Balení obsahuje: rameno sprchy, návod na montáž

**SK** Rameno sprchy na stenu ROUND 350 mm  
Spracovanie: chróm  
Použité materiály: mosadz  
Balenie obsahuje: rameno sprchy, návod na montáž

**RO** Suport de duș de perete ROUND 350 mm  
Finisaj: crom  
Materiale utilizate: alamă  
Ambalajul include: suport de duș, instrucțiuni de montaj

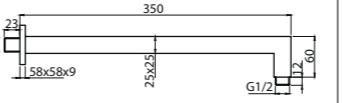
**HR** Izljevna cijev vanjska ROUND 350 mm  
Završna obrada: krom  
Korišteni materijali: mesing  
Pakovanje sadrži: izljevna cijev, upute za montažu

10. KVADRO



CODE:  
2448470

Net weight	Package
0,430	P-2448.46



**EN** Wall-mounted riser rail KVADRO 350 mm  
Finish: chrome  
Materials Used: brass  
Package contents: raiser rail, installation manual

**PL** Ramie natysku ściennej KVADRO 350 mm  
Wykończenie: chrom  
Użyte materiały: mosiądz  
Opakowanie zawiera: ramie natysku, instrukcja obsługi

**DE** Wandduscharme KVADRO 350 mm  
Fertigung: Chrom  
Verwendete Materialien: Messing  
Die Verpackung enthält: Duscharme, Montageanleitung

**RU** Плечо душа настенное KVADRO 350 мм  
Отделка: хром  
Используемые материалы: латунь  
Упаковка включает: плечо душа, инструкцию по сборке

**UA** Плечо душа настінне KVADRO 350 мм  
Обробка: хром  
Використувані матеріали: латунь  
Упаковка включає: плече душа, інструкцію монтажу

**CZ** Rameno sprchy na stěnu KVADRO 350 mm  
Zpracování: chrom  
Použité materiály: mosaz  
Balení obsahuje: rameno sprchy, návod na montáž

**SK** Rameno sprchy na stenu KVADRO 350 mm  
Spracovanie: chróm  
Použité materiály: mosadz  
Balenie obsahuje: rameno sprchy, návod na montáž

**RO** Suport de duș de perete KVADRO 350 mm  
Finisaj: crom  
Materiale utilizate: alamă  
Ambalajul include: suport de duș, instrucțiuni de montaj

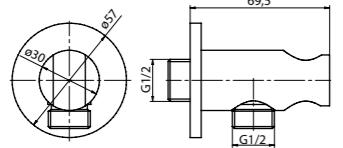
**HR** Izljevna cijev vanjska KVADRO 350 mm  
Završna obrada: krom  
Korišteni materijali: mesing  
Pakovanje sadrži: izljevna cijev, upute za montažu

8. ROUND PLUS



CODE:  
2448310

Net weight	Package
0,245	P-2448.30



**EN** ROUND PLUS – water inlet angle valve  
Finish: chrome  
Materials Used: brass  
Package contents: water inlet angle valve, installation manual

**PL** ROUND PLUS przyłącze kątowe  
Wykończenie: chrom  
Użyte materiały: mosiądz  
Opakowanie zawiera: przyłącze kątowe, instrukcja obsługi

**DE** ROUND PLUS – Eckventil  
Fertigung: Chrom  
Verwendete Materialien: Messing  
Die Verpackung enthält: Eckventil, Montageanleitung

**RU** ROUND PLUS – угловой патрубок  
Отделка: хром  
Используемые материалы: латунь  
Упаковка включает: угловой патрубок, инструкцию по сборке

**UA** ROUND PLUS – кутовий патрубок  
Обробка: хром  
Використувані матеріали: латунь  
Упаковка включає: кутовий патрубок, інструкцію монтажу

**CZ** ROUND PLUS – rohová spojka  
Zpracování: chrom  
Použité materiály: mosaz  
Balení obsahuje: rohovou spojku, návod na montáž

**SK** ROUND PLUS – rohová spojka  
Spracovanie: chróm  
Použité materiály: mosadz  
Balenie obsahuje: rohovú spojkú, návod na montáž

**RO** ROUND PLUS – comutator unghiular  
Finisaj: crom  
Materiale utilizate: alamă  
Ambalajul include: comutator unghiular, instrucțiuni de montaj

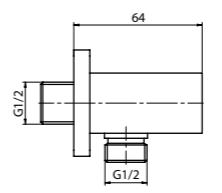
**HR** ROUND PLUS – kutni priključak  
Završna obrada: krom  
Korišteni materijali: mesing  
Pakovanje sadrži: kutni priključak, upute za montažu

11. KVADRO PLUS



CODE:  
2448330

Net weight	Package
0,262	P-2448.33



**EN** KVADRO PLUS – water inlet angle valve  
Finish: chrome  
Materials Used: brass  
Package contents: water inlet angle valve, installation manual

**PL** KVADRO PLUS przyłącze kątowe  
Wykończenie: chrom  
Użyte materiały: mosiądz  
Opakowanie zawiera: przyłącze kątowe, instrukcja obsługi

**DE** KVADRO PLUS – Eckventil  
Fertigung: Chrom  
Verwendete Materialien: Messing  
Die Verpackung enthält: Eckventil, Montageanleitung

**RU** KVADRO PLUS – угловой патрубок  
Отделка: хром  
Используемые материалы: латунь  
Упаковка включает: угловой патрубок, инструкцию по сборке

**UA** KVADRO PLUS – кутовий патрубок  
Обробка: хром  
Використувані матеріали: латунь  
Упаковка включає: кутовий патрубок, інструкцію монтажу

**CZ** KVADRO PLUS – rohová spojka  
Zpracování: chrom  
Použité materiály: mosaz  
Balení obsahuje: rohovou spojkú, návod na montáž

**SK** KVADRO PLUS – rohová spojka  
Spracovanie: chróm  
Použité materiály: mosadz  
Balenie obsahuje: rohovú spojkú, návod na montáž

**RO** KVADRO PLUS – comutator unghiular  
Finisaj: crom  
Materiale utilizate: alamă  
Ambalajul include: comutator unghiular, instrucțiuni de montaj

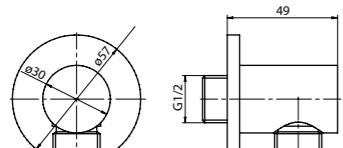
**HR** KVADRO PLUS – kutni priključak  
Završna obrada: krom  
Korišteni materijali: mesing  
Pakovanje sadrži: kutni priključak, upute za montažu

9. ROUND



CODE:  
2448300

Net weight	Package
0,219	P-2448.30



**EN** ROUND – water inlet angle valve  
Finish: chrome  
Materials Used: brass  
Package contents: water inlet angle valve, installation manual

**PL** ROUND przyłącze kątowe  
Wykończenie: chrom  
Użyte materiały: mosiądz  
Opakowanie zawiera: przyłącze kątowe, instrukcja obsługi

**DE** ROUND – Eckventil  
Fertigung: Chrom  
Verwendete Materialien: Messing  
Die Verpackung enthält: Eckventil, Montageanleitung

**RU** ROUND – угловой патрубок  
Отделка: хром  
Используемые материалы: латунь  
Упаковка включает: угловой патрубок, инструкцию по сборке

**UA** ROUND – кутовий патрубок  
Обробка: хром  
Використувані матеріали: латунь  
Упаковка включає: кутовий патрубок, інструкцію монтажу

**CZ** ROUND – rohová spojka  
Zpracování: chrom  
Použité materiály: mosaz  
Balení obsahuje: rohovou spojku, navod na montáž

**SK** ROUND – rohová spojka  
Spracovanie: chróm  
Použité materiály: mosadz  
Balenie obsahuje: rohovú spojkú, návod na montáž

**RO** ROUND – comutator unghiular  
Finisaj: crom  
Materiale utilizate: alamă  
Ambalajul include: comutator unghiular, instrucțiuni de montaj

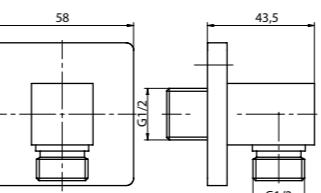
**HR** ROUND – kutni priključak  
Završna obrada: krom  
Korišteni materijali: mesing  
Pakovanje sadrži: kutni priključak, upute za montažu

12. KVADRO



CODE:  
2448320

Net weight	Package
0,178	P-2448.30



**EN** KVADRO – water inlet angle valve  
Finish: chrome  
Materials Used: brass  
Package contents: water inlet angle valve, installation manual

**PL** KVADRO przyłącze kątowe  
Wykończenie: chrom  
Użyte materiały: mosiądz  
Opakowanie zawiera: przyłącze kątowe, instrukcja obsługi

**DE** KVADRO – Eckventil  
Fertigung: Chrom  
Verwendete Materialien: Messing  
Die Verpackung enthält: Eckventil, Montageanleitung

**RU** KVADRO – угловой патрубок  
Отделка: хром  
Используемые материалы: латунь  
Упаковка включает: угловой патрубок, инструкцию по сборке

**UA** KVADRO – кутовий патрубок  
Обробка: хром  
Використувані матеріали: латунь  
Упаковка включає: кутовий патрубок, інструкцію монтажу

**CZ** KVADRO – rohová spojka  
Zpracování: chrom  
Použité materiály: mosaz  
Balení obsahuje: rohovou spojkú, navod na montáž

**SK** KVADRO – rohová spojka  
Spracovanie: chróm  
Použité materiály: mosadz  
Balenie obsahuje: rohovú spojkú, návod na montáž

**RO** KVADRO – comutator unghiular  
Finisaj: crom  
Materiale utilizate: alamă  
Ambalajul include: comutator unghiular, instrucțiuni de montaj

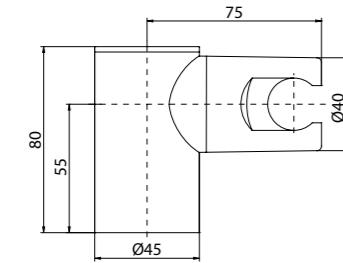
**HR** KVADRO – kutni priključak  
Završna obrada: krom  
Korišteni materijali: mesing  
Pakovanje sadrži: kutni priključak, upute za montažu

13. FIXED GRIP



CODE:  
2449380

Net weight	Package
0,087	bag 110x90

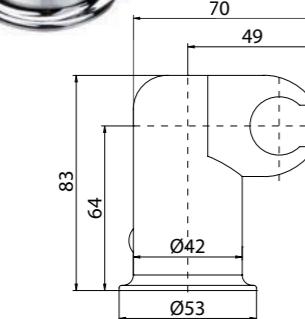


14. FIXED GRIP



CODE:  
2449400

Net weight	Package
0,081	bag 110x90

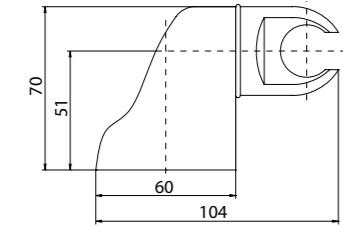


15. FIXED GRIP



CODE:  
2404540

Net weight	Package
0,064	P-25



EN Fixed grip for hand shower

Finish: chrome  
Used materials: ABS plastic  
Package includes: adjustable height shower grip with mounting kit (2 screws, 2 wall plugs)

RU Точечный держатель для лейки

Отделка: хром  
Используемые материалы: пластик ABS  
В упаковку входит: душевая штанга, монтажный комплект (2 шурупа, 2 дюбеля)

SK Bodový úchyt ku sprchovej hlavici

Spracovanie: chróm  
Použité materiály: ABS plast  
Balenie obsahuje: posuvný úchyt, montážnu súpravu (2 skrutky, 2 prichytky)

RO Suport fix pentru pară de duș

Finisaj: crom  
Materiale utilizate: ABS

Balenie obsahuje: suport fix, set montaj (2 șuruburi, 2 dibluri)

PL Uchwyt punktowy do słuchawki

Wykończenie: chrom  
Użyte materiały: tworzywo ABS  
Opakowanie zawiera: uchwyt punktowy z pakietem montażowym (2 wkręty, 2 kolki rozporowe)

UA Точкове кріплення до трубки

Обробка: хром  
Матеріали, що використовувалися: пластик ABS  
В упаковку входить: пересувне кріплення, монтажний пакет (2 шурупа, 2 дюбеля)

CZ Bodový úchyt ke sprchové hlavici

Zpracování: chrom  
Použité materiály: ABS plast

Balení obsahuje: posuvný úchyt, montážní sadu (2 vruhy, 2 hmoždinky)

HR Držač tuš slušalice jednostavní

Završna obrada: krom

Korišteni materijali: plastika ABS

Pakovanje sadrži: klizni držać, komplet za montažu (2 vijka, 2 triple)

DE Konushalter für Handbrause

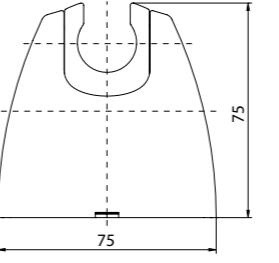
Fertigung: Chrom  
Verwendete Materialien: ABS-Kunststoff  
Die Verpackung enthält: Schieber, Montage-Set (2 Schrauben, 2 Spreizdübel)

16. FIXED GRIP



CODE:  
2449390

Net weight	Package
0,085	bag 110x90



EN Fixed grip for hand shower

Finish: chrome  
Used materials: ABS plastic  
Package includes: adjustable height shower grip with mounting kit (2 screws, 2 wall plugs)

RU Точечный держатель для лейки

Отделка: хром  
Используемые материалы: пластик ABS  
В упаковку входит: душевая штанга, монтажный комплект (2 шурупа, 2 дюбеля)

SK Bodový úchyt ku sprchovej hlavici

Spracovanie: chróm  
Použité materiály: ABS plast  
Balenie obsahuje: posuvný úchyt, montážnu súpravu (2 skrutky, 2 prichytky)

RO Suport fix pentru pară de duș

Finisaj: crom  
Materiale utilizate: ABS

Ambalajul include: suport fix, set montaj (2 șuruburi, 2 dibluri)

PL Uchwyt punktowy do słuchawki

Wykończenie: chrom  
Użyte materiały: tworzywo ABS  
Opakowanie zawiera: uchwyt punktowy z pakietem montażowym (2 wkręty, 2 kolki rozporowe)

UA Точкове кріплення до трубки

Обробка: хром  
Матеріали, що використовувалися: пластик ABS  
В упаковку входить: пересувне кріплення, монтажний пакет (2 шурупа, 2 дюбеля)

CZ Bodový úchyt ke sprchové hlavici

Zpracování: chrom  
Použité materiály: ABS plast  
Balení obsahuje: posuvný úchyt, montážní sadu (2 vruhy, 2 hmoždinky)

HR Držač tuš slušalice jednostavní

Završna obrada: krom

Korišteni materijali: plastika ABS

Pakovanje sadrži: klizni držać, komplet za montažu (2 vijka, 2 triple)

DE Konushalter für Handbrause

Fertigung: Chrom  
Verwendete Materialien: ABS-Kunststoff  
Die Verpackung enthält: Schieber, Montage-Set (2 Schrauben, 2 Spreizdübel)

UA Точкове кріплення до трубки

Обробка: хром  
Матеріали, що використовувалися: пластик ABS  
В упаковку входить: пересувне кріплення, монтажний пакет (2 шурупа, 2 дюбеля)

CZ Bodový úchyt ke sprchové hlavici

Zpracování: chrom  
Použité materiály: ABS plast  
Balení obsahuje: posuvný úchyt, montážní sadu (2 vruhy, 2 hmoždinky)

HR Držač tuš slušalice jednostavní

Završna obrada: krom

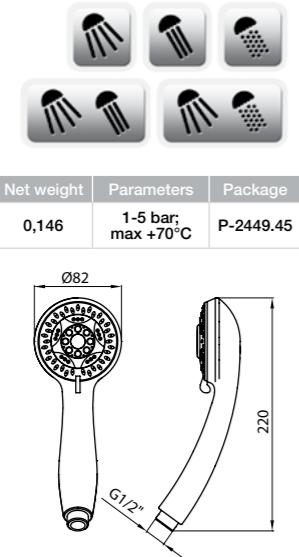
Korišteni materijali: plastika ABS

Pakovanje sadrži: klizni držać, komplet za montažu (2 vijka, 2 triple)

19.



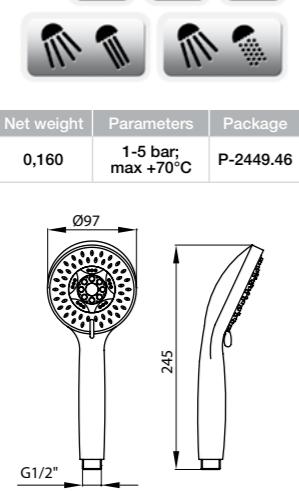
CODE:  
2449450



20.



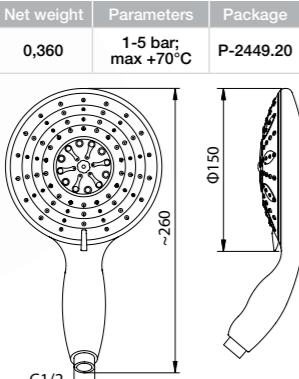
CODE:  
2449460



21.



CODE:  
2449200



EN 5-functional shower head

Finish: chrome  
Used materials: ABS plastic  
Package includes: hand shower

RU Слуховая трубка 5-функциональная

Отделка: хром  
Используемые материалы: пластик ABS  
В упаковку входит: душевая лейка

SK Sprchová hlavica s 5 funkciemi

Spracovanie: chróm  
Použité materiály: ABS plast  
Balenie obsahuje: sprchovú hlavicu

EN 5-functional shower head

Finish: chrome  
Used materials: ABS plastic  
Package includes: hand shower

RU Слуховая трубка 5-функциональная

Отделка: хром  
Используемые материалы: пластик ABS  
В упаковку входит: душевая лейка

SK Sprchová hlavica s 5 funkciemi

Spracovanie: chróm  
Použité materiály: ABS plast  
Balenie obsahuje: sprchovú hlavicu

EN 5-functional shower head

Finish: chrome  
Used materials: ABS plastic  
Package includes: hand shower, seal with strainer

RU Слуховая трубка 5-функциональная

Отделка: хром  
Используемые материалы: пластик ABS  
В упаковку входит: душевая лейка, прокладка с ситечком

SK Sprchová hlavica s 5 funkciemi

Spracovanie: chróm  
Použité materiály: ABS plast  
Balenie obsahuje: sprchovú hlavicu, tesnenia so sítom

PL Sluchawka 5-funkcyjna

Wykończenie: chrom  
Użyte materiały: tworzywo ABS  
Opakowanie zawiera: słuchawkę natryskową

UA Слухова трубка 5-функційна

Обробка: хром  
Матеріали, що використовувалися: пластик ABS  
До упакування входить: трубка душова

RO Pară duș cu 5 funcții

Finisaj: crom  
Materiale utilizate: ABS plast  
Ambalajul include: Pară duș

DE Handbrause 5-Funktions

Fertigung: Chrom  
Verwendete Materialien: ABS-Kunststoff  
Die Verpackung enthält: Handbrause

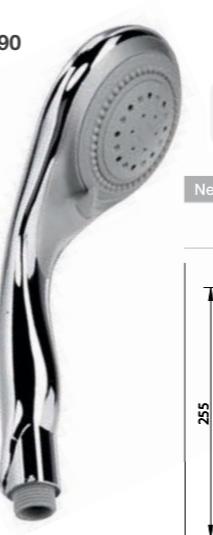
CZ Sprchová hlavice s 5 funkcemi

Zpracování: chrom  
Použité materiály: ABS plast  
Balení obsahuje: sprchovou hlavicí

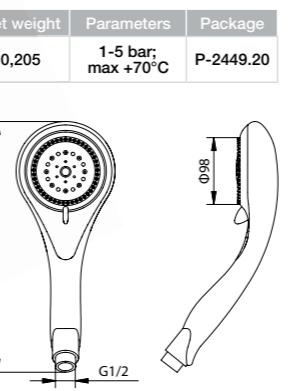
HR Ručni tuš 5-funkcijska

Završna obrada: krom  
Korišteni materijali: plastika ABS  
Pakovanje sadrži: tuš slušalica

22.



CODE:  
2449290



EN 5-functional shower head

Finish: chrome  
Used materials: ABS plastic  
Package includes: hand shower, seal with strainer

RU Слуховая трубка 5-функциональная

Отделка: хром  
Используемые материалы: пластик ABS  
В упаковку входит: душевая лейка, прокладка с ситечком

SK Sprchová hlavica s 5 funkciemi

Spracovanie: chróm  
Použité materiály: ABS plast  
Balenie obsahuje: sprchovú hlavicu, tesnenia so sítom

PL Sluchawka 5-funkcyjna

Wykończenie: chrom  
Użyte materiały: tworzywo ABS  
Opakowanie zawiera: słuchawkę natryskową, uszczelkę z sitkiem

UA Слухова трубка 5-функційна

Обробка: хром  
Матеріали, що використовувалися: пластик ABS  
До упакування входить: трубка душова, прокладка з сітом

RO Pară duș cu 5 funcții

Finisaj: crom  
Materiale utilizate: ABS plast  
Ambalajul include: Pară duș, garnitură cu sită

DE Handbrause 5-Funktions

Fertigung: Chrom  
Verwendete Materialien: ABS-Kunststoff  
Die Verpackung enthält: Handbrause, Schmutzfangsieb

CZ Sprchová hlavice s 5 funkcemi

Zpracování: chrom  
Použité materiály: ABS plast  
Balení obsahuje: sprchovou hlavicí, těsnění se sítkem

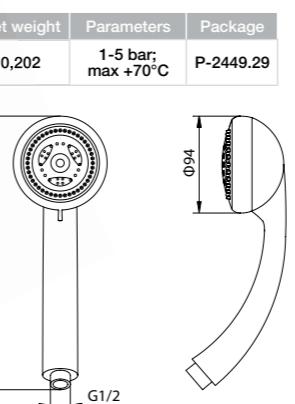
HR Ručni tuš 5-funkcijska

Završna obrada: krom  
Korišteni materijali: plastika ABS  
Pakovanje sadrži: tuš slušalica, brtva s cjeđilom

23.



CODE:  
2449370



EN 5-functional shower head

Finish: chrome  
Used materials: ABS plastic  
Package includes: hand shower

RU Слуховая трубка 5-функциональная

Отделка: хром  
Используемые материалы: пластик ABS  
В упаковку входит: душевая лейка

SK Sprchová hlavica s 5 funkciemi

Spracovanie: chróm  
Použité materiály: ABS plast  
Balenie obsahuje: sprchovú hlavicu

PL Sluchawka 5-funkcyjna

Wykończenie: chrom  
Użyte materiały: tworzywo ABS  
Opakowanie zawiera: słuchawkę natryskową

UA Слухова трубка 5-функційна

Обробка: хром  
Матеріали, що використовувалися: пластик ABS  
До упакування входить: трубка душова

RO Pară duș cu 5 funcții

Finisaj: crom  
Materiale utilizate: ABS plast  
Ambalajul include: Pară duș

DE Handbrause 5-Funktions

Fertigung: Chrom  
Verwendete Materialien: ABS-Kunststoff  
Die Verpackung enthält: Handbrause

CZ Sprchová hlavice s 5 funkcemi

Zpracování: chrom  
Použité materiály: ABS plast  
Balení obsahuje: sprchovou hlavicí

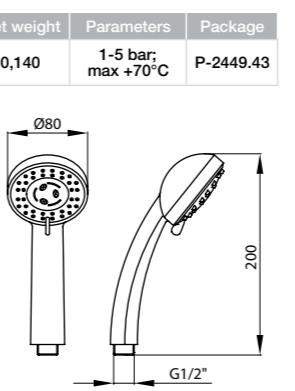
HR Ručni tuš 5-funkcijska

Završna obrada: krom  
Korišteni materijali: plastika ABS  
Pakovanje sadrži: tuš slušalica

24.



CODE:  
2449430



EN 3-functional shower head

Finish: chrome  
Used materials: ABS plastic  
Package includes: hand shower

RU Слуховая трубка 3-функциональная

Отделка: хром  
Используемые материалы: пластик ABS  
В упаковку входит: душевая лейка

SK Sprchová hlavica s 3 funkciemi

Spracovanie: chróm  
Použité materiály: ABS plast  
Balenie obsahuje: sprchovú hlavicu

PL Sluchawka 3-funkcyjna

Wykończenie: chrom  
Użyte materiały: tworzywo ABS  
Opakowanie zawiera: słuchawkę natryskową

UA Слухова трубка 3-функційна

Обробка: хром  
Матеріали, що використовувалися: пластик ABS  
До упакування входить: трубка душова

RO Pară duș cu 3 funcții

Finisaj: crom  
Materiale utilizate: ABS plast  
Ambalajul include: Pară duș

DE Handbrause 3-Funktions

Fertigung: Chrom  
Verwendete Materialien: ABS-Kunststoff  
Die Verpackung enthält: Handbrause

CZ Sprchová hlavice s 3 funkcemi

Zpracování: chrom  
Použité materiály: ABS plast  
Balení obsahuje: sprchovou hlavicí

HR Ručni tuš 3-funkcijska

Završna obrada: krom  
Korišteni materijali: plastika ABS  
Pakovanje sadrži: tuš slušalica

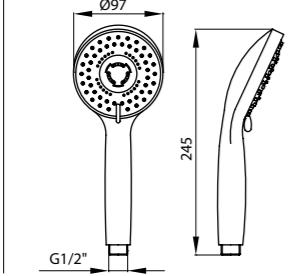
25.

**EASY**

CODE:  
2449440



Net weight	Parameters	Package
0,164	1-5 bar; max +70°C	P-2449.44



**EN 3-functional shower head**

Finish: chrome  
Used materials: ABS plastic  
Package includes: hand shower

**PL Stuchawka 3-funkcyjna**

Wykończenie: chrom  
Użyte materiały: tworzywo ABS  
Opakowanie zawiera: stuchawka natryskową

**DE Handbrause 3-Funktions**

Fertigung: Chrom  
Verwendete Materialien: ABS-Kunststoff  
Die Verpackung enthält: Handbrause

**RU Слуховая трубка 3-функциональная**

Отделка: хром  
Используемые материалы: пластик ABS  
В упаковку входит: душевая лейка

**UA Слухова трубка 3-функційна**

Обробка: хром  
Матеріали, що використовувалися: пластик ABS  
До упакування входить: трубка душова

**CZ Sprchová hlavice s 3 funkciami**

Zpracování: chrom  
Použité materiály: ABS plast  
Balení obsahuje: sprchovou hlavici

**SK Sprchová hlavica s 3 funkciami**

Spracovanie: chróm  
Použité materiály: ABS plast  
Balenie obsahuje: sprchovú hlavicu

**RO Pară duș cu 3 funcții**

Finisaj: crom  
Materiale utilizate: ABS  
Ambalajul include: Pară duș

**HR Ručni tuš 3-funkcijska**

Završna obrada: krom  
Korišteni materijali: plastika ABS  
Pakovanje sadrži: tuš slušalica

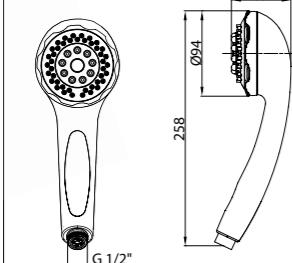
26.

**CIRRUS**

CODE:  
2449320



Net weight	Parameters	Package
0,289	1-5 bar; max +70°C	P-2449.25



**EN 3-functional shower head**

Finish: chrome  
Used materials: ABS plastic  
Package includes: hand shower, seal with strainer

**PL Stuchawka 3-funkcyjna**

Wykończenie: chrom  
Użyte materiały: tworzywo ABS  
Opakowanie zawiera: stuchawka natryskowa, uszczelka z sitkiem

**DE Handbrause 3-Funktions**

Fertigung: Chrom  
Verwendete Materialien: ABS-Kunststoff  
Die Verpackung enthält: Handbrause, Schmutzfangsieb

**RU Слуховая трубка 3-функциональная**

Отделка: хром  
Используемые материалы: пластик ABS  
В упаковку входит: душевая лейка, прокладка с ситечком

**UA Слухова трубка 3-функційна**

Обробка: хром  
Матеріали, що використовувалися: пластик ABS  
До упакування входить: трубка душова, прокладка з ситом

**CZ Sprchová hlavice s 3 funkciami**

Zpracování: chrom  
Použité materiály: ABS plast  
Balení obsahuje: sprchovou hlavici, sítění se sitkem

**SK Sprchová hlavica s 3 funkciami**

Spracovanie: chróm  
Použité materiály: ABS plast  
Balenie obsahuje: sprchovú hlavicu, tesnenia so sitkem

**RO Pară duș cu 3 funcții**

Finisaj: crom  
Materiale utilizate: ABS  
Ambalajul include: Pară duș, garnitură cu sită

**HR Ručni tuš 3-funkcijska**

Završna obrada: krom  
Korišteni materijali: plastika ABS  
Pakovanje sadrži: tuš slušalica, brtva s cjedilom

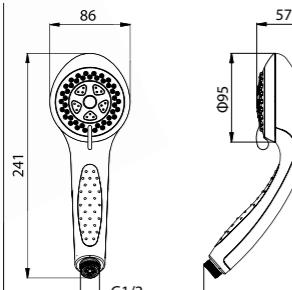
27.

**COBRA**

CODE:  
2449330



Net weight	Parameters	Package
0,224	1-5 bar; max +70°C	P-2449.25



**EN 3-functional shower head**

Finish: chrome  
Used materials: ABS plastic  
Package includes: hand shower, seal with strainer

**PL Stuchawka 3-funkcyjna**

Wykończenie: chrom  
Użyte materiały: tworzywo ABS  
Opakowanie zawiera: stuchawka natryskowa, uszczelka z sitkiem

**DE Handbrause 3-Funktions**

Fertigung: Chrom  
Verwendete Materialien: ABS-Kunststoff  
Die Verpackung enthält: Handbrause, Schmutzfangsieb

**RU Слуховая трубка 3-функциональная**

Отделка: хром  
Используемые материалы: пластик ABS  
В упаковку входит: душевая лейка, прокладка с ситечком

**UA Слухова трубка 3-функційна**

Обробка: хром  
Матеріали, що використовувалися: пластик ABS  
До упакування входить: трубка душова, прокладка з ситом

**CZ Sprchová hlavice s 3 funkciami**

Zpracování: chrom  
Použité materiály: ABS plast  
Balení obsahuje: sprchovou hlavici, sítění se sitkem

**SK Sprchová hlavica s 3 funkciami**

Spracovanie: chróm  
Použité materiály: ABS plast  
Balenie obsahuje: sprchovú hlavicu, tesnenia so sitkem

**RO Pară duș cu 3 funcții**

Finisaj: crom  
Materiale utilizate: ABS  
Ambalajul include: Pară duș, garnitură cu sită

**HR Ručni tuš 3-funkcijska**

Završna obrada: krom  
Korišteni materijali: plastika ABS  
Pakovanje sadrži: tuš slušalica, brtva s cjedilom

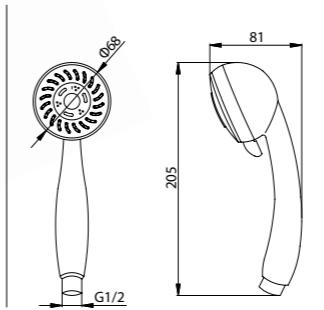
28.

**TOSCA**

CODE:  
2449230



Net weight	Parameters	Package
0,162	1-5 bar; max +70°C	bag 110x90



**EN 3-functional shower head**

Finish: chrome  
Used materials: ABS plastic  
Package includes: hand shower, seal with strainer

**PL Stuchawka 3-funkcyjna**

Wykończenie: chrom  
Użyte materiały: tworzywo ABS  
Opakowanie zawiera: stuchawka natryskowa, uszczelka z sitkiem

**DE Handbrause 3-Funktions**

Fertigung: Chrom  
Verwendete Materialien: ABS-Kunststoff  
Die Verpackung enthält: Handbrause, Schmutzfangsieb

**RU Слуховая трубка 3-функциональная**

Отделка: хром  
Используемые материалы: пластик ABS  
В упаковку входит: душевая лейка, прокладка с ситечком

**UA Слухова трубка 3-функційна**

Обробка: хром  
Матеріали, що використовувалися: пластик ABS  
До упакування входить: трубка душова, прокладка з ситом

**CZ Sprchová hlavice s 3 funkciami**

Zpracování: chrom  
Použité materiály: ABS plast  
Balení obsahuje: sprchovou hlavici, těsnění se sitkem

**SK Sprchová hlavica s 3 funkciami**

Spracovanie: chróm  
Použité materiály: ABS plast  
Balenie obsahuje: sprchovú hlavicu, tesnenia so sitkem

**RO Pară duș cu 3 funcții**

Finisaj: crom  
Materiale utilizate: ABS  
Ambalajul include: Pară duș, garnitură cu sită

**HR Ručni tuš 3-funkcijska**

Završna obrada: krom  
Korišteni materijali: plastika ABS  
Pakovanje sadrži: tuš slušalica, brtva s cjedilom

29.

**Shower head for kitchen mixer**

CODE:  
2449310



Net weight	Parameters	Package
0,148	1-5 bar; max +70°C	bag 110x90



**EN Double-function shower head for pull-out spray mixers**

Finish: chrome  
Used materials: ABS plastic  
Package includes: kitchen mixer spray head

**PL Stuchawka 2-funkcyjna do baterii z wyciąganą wylewką**

Wykończenie: chrom  
Użyte materiały: tworzywo ABS  
Opakowanie zawiera: stuchawka do baterii kuchennej

**DE Handbrause 2-Funktions-Brause mit ausziebarer Brause**

Fertigung: Chrom  
Verwendete Materialien: ABS-Kunststoff  
Die Verpackung enthält: Handbrause für Küchenbatterie

**RU Слуховая трубка 2-функциональная для смесителя с вытягивающимся распылителем**

Отделка: хром  
Используемые материалы: пластик ABS  
В упаковку входит: лейка для кухонного смесителя

**UA Слухова трубка 2-функційна для смісювача з витяжним душем**

Обробка: хром  
Матеріали, що використовувалися: пластик ABS  
До упакування входить: лейка для кухонного смесювача

**CZ Sprchová hlavice s 2 funkcemi k baterii s vytahovacím sprchou**

Zpracování: chrom  
Použité materiály: ABS plast  
Balení obsahuje: hlavici k drezovej baterii

**SK Sprchová hlavica s 2 funkciami k batérii s vytahovacim sprchou**

31. CARRÉ

CODE:  
2328200



Net weight	Parameters	Package
0,219	1-5 bar; max +70°C	P-2150.11

195

40

20

24

G1/2

ATLANTA

CODE:  
2404520



Net weight	Parameters	Package
0,150	1-5 bar; max +70°C	bag 110x90

200

Ø65

G1/2

33. MIA

CODE:  
2449210



Net weight	Parameters	Package
0,098	1-5 bar; max +70°C	bag 110x90

190

Ø74

G1/2

34. NELLY

CODE:  
2449220



Net weight	Parameters	Package
0,111	1-5 bar; max +70°C	P-2449.41

200

Φ65

G1/2

35. ORTA

CODE:  
2449410



Net weight	Parameters	Package
0,098	1-5 bar; max +70°C	P-2449.41

Ø70

200

G1/2

79

36. POLA

CODE:  
2449250



Net weight	Parameters	Package
0,103	1-5 bar; max +70°C	P-2449.25

38

32

G1/2

220

31. CARRÉ

EN Shower head

Finish: chrome  
Used materials: brass  
Package includes: hand shower

PL Słuchawka  
Wykończenie: chrom  
Użyte materiały: mosiądz  
Opakowanie zawiera: słuchawkę natryskową

DE Handbrause  
Fertigung: Chrom  
Verwendete Materialien: Messing  
Die Verpackung enthält:  
Handbrause

RU Слуховая трубка  
Отделка: хром  
Используемые материалы:  
латунь  
В упаковку входит: душевая лейка

UA Слухова трубка  
Обробка: хром  
Матеріали, що використовувалися: латунь  
В упаковку входить: трубка душова

CZ Sprchová hlavice  
Zpracování: chrom  
Použité materiály: mosaz  
Balení obsahuje: sprchovou hlavici

RO Pară duș  
Finisaj: crom  
Materiale utilizate: alumă  
Ambalajul include: Pară duș

HR Tuš slušalica  
Završna obrada: krom  
Korišteni materijali: mesing  
Pakovanje sadrži: tuš slušalica

ATLANTA

Finish: chrome  
Used materials: ABS plastic  
Package includes: hand shower

PL Słuchawka  
Wykończenie: chrom  
Użyte materiały: tworzywo ABS  
Opakowanie zawiera: słuchawkę natryskową

DE Handbrause  
Fertigung: Chrom  
Verwendete Materialien: ABS-Kunststoff  
Die Verpackung enthält:  
Handbrause

RU Слуховая трубка  
Отделка: хром  
Используемые материалы:  
пластик ABS  
В упаковку входит: душевая лейка

UA Слухова трубка  
Обробка: хром  
Матеріали, що використовувалися: пластик  
ABS  
До упакування входить: трубка душова

CZ Sprchová hlavice  
Zpracování: chrom  
Použité materiály: ABS plast  
Balení obsahuje: sprchovou hlavici

RO Pară duș  
Finisaj: crom  
Materiale utilizate: ABS  
Ambalajul include: Pară duș

HR Tuš slušalica  
Završna obrada: krom  
Korišteni materijali: plastika ABS  
Pakovanje sadrži: tuš slušalica

MIA

Finish: chrome  
Used materials: ABS plastic  
Package includes: hand shower

PL Słuchawka  
Wykończenie: chrom  
Użyte materiały: tworzywo ABS  
Opakowanie zawiera: słuchawkę natryskową

DE Handbrause  
Fertigung: Chrom  
Verwendete Materialien: ABS-Kunststoff  
Die Verpackung enthält:  
Handbrause

RU Слуховая трубка  
Отделка: хром  
Используемые материалы:  
пластик ABS  
В упаковку входит: душевая лейка

UA Слухова трубка  
Обробка: хром  
Матеріали, що використовувалися: пластик  
ABS  
До упакування входить: трубка душова

CZ Sprchová hlavice  
Zpracování: chrom  
Použité materiály: ABS plast  
Balení obsahuje: sprchovou hlavici

RO Pară duș  
Finisaj: crom  
Materiale utilizate: ABS  
Ambalajul include: Pară duș

HR Tuš slušalica  
Završna obrada: krom  
Korišteni materijali: plastika ABS  
Pakovanje sadrži: tuš slušalica

NELLY

Finish: chrome  
Used materials: brass  
Package includes: hand shower

PL Słuchawka  
Wykończenie: chrom  
Użyte materiały: mosiądz  
Opakowanie zawiera: słuchawkę natryskową

DE Handbrause  
Fertigung: Chrom  
Verwendete Materialien: Messing  
Die Verpackung enthält:  
Handbrause

RU Слуховая трубка  
Отделка: хром  
Используемые материалы:  
латунь  
В упаковку входит: душевая лейка

UA Слухова трубка  
Обробка: хром  
Матеріали, що використовувалися: латунь  
В упаковку входить: трубка душова

CZ Sprchová hlavice  
Zpracování: chrom  
Použité materiály: mosaz  
Balení obsahuje: sprchovou hlavici

RO Pară duș  
Finisaj: crom  
Materiale utilizate: alumă  
Ambalajul include: Pară duș

HR Tuš slušalica  
Završna obrada: krom  
Korišteni materijali: mesing  
Pakovanje sadrži: tuš slušalica

ORTA

Finish: chrome  
Used materials: ABS plastic  
Package includes: hand shower

PL Słuchawka  
Wykończenie: chrom  
Użyte materiały: tworzywo ABS  
Opakowanie zawiera: słuchawkę natryskową

DE Handbrause  
Fertigung: Chrom  
Verwendete Materialien: ABS-Kunststoff  
Die Verpackung enthält:  
Handbrause

RU Слуховая трубка  
Отделка: хром  
Используемые материалы:  
пластик ABS  
В упаковку входит: душевая лейка

UA Слухова трубка  
Обробка: хром  
Матеріали, що використовувалися: пластик  
ABS  
До упакування входить: трубка душова

CZ Sprchová hlavice  
Zpracování: chrom  
Použité materiály: ABS plast  
Balení obsahuje: sprchovou hlavici

RO Pară duș  
Finisaj: crom  
Materiale utilizate: ABS  
Ambalajul include: Pară duș

HR Tuš slušalica  
Završna obrada: krom  
Korišteni materijali: plastika ABS  
Pakovanje sadrži: tuš slušalica

POLA

Finish: chrome  
Used materials: ABS plastic  
Package includes: hand shower

PL Słuchawka  
Wykończenie: chrom  
Użyte materiały: tworzywo ABS  
Opakowanie zawiera: słuchawkę natryskową

DE Handbrause  
Fertigung: Chrom  
Verwendete Materialien: ABS-Kunststoff  
Die Verpackung enthält:  
Handbrause

RU Слуховая трубка  
Отделка: хром  
Используемые материалы:  
пластик ABS  
В упаковку входит: душевая лейка

UA Слухова трубка  
Обробка: хром  
Матеріали, що використовувалися: пластик  
ABS  
До упакування входить: трубка душова

CZ Sprchová hlavice  
Zpracování: chrom  
Použité materiály: ABS plast  
Balení obsahuje: sprchovou hlavici

RO Pară duș  
Finisaj: crom  
Materiale utilizate: ABS  
Ambalajul include: Pară duș

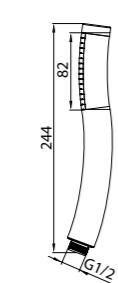
HR Tuš slušalica  
Završna obrada: krom  
Korišteni materijali: plastika ABS  
Pakovanje sadrži: tuš slušalica

37. SONATA

CODE:  
2449260



Net weight	Parameters	Package
0,129	1-5 bar; max +70°C	P-2449.26



EN Shower head

Finish: chrome  
Used materials: ABS plastic  
Package includes: hand shower

PL Słuchawka

Wykończenie: chrom  
Użyte materiały: tworzywo ABS  
Opakowanie zawiera: słuchawkę natryskową

DE Handbrause

Fertigung: Chrom  
Verwendete Materialien: ABS-Kunststoff  
Die Verpackung enthält: Handbrause

RU Слуховая трубка

Отделка: хром  
Используемые материалы: пластик ABS  
В упаковку входит: душевая лейка

UA Слухова трубка

Обробка: хром  
Матеріали, що використовувалися: пластик ABS  
До упакування входить: трубка душова

CZ Sprchová hlavice

Zpracování: chrom  
Použité materiály: ABS plast  
Balení obsahuje: sprchovou hlavici  
Do uпакування входить: трубка душova

SK Sprchová hlavica

Spracovanie: chróm  
Použité materiály: ABS plast  
Balenie obsahuje: sprchovú hlavicu

RO Pară duș

Finisaj: crom  
Materiale utilizate: ABS  
Ambalajul include: Pară duș

HR Tuš slušalica

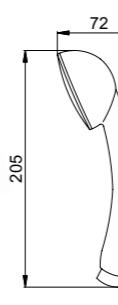
Završna obrada: krom  
Korišteni materijali: plastika ABS  
Pakovanje sadrži: tuš slušalica

40. SIMPLE

CODE:  
2449360



Net weight	Parameters	Package
0,128	1-5 bar; max +70°C	bag 110x90



EN Shower head

Finish: chrome  
Used materials: ABS plastic  
Package includes: hand shower, seal with strainer

PL Słuchawka

Wykończenie: chrom  
Użyte materiały: tworzywo ABS  
Opakowanie zawiera: słuchawkę natryskową, uszczelkę z sitkiem

DE Handbrause

Fertigung: Chrom  
Verwendete Materialien: ABS-Kunststoff  
Die Verpackung enthält: Handbrause, Schmutzfangsieb

RU Слуховая трубка

Отделка: хром  
Используемые материалы: пластик ABS  
В упаковку входит: душевая лейка

UA Слухова трубка

Обробка: хром  
Матеріали, що використовувалися: пластик ABS  
До упакування входить: трубка душова, прокладка з ситечком

CZ Sprchová hlavice

Zpracování: chrom  
Použité materiály: ABS plast  
Balení obsahuje: sprchovou hlavici, těsnění se sitkem

SK Sprchová hlavica

Spracovanie: chróm  
Použité materiály: ABS plast  
Balenie obsahuje: sprchovú hlavicu, tesnenia so sitkom

RO Pară duș

Finisaj: crom  
Materiale utilizate: ABS  
Ambalajul include: Pară duș, garnitură cu sită

HR Tuš slušalica

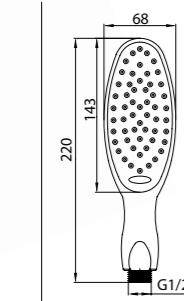
Završna obrada: krom  
Korišteni materijali: plastika ABS  
Pakovanje sadrži: tuš slušalica, brtva s jedilom

38. DAFNE

CODE:  
2449270



Net weight	Parameters	Package
0,111	1-5 bar; max +70°C	P-2449.27



EN Shower head

Finish: chrome  
Used materials: ABS plastic  
Package includes: hand shower

PL Słuchawka

Wykończenie: chrom  
Użyte materiały: tworzywo ABS  
Opakowanie zawiera: słuchawkę natryskową

DE Handbrause

Fertigung: Chrom  
Verwendete Materialien: ABS-Kunststoff  
Die Verpackung enthält: Handbrause

RU Слуховая трубка

Отделка: хром  
Используемые материалы: пластик ABS  
В упаковку входит: душевая лейка

UA Слухова трубка

Обробка: хром  
Матеріали, що використовувалися: пластик ABS  
До упакування входить: трубка душова

CZ Sprchová hlavice

Zpracování: chrom  
Použité materiály: ABS plast  
Balení obsahuje: sprchovou hlavici  
Do uпакування входить: трубка душova

SK Sprchová hlavica

Spracovanie: chróm  
Použité materiály: ABS plast  
Balenie obsahuje: sprchovú hlavicu

RO Pară duș

Finisaj: crom  
Materiale utilizate: ABS  
Ambalajul include: Pară duș

HR Tuš slušalica

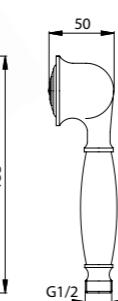
Završna obrada: krom  
Korišteni materijali: plastika ABS  
Pakovanje sadrži: tuš slušalica

41. RETRO

CODE:  
2403150



Net weight	Parameters	Package
0,128	1-5 bar; max +70°C	P-2403.15



EN Shower head

Finish: chrome  
Used materials: brass

PL Słuchawka

Wykończenie: chrom  
Użyte materiały: mosiądz  
Opakowanie zawiera: słuchawkę natryskową

DE Handbrause

Fertigung: Chrom  
Verwendete Materialien: Messing  
Die Verpackung enthält: Handbrause

RU Слуховая трубка

Отделка: хром  
Используемые материалы: латунь  
В упаковку входит: душевая лейка

UA Слухова трубка

Обробка: хром  
Матеріали, що використовувалися: латунь  
До упакування входить: трубка душова

CZ Sprchová hlavice

Zpracování: chrom  
Použité materiály: mosaz  
Balení obsahuje: sprchovou hlavici

SK Sprchová hlavica

Spracovanie: chróm  
Použité materiály: mosadz  
Balenie obsahuje: sprchovú hlavicu

RO Pară duș

Finisaj: crom  
Materiale utilizate: alamă  
Ambalajul include: Pară duș

HR Tuš slušalica

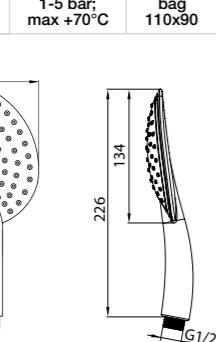
Završna obrada: krom  
Korišteni materijali: mesing  
Pakovanje sadrži: tuš slušalica

39. ROBE

CODE:  
2449280



Net weight	Parameters	Package
0,112	1-5 bar; max +70°C	bag 110x90



EN Shower head

Finish: chrome  
Used materials: ABS plastic  
Package includes: hand shower

PL Słuchawka

Wykończenie: chrom  
Użyte materiały: tworzywo ABS  
Opakowanie zawiera: słuchawkę natryskową

DE Handbrause

Fertigung: Chrom  
Verwendete Materialien: ABS-Kunststoff  
Die Verpackung enthält: Handbrause

RU Слуховая трубка

Отделка: хром  
Используемые материалы: пластик ABS  
В упаковку входит: душевая лейка

UA Слухова трубка

Обробка: хром  
Матеріали, що використовувалися: пластик ABS  
До упакування входить: трубка душова

CZ Sprchová hlavice

Zpracování: chrom  
Použité materiály: ABS plast  
Balení obsahuje: sprchovou hlavici  
Do uпакування входить: трубка душova

SK Sprchová hlavica

Spracovanie: chróm  
Použité materiály: ABS plast  
Balenie obsahuje: sprchovú hlavicu

RO Pară duș

Finisaj: crom  
Materiale utilizate: ABS  
Ambalajul include: Pară duș

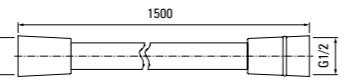
HR Tuš slušalica

Završna obrada: krom  
Korišteni materijali: plastika ABS  
Pakovanje sadrži: tuš slušalica

42. SILVER SHINE Shower hose



CODE	Dimensions	Net weight	Parameters	Package
2500060	1500	0,310	1-5 bar; max +70°C	P-2084.90



EN Shower hose

Finish: chrome  
Used materials: ABS plastic, brass  
No. of pieces: 1/5  
Package includes: shower hose with anti-twist feature

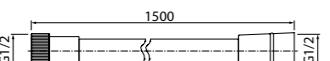
PL Wąż natryskowy

Wykończenie: metaliczny  
Użyte materiały: tworzywo ABS, mosiądz  
Opakowanie zawiera: wąż natrysk

43. **SILVER Shower hose**



CODE	Dimensions	Net weight	Parameters	Package
2501400	1500	0,308	1-5 bar; max +70°C	P-1



**EN Shower hose**

Finish: satin  
Used materials: ABS plastic, brass  
No. of pieces: 1/5  
Package includes: Hose with two rubber seals

**RU Душевой шланг**

Отделка: атласный  
Используемые материалы: пластик ABS, латунь  
Количество штук: 1/5  
В упаковку входит: шланг с двумя резиновыми уплотнительными прокладками

**SK Sprchová hadica**

Spracovanie: saténový  
Použité materiály: ABS plast, mosadz  
Počet kusov: 1/5  
Balenie obsahuje: hadica s dvoma kusmi gumového těsnenia

**UA Душовий шланг**

Обробка: атласний  
Матеріали, що використовувалися: пластик ABS, мозаїк  
Кількість штук: 1/5  
До упакування входить: Шланг з двома гумовими ущільнювальними прокладками

**RO Furtun duș**

Finisaj: satin  
Materiale utilizate: ABS, alamă  
Nr. bucată: 1/5  
Ambalajul include: furtun cu două garnituri de gumă

**CZ Sprchová hadice**

Zpracování: saténový  
Použité materiály: plast ABS, mosaz  
Počet kusů: 1/5  
Balení obsahuje: hadice s dvěma kusy gumového těsnění

**PL Wąż natryskowy**

Wykończenie: srebrny mat  
Użyte materiały: tworzywo ABS, mosiądz  
Opakowanie zawiera: wąż z dwiema uszczelkami gumowymi

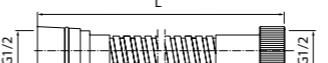
**DE Brauseschlauch**

Fertigung: Satin  
Verwendete Materialien: ABS-Kunststoff, Messing  
Stückzahl: 1/5  
Die Verpackung enthält:  
Batterieschläuche Schlauch mit zwei Gummidichtungen

46. **Shower hose**



CODE	Dimensions	Net weight	Parameters	Package
2449850	1200	0,206	1-5 bar; max +70°C	P-53
2449860	1500	0,253	1-5 bar; max +70°C	P-53
2449870	1750	0,279	1-5 bar; max +70°C	P-53
2449880	2000	0,306	1-5 bar; max +70°C	P-53



**EN Stainless steel braided flexible hose**

Finish: chrome  
Used materials: brass  
No. of pieces: 1/10  
Package includes: Hose with two silicone seals

**RU Душевой шланг в оправе из нержавеющей стали**

Отделка: хром  
Используемые материалы: латунь  
Количество штук: 1/10  
В упаковку входит: Шланг с двумя силиконовыми прокладками

**SK Sprchová hadica s opletením z antikorovej ocele**

Spracovanie: chróm  
Použité materiály: mosadz  
Počet kusov: 1/10  
Balenie obsahuje: hadica s dvoma kusmi silikonového těsnenia

**UA Душовий шланг в обплетенні з нержавікою сталі**

Обробка: хром  
Матеріали, що використовувалися: латунь  
Кількість штук: 1/10  
До упакування входить: Шланг з двома силиконовими прокладками

**RO Furtun duș în țesătură otel inoxidabil**

Finisaj: chrom  
Materiale utilizate: alamă  
Nr. bucăți: 1/10  
Ambalajul include: furtun cu două garnituri de silicon

**CZ Sprchová hadice s opletením z nerezové oceli**

Zavřívna obrada: krom  
Korištení materijali: mesing  
Količina: 1/10  
Pakovanje sadrži: crijeva s dvije silikonske brte

**PL Wąż natryskowy w oplocie ze stali nierdzewnej**

Wykończenie: chrom  
Użyte materiały: mosiądz, stal nierdzewna  
Opakowanie zawiera: wąż z dwiema uszczelkami silikonowymi

**DE Brauseschlauch aus Edelstahlgeflecht**

Fertigung: Chrom  
Verwendete Materialien: Messing  
Stückzahl: 1/10  
Die Verpackung enthält: Schlauch mit zwei Silikonabdichtungen

**CZ Sprchová hadice s opletením z nerezové oceli**

Zpracování: chrom  
Použité materiály: mosaz  
Počet kusů: 1/10  
Balení obsahuje: hadice s dvěma kusy silikonového těsnění

44. **Shower hose**



CODE	Dimensions	Net weight	Parameters	Package
2500370	1500	0,172	1-5 bar; max +70°C	P-1



**EN Plastic braided shower hose 1/2"**

Finish: chrome  
Used materials: ABS plastic  
No. of pieces: 1/5  
Package includes: Hose with two rubber seals

**RU Душевой шланг 1/2" в пластиковой оплётке**

Отделка: хром  
Используемые материалы: пластик ABS  
Количество штук: 1/5  
В упаковку входит: шланг с двумя резиновыми уплотнительными прокладками

**SK Sprchová hadica 1/2" s plastovým opletením**

Spracovanie: chrom  
Použité materiály: ABS plast  
Počet kusov: 1/5  
Balenie obsahuje: hadica s dvoma kusmi gumového těsnenia

**UA Душовий шланг 1/2" в пластиковому обплетенні**

Обробка: хром  
Матеріали, що використовувалися: пластик  
Кількість штук: 1/5  
До упакування входить: Шланг з двома гумовими ущільнювальними прокладками

**RO Furtun duș 1/2" în țesătură plastic**

Finisaj: chrom  
Materiale utilizate: ABS plast  
Nr. bucăți: 1/5  
Ambalajul include: furtun cu două garnituri de guma

**CZ Sprchová hadice 1/2" s plastovým opletením**

Zpracování: chrom  
Použité materiály: ABS plast  
Počet kusů: 1/5  
Balení obsahuje: hadice s dvěma kusy gumového těsnění

**PL Wąż natryskowy 1/2" w oplocie plastиковym**

Wykończenie: chrom  
Użyte materiały: tworzywo  
Opakowanie zawiera: wąż z dwiema uszczelkami gumowymi

**DE Brauseschlauch 1/2" aus Kunststoffgeflecht**

Fertigung: Chrom  
Verwendete Materialien: ABS-Kunststoff  
Stückzahl: 1/5  
Die Verpackung enthält:  
Batterieschläuche Schlauch mit zwei Gummidichtungen

45. **Shower hose**



CODE	Dimensions	Net weight	Parameters	Package
2449810	1200	0,173	1-5 bar; max +70°C	bag 22x25
2449820	1500	0,233	1-5 bar; max +70°C	bag 22x25



**EN Double-braided shower hose**

Finish: chrome  
Used materials: brass  
Package includes: Hose with two rubber seals

**RU Душевой шланг в двойной оплётке**

Отделка: хром  
Используемые материалы: латунь  
В упаковку входит: шланг с двумя резиновыми уплотнительными прокладками

**SK Sprchová hadica s dvojitým opletením**

Spracovanie: chrom  
Použité materiály: mosadz  
Balenie obsahuje: hadica s dvomi kusmi gumového těsnenia

**UA Душовий шланг в подвійному обплетенні**

Обробка: хром  
Матеріали, що використовувалися: латунь  
До упакування входить: Шланг з двома гумовими ущільнювальними прокладками

**RO Furtun duș în țesătură dublă**

Finisaj: chrom  
Materiale utilizate: alamă  
Ambalajul include: furtun cu două garnituri de guma

**CZ Sprchová hadice s dvojitým opletením**

Zpracování: chrom  
Použité materiály: mosaz  
Balení obsahuje: hadice s dvěma kusy silikonového těsnění

**PL Wąż natryskowy w podwójnym oplocie**

Wykończenie: chrom  
Użyte materiały: mosiądz  
Opakowanie zawiera: wąż z dwiema uszczelkami gumowymi

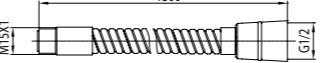
**DE Doppelschicht-Brauseschlauch**

Fertigung: Chrom  
Verwendete Materialien: Messing  
Die Verpackung enthält:  
Batterieschläuche Schlauch mit zwei Gummidichtungen

46. **Mixer hose**



CODE	Dimensions	Net weight	Parameters	Package
2402790	1500	0,233	1-5 bar; max +70°C	P-1



**EN Pull-out spray mixer hose**

Finish: chrome  
Used materials: brass  
No. of pieces: 1/5  
Package includes: Hose with two rubber seals

**RU Шланг для смесителя с выдвижным душем**

Отделка: хром  
Используемые материалы: латунь  
Количество штук: 1/5  
В упаковку входит: шланг с двумя резиновыми уплотнительными прокладками

**UA Шланг до змішувача з витяжним душем**

Обробка: хром  
Матеріали, що використовувалися: латунь  
Кількість штук: 1/5  
До упакування входить: Шланг з двома гумовими ущільнювальними прокладками

**DE Batterieschlauch mit ausziebarer Brause**

Fertigung: Chrom  
Verwendete Materialien: Messing  
Stückzahl: 1/5  
Die Verpackung enthält:  
Batterieschläuche Schlauch mit zwei Gummidichtungen

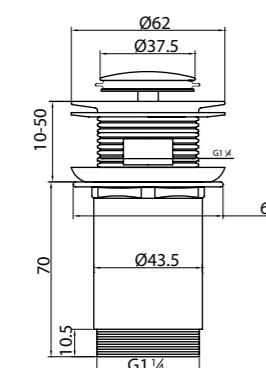
**PL Waż do**

49.

STAR

CODE:  
2452500

Net weight	Pieces	Package
0,303	1/50	P-2452.50



EN Waste click clack plug for washbasins with overflow

Finish: chrome  
Materials Used: brass  
Connection size: G 5/4  
Intended Use: washbasins with overflow

RU Сливная пробка clik-clak для умывальников с переливом

Отделка: хром  
Используемые материалы: латунь  
Диаметр патрубка: G 5/4  
Применение: для умывальников с переливом

SK Výpusť umývadlová clik-clak pre umývadla s prepadom

Spracovanie: chróm  
Použité materiály: mosadz  
Priemer pripojení: G 5/4  
Použitie: do umývadiel s prepadom

PL Korek spustowy clik-clak do umywalek z przelewem

Wykończenie: chrom  
Użyte materiały: mosiądz  
Średnica przyłącza: G 5/4  
Zastosowanie: do umywalek z przelewem

DE clik-clak-Abflusstopfen für die Waschbecken mit Überlauf

Fertigung: Chrom  
Verwendete Materialien: Messing  
Connection size: G 5/4  
Anwendung: für Waschbecken mit Überlauf

UA Зливний корок clik - clak для умивальників з переливом

Обробка: хром  
Використовувані матеріали: латунь  
Діаметр патрубка: G 5/4  
Застосування: для умивальників з переливом

RO Ventil clik-clak pentru lavoare cu preaplin

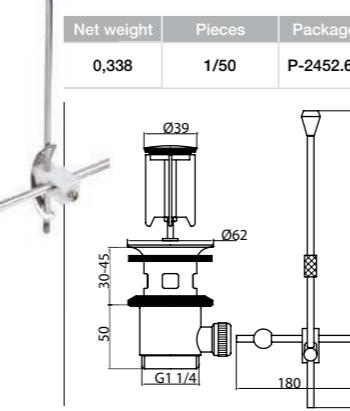
Finisaj: crom  
Materiale utilizate: alamă  
Diametru conexiunii: G 5/4  
Domeniu de utilizare: lavoare cu preaplin

56.

EKO PLUS

CODE:  
2452700

Net weight	Pieces	Package
0,338	1/50	P-2452.65



EN Metal waste plug with a pull-push lever rod

Finish: chrome  
Materials Used: brass / steel  
Connection size: G 5/4  
Intended Use: washbasins with overflow

RU Сливная пробка металлическая с тягой

Отделка: хром  
Используемые материалы: латунь / сталь  
Диаметр патрубка: G 5/4  
Применение: для умывальников с переливом

SK Umývadlová výpusť s tāhadlom

Spracovanie: chróm  
Použité materiály: mosaz / nerez  
Priemer pripojení: G 5/4  
Použitie: do umývadiel s prepadom

PL Korek spustowy z metalowym z cięgiem

Wykończenie: chrom  
Użyte materiały: mosiądz / stal szlachetna  
Średnica przyłącza: G 5/4  
Zastosowanie: do umywalek z przelewem

UA Зливний корок металевий з тягою

Обробка: хром  
Використовувані матеріали: латунь / сталь  
Діаметр патрубка: G 5/4  
Застосування: для умивальників з переливом

RO Ventil din metal cu tijă

Finisaj: chrom  
Materiale utilizate: alamă / inox  
Diametru conexiunii: G 5/4  
Domeniu de utilizare: lavoare cu preaplin

DE Metall-Abflusstopfen mit Bolzen

Fertigung: Chrom  
Verwendete Materialien: Messing / Edelstahl  
Connection size: G 5/4  
Anwendung: für Waschbecken mit Überlauf

CZ Umývadlová výpusť s tāhlem

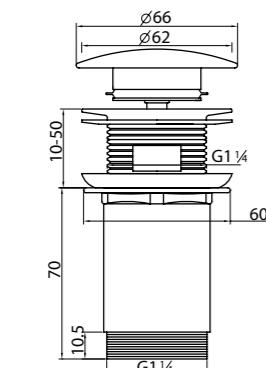
Zpracování: chrom  
Použité materiály: mosaz / nerez  
Průměr připojení: G 5/4  
Použití: do umývadel s prepadem

50.

VEGA

CODE:  
2452550

Net weight	Pieces	Package
0,350	1/50	P-2452.50



EN Waste click clack plug for washbasins with overflow

Finish: chrome  
Materials Used: brass  
Connection size: G 5/4  
Intended Use: washbasins with overflow

RU Сливная пробка clik-clak для умывальников с переливом

Отделка: хром  
Используемые материалы: латунь  
Диаметр патрубка: G 5/4  
Применение: для умывальников с переливом

SK Výpusť umývadlová clik-clak pre umývadla s prepadom

Spracovanie: chróm  
Použité materiály: mosadz  
Priemer pripojení: G 5/4  
Použitie: do umývadiel s prepadom

PL Korek spustowy clik-clak do umywalek z przelewem

Wykończenie: chrom  
Użyte materiały: mosiądz  
Średnica przyłącza: G 5/4  
Zastosowanie: do umywalek z przelewem

DE clik-clak-Abflusstopfen für die Waschbecken mit Überlauf

Fertigung: Chrom  
Verwendete Materialien: Messing  
Connection size: G 5/4  
Anwendung: für Waschbecken mit Überlauf

UA Зливний корок clik - clak для умивальників з переливом

Обробка: хром  
Використовувані матеріали: латунь  
Діаметр патрубка: G 5/4  
Застосування: для умивальників з переливом

RO Ventil clik-clak pentru lavoare cu preaplin

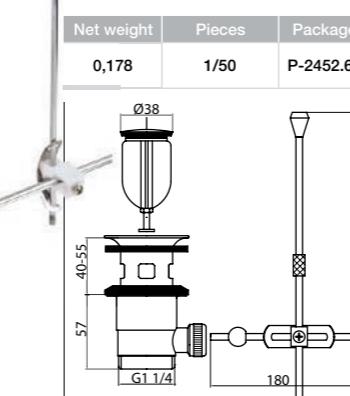
Finisaj: crom  
Materiale utilizate: alamă  
Diametru conexiunii: G 5/4  
Domeniu de utilizare: lavoare cu preaplin

57.

EKO

CODE:  
2452650

Net weight	Pieces	Package
0,178	1/50	P-2452.65



EN Metal waste plug with a pull-push lever rod

Finish: ABS plastic / chrome  
Materials Used: ABS plastic / steel  
Connection size: G 5/4  
Intended Use: washbasins with overflow

RU Сливная пробка металлическая с тягой

Отделка: пластик ABS / хром  
Используемые материалы: пластик ABS / сталь  
Диаметр патрубка: G 5/4  
Застосування: для умивальників з переливом

SK Umývadlová výpusť s tāhadlom

Spracovanie: ABS plast / chróm  
Použité materiály: ABS plast / nerez  
Priemer pripojení: G 5/4  
Použitie: do umývadiel s prepadom

PL Korek spustowy z tworzywem z cięgiem

Wykończenie: tworzywo / chrom  
Użyte materiały: tworzywo / stal szlachetna  
Średnica przyłącza: G 5/4  
Zastosowanie: do umywalek z przelewem

UA Зливний корок металевий з тягою

Обробка: пластик ABS / хром  
Використовувані матеріали: пластик ABS / сталь  
Діаметр патрубка: G 5/4  
Застосування: для умивальників з переливом

RO Ventil din metal cu tijă

Finisaj: ABS / chrom  
Materiale utilizate: ABS / inox  
Diametru conexiunii: G 5/4  
Domeniu de utilizare: lavoare cu preaplin

DE Metall-Abflusstopfen mit Bolzen

Fertigung: ABS-Kunststoff / Chrom  
Verwendete Materialien: ABS-Kunststoff / Edelstahl  
Connection size: G 5/4  
Anwendung: für Waschbecken mit Überlauf

CZ Umývadlová výpusť s tāhlem

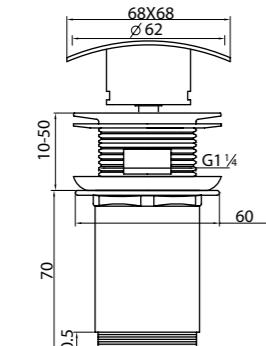
Zpracování: ABS plast / chrom  
Použité materiály: ABS plast / nerez  
Průměr připojení: G 5/4  
Použití: do umývadel s prepadem

51.

SQUARE

CODE:  
2452600

Net weight	Pieces	Package
0,386	1/50	P-2452.50



EN Waste click clack plug for washbasins with overflow

Finish: chrome  
Materials Used: brass  
Connection size: G 5/4  
Intended Use: washbasins with overflow

RU Сливная пробка clik-clak для умывальников с переливом

Отделка: хром  
Используемые материалы: латунь  
Диаметр патрубка: G 5/4  
Применение: для умывальников с переливом

SK Výpusť umývadlová clik-clak pre umývadla s prepadom

Spracovanie: chróm  
Použité materiály: mosadz  
Priemer pripojení: G 5/4  
Použitie: do umývadiel s prepadom

PL Korek spustowy clik-clak do umywalek z przelewem

Wykończenie: chrom  
Użyte materiały: mosiądz  
Średnica przyłącza: G 5/4  
Zastosowanie: do umywalek z przelewem

DE clik-clak-Abflusstopfen für die Waschbecken mit Überlauf

Fertigung: Chrom  
Verwendete Materialien: Messing  
Connection size: G 5/4  
Anwendung: für Waschbecken mit Überlauf

UA Зливний корок clik - clak для умивальників з переливом

Обробка: хром  
Використовувані матеріали: латунь  
Діаметр патрубка: G 5/4  
Застосування: для умивальників з переливом

RO Ventil clik-clak pentru lavoare cu preaplin

Finisaj: crom  
Materiale utilizate: alamă  
Diametru conexiunii: G 5/4  
Domeniu de utilizare: lavoare cu preaplin

52.

SPOUT

CODE:  
2403040



Finish	Dimensions	Net weight	Pieces	Package
--------	------------	------------	--------	---------

58. SPOUT

CODE:  
2404870



Finish	Dimensions	Net weight	Pieces	Package
chrome	200	0,146	1/8	P-22

59. SPOUT

CODE:  
2404850



Finish	Dimensions	Net weight	Pieces	Package
chrome	200	0,209	1/8	P-22

66. HANDLE OF MIXER

CODE:  
2426120



Finish	Net weight	Pieces	Package
chrome	0,143	1/27	P-1

67. HANDLE OF MIXER

CODE:  
2426130



Finish	Net weight	Pieces	Package
chrome	0,143	1/27	P-1

60. SPOUT

CODE:  
2402770



Finish	Dimensions	Net weight	Pieces	Package
chrome	200	0,193	1/10	P-1

61. SPOUT

CODE:  
2403350



Finish	Dimensions	Net weight	Pieces	Package
chrome	300	0,185	1/40	P-10

68. AREATOR AREATOR

CODE:  
2402860



Finish	Net weight	Pieces	Package
chrome	0,015	70/140	P-1 / bag 25x25

69. AREATOR

CODE:  
2402870



Finish	Net weight	Pieces	Package
chrome	0,022	50/150	P-1 / bag 25x25

62. HANDLE

CODE:  
2400990



Finish	Net weight	Pieces	Package
chrome	0,114	1/15	P-1

63. HANDLE

CODE:  
2450100



Finish	Net weight	Pieces	Package
chrome	0,211	1/20	P-1

70. AREATOR ECO 24x1

CODE:  
2403510



Finish	Net weight	Pieces	Package
chrome	0,015	50/150	P-1 / bag 25x25

71. AREATOR ECO PLUS 24x1

CODE:  
2403520



Finish	Net weight	Pieces	Package
chrome	0,015	50/150	P-1 / bag 25x25

64. HANDLE

CODE:  
2404500



Finish	Net weight	Pieces	Package
chrome	0,152	1/15	P-1

65. HANDLE

CODE:  
2441500



Finish	Net weight	Pieces	Package
chrome	0,093	1/25	P-1

72. Hose for mixer connection



CODE	Dimensions	Net weight	Package
2902110	M15x1-M8x1 L=200cm	0,050	P-22
2902190	M15x1-M10x1 L=200cm	0,050	P-22

73. Shower diverter selector

CODE:  
2441670



Finish	Net weight	Pieces	Package
chrome	0,097	1/15	P-36

74. Shower diverter selector

CODE:  
2441690



Finish	Net weight	Pieces	Package
chrome	0,097	1/40	P-1

75. Shower diverter selector

CODE:  
2402880



Finish	Net weight	Pieces	Package
chrome	0,103	1/50	P-1

82. Slider valve head

CODE:  
2402910



Finish	Dimensions	Net weight	Pieces	Package
chrome	G 1/2"	0,061	1/100	P-1

83. Fixing package

CODE:  
2401950



Dimensions	Net weight	Pieces	Package
Ø35	0,135	1	bag

76. Shower diverter selector - Typ II (Metal)

CODE:  
2404290



Finish	Net weight	Pieces	Package
chrome	0,097	1/40	P-1

77. Shower diverter selector

CODE:  
2452470



Finish	Net weight	Pieces	Package
chrome	0,085	1/40	P-1

84. Low-profile cartridge Ø35

CODE:  
2402740



Net weight	Pieces	Package
0,046	1/30	P-1

85. Low-profile cartridge Ø40

CODE:  
2402850



Net weight	Pieces	Package
0,063	1/25	P-1

78. Shower diverter selector

CODE:  
2452480



Finish	Net weight	Pieces	Package
chrome	0,089	1/40	P-1

79. Shower diverter selector

CODE:  
2452490



Finish	Net weight	Pieces	Package
chrome	0,084	1/40	P-1

86. Low-profile cartridge KLIK Ø35

CODE:  
2440660



Net weight	Pieces	Package
0,046	1/30	P-1

87. High-profile cartridge KLIK Ø35

CODE:  
2440650



Net weight	Pieces	Package
0,055	1/25	P-1

80. KEY FOR AREATOR

CODE:  
2403530



Net weight	Pieces
0,004	1

81. Shower diverter selector

CODE:  
2446110



Finish	Net weight	Pieces	Package
chrome	0,233	1/10	P-1

88. High-profile cartridge Ø35

CODE:  
2402750



Net weight	Pieces	Package
0,055	1/25	P-1

89. High-profile cartridge Ø35

CODE:  
2402840

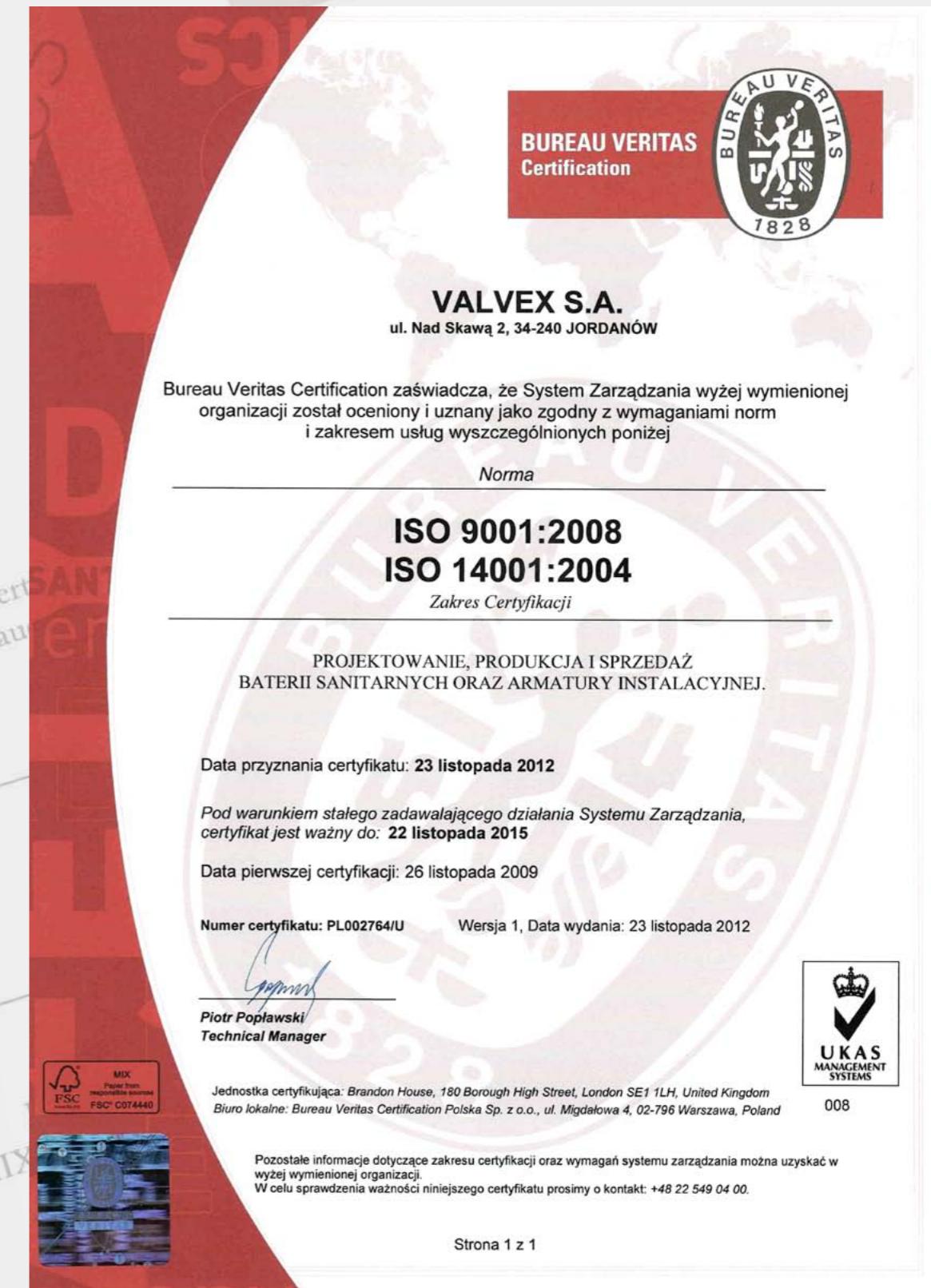


Net weight	Pieces	Package
0,067	1/25	P-1



Moreover Valvex has numerous product certificates and technical approvals issued by Polish and foreign certification bodies.

National Institute of Hygiene - PZH, Building Research Institute - ITB, Oil and Gas Institute - INIG, Laboratories CARSO-ACS - France, TSU - Slovakia, DBI-DVGW lab - Germany, URBAN INCERC - Romania are institutions where our products were tested. We have approvals for sale in the European Union, Belarus, Russia and Ukraine.



Ponadto Valvex posiada liczne certyfikaty wyrobów i aprobaty techniczne wydane przez polskie i zagraniczne jednostki certyfikujące.

Państwowy Zakład Higieny - PZH, Instytut Techniki Budowlanej - ITB, Instytutu Nafty i Gazu - INIG, Laboratoria CARSO-ACS - Francja, TSU - Słowacja, laboratorium DBI-DVGW - Niemcy, URBAN INCERC - Rumunia to instytucje, w których badano nasze produkty. Posiadamy dokumenty dopuszczające do sprzedaży w Unii Europejskiej, Białorusi, Rosji i Ukrainie.

PACKAGES	length (mm)	width (mm)	depth (mm)
P-2441.00	280	125	65
P-2446.03	220	175	130
P-2441.07	390	125	105
P-2441.02	215	150	130
P-22	245	135	70
P-1	185	195	145
P-36	380	180	90
P-21	385	145	65
P-2450.90	230	140	70
P-2450.91	210	150	100
P-2450.95	210	160	130
P-2450.93	300	140	70
P-2450.96	330	175	70
P-2448.90	200	160	100
P-2448.94	200	160	100
P-2448.91	220	180	120
P-2448.92	210	150	90
P-43	150	150	125
P-2448.93	200	160	100
P-2448.95	200	260	65
P-37	380	235	70
P-2000	440	295	100
P-2454.80	480	320	290
P-2454.81	480	320	290
P-2454.82	590	380	245
P-245 4.83	480	380	250
P-2454.84	480	320	290
P-2454.85	580	395	260
P-2454.86	580	375	300
P-2454.90	480	320	290
P-2454.91	480	320	290
P-2454.92	590	380	245
P-2454.93	480	380	250
P-2454.94	480	320	290
P-2454.95	580	395	260
P-2454.96	480	395	370
P-38	225	265	150
P-2449.98	287	169	502
P-82	610	265	240
P-104	670	300	285
P-113	730	340	360
P-2448.46	450	90	35
P-2448.30	80	65	55
P-2448.33	110	75	50
Z-0005	720	270	200
Z-0004	1350	420	180
P-2449.94 blister	915	200	
P-2449.95	720	150	60
P-2449.93 blister	915	200	
P-2449.96	720	150	60
P-2449.76	645	150	80
P-2449.75	775	160	80
P-2449.73	700	170	100
P-2449.74	775	200	80
P-2449.55	365	160	
P-2449.56	365	160	
Bag with hanger	110	90	
P-25	320	185	185
P-14	100	85	55/50
P-48	635	150	80
P-10	365	270	185
P-2449.25	85	85	255
P-2449.20	160	60	270
P-2449.29	85	85	255
P-2449.41	200	82	57

PACKAGES	length (mm)	width (mm)	depth (mm)
P-2449.27	90	60	255
P-2403.15	180	82	57
P-2150.11	210	65	35
Bag	220	250	
P-53	410	210	305
P-2452.50	390	390	250
P-2452.65	430	410	410
P-24	365	267	175
P-1472.60/2	290	245	185
P-1592.20/2	390	235	375
P-1470.02/3	385	255	294
P-86	300	280	100
P-29	620	150	70
P-28	520	150	70
P-30	820	150	70
P-31	1020	150	70
P-9	810	192	143
P-33	600	400	60
P-42	280	170	192
P-4445.20/2	370	260	310
P-85	370	185	250
P-4445.51/2	400	390	205
P-4420.08/2	260	235	160
P-4482.07/2	390	290	185
P-87	230	450	260
P-4412.69	415	315	220
P-1477.60/1	220	125	72
P-6086.03	295	210	75
P-6086.06	360	295	75
P-6086.09	510	295	75
P-6086.11	610	295	75
P-6086.75	335	210	75
P-6086.78	360	335	75
P-6086.81	510	335	75
P-6086.84	620	335	75
P-6085.00	285	250	85
P-6085.03	400	285	85
P-6085.07	550	285	85
P-6085.10	650	285	85
P-6085.60	330	250	85
P-6085.63	400	330	85
P-6085.66	550	330	85
P-6085.69	650	330	85
P-6098.00	130	103	42
P-6098.02	188	103	42
P-6098.06	188	103	42
P-6098.08	460	120	80
P-6098.10	460	120	80
P-6098.14	130	103	42
P-6098.18	188	103	42
P-6098.20	227	170	65
P-6098.22	275	164	48
P-6098.24	80	70	50
P-6091.60	400	620	140
P-6091.61	500	620	140
P-6091.62	640	620	140
P-6091.63	780	620	140
P-6091.64	860	620	140
P-6091.65	1030	620	140
P-6091.66	400	620	140
P-6091.67	500	620	140
P-6091.68	640	620	140
P-6091.69	780	620	140
P-6091.70	860	620	140
P-6091.71	1030	620	140

• INDEX •							
CODE	PAGE	CODE	PAGE	CODE	PAGE	CODE	PAGE
2328200	176	2423370	50	2448970	76	2451280	34
2400760	148	2423380	46	2448980	75	2451300	31
2400940	148	2423390	50	2449200	172	2451350	33
2400990	184	2423700	45	2449210	176	2451400	35
2401760	147	2423710	49	2449220	177	2451450	32
2401770	147	2423720	45	2449230	175	2451500	33
2401950	187	2423730	49	2449250	177	2451550	42
2402740	187	2423740	47	2449260	178	2451600	41
2402750	187	2423750	51	2449270	178	2451650	42
2402770	184	2426120	185	2449280	178	2451660	47
2402840	187	2426130	185	2449290	173	2451670	51
2402850	187	2440650	187	2449310	175	2451860	47
2402860	185	2440660	187	2449320	174	2451870	51
2402870	185	2441000	123	2449330	174	2451930	31
2402880	186	2441010	126	2449360	179	2451940	33
2402910	187	2441020	124	2449370	173	2451950	35
2403030	183	2441030	127	2449380	170	2451970	42
2403040	183	2441040	124	2449390	171	2451980	41
2403050	183	2441050	125	2449400	170	2451990	42
2403150	179	2441060	126	2449410</			



Power of Quality

**VALVEX**<sup>TM</sup>

---

Valvex S.A., ul. Nad Skawą 2, 34-240 Jordanów, Poland  
tel. +48 18 269 32 20, 269 32 49, fax +48 18 269 32 11, infolinia: 0800 192 922  
e-mail: valvex@valvex.com

[www.valvex.com](http://www.valvex.com)

9999315  
V.2